



12

13 A

5

M







# HIPPOCRATIS

## APHORISMI,

Cum GUILIELMI PLANTINI

Latina interpretatione,

ET

Ioannis Lygaei luculenta eorundem  
Paraphrasi.

Additæ sunt ad calcem insigniores aliquot  
Cornelij, Celsi sententiæ.



EXCVDEBAT


IACOBVS STOER,

M. D. XCV.

*ex legat. v. j. an. 1828  
f. 1828*



## BENEVOLO LECTORI.


**Q**UAM tenue & exiguum sit, benevole Lector, quod tibi aliquādo nauare possum probè intelligo : quod tamen efficere possum, nō committam in eo ut diligentiam nostrā requiras. Conquereretur amici quamplurimi, annotationes meas in Hippocratis Aphorismos inscitè ac mendosè excusas, & iure quidem: multa enim in his ommissa, multa falso supposita, multò plura transposita, inuersa, superflue addita, mihi reuera à ποσδ'όντα, & velut à ποσδ'ιό-υα. Nunc habes tertio impressas à mendis repurgatas, emendatas, & locupletatas. Caterum singulis nostris argumentis integrum Aphorismum tam Gracè quàm Latine subiecimus, ut nihil hīc desiderare possint Gracæ linguae periti. Vale.

HIP-

**HIPPOCRATIS APHORISMI, SVCCINCTVS**  
 Paraphrasibus illustrati, adiecto breui  
 in singulos libros & Aphorismos argu-  
 mento.

*Per Ioannem Lygaum medicum.*

**PRIMI APHORISMO-**  
 rum libri argumentum.

Primus Aphorismorum liber ad  
 eam medicinæ partem quæ Diæte-  
 tice dicitur, ferè totus pertinet.  
 præscribit enim non solum cibi &  
 potus in sanis & ægris, verum etiam  
 exercitationis, rationem.

**APHORISMI PRIMI**  
 argumentum.

*Priore huius sententia parte, Apho-  
 risticam & compēdiōsam doctrinam in  
 arte medica necessariam innuit, quod  
 vita ipsa humana brevis sit, ars verò  
 longa: posteriore, non tantum à medico,  
 sed & ab ægris atque ministris quæ cō-  
 veniunt, requirit.*

## APHOR. I.



Βίος βραχύς, ἢ ὅ τε χυνη μα-  
κρὴ, ὃ ὅ χαρὸς ὕψυς, ἢ ὅ πει-  
ρα σφαλερὴ, ἢ ὅ κρείσσις χα-  
λεπή. Δεῖ ὅ ὁ μόνον ἑαυτὸν  
παρέχειν τὰ δέοντα ποιεόντα, ἀλλὰ καὶ  
τὸν νοσέοντα, καὶ τοὺς παριόντας, καὶ τὰ  
ἰζῶθεν.

*Vita brevis, ars longa, occasio volu-  
cris, experientia periculosa, iudicium  
difficile. Nec verò satis est, medicum  
suum fecisse officium, nisi suum quoque  
egrotum, suum astantes faciant, sintque  
externa rite comparata.*

**V**ita, vitæq; nostræ portio medicinæ di-  
scenda idonea. brevis, art illogæ collata.  
Ars, ipsa medica. longa, propter variarū re-  
rum investigationē & cognitionē quā hæc  
ipsa requirit. occasio, medicamēta adhibēdi,  
atque adeo faciendi aut nō faciendi oppor-  
tunitas. volucris, quod corpus humanū affli-  
dū fluat & tēporis momento transmutetur  
à causis internis & externis. experientia, medi-  
corū remediōrū. & causarum omnium sa-  
lubrium faciendorū, admouēdorum, à ma-  
ioribus

ioribus nondum limitatorum, neque longo usu comprobatorum, *periculosa*, propter corporis humani dignitatem. *iudicium*, quo quid faciendum sit inuestigamus. *difficile*, ob sectas & varias in arte medica opiniones, *medicum*, à quo fit actio. *officium*, circa ægrum ad morbi oppugnationem *agrotus*, sine quo nō fit actio: decet enim cum opportuna facere, & in omnibus præcipienti medico obtemperare, nihilque intemperantia delinquere. *astantes*, per quos melius ipsa fit actio, sedulo suo fungi officio decet. *externa*, per quæ omnia illa conseruantur, conuenire ac culpa vacare oportet.

## APHOR. 2. ARGV M.

*Quales humores medicum vacuare oporteat ostendit exemplo ab evacuationibus quæ à natura fiunt, desumptio.*

**E**N τῇσι ταραχῇσι τῆς κοιλίης, καὶ τοῖσιν ἐμέτοισι τοῖσιν αὐτομάτως γινομένοιςιν, ὡς μὲν οἷα καθάιρεται, καθάιρωνται, συμφέρει τε καὶ εὐφώρας φέρουσιν. ὡς δὲ μὴ, τοῦναντίον. ἔτω δὲ καὶ ἡ πνευγλείη, ὡς μὲν οἷα δὲ γίγνεται, γίγνεται, συμφέρει τε καὶ εὐφώρας φέρουσιν. ὡς δὲ μὴ, τοῦναντίον. ὅπῃ βλέπειν

οὐδ' εἴ καὶ χάρις, & ὥρις, & ἡλικίῳ,  
καὶ νοῦσους ἐν ᾗσι δ' εἴ, ἢ οὐ.

*In turbationibus alui & vomitionibus quæ sponte fiunt, si qualia oportet purgentur, confert & facile ferunt: sin minus, contrà fit. Sic & vasorum depletio si qualem fieri oportet, fiat, confert & facile ferunt: sin minus, contrà accidit. Proinde & regionis & temporis & ætatis & morborum habenda est ratio, pro quibus talia vacuari conveniat, necne.*

*In turbationibus alui, & deiectionibus per inferna, & vomitionibus, nimirum à natura factis, citra medici operam virtute expultrice robusta. si purgentur, per commoda & idonea loca, deiectione, vomitione, facultatis expultricis impetu. confert, quia morbum abolent aut leuant. & facile ferunt, ægroti, à vitiosis succis liberati, leuiorésque facti. sin minus, vitiosi humores vacuentur. contrà fit, difficulter ferunt ægrotantes evacuationem. sic & vasorum, humores superabundantes continentium, depletio, per vomitum, aut secessum, aut venæ sectionem, hæmorrhoidas, urinam, clysteres, uterum, exercitia, & eiusmodi facta. fiat, à methodi-*  
co &

eo & rationali in singulis morbis infestos humores educendo. *confert, talis depletio. & facile ferunt ægroti, quòd vitiosi humores educantur. sin minus, fiat depletio eorum quæ corpora molestant. contra accidit, nec bene tolerant ægroti. regionis, in qua degunt ægrotantes. temporis, quod præsens est. ætatis, secundum quæm humores in corpore varij sunt. morborum, quorum cognitio humoris superabundantis notitiam suppeditat. rationis, in ipsis humoribus educendis. necne, conueniat tales humores educere.*

## APHOR. 3 ARGVM.

*Immodicam plenitudinem periculosam esse, atque adeo sine mora soluendam, athletarum exemplo: summas tãdem & vacuationes & refectiões vitandas.*

ΕΝ τοῖσι γυμνασικοῖσιν αἱ ἐπ' ἄκρον εὐεξία σφαλερά, ὡς ἐν τῷ ἐχάτῳ ἔωσιν. ὃ γ' δυνάνται μᾶλλον ἐν τῷ αὐτέῳ, οὐδ' ἐκτρέμειν. ἐπεὶ δὲ ἐκ ἀτρεμεινῶσιν, ὃ δέ τι δυνάνται ὅπῃ τὸ βέλτιον ἐπιδιδόναι, λείπεται ὅπῃ τὸ χεῖρον. τουτίων οὐκ εἵνεκεν πλεονεξία λύειν ξυμφέρει μὴ βραδείως, ἵνα πάλιν ἀρχῇ.



ἀναθρέψιος λάβῃ τὸ σῶμα, μηδὲ τὰς  
 συμπτώσας ἐς τὸ ἔχατον ἄγειν (σφα-  
 λερὸν γάρ) ἀλλ' ὁκοίην ἂν ἡ φύσις ἢ τῷ  
 μέλλοντι ὑπομῆσθαι, ἐς τοῦτο ἄγειν. ὡ-  
 σαύτως δὲ καὶ αἱ ἐς κενώσεις αἱ ἐς τὸ ἔ-  
 χατον ἄγουσαι, σφαλεραί· καὶ πάλιν αἱ  
 ἀναθρέψεις αἱ ἐν τῷ ἔχατῳ ἔχουσαι, σφα-  
 λεραί.

*Athletarum plenior corporis habi-  
 tus, si ad summum sit plenitudinis gra-  
 dum perductus, lubricus est. neque enim  
 eodem permanere aut consistere potest:  
 quum verò non consistat, nec iam possit  
 in melius proficere, superest ut recidat  
 in deterius. Quamobrem plenior illa  
 corporis habitudo haud cunctanter est  
 soluenda, quò corpus nouæ nutritio-  
 nis initium capiat. Non tamen usque eò  
 vacuando pergi velim, ut vasa in se pe-  
 nitius confidant. hoc enim iuium non est:  
 sed quatenus natura feret, eò usque pro-  
 gredi oportet. Sic & extremae vacuatio-  
 nes periculosa: contrariae repletiones,  
 extremae si fuerint, similiter periculosa.*

*Athle-*



*Athletarum*, cibis multis & plurimum  
 nutrientibus corporis molem & robur pa-  
 rare studentium. *habitus*, tantam habentes  
 plenitudinem vt maiorem habere nō pos-  
 sint. *Perductus*, si vasa sic expleta humo-  
 ribus fuerint, vt plus citra vitæ discrimen  
 capere non possint. *lubricus est*, ob incom-  
 modam plenitudinem, cuius causa vasa sæ-  
 pe rumpuntur aut calor nativus strangula-  
 tur. *eadem, statu. permanere*, athletæ continuò  
 appetentes. *consistere*, diu, quum semper na-  
 tura coctionem, alimenti distributionem,  
 sanguinis generationem, adiectionem, ad-  
 glutinationem, atque assimilationem mo-  
 liatur. *consistat*, quum athletæ tantam adepti  
 sunt molem corporis cibis immodicis &  
 plurimum nutrientibus. *proficere*, quòd ath-  
 letæ ad pleniorē habitudinem progressi  
 sint. eo enim tempore facultates suum mu-  
 nus obeunt, cessat coctrix, impeditur retē-  
 trix, repultrix. grauatur copia & plenitudi-  
 ne, *recidat habitus*. *in deterius*, ruptis venis,  
 aut innato calore qui ob immodicam ple-  
 nitudinem perspiratus caret extincto. *habi-  
 tudo*, plenitudo athletarum. *cunctant r*, ante-  
 quam prædicta pericula incidant. *soluenda*,  
 per euacuantiā venæ potissimum sectionē.  
*capiat*, nouo assumpto cibo, vt facultates o-  
 mnes naturales ad suum officium redeant,

quarum finis nutritio est. *pergi*, nam de extremo in extremum sine medio transit natura, tandemque vires prosternuntur. *vasa*, prius plena. *tutum*, quod raro vires prostrata restaurentur. *natura*, virtus eius qui debet perferre euacuationem *oportet*, nam hic minus, ille magis perfert euacuationis. *vacuationes*, omnes in genere in soluenda firma athletarum affectione. *periculosa*, ob id fugiendæ ne vires eius qui vacuationem sustinet prosternantur. *contraque*, vicissim quoque. *repletiones*, cuiuscunque generis sint. *extrema*, immodicæ. *periculosa*. quum iam natura imbecillis sit, neque possit sufficienter coquere, neque distribuere & assimilare alimentum.

## APHOR. 4 ARGV M.

*Victum tenue & accuratum periculosum esse in diuturnis morbis, summas tandem expletiones atque inedias, difficiles & molestas.*

**Α** Γλεπταὶ καὶ ἀκραιβέες διαίται, καὶ ἐν τοῖσι μακροῖσιν αἰεὶ πάθεισι, ὧς τοῖσιν ὀξέσιν, ἢ μὴ ὀπιδέχεται, σφαλεραί· καὶ πάλιν αἰεὶ τὸ ἔχαθον λεπτότης ἀφιγμύμει διαίται, χαλεπαί. καὶ γὰρ αἱ πλη-

αἱ πληρώσεις αἱ εἰς τὸ ἔχατον ἀφικνῆσθαι,  
χαλεπαί.

*Victus tenuis & exquisitus & in morbis longis semper, & in acutis verò ubi non convenit, parum tutus. Rursùmque victus qui ad extremam pervenerit tenuitatem, molestus. siquidem quæ ad summam plenitudinẽ perductæ sunt repletiones, molestæ.*

*Victus, quo ægri utuntur, tenuis & exquisitus, qui per pauca, aut ea quæ parum nutriunt edulia fit. longis, quibus debetur victus plenus. semper, periculosus est, quòd vires demoliatur, & cum quo æger ad quadragesimũ diem perdurare non potest. convenit, ut per acutis & acutissimis. parum tutus, naturam enim plurimũ grauat, & à morbi cõtionẽ abstrahit, tenuitatem, ut omnimodam inedia. molestus, in morbis longis. perductæ, ut dictum est Aphorismo sup. molestæ, ut summæ inediae difficiles & molestæ.*

## APHOR. 5 ARGVM.

*Errata quæ tum in tenui, tum in pleniore victu commistuntur, inter se conferuntur.*

**Ε**Ν τῇσι λεωλήσιν διαίτησιν ἀμαρτάνουσιν οἶνοσέοντες, διὸ μᾶλλον βλάπτονται. πᾶν γὰρ τὸ ἀμάρτημα, ὃ ἂν γῆνται, μέγα γίνεται μᾶλλον ἢ ἐν τῇσιν ὀλίγον ἀδρετέρησι διαίτησι. ὅθεν τοῦτο καὶ τοῖσιν ὑγιαίνουσιν σφαλεραὶ αἱ πάνυ λεπταὶ καὶ καθεσκηῦται καὶ ἀκραιβέες διαίται, ὅτι τὰ ἀμαρτανόμιστα χαλεπώτερον φέρουσιν. ὅθεν τοῦτο οὖν αἱ λεπταὶ καὶ ἀκραιβέες διαίται σφαλεραὶ εἰς τὰ πλείστα τῶν σμικρῶν ἀδρετέρων.

*In tenui victu peccant egroti, quo fit ut magis ledantur. Siquidem quodvis peccatum gravius hîc quàm in paulo pleniore victu solei esse. Eadem de causa sanis etiam valde tenuis, statimque et exquisita victus ratio parum iuta, quia errata gravius ferunt. Quare tenuis exactiusque victus paulo pleniore existit maxima ex parte periculosior.*

*Victu, si quando eo uti conveniens est morbi ratione. peccant quando in tempestivè hunc sibi d. ligunt. ledantur, ab errore illo, propter virium imbecillitatem à victu tenui,*

tenui, & morbo acuto. *hic*, tenui victu in-  
tempestiue adhibito. *plenior* victu, quo in  
morbi vigore sæpius uti coguntur, præ-  
sertim ubi ex inedia vires prostratæ fue-  
rint. *peccatum* solet esse, à medico, ægroto, a-  
stantibus, & externis, quod grauius vires  
lædit. *sani*, hoc in genere victus delinquen-  
tibus statimque, semel. *ferunt*, sani victu tenui  
aut exquisito utentes. *exactus*, accuratus &  
constitutus. *paulò*, maxima ex parte. *periculo-*  
*sior*, quòd vires reddat imbecillas.

## APHOR. 6 ARGVM.

*Nonnunquam à summis præsidij au-  
spicanda curatio.*

ΕΣ δὲ τὰ ἔχουσα νοσήματα, αἰετα-  
ται περὶ αὐτῆς ἡ ἀνεκείβη, κράτι-  
54.

*Ad extremos morbos, extrema ex-  
quisitè comparata remedia, optima.*

Morbos, maximos, quales sunt peracuti,  
à quibus periculum impendet. *remedia*, ut  
est victus tenuissimus, & alia præsidia ma-  
xima. *optima*, si nihil à medico, ægroto, &  
assidentibus peccetur.

## APHOR. 7 ARGVM.

*In peracutis morbis extremè tenuissi-  
mo victu utendum.*

**Ο**ΚΕ μὲν οὖν κατὰ τὸ νόσημα, αὐ-  
 τικά τὰς ἐχάτους πόνας ἔχει, καὶ  
 τῇ ἐχάτως λεπιοτάτῃ διαίτῃ ἀναγκαῖον  
 χρῆσθαι. ὅκω δὲ μὴ, ἀλλ' ἐνδέχεται ἀ-  
 δροτέρως διατᾶν, τοσούτον ὑποκαταβαί-  
 νειν, ὁκόθον αὖ ἡνέως μαλθακωτέρῃ τῇ  
 ἐχάτων ᾗ.

*Quum itaque morbus peracutus est, extremos protinus labores habet, sum-  
 méque tenuissimo victu est utendum:  
 quum verò non est, sed pleniorém vi-  
 ctum licet exhibere, tantum de extrema  
 victus tenuis ratione remittendum, quan-  
 to extremis morbus fuerit remissior.*

*Peracutus est, atque adeo celeriter confi-  
 sit. protinus, die quarto, aut paulo antè, vel  
 paulò post. labores, statum, & vigorem cum  
 graui'ssimis symptomatibus. summéque, tum  
 necessariò. tenuissimo, soláque inedia. uten-  
 dum, modò id liceat per vires & ætatem æ-  
 grotantis. non est, peracutus morbus non  
 est, sed tantum acutus vel longus. victum, ut  
 melicratum, & succū ptisanæ. exhibere, quia  
 status longius abest. remittendum, tantòque  
 plenior victus adhibendus. morbus, acutus  
 vel longus, remissior, & à vigore recedit.*

*Qualis debeat esse in morborum omnium vigore victus.*

**Ο** Κόταν δὲ ἀκμάζη τὸ νόσημα, τότε καὶ τῇ λεπιοτάτῃ διαίτῃ ἀναγκαῖον ᾔεεσθαι.

*Quum morbi vis est maxima, tum vel tenuissimo victu est utendum.*

*Morbi, siue peracuti, siue acuti, siue longi. ubi est maxima, quam declinatio excipit, quod animaduertit prudens medicus. utendum est, alioqui in morbo cuius vigorem mors excipit, parte artis quæ futura prædicat sola utendum.*

*Simul cum morbi vigore, agrotantis vires diligenter attendenda in peracutis.*

**Σ**υντεκμαίρεσθαι δὲ χρὴ καὶ τὸν νόσοντα εἰ ἐξαρκέσει τῇ διαίτῃ πρὸς πλεονεκμίαν τῆς νέου, καὶ πρότερον ἐκείνος ἀπαυδῇσει πρότερον, καὶ ἐκ ἐξαρκέσει τῇ διαίτῃ, ἢ ἡ νέος πρότερον ἀπαυδῇσει καὶ ἀμβλυωθεῖται.



*Sed & ex agroto coniecturam facere oportet an u cum præscripto victu perstet ad morbi usque vigorem, anue prius deficiat, imparque cum tali victu succumbat, quam cedat morbus & obtundatur.*

*Oportet. in morbis præfatis. victu, quem præscribit medicus. vigorem, & status præterierit. deficiat. facultatibus corpus ipsum dispensantibus prostratis. succumbat, cum morbo pugnare antequam ad vigorem commodè pertingere queat. obtundatur, declinatione aperte subsequente.*

APHOR. IO ARGVM.

*Non tantum in peracutis, vel acutis, dum vigent, tenuiter cibandum, sed & in diuturnis.*

**Ο** Κόβοι μὲν οὐκ αὐτίκα ἢ ἀκμή, αὐτίκα λεπῶς διατᾶν· ὁκίσοισι δὲ ἐς ὕπερον ἢ ἀκμή, ἐς ἐκείνο καὶ πρὸ ἐκείνου μικρὸν ἀφαιρετέον. ἔμπροσθεν πιωτέως διατᾶν, ὡς ἂν ἐξαρκέσῃ ὁ νοσέων.

*Quibus itaque vigor statim futurus est, tenuiter statim habere oportet: quibus*



*bus autem posterius, & in ipso vigoris tempore, & paulo sub ipsum de victu demendum. Antea vero plenius alendum, ut agrotus perferre queat.*

*Quibus, morbus consistit & vigor adest. statim, non multo post primam inuasionem, ut in peracutis & acutis morbis. tenuiter statim, circa principia his tenuis victus adhibendus est, quo victus genere in ipso statu utimur. posterius, si non confestim vigor futurus est, nempe die 7, vel 14. vigoris tempore, ipsoque vigore. ipsum, tempus. de victu demendum, ut natura cōctioni humorum noxiarum vacare possit. alendum, nutriendum plenius. queat, usque ad summum vigorem perdurare: in quo tenuis victus adhiberi debet.*

## APHOR. II ARGVM.

*A cibis abstinendū in ipsis febrium accessionibus.*

**E**N τῷσι παροξυσμοῖσιν ὑποσέλλεσθαι καὶ τὸ προσιδέναι γὰρ βλάπτει, καὶ ὁκόλα καὶ πλείονους παροξύνεται, ἐν τῷσι παροξυσμοῖσιν ὑποσέλλεσθαι καὶ.

*In ipsis tamen exacerbationibus cibum adimere oportet. nam præbere, no-*

*xium. Et quum per circuitus redeunt morbi, in ipsis accessionibus abstinendū.*

*In exacerbationibus, febrium cōtinuarum habentium exacerbationes intermittentibus affines, nempe principio, augmento, & vigore. noxium, quod naturam quæ circa morbi materiam tum est occupata, cibus oblatus distrahat, atq. adeo humores morbum efficientes adaugeat. circuitus, nēpe in intermittentibus febribus, quæ per certos circuitus redeunt. accessionibus, & ante accessiones. abstinendum, modò per ægrotantis vires & corporis naturam liceat.*

APHOR. 12 ARGVM.

*Qua ratione accessiones & uniuersalia morborum tempora deprehendere licet, & nū morbi futuri sint breues, aut longi: indicatu faciles, aut difficiles.*

**Τ**Οὺς δὲ παροξυσμοὺς καὶ τὰς καταστάσεις δηλώουσιν αἱ νύκτες, καὶ αἱ ὥραι τῆς ἑτέρας, & αἱ τῶν πεινῶν πρὸς ἀλλήλας ἀντεπιδόσεις, ὥς τε καὶ ἡμέραι, ὥς τε παρ' ἡμέραις, ὥς τε καὶ διὰ πλείονος χρόνου γίνωνται ἀτὰρ καὶ τοῖς ἐπιφαινομένοις, οἷον ἐν πνευματικαῖς, πύρι-

σι, πλείον ἢ αὐτίκα ὁπφαίνηται ἀρχομένου, βραχύνει ἢ δ' ὕστερον ὁπφαίνηται, μηκύνει. καὶ ἔρα, καὶ ἰσχωρήματα, καὶ ἰδρώτες, καὶ εὐκρίτα, καὶ δύσκριτα, καὶ βραχεία, καὶ μακρά τὰ νοσήματα, ὁπφαίνοντά φησιν.

*Morbi verò ipsi, & anni tempora, & periodorum inter se proportionis observatio, siue ea quotidie, siue aliernis, siue maiore intervallo fiant, paroxysmos & statum morborum indicabunt. Sed & ex ijs quæ postea apparent, indicia sumuntur, velut in pleuritide. Spiritum si statim initio appareat, breuem fore denuntiat: si verò posterius conspiciatur, longam. Quinetiam urina, alui faeces, sudores & indicatu faciles aut difficiles, & breues aut longos morbos fore, quum superveniunt, demonstrant.*

*Morbi, à quibus victus ratio instituitur. anni tempora, constitutiones suam naturam observantes, totam morborum durationem & differentias medico indicabunt. periodo-*

bus fiunt augmenta. *quotidie*, vt in febris  
*quotidianis*. *siue alternis*, vt in biliosis & ter-  
*tianis*. *interuallo*, vt quartanis, quintanis. *sed*  
 & ex his, symptomatibus & signis. *apparent*,  
 in ipso morbo. *indicia*, accessionum & con-  
 stitutionum *sumuntur initia*, morbo incipiē-  
 te. *statim*, nempe intra tres dies. *sputum appa-*  
*reat*, coctum. *breuem*, & leuē significat pleu-  
 ritidem. *posterius*, nempe circa decimum-  
 quartum diem. *longam*, longum fore mor-  
 bum significat. *urinae*, earum nempe substā-  
 tia, quantitas, qualitas, perspicuitas, color,  
 odor, meiendi modus, & contenta, morbi  
 institutionem monstrant. *faeces & sudores*, vt  
 superuenerint quaecunque apparuerint, a-  
 lia quoque per aliam partem excreta, *faci-*  
*les aut difficiles*, vel bonam morborum iudi-  
 cationem & terminationem iudicatu faci-  
 lem, vel malam, iudicatu difficilem. *bre-*  
*ues*, si statim illa cocta sint. *longos*, si cruda  
 vel pituitosa.

## APHOR. 13 ARGV M.

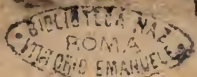
*Ætatum differentia multum con-*  
*ferre ad victus rationem probè institu-*  
*endam.*

Γέρουτες εὐφρόνεται νησίω φέρουσι,  
 δεύτερον οἱ καθεσκηότες, ἢ κίσα, με-  
 ρακία,

ράκια, πάντων δὲ μάλιστα παῖδια. Τυ-  
τέων δὲ αὐτέων ἅπερ ἂν τύχη αὐτὰ ἰωυ-  
τῆς προθυμότερα ἰόντα.

*Ieiunium senes decrepiti ferunt, fa-  
cillimè, secundum hos qui constantem  
etatem agunt, minus adolescentes, mi-  
nimè omnium pueri, atqui inter eos ma-  
ximè qui acriore sunt & viuidiore in-  
genio praediti.*

*Senes, quique adhuc ciuilia munia obire  
possunt. ieiunium, quòd frigidiores sint, &  
cibos minus possint conficere, labefactata  
iam nonnihil virtute. etatem agunt, vt qui in  
declinatione à vigore existunt, & famem  
facilè tolerant. nam corpus haud consimi-  
liter vt antea calidum obtinent. minus ado-  
lescentes, ieiunium ferunt quàm senes pri-  
mi, & consistentes, quòd calor corpusque  
eorum in continuo sint incremento. pueri,  
famem tolerant, quòd corpus perspiratu  
facilè obtineant, & plurimum calidi inna-  
ti, quòdque iustam incrementi perfectio-  
nem nondum consequuti sint. viuidiore in-  
genio, ij enim sunt animosiores quia cæte-  
ris calidiores.*



*Causam adducit propter quam senes facile ieiunium, contra verò pueri & adolescentes nullatenus sustineant.*

**Τ**Αὐξανόμενα, πλείστον ἔχει τὸ ἔμφυτον θερμόν. πλείστης ἔν δ' εἴται τροφῆς· εἰ δὲ μὴ, τὸ σῶμα ἀναλίσκεται. Γέρουσι δὲ ὀλίγον τὸ θερμόν· ὅθεν τοῦτο ἄρα ὀλίγων ὑπεκκαυμάτων δέονται· ὑπὸ πολλῶν γ' ὀποσβέννυται. ὅθεν τῆς καὶ οἱ πυρετοὶ τοῖσι γέρουσιν ἔχ' ὁμοίως ὀξείας ψυχρὸν γ' τὸ σῶμα.

*Qui crescunt, plurimum habent calidi naturæ: itaque copioso quum egeant alimento, abundè ipsis suppeditare oportet. alioqui corpus consumitur. In senibus verò inest caloris parum. Paucis propterea succendiculis egent, exiguus namque ignis fomitis extinguitur multitudine. Ob eandem causam nec senibus febres perinde acuta fiunt: frigidū enim eorum corpus.*

*Qui, præsertim pueri & adolescentes, crescunt, & in assiduo sunt incremento per*  
nouam

nouam pororum generationem ab apposito nutrimento. *calidi natiui*, & substantiæ calidæ, humidæ, seminalis, menstruæ, & sanguinæ. *alimento*, quod multum diffluit à substantia eorum calida, humida. *consumitur*, nullo adhibito alimento. nam tum quæ consumat nō inueniens calidum innatum, carnes omnino consumit. *caloris*, ob quam causam senes corpus frigidum obtinent. *succendiculis*, & alimentis. *egent*, quod paucus fiat fluor substantiæ eorum. *extinguitur*, eorum calor suffocatur si quispiam illis copiosum alimentum suppeditet. *causam*, quod senibus parum calidi natiui insit. *senibus*, atque iuuenibus. *frigidum*, & paucum ipsis calidum natium.

## APHOR. 15 ARGV M.

*Ad rectam victus rationē instituentiam tempora anni conferre.*

**Α**ἰκοιλίαὶ χειμῶνος καὶ ἥρος θερμόταται φύσει, καὶ ὑπνοὶ μακρότατοι· ἐν ταύτησιν ἔν τῃσιν ὥρησι καὶ τὰ προσάρματα πλείω δοτέον· καὶ γὰρ τὸ ἐμρυθὲν θερμὸν πλεόν ἔχουσι. τροφῆς ἔν πλείονος δέονται· σημεῖον αἱ ἡλικίαι, καὶ οἱ ἀθληταί.



*Ventres hyeme ac vere natura calidissimi, & somni longissimi. Per ea igitur tempora plus cibi dare oportet, si quidem plus nativi caloris habent. Quo fit ut copiosiore alimento egeant. argumento sunt etates & athleta.*

*Ventres, internæ nimirum corporis partes, & concavitates omnes. hyeme, naturam suam obseruante. vere, præsertim eius initio. natura, nativæque calore. calidissimi, temperatissimi. & somni, per quos naturæ opera fiunt exactissima. longissimi, propter longiores noctes frigidissimas & humidissimas. tempora, in quibus ventres natura calidissimi & somni longissimi sunt. cibi, & plenius nutrientis. dare, quod probatur per sequentia. calore nativi, in ventribus & cavitatibus internis. copiosiore, plenius nutriente qui conficiat ne absumantur. argumento, indicio. athleta, quod pluribus egent alimentis, ob calorem internum crebris exercitiis auctiorem redditum.*

## APHOR. 16 ARGVM.

*Victum tam agris quam sanis convenientem præscribit.*

At igitur



**Α** Ἰσχυρὰ διαίται πᾶσι τοῖσι πυρελαίνουσι συμφέρουσι, μάλιστα δὲ παιδοῖσι, καὶ τοῖσιν ἄλλοις τοῖσιν ὕτως εἰσισμύουσι διατᾶσθαι.

*Victus humidus cum febricitantibus omnibus, tum pueris maximè atq; alijs qui tali victu uti consuevere, utilis.*

*Humidus, frigidus actu aut potentia, utilis, ut contrarius. pueris, pueris prodest per morbos victus humidus & frigidus, ut per sanitatem humidus, calidus, ipsis humidis, calidis, & quo potissimum proximiores sunt generationis principio. consuevere, siue febrem patiantur qui sani sint: quippe consuetudo similibus indiget naturam imitâs.*

## APHOR. 17 ARGVM.

*Eorum quæ agrotantibus offeruntur modus considerandus.*

**Κ** Αἱ οἷσιν ἄπαξ, ἢ δις, καὶ πλείω ἢ ἐλάσσω, καὶ κατὰ μέρος. δοτέον δέ τι καὶ τῇ ὥρῃ, καὶ τῇ χώρῃ, καὶ τῇ ἡλικίῃ, καὶ τῷ ἔθει.

*Quos etiam semel aut bis, & plus minúsve & minutatim alere conueniat spectandum. Dādum verò aliquid rem-*

pori, regioni, etati, & consuetudini.

Quos, subinde ægrotos. *semel*, & totum simul, aut *bis*, vt duobus partibus. *plus minúsve*, semel aut bis. *minutatim*, in singulis nimirum partibus. *Spēctandum*, ex morbi vigore & viribus. *dandum*, de numero & quantitate partium, semel aut bis, plura aut pauciora sumendum, idque post duas primas & maximas indicationes à morbo & ægrotantis viribus petitas.

APHOR. 18 ARGV M.

*Ægrotos difficillimè ferre cibos æstate, & autumno æstatem mox insequente.*

⊖ Ἐρεος καὶ φθινοπώρου σιτία δυσφορῶντα φέρουσι, χειμῶνος ῥῆϊστα, ἢ πρὸς δεύτερον.

*Æstate & autumno cibi copiam ferunt difficillimè, hyeme facillimè, vere minus.*

Ferunt, ægrotantes, quòd iis temporibus calor natiuus exiguus sit, & vires imbecillæ. *hyeme facillimè*, cibos ferunt, quòd calor natiuus plurimus sit. *verè minus*, quòd temperatum sit, vnde nec difficillimè tum vt æstate, neque facillimè vt hyeme, ægrotantes

tes cibos ferunt, sed facilè.

APHOR. 19 ARGV M.

*Modus vsus ciborum ex ipsis accessi-  
onibus discendus.*

**Τ**Οῖσιν ἐν τῇσι περίοδοις παροξυ-  
νομεύουσι μὴδ' ἐν δίδοναι, μὴδ' ἀ-  
ναγκάζειν, ἀλλ' ἀφαιρῆειν τῇ προαδε-  
σίῳ παρὰ τῇ κεισίῳ.

*Quibus per statos circuitus accessio-  
nes fiunt, nihil dare, nec cogere, sed de-  
mere oportet ante indicationes.*

*Circuitus, periodos certas ordinatimq. fa-  
ctas. dare &c. in ipsa accessione & ante acces-  
sionē non oportet dare cibū & potum, alio-  
qui causę morbū efficiēti aliquid adiiciēs,  
morbū inq. ipsum augebis. demere, subtrahē-  
re oportet adiectioni ei quod offerebatur.  
indicationes, ipsas nimirū accessiones, in qui-  
bus magna ex parte indicationes accidunt.*

APHOR. 20 ARGV M.

*Quando in morborum iudicijs natu-  
ra opitulandum, & quando non.*

**Τ**Α κεινόμενα καὶ τὰ κεκραιμένα ἀρ-  
τίως, μὴ κινεῖν, μὴδ' ἐνεωτεροποι-  
εῖν, μήτε φαρμακείησι, μήτ' ἄλλοις ἐ-

περισμοῖσιν, ἀλλ' ἐὰν.

*Quæ decernuntur decretæve sunt iuste, nec mouere, nec aliud quicquam nouare, siue medicamentis, siue alijs irritamentis fiat, sed omittere oportet.*

*Decernuntur, per crîsim corpore, sub naturæ iudicio constituto. iustè, perfectèque atque sufficienter mouere, materias quas natura magno conatu expellere studet. nouare, ne naturæ actionē turbemus. siue medicamentis, purgantibus, irritamentis, irritâdo materiam vel naturam, venæ nimirum scctione, vomitione, clystere, aut alijs causis salubribus. omittere, & omnia naturæ permittere, siue fiat iudicatio, siue integrè facta sit.*

APHOR. 21 ARGVM.

*Quid faciendum medico ubi noxia non integrè à natura expelluntur.*

**Α** Δεῖ ἀγεῖν, ὅκῃ ἂν μάλιστα ῥέπῃ, ταύτῃ ἀγεῖν, ὅτῃ τῆς συμφερόντων χωρίων.

*Quæ educere oportet, quò maximè vergere videbuntur, ducito, viis ac locis utiliter eò ferentibus.*

*Quæ ducito, reliquias morbi non integrè iudicati*

iudicati oportet euacuare, quò maximè natura & facultas expultrix tendit, quando videlicet iudicatio imperfecta fuerit. *locis*, per loca confertentia & partes non principes liberum exitum habentes.

## APHOR. 22 ARGVM.

*In morborum principijs (nisi turgeant humores) medicamenta purgantia hand propinanda.*

Π Επονα φαρμάκεύειν καὶ κινέειν μὴ ὥμα, μὴ δὲ ἐν ἀρχῇσιν, ὡς μὴ ὀργᾶται δὲ πλεῖστα ἐκ ὀργᾶς.

*Quia matura coctaque sunt medicari ac mouere oportet, non cruda, nec per initia, nisi suo pte cieantur impetu: id quod perrarò fieri solet.*

Cocta, utpote præparata ad expulsionem. cruda, utpote pigra & ad motum inepta, propter crassitudinem & frigiditatem. initia, medicari oportet noxia, quòd tum cruda sint omnia. nisi suo pte cieantur, nisi turgeant cruda & aliæ materiæ in principijs: quòd semper non fit. nam plurima magna ex parte non turgent, nec motu concitatiorē ac impetuosiorē à partibus in partes defluunt.

*In vacuationibus multitudinem non considerandam, sed superexcedentis humoris qualitatem, & tolerantiae facilitatem.*

**Τ**Α χωρέοντα μὴ τὰ πλήθῃ τεκμαίρεσθαι, ἀλλ' ὡς ἂν χωρήῃ οἷα δεῖ κῆ φέρει εὐφώρας, καὶ ὅκου δεῖ, μέχρι λειποθυμίας ἄγειν, καὶ τοῦτο ποιεῖν ὡς ἐξαρκίῃ ὁ νοσέων.

*Quae vacuantur multitudine melienda non sunt, sed si quae oportet vacuentur, & facile ferant: atque ubi ad animi deliquium educere conuenit, faciendum, si agrotus par esse possit.*

*Quae vacuantur, defectiones siue à natura siue à medico factae, non sunt aestimandae copia immensa à medico. si quae, quae corpus molestant, vacuentur, deiciantur natura aut vi medicamenti. ferant, agroti tolerant & seipsi, sunt leuiiores. deliquium, defectionē. educere, euacuare phlebotome seu venae sectione. conuenit, in plera scilicet. si agrotus, si aeger possit tolerare validarum virium beneficio.*

*Quando commodè medicamēto purgante uti licet in morbis acutis.*

**Ε**Ν Τῷσιν ὀξίσι πάθεσιν ὀλιγάκις, & ἐν ἀρχῇσι τῇσι φαρμακείῃσι χεῖρα, καὶ τοῦτο προεξευκρινήσαντας ποιεῖν.

*In morbis acutis rarò, & per initia medicamento purgante uti oportet. Nec verò id inconsiderate faciendum.*

Morbis, breui tempore motis, vrentibus feruentēque habentibus materiam raro, propter noxas & incommoda quæ purgationes ipsas sequuntur. ἢ, nisi turgeāt humores. faciendum, ea multa cautione & consideratione.

*Qua ratione deprehenditur medicamentum purgans bene aut malè processisse.*

**Η**Ν οἷα δ' εἰ καθάρεσθαι, καθάρωνται, ξυμφέρει τε καὶ εὐφώρας φέρει. τὰ δ' ἐναντία δυσχερῶς.

*Si qualia oportet purgentur, confert, & facile ferunt: si contraria, difficulter.*



*Purgentur, per medicamentum purgans. confert, quod id repurgetur quod obledabat. & facile ferunt, ægrotantes. si contraria, purgentur qualia purgari non oportet, sed qualia erant retinenda. difficulter, ferunt qui repurgantur.*



# APHORISMO- RVM HIPPOCR. LIBRI II.

## ARGUMENTVM.

Habet secundus hic liber, de quo vniuersalis & integra intentio assignari non potest, permulta quæ ad Ætiologiam Semeioticem, Physiologiam, & purgationē pertinent.

## APHORISMI I. ARGVM.

*Quando à somno prædici possit nunquid morbus saluber aut exitialis futurus sit.*



**Ε**Ν ᾧ νοσήματι ὕπνος πόνον ποιεῖ,  
θανάσιμον, ὡς δὲ ὠρελή, οὐ θά-  
νάσιμον.

*Quo in morbo somnus laborē adfert,  
est mortiferum: Si verò leuationem, mi-  
nimè est mortiferum.*

*Mo bo, morbi quocunque genere, eius-  
que particularibus tempo. ibus. laborem ad-  
fert. ægrum lædit. Mortiferum mortale signū  
existit, idque si in declinatione accidat, in  
qua aliàs plurimū conferre solet. leuationē,  
si iuuat somnus in declinatione illa parti-  
culari non mortale est signum sui ratione,  
quod bonum portendat.*

*Eius quod superius dixi veluti exem-  
plum subiungit.*

**Ο**ΚΟΥ ὡς ἀφροσύλῃ ὕπνος παύει,  
ἀγαθόν.

*Vbi somnus delirationem sedat, bo-  
num.*

*Vbi somnus, aut quævis causa salubris,  
delirationem, & alia symptomata sedat, re-  
mittit. bonum, innuit, & multò melius v-  
bi soluit,*

*Somni ac vigiliarum exemplo immoderata omnia natura esse prorsus aduersa.*

**Υ**πνος, ἀγρυπνία, ἀμφοτέρω τῷ μετρίῳ μᾶλλον ζητούμενα, κακόν.

*Somnus & vigilia modum si excefferint, malum.*

*Vigilia, ipsi somno opposita. excefferint, immoderata fuerint. malum, signum existit & causa mala. somnus quidem immoderatus cerebrum nimis quam conueniat refrigeratum & humectatum esse significat: vigiliæ verò immoderatae siccitatem multam portendunt, cruditatem pariunt.*

*Satietais quoque & famis exemplo immoderata esse noxia.*

**Ο**ὔτ' πλησμονή, ἔλιμος, ἔθ' ἄλλο ἔθ' ἐν ἀγαθόν, ὅτι ἂν μᾶλλον τῆς φύσεως ᾖ.

*Non satietais, non famis, neque aliud quicquam quòd naturæ modum excedat, bonum.*

*Satietais, copia ciborum parta. famis, quæ modum*

modum naturæ excedit. *modum*, naturalem  
tum vsum tum ordinem eiúsque tempera-  
turam.

## APHOR. 5 ARGV M.

*Quid præ se ferant sponte nata lassitudines morbos denunciant.*

**K** Όποι αὐτόματι φράζουσι νέβους.  
*Spontanea lassitudines morbos denuntiant.*

*Lassitudines*, insignes nullo corporis, aut animi motu natæ. *denunciant*, febres nimirū si in toto sunt corpore, vel partium, si in eis sint, quippe ex ipsis morbi causam adesse significatur.

## APHOR. 6 ARGV M.

*Tum demum ladi rationem ubi dolorificus affectus non sentitur.*

**O** Κόβι πονέοντές τι τοῦ σώματος, τὰ  
πολλὰ τῆς πόνων ἐκ αἰσθάνονται,  
τὸ τέτοιον ἢ γνώμην νοσέει.

*Qui ab aliqua corporis parte dolētes, ferè dolorem non sentiunt, ijs mens agrotat.*

*Dolentes*, affectum dolorificum habentes. *Parte*, vel in toto corpore. *dolorem*, cum sensum tristem, & molestum ab eo affectu

narum. non sentiunt, non apprehendunt  
mēs, ac tota facultas animalis sic est oppres-  
sa, vt fungi suo munere non possit.

## APHOR. 7 ARGV M.

*Quando tardè ac tenuiter, celeriter  
ac plenius, triplex nostra substantia re-  
paranda & instauranda.*

**T**Αὐτὸ πολλὰ χρόνῳ λεπτιωόμενα  
σώματα, νωθρῶς ἐπανατρίφειν  
δεῖ. τὰ δὲ ἐν ὀλίγῳ, ὀλίγως.

*Quæ longo tempore extenuata sunt  
corpora, sensim reficere oportet, quæ ve-  
rò breui, repente.*

Extenuata corpora, corpora tribus constā-  
tia, spiritib. humoribus, & solidis, quæ exte-  
nuantur per morbos præsertim longos sen-  
sim, longiore tēpore & tenuiter. reficere oportet:  
dum à morbo resialescunt. quæ verò breui,  
vt per morbos acutos, fluorem alui, ine-  
diam, vigilias extenuantur corpora, repente,  
plenius reficere oportet: quoniam soli spi-  
ritus & humores resoluti sunt, non item  
solida membra.

## APHOR. 8 ARGV M.

*Causam exponit cur ex morbo con-  
ualescen-*

*ualescentes non recuperent vires, etiam si cibum appetant & abundè comedant.*

**Ε**ἰ ἐκ νόσου τροφὴν λαμβάνων τις, μὴ ἰσχύη, σημαίνει ὅτι πλείονι τροφῇ τὸ σῶμα χρεέται. ὡς δὲ τροφὴν μὴ λαμβάνοντος, τοῦτο γίγνηται, χρεῖ εἰδέναί, ὅτι κενώσιος δέεται.

*Si à morbo cibū adhibens quispiam vires non recipiat, copiosiore alimenta corpus onerari indicat. Si verò modicè, epulanti idem eueniat, vacuatione indigere sciendum est.*

*Morbo, iam soluto, cibum, cum appetitu & largiùs, non recipiat, non corroboratur triplici facultate scilicet. copiosiore alimento, largiori cibo quàm facultates naturales imbecillæ in succum conuertere, & in sanguinem mutare possint. eueniat, quod si non assumente cibum à morbo hoc accadat ut non corroboretur aliquis. Sciendum est, scire oportet quod indiget euacuatione per phlebotomiam si corpus est pletoricum, per deiectionem si cacochymum.*

*Corpora ad purgationem preparanda nequis purgationem temerè instituat, hac ratione agrotanti damnum inferens.*

**Τ** Α σώματα χη, ὅκκ' ἂν τις βέλῃται καὶ αἶρειν, εὖροα ποιεῖν.

*Corpora cum quis purgare volet, ea fluxilia faciat oportet.*

*Corpora cum quispiam purgare voluerit corpora, vel corporis partes, speciatim idque medicamento purgante. fluxilia, ea fluida, vel eas fluidas oportet facere, cunctis prium meatibus reſeratis, deinde humoribus craſſis incifis & extenuatis.*

*Superioris Aphorismi velut rationem ſubiungit.*

**Τ** Α μὴ καθαρά τῶν σωμάτων, ὁκόθεν ἂν θρέψῃς, μᾶλλον βλάψῃς.

*Impura corpora quo plus nutrituris, eo magis leſeris.*

*Impura, corpora non pura, qualitatis & quantitatis ratione. nutritur, quanto plus nutritur cibis ſuæ intemperiei ſimilimis. leſeris,*

*laferis, tanto plus lædes, quippe alimentum quod offertur, corrumpitur, augétque vitiolorum humorum quantitatem.*

## APHOR. II ARGV M.

*Quòd adiectione egentes citissimè reficere liceat.*

**P** Ἄον πληρῆσθαι ποτῷ, ἢ σιτίῳ.  
*Facilius est potu refici quàm cibo.*

*Refici, impleri corpus ob ægritudinem exāgue. potu, liquido omni & humido quod facilè alteratur & promptè distribuitur, cibo, solidisq; omnibus ægrè alterabilibus & transmutabilibus.*

## APHOR. 12 ARGV M.

*Quid, quæ post indicationem in corpore relinquuntur, efficere soleant.*

**T** Ἀἲ κατὰ λυμπανόμην ἐν τῇσι νέ-  
σισι μὲν κείσιν, ὑποστροφὰς παύειν  
εἶωθεν.

*Quæ à morbis post crisin relinquuntur recidivos morbos facere consueverunt.*

*Quæ, excrementa humorumque prauorum reliquæ & intemperaturæ relinquuntur, ab ipsa natura imbecilla, post crisin, imper-*

fectam. *consueverunt*, nisi in tempore vacuentur à medico quæcunque à natura imbecilla relictæ sunt.

## APHOR. 13 ARGV M.

*Qua ratione futura aut iam facta crisis deprehendatur.*

**Ο** Κόθισι κείσις γίνεται, Τυτέοισιν ἢ νύξ δύσφορος ἢ πρὸ τοῦ παροξυσμοῦ. ἢ δὲ ὅπῃ εὐφορωτέρη ὡς ἐπι-  
 τωλύ.

*Quibus crisis fit, nox qua accessionem præcedit grauis, qua verò subsequitur, leuior ferè solet existere.*

Crisis, quæ subita est & præceps in morbo mutatio, in melius vel deterius. nox grauis, difficilis & molesta, præcedit accessionem, antè accessionem prius inuadentem. subsequitur, ipsam iudicationem optimam & perfectam. leuior, quod iam natura à superuacuis & corpus molestantibus humoribus exonerata sit, atque adeò commodè tum homo quiescere possit.

## APHOR. 14 ARGV M.

*Quibus indiciis cognosci possit num  
 quæ per alui profluum sit indicatio,  
 bona*



*bona & perfecta sit.*

**E**N τῇσι τῆς κοιλίης ῥύσεσιν, αἱ μετὰ βολαὶ τῆς ὀφθαλμοχωρημάτων, ὠφελέουσιν, ὡς μὴ ἐς τὰ πονηρὰ μετὰ βάλλῃ.

*In fluxionibus alui, excrementorum non in deteriora facta mutatio iuuat.*

*Fluxionibus*, in profluuiis à natura ipsa factis post crisin. *excrementorum*, mutationes excrementorum ad odorem & colorem naturali proximum iuuant, quod corpus à pluribus humorum speciebus repurgent, nisi ad mala mutatio fiat, liuens nimirum, nigrum, pingue, graucolens.

APHOR. 15 ARGV M.

*Qua ratione iudicatio quæ per abscessum fit, bona & perfecta cognosci possit.*

**O**Κε φάρυγξ νοσέει, ἢ φύματα ἐν τῷ σώματι ἐκφύεται, τὰς ἐκκρείσας σκέπτεσθαι. ὡς γὰρ χολαῖδες ἔωσι, τὸ σῶμα ξυνοσέει, ὡς δὲ ὁμοίαι τοῖσιν, ὑγιαίνουσιν γίγνωσθαι, ἀσφαλὲς τὸ σῶμα τρέφειν.

*Vbi fauces dolent, aut pustularum eruptiones exoriuntur in corpore, excre-*

*menta spectare oportet. nam si biliosa fuerint, unà corpus agrotat: si verò sanorum excrementis similia, tutò corpus alere poteris.*

*Fauces, quum fauces & os reliquum ægrotant aphthisque infestantur. pustularum eruptiones, tubercula præter naturam: corpore erumpentia & pululantia nascuntur in corpore & cute veluti excrementorum receptaculo, excrementa, Urinas nimirum, deiectiones, sputa, mucum, & alia omnia excreta. biliosa, ut biliosa tubercula. agrotat, bilisque plenum est, quam nondum ad cutem natura reposuit. Similia, si similes sanis sint excretiones tutum est corpus nutrire ut pote excrementis & vitiosis humoribus vacuum.*

## APHOR. 16 ARGV M.

*Neque sanis, neque agris simul inedia & exercitationibus utendum: hoc est ubi est euacuatio, euacuatione non utendum.*

**O**Κὲ λημὸς, ὃ δ' εἰ πονεῖν.

*Fame dominante, ab omni agitatione vacandum & labore.*

*Fame*

*Fame*, vbi fames & ciborum defectus spontaneus vel coactus adest, laborandum non est, neq. villo vehementi motu, siue animi, siue corporis vtédum: alioqui vires decipiuntur, corpúsq. plus iusto exiccatur.

## APHOR. 17 ARGVM.

*Alimenti nō plus quàm natura conueniat exhibendum.*

**Ο**Κου ἂν τροφή πλεονάζῃ τοῖς πλείων ἐσέλθῃ, πλεονάζον ποιεῖ, Διηλοῖ δὲ καὶ ἡ ἴσσις.

*Vbi prater naturam copiosior cibus ingestus est, morbum inde creari indicat sanatio.*

*Cibus* vel alimentum. *prater naturam*, vt ab eo immoderatione grauetur natura, corpus nostrum gubernans. *Morbum creari*, sanatio per vacuationem morbos ex repletionem curans, ostendit repletionem quæ est supra vires naturales, coctrices, & retentrices, morbum facere.

## APHOR. 18 ARGVM.

*Ciborum natura medico diligenter considerata, vt qui promptè, qui tardè nutriant, non nesciat.*

**T**ὸν πεφόντων ἀφρόως καὶ ταχέως,  
ταχέαι καὶ αἱ ἐκχωρήσεις γίνονται.

*Eorum quæ confertim & celeriter  
alunt, celeres etiam excretiones esse so-  
lent.*

*Eorum, omnium in ventriculo, venis, &  
vniuerso corpore existentium. confertim,  
quæ vniuersim, affatim, & celeriter simul-  
atque sumpta sunt. Alunt, nutriunt prima,  
secunda, & tertia coctione. Excretiones, ve-  
loces sunt excretiones præsertim si ha-  
beant acrimoniam.*

APHOR. 19 ARGV M.

*Non omnino tutæ acutorum morbo-  
rum prædictiones, ob id medico in his  
non temere pronunciandum.*

**T**ὸν ὀξέων νοσημάτων ὅτι πάντων  
ἀσφαλέες αἱ προδιαγορεύσεις ἔτε  
τῆς θανάτου, ἔτε τῆς υγείας.

*In morbis acutis non omnino certæ  
sunt mortis aut salutis prædictiones.*

*In morbis acutorum morborum omnium  
etiam sine febre existentium, non semper  
sunt certæ prænuntiationes, ob subitas quæ  
in his*

in his contingunt mutationes humorum, acutos morbos efficientium, naturam sequentes, & quia humor infestans ex aliis in alias partes transfluit.

## APHOR. 20. ARGVM.

*Qui facile per iuuentutem in senectute magna ex parte agrè excernunt: qui contra per aetatis vigorem agrè, in senectute facile excernunt.*

Ο κόβοις νέοιςιν ἔουσιν, αἱ κοιλίαι ὕγραί εἰσι, τῷ τέοιςιν δὲ παρὰ γράσκειν ξηραίνονται. οἱ κόβοις δὲ νέοιςιν ἔουσιν, αἱ κοιλίαι ξυραί εἰσι, τῷ τέοιςιν παρὰ βυτέροιςιν γινόμενοιςιν ὕγραίνονται.

*Quibus in iuuentute aluus est humecta, iis in senectute siccatur: Quibus contra sicca astricta quoque iuuenibus fuit, iis senibus humecta laxa quoque fit.*

Humecta, deiectio liquida facilisque, vel ob frigidam hepatis intemperiem, vel excretivæ potentiaæ robur, aut ob bilem eò profluentem, exiccatur, fitque deiectio sicca ob flauæ bilis inopiam, & facultatem expultricem imbecillem. Quibus iuuenibus, existentibus, aluus, sicca est, ob nimirum in;

temperiem calidam hepatis, aut paucam ciborum ingestionem, aut tardam defec-tionem. *senibus*, his senescentibus hume-ctatur, eadem semper victus ratione in su-mendis cibis observata.

## APHOR. 21 ARGV M.

*Qua ratione vehemens fames, & à frigiditate orta implacata appetentia curari possit.*

**Λ** Ἰμὸν θώρηξις λύει.  
*Famem thorexis soluit.*

*Famem implacatam & à frigiditatē or-tam. thorexis, vini potio. soluit, vini potentis nimirum & meri, nam calefacit.*

## APHOR. 22 ARGV M.

*Oppositorum opposita sibi inuicem remedia, satietatis & vacuationis e-xemplo.*

**Α** Πὸ πλησμονῆς ὀκός ἀν νοσήματα γίνονται, κένωσις ἰῆται. καὶ ὀκός ἐπὶ κενώσεως, πλησμονή, καὶ τῶν ἄλλων ἢ ὑπεναντίωσις.

*Qui à plenitudine morbi fiunt, va-cuatione curantur: & qui ab inanitia-ne pro-*

*ne proficiſcuntur, ſanantur plenitudine. Caterorúmque contraria ſunt remedia.*

*Morbi.* Partim geniti, partim gignendi, adhuc præſentes. euacuatione, nam morbi cauſam aufert. plenitudine. repletione ſiue refectione & ſatietate: nam illa adiuuant quæ deficiunt: *caterorúmque contraria, &c.* modo ſimplices præter naturam fuerint affectus.

## APHOR. 23 ARGV M.

*Acutorum morborum extremus terminus circumſcribitur.*

Τὰ ὀξεία τῶν νοσημάτων κείνεται ἐν τεσσαρεσκαίδεκα ἡμέρησι.

*Morbi acuti indicantur intra dies quatuordecim.*

*Acuti morbi.* ſimpliciter, quinimò exactè acuti, & acutiſſimi, quatuordecim, & intra dies quatuordecim. indicantur, criſique finiuntur, ſunt enim ex tenui & acri materia, ob acrimoniam promptè reſolubili & iudicabili.

## APHOR. 24 ARGV M.

*Septimanarum quæ per quaternarios in duo æqua partiuntur, indicum.*

quoque & indicatoriorum dierum ratio exponitur.

**Τ**ὸν ἐπὶ τὰ ἢ τετάρτη ἐπιδέηλος. ἐτέρης ἐβδομάδος ἢ ὀγδόῃ ἀρχῇ. θεωρητὴ δὲ ἢ ἐνδεκάτῃ, αὕτη γὰρ ὅτι τετάρτη τῆς ἐτέρης ἐβδομάδος. θεωρητὴ δὲ πάλιν ἢ ἐπὶ τὰ καὶ δεκάτῃ. αὕτη γὰρ ὅτι τετάρτη μὲν ὅτι τῆς τεσσαρεσκαδεκάτης, ἐβδόμῃ δὲ ὅτι τῆς ἐνδεκάτης.

*Index septimi quartus. Sequentis septimanae octavus initium. Spectandus quoque est undecimus siquidem is secundae septimanae quartus est. Rursusque decimus septimus spectandus: is enim à quartodecimo quartus est, & ab undecimo septimus.*

*Index septimi quartus, de his enim quæ in septimo (qui est primæ septimanæ postremus) futura sunt, quarto die iudicia sumuntur. sequentis, incipit enim statim. post ultimum primæ diem. undecimus, dies, qui secundam hanc septimanam in duo æqua partitur. nam, quid futurum sit decimoquarto die demonstrat. is, dies undecimus. quartus est, alterius septimanæ. cuius principium octavus*



Octauus fuit. *decimus septimus*, septimanā tertiam in duo æqua diuidens. *nam* quid futurum sit vicesimo die indicat. *quartodecimo*, postremo secundæ septimanæ die, cui tertiæ huius principiū copulatur *ab undecimo septimus*, qui quartus erat secundæ septimanæ.

## APHOR. 25 ARGVM.

*Æstiuos morbos magna ex parte breues esse, autumnales longos, hyemem attingentes longissimos, quartana febris exemplo.*

ΟΙ θεεινοὶ τετραταῖοι πολλὰ γίνονται βραχείες. οἱ δὲ φθινοπωρινοὶ μακροὶ, καὶ μάλιστα οἱ πρὸς τὸν χειμῶνα συνάπτοντες.

*Æstiuæ quartanæ plerunque breues Autumnales longæ, & inter eas maximè quæ ad hyemem usque peruiuent.*

Æstiuæ, nimirum per æstatem natæ plerunque, modo omnia omnibus paribus paria respondent: interdum enim quartana æstiuæ autumnali diuturnior, nimirum à vehementiori causa orta, humoréque à quo nascitur copiosiore. breues, quòd cū vitiosi humores, ambiētis calore per vniuersum corpus fusi, promptè discutiantur, meatibus to-

tius corporis patefactis. *Autumnales*, quarta-  
næ, scilicet per autumnum natæ. *longæ*, tum  
quòd autumno sint peculiæres, tū quia pro-  
pter ætatem, quæ præcessit facultates factæ  
sint imbecilles. Adde quòd per ipsum cor-  
pus vniuersum superuacui humores, non  
ferantur, nec attenuati euaporent meatibus  
corporis occludi incipientibus, quòd hu-  
mores tum minus sint attenuati, & crassio-  
res, frigoreque meatus corporis intercipiā-  
tur, nec humores noxi discutiuntur.

## APHOR. 26. ARGV M.

*Præstare multo, ut conuulsio febrem  
præcedat, quàm ut sequatur.*

ΠΥρετὸν ὅπῃ πασµῶ βέλτιον ᾔνέ-  
σθαι, ἢ πασµὸν ὅπῃ πυρετῶ.

*Conuulsioni febrem accedere satius  
est, quàm febrè conuulsionem.*

*Febrem, ex repletionè factam, accedere, spō-  
te naturæ, satius est, frigidos enim humores,  
neruosas partes opplentes, & conuulsionē  
efficientes, calefacit, extenuat, discutit, co-  
quit, costos propellit, & foras protrudit.  
conuulsionem, ex inanitione, hæc enim ma-  
ximum malum ægrotanti minatur & planè  
exitiosa est.*

## APHOR. 27. ARGV M.

*Hand confidendum his quæ leuant, citra aliquam vel sponte vel arte factâ euacuationem: neque symptomata præter rationem accidentia admodum pertinescenda.*

**Τ**Οῖσι μὴ καὶ λόγον κουφίζουσιν οὐδεῖς πιστεύειν, οὐδὲ φοβεῖσθαι λίγω τὰ μοχθηρὰ γινόμενα ὡς ἀλόγως. τὰ γὰρ πολλὰ τῶν τοιούτων ὅσθι ἀβέβαια, καὶ ὅ πάντες ὁρμυλῶν ὅδε χρονίζειν εἰωθεν.

*Non, si quid in morbis acutis fiat præter rationem leuius, fidere oportet, nec turbari si quid temerè grauius acciderit. Istiusmodi enim multa sunt incerta, nec durare diu aut persistere solent.*

*Si quid fiat leuius, his quæ non ex ratione leuant & sine aliqua euacuatione, spontina aut medica, post signa coctionis fidendum non est: nam recidiuâ minantur, maligniusque reuertuntur: nec formidanda sunt symptomata, nempe difficilem spirationem, delirium, vehementem febrem, & id genus alia, quæ præter rationem eueniunt: nihil e-*

nim significant sed futuram morbi iudicationem ostendunt, quòd prius coctionis signa apparuerint. *Istiusmodi multa, melior valetudo aut peior sine ratione. Incerta, stabilia non sunt, quia violenta multum durare non consueverunt, sed facta iudicatione desinunt.*

*In non exigua febre corpus eodem in statu permanere, vel magis quàm ratio postulat extenuari periculosum.*

**Τ**ὸν πυρεσόντων μὴ παντᾶπασιν ὅπῃ πολῶς τὸ δὲ ἀμλύνει καὶ μὴ ἐν ἐνδιδόναι τὸ σῶμα, ἢ καὶ σωτήκεας μάλλον τῆς λόγον, μοχθηρόν. τὸ μὲν γὰρ μῆκος νούσου σημαίνει, τὸ δὲ ἀσθενεῖαν.

*Febricitantium non omninò leuiter, corpus sibi constare nec minui, aut etiam plus aequo colliquefieri, malum. Hoc si quidem virium imbecillitatem, illud morbi diuturnitatem significat.*

*Leuiter, sed grauiusculè, & velut media quadam febre inter mitem admodum ac vehementem. constare & nihil minui, neque collabi, malum est: nulla enim alia de causa id euenit, nisi ob cutis densitatem, & humores crassos,*

crassos, frigidos, glutinosos, & ægrè solubiles, ut necesse sit morbum diuturnum fore. *colliqueſci*, contabescere. *malum*, illud enim perſtat corpus. & nihil immineat, morbi longitudinem ſignificat. *imbecillitatem*, Imbecillitatem viriū ſignificat, quæ magna ex parte cutis & humoris tenuitatem conſequitur.

## APHOR. 29 ARGVMENTVM.

*In vniuerſali morborum principio cum materia eſt cruda, vacuanda ea quidem ſi turgeat: ceterum in vigore & ſtatu morbi ab omni remedio abſtinen- dum.*

**A**ρχομένων τῶν νοῦσων ὡς τι δο-  
κείη κινεῖν κινεῖ. ἀκμαζουσῶν δὲ  
ἡσυχίην ἔχειν βέλτιον ὄσιν.

*Incipientibus morbis ſiquid mouen- dum videtur, moue: Vigentibus autem quieſcere meliù præſtat.*

*Incipientibus morbis, in principio vniuerſali dum materia eſt cruda. Si quid turgens, mouendum videtur, & phlebotomia vacuandum. moue, ut natura minorem iam factam mate- riam faciliùs concoquere & immutare poſſit. vigentibus in ipſo vigore morbi & ſtatu.*

quiescere, & ab omni remedio abstinere: tunc enim natura materiam euincit, & concoctio fit, nec auxilio medico eger.

## APHOR. 30 ARGV.M.

*Causam exponit cur in vigore morbi à praesidiorum usu supersedendum sit.*

ΠΕρὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ τέλη πάντ᾽ ἀσθενέστερα. Ὡς δὲ τὰς ἀκμὰς ἰσχυρότερα.

*Circa initia & finem morborum remissiora sunt omnia, in vigore vehementiora.*

Omnia symptomata, accessiones, vigiliae, dolores, sitis, inquietudines, & alia id genus, remissiora, & leuiora sunt. in vigore, in ipso vigore, in quo natura iam tota in hoc est ut noxios humores concoquat, vehementiora, symptomata sunt, morbum sequentia, veluti umbra corpus.

## APHOR. 31 ARGV.M.

*Idem docet quod paulò antiè, malum nimirum esse ubi eius, qui è morbo cibum capit non augeitur corpus.*

**Τ**Ω ἐξ ἀρρώστιας εὐσιτέοντι μὴδὲν  
ὀπιδιδύναι τὸ σῶμα, μοχθηρόν. —

*Si à morbo bellè comedenti corpus non  
proficiat, malum.*

*Comedenti*, post ægritudinem, *proficiat*,  
quod ad vires & mollem carnem. *malum*, nā  
alterum horum significat, vel hunc plus in-  
gerere ciborum quàm facultas adhuc ex  
morbo imbecillior possit conficere, vel ma-  
lorum humorum tantam esse in ventriculo  
reliquoque corpore copiam, ut quicquid  
ingestum fuerit, vnà statim corrumpatur.

## APHOR. 31 ARGVM.

*Conualescentium, qui melius euadunt  
& à morbo liberantur.*

**Ω**Σ ἰὰ πολλὰ πάντες οἱ φαύλως ἔχον-  
τες, κατ' ἀρχὰς μὲν εὐσιτέοντες καὶ  
μὴδὲν ὀπιδιδόντες, πρὸς τῷ τέλει πάλιν  
ἀσιτέουσιν. οἱ δὲ κατ' ἀρχὰς μὲν ἀσι-  
τέοντες ἰσχυρῶς, ὕστερον δὲ εὐσιτέοντες,  
βέλτιον ἀπαλλάσσουσιν.

*Qui aduersa valetudine abundè ini-  
tio comedunt nec proficiunt, ὃ ferè tan-  
dem omnes in cibi fastidium incidunt.*  
*Contra, qui initio forti inedia usi, cibū*

*postea appetere incipiunt, inualetudine  
facilius liberantur.*

*Qui aduersa valetudine &c. omnes ferè con-  
ualescentes è morbo, qui malè se habent  
propter prauorum humorum reliquias. ini-  
tio, circa initia conualescentiæ bene cibari  
appetentes nimirum & cibum cupientes,  
non proficientes sed imbecilles remanen-  
tes: In fine cibum non appetunt ob prauorū  
humorum reliquias, quæ ea quæ assumun-  
tur corrumpunt. vnde progressu temporis  
tanta prauorum humorum copia genera-  
tur, vt actiones ventriculi, & imprimis ap-  
petentia ipsa, pereant. contra &c. qui verò  
conualescentes à morbo circa initia conua-  
lescentiæ à cibo abhorrent, postea bene co-  
medentes melius euadunt & liberantur à  
morbo, quòd principio parum appetentes,  
non plus quàm vires conficere queant, assu-  
mant: hinc fit vt vires quotidie auctæ, mor-  
bi reliquias prorsus dissipent, isque dissipa-  
tis iterum probè appetant & comedant con-  
ualescentes.*

APHOR. 33 ARGV M.

*In omni morbo rationem firmam &  
constantem esse nec appetentiam deiici,  
bonum.*



**Ε**Ν πάσῃ νόσῳ τὸ ἐρρῶσθαι πλεονομίαν, & εὐῆχαιν πρὸς τὰς προσφο-  
ρας, ἀγαθόν· τὸ δὲ ἐναντίον, κακόν.

*In quouis morbo valere rationem, re-  
lèque se ad ea quæ sumuntur habere,  
bonum. Contrà verò habere se malum.*

*In quouis morbo simili, instrumentali, &  
communi. valere rationem. neque lædi, bonum,  
quippe hoc ipsum probè esse affectum cere-  
bri, & omnesque nervosas partes significat.  
sumuntur, benèque appetere cibos, appeten-  
tia minimè læsa. bonum, ea enim quæ in ven-  
tre sunt, nempe cor, hepar, ventriculus, sa-  
na & robusta esse significat. contrà, ut si ratio  
ipsa & appetentia abolita turbataque fue-  
rint. malum, hæc enim cerebri, & ventris in-  
ferioris summam præ se ferunt imbecilli-  
tatem.*

## APHOR. 34 ARGV M.

*Qui morbi minus habeant periculū  
& qui plus.*

**Ε**Ν τῇσι νόστοις ἡσυχίαν κινδυνεύου-  
σιν οἷσιν ἂν οἰκείῃ τῆς φύσεως, καὶ  
τῆς ἡλικίας καὶ τῆς ἕξιως, καὶ τῆς ὥρης ἢ

νέθες ἢ μάλλον, ἢ οἷον ἂν μὴ οἰκείη κατὰ  
τι τῶτέων.

*Minus periculosè egrotant ij, quorum  
vel natura, vel ætati, vel consuetudini,  
vel temporis familiaris morbus est, quàm  
quibus horum nullo affinis cognatúsque  
existit.*

*Minus egrotant, in morbis omnibus cali-  
dis humidis frigidis, siccis, cum materia &  
sine materia. minus periclitantur, minúsque  
moriuntur ij. natura, temperaturæ totius  
vel partis, aut ætatis annis distinctæ, aut habi-  
tui, corporisque consistentiæ: aut temporis aeri  
nimirum. familiari, siquidem in eiusmodi  
brevis est in id quod præter naturam est la-  
psum, & rursus, in id quod secundum natu-  
ram redditus. Quam quibus secundum nihil  
istorum Habitus, ætatis, naturæ, &c. congruit,  
periculo enim eiusmodi non vacant, quod  
non nisi à maxima & vehementissima cau-  
sa excitentur. Adde quòd longior eiusmodi  
est in id quòd præter naturam est lapsus:  
& ob id etiam longior in id quòd secun-  
dum naturam est redditus.*

APHOR. 35 ARGV M.

*Partes ad umbilicum & imum ven-  
trem*

*trem sitas in morbis prestare esse crassiores, quàm vehementer extenuatas.*

**E**N πάσῃσι τῇσι νέθῃσι τὸ πρὸς τὸν ὀμφαλὸν καὶ τὸ ἥττον πάχος ἔχον βέλτιόν ἐστι τὸ δέσφοδρα λεπλὸν ἢ ἐκτετηκὸς, μοχθηρόν. Ἐπισφαλὲς ᾧ τὸ τοιῦτον καὶ πρὸς τὰς κάτω καθάρσεις.

*In quouis morbo partes ad umbilicum & infimum ventrem attinentes crassiores esse præstati. harum siquidem extenuatio & tabes mala: Sed ad inferiores quoque purgationes parum iuta.*

*In quouis morbo, similarium & instrumentalium partium. Partes, ut sunt ventriculus, hepar, lien, renes, vteres, vesica, uterus, octo Epygastrij musculi, mesenterium. crassiores, carnosamque substantiam habere præstat. Nam & calor natiuus validior, concoctio melior, & excretiones validiores. harum extenuatio, eiusmodi partium ad umbilicum & imum ventrem attinentium. mala, nam & calor natiuus imbecillus est, neque fit proba concoctio, neque bonus generatur sanguis. sed quoque, eiusmodi partium extenuatio. ad inferiores purgationes, quæque per inferna fiunt. parum iuta, purgationes*

enim minus rectè procedunt, cum sint abdominis ipsius musculi excretionis instrumenta, sc̃cum potissimum & urinae.

APHOR. 36 AR. & V. M.

*Hominum duo genera non temerè medicamentis purgantibus vacuanda.*

**Ο** ἰὺ γιενῶς ἔχοντες τὰ σώματα, ἐν τῇσι φαρμακείῃσι καθαρόμενοι ἐκλύονται ταχέως, καὶ οἱ πονηρῇ τροφῇ θεόμενοι.

*Qui corporum salubritate sunt præditi, i purgante hausto medicamine statim deficiunt, ut & qui pravo alimento utuntur.*

*Salubritate*, functiones corporis perfectissimè obeuntes, atque adeò absoluta & integra sanitate præditi. *hausto*, fortia nimium & ab effectu cathartica quæque corpus multum exagitare possunt. *statim deficiunt*, & syncopeprehenduntur. non inueniens enim medicamentum sibi cognatum vitiosum & redundantem humorem quem educat, spiritus primum dissipat, deinde humida discutit, & tandem solida tabefacit. quibus omnibus corpus humanum constituitur. *pravo alimento*, per medicamenta euacuatim celeriter exoluuntur, nam medica-  
mentum

mentum corruptos humores à prauis cibis natos attrahens, per sensibiles corporis partes agit, qui cum acres sint, & mordaces, trà situ suo prædictis partibus molestiam inferunt, animique defectum plurimum pun- gentes, inducunt.

## APHOR. 37 ARGVM.

*Periculosum esse purgare eos qui corpore sunt commoderato.*

ΟΙ ΕΥ ΤΑ ΣΩΜΑΤΑ ἔχοντες, φαρμακεύ-  
εσται ἐργώδεις.

*Qui integra sunt corporis valetudine medicationes agrè molestèque ferunt.*

Corporis Valetudine, quique integra sanitate fruuntur. medicationes, nō inueniens enim medicamentum, humorem quem educat vitiosum in corpore commoderato & sym- metro, symptomata magna parit. syncopas, vertigines, intensa tormina, & id genus al- ias partesque corporis tandem colliquat & absumit. agrè, difficulter & perniciosè.

## APHOR. 38 ARGVM.

*Aegroto nonnunquam permittendus deterior cibus & potus.*

ΤΟ ΣΜΙΚΡΩΨ ΧΕΪΡΟΝ ΚΑΙ ΠΟΤΜΑ ΚΑΙ ΣΙ-  
ΤΙΟΝ, ἢ ΔΙΟΝ ΔΕ, ΤΗΣ ΒΕΛΤΙΟΝΩΝ ΜΕΣ,

ἀνδρες ἔρων δὲ, μᾶλλον ἀρετέον.

*Paulò peior, sed suavior cibis & potus, meliori quidē sed ingratis præferendus.*

*Peior*, causæque omnes salubres admo-  
uenda nimirum, educenda, facienda, sumen-  
da. *suavior*, eligendus & præferendus, partim  
ut ægrotanti, qui hoc cibo & potu delecta-  
tur, gratificemur, partim etiam quòd illi v-  
titiis ipsis vtile sit. ventriculus enim quæ  
cum voluptate assumuntur, avidius ample-  
ctitur faciliúsque concoquit. adde quòd  
quicquid in eo cibo & potu pravi est emen-  
datur, separaturque ab eo quod bonum est,  
& subinde per alium excernitur, *meliori*, ci-  
bo & potu. *sed ingratis*, modo sit ille paulò de-  
terior. nam si valde sit pravius cibus & potus  
nulla ratione ægrotantibus concedi debet.  
His enim solùm in his gratificandum, ad  
quæ nulla magna sequitur noxa.

APHOR. 39 ARGV M.

*Rarius senes quàm iuvenes in mor-  
bis incidere.*

Οἱ πρεσβύτεροι τῶν νέων τὰ μὲν πολ-  
λὰ νοσέουσιν ἡσυχόν. ὅσα δὲ ἂν αὐτέοι-  
σι χερόνια νοσήματα γίνηται, τὰ πολλὰ  
ζῶντα ποθνήσκουσι.

*Magnam*

*Magnam partem senes iuuenibus minus egrotant: Semel autem diuturnis morbis correpti ferè unà moriuntur.*

*Minus egrotant, quòd continentissimè viuant: nec perinde, vi iuuenes, in victus ratione peccent, à qua intemperatiore superuacua complura in corpore & cruditates tandèmq; morbi generantur. morbi correpti, per incontinentiam, aut alia de causa, moriuntur, aut insanabiles tota vita durant, idque propter virium imbecillitatem, quæ frigidos morbos, quibus vt similibusprehenduntur senes, concoquere non possunt.*

## APHOR. 40 ARGV M.

*Postremam precedentis aphorismi partem exemplo confirmat.*

**B** Πάγχοι καὶ κόρυζαι ὄντι σφόδρα  
πρεσβύτησιν ὁπεπαινονταί.

*Destillationes & grauedines coctionem in valde senibus non admittunt.*

*Destillationes, siue, humorum à capite ad fauces fluxiones grauedines, humorum ad nares decubitus. coctionem, neq; concoquuntur propter caloris inopiam & virium imbecillitatem.*

*Quando in animi defectione agrotantes mori contingit.*

**Ο**Ι ἐκλυόμενοι πολλάκις καὶ ἰχυρῶς ἄνευ φανερῆς προφάσιος, ἐξαπίνης τελευτῶσι.

*Qui sæpè & vehementer sine causa manifesta animo linquuntur, & derepen-  
tè moriuntur.*

*Qui sæpè, multisque vicibus sine causa, extrinsecus eueniente, linquuntur, animique defectionem patiuntur, moriuntur, quòd vitale robur in iis admodum imbecille sit.*

*Quanam Apoplexia curari, quam minus possit.*

**Λ**Ιεν δ' αποπληξίῳ ἰχυρῶς μὴ ἀδυνάτον, ἀδυνέα δ' ἐρήϊον.

*Apoplexiam fortem nullo prorsus modo, debilem agrè curaueris.*

*Apoplexiam fort. m. & vehementem, nullo modo, propter ablationem respirationis, sine qua nemo vivere potest, debilem veidò, apoplexiam curare in qua ordinem aliquè seruat respiratio*



respiratio ipsa agrè, omnibus & magna diligētia adhibitis præfidiis.

## APHOR. 43 ARGV M.

*Quando ij qui strangulantur ad vitam redeunt, & quando minus.*

**T**ὸν ἀπαγχονιζόντων καὶ κατελυομένων μὴ δὲ πῶς δὲ τεθνηκότων, ἔκ ἀναφεῖσιν οἷσι ἀνὰ φρὸς ἢ πρὸς τὸ σῶμα.

*Strangulati aut suffocati, nondum tamen mortui, ad se non redeunt, quibus circa os collecta sputa apparuerit.*

Strangulati, laqueo aut manuum iniectio-  
ne, quæ instar laquei sunt suffocati, dissoluti  
qui tamē mori debent ob strangulationem.  
redeunt non reuiuiscunt, nec ad vitam re-  
deunt. Sputa, in his enim vehementissimè  
cor incenditur, & pulmones magna cum ve-  
hementia succussantur.

## APHOR. 44 ARGV M.

*Natura obesos celerius mori quàm graciles.*

**O**ἱ παχείες σφοδρὰ καὶ φύσιν, ταχὺ θάνατος γίγνεται μᾶλλον τῶν ἰσχνῶν,  
*Qui natura sunt valde crassi, breuio-  
re vita fruuntur quàm qui graciles.*

*Qui natura statimque ab ortu & incunतो  
 πτασται, crassi, obesi. breuiore vita, citius inter-  
 eunt, & moriuntur. graciles, graciliori ut e-  
 nim plus caloris innati quàm obes is inest.*

APHOR. 45 ARGV M.

*Pueros comitiali morbo laborantes  
 triplici potissimum ratione liberari.*

**Τ**Ων ἐπιληπτικῶν τοῖσι νέοισιν ἀ-  
 παλλαγὴ αἱ μεταβολαὶ μάλιστα  
 τῆς ἡλικίας, καὶ τῆς τόπων, καὶ τῆς βίων  
 ποίεουσι.

*Epilepsia laborantes pueros quum lo-  
 ci videlicetque, tum maxime ætatis muta-  
 tio liberat.*

*Epilepsia, quicumque pueri morbo comi-  
 tiali, quem epilepsiam medici vocant. labo-  
 rantes, eaque afflicti. ætatis, puerilis in iuuen-  
 tutem, quæ calida est & sicca, morbo comi-  
 tiali frigido humido aduersa. loci, cum nimi-  
 rum in calidiorē & sicciorē regionem  
 transferuntur. videlicetque, quo nimirum cali-  
 diorem & sicciorē habitum corporis effi-  
 ciunt. liberat, & maximè quicumque à pitui-  
 ta prouenit.*

APHOR. 46 ARGV M.

*Urgentiori dolori primò succurren-  
 dum*

*dum duorum dolorum exemplo.*

ΔΥο πόνων ἅμα γινομένων μὴ καὶ τὸν αὐτὸν τόπον, ὁ σφοδρότερος ἀμαυροῖ τὸν ἕτερον.

*Ex duobus simul doloribus non eundem locum occupantibus, qui vehementior est, alterius sensum obscurat.*

*Doloribus, non corporis partem eandem, occupantibus, infestantibus cum sensu tristi & molesto, vehementior, vis enim sensifica tota ad vehementiorem distrahitur. ob id minor minus sentitur.*

APHOR. 47 ARGVM.

*In tumoribus præter naturam dolores & febres excitari cum pus conficitur.*

ΠΕρὶ τὰς ἡμέσας τῶ πύς οἱ πόνοι. Ὁ οἱ πυρετοὶ συμβαίνουσι μᾶλλον, ἢ γινομένου.

*Dum pus fit, dolores ac febres accidunt magis, quàm confecto.*

*Pus, substantia crassum, fit, conficitur & elaboratur. dolores, fiunt, ratione qua materia circumstantes partes intendit ob ipsius fusionem & spirituum dissolutionem. ac febres, corde concalescente, confecto, quippe*

materia tum attenuata est, & multum spirituum exhalauit, putrida denique concocta sunt.

## APHOR. 48 ARGV M.

*Contraria contrariorum esse remedia, motus & quietis exemplo.*

**Ε**Ν πάσῃ κινήσει τῷ σώματι, ὁκοῦται ἀρχηται πονέειν, τὸ διαναπαύειν εὐδύς, ἀκοπον.

*Quoquo modo corpus moueatur, simul ac laborare cœpit, quies statim lassitudinem leuat.*

Corpus, in omni corporis motu vehemētiore. ubi laborare, fatigari quoque & dolere. quies lassitudinem, quod in ea vires reficiantur ac reparentur.

## APHOR. 49 ARGV M.

*In obeundis exercitiis consuetudinem multum posse.*

**Ο**Ι εἰς διαμύροις τῷ σώματι πόνους φέρειν, καὶ ὥσιν ἀδυνέες ἢ γέροντες, τῷ ἀσυνήθων ἰχυρῶν τε καὶ νέων, ῥᾶον φέρουσιν.

*Quotidianis laboribus assueti, etiam si inuálidi sint aut senes, insuetis quam-  
his*

*ais robustis & iuuenibus, facilius consueta ferunt exercitia.*

*Laboribus assueti, qui consueti sunt solitos labores atque adeo omne exercitij genus ferre, multis actibus frequenter iteratis. Inualidi, imbecilles, minúsque virium habeant, aut senes, quibus paucum calidum innatum inest. insueti, labores eiusmodi ferre, iuuenibus facilius ferunt, partes enim corporis ita exercitatae, robustiores & duriores euadunt, mutuo ipsarum attritu, genuini caloris augmento, & spiritus citatiore motu.*

## APHOR. 50 ARGV M.

*Longo tempore consueta insuetis minus molestare, de consuetudine tandem immutanda cogitandum.*

**T**A ἐκ πολλῆς χρόνου συνηθεα, καὶ ἢ χεῖρω, τῶν ἀσυνήθων ἥσσον ἐνοχλεῖν εἴωθε. δὲ ἔν χῆ ἐς τὰ ἀσυνήθεα μετέβαλλειν.

*Consueta longo tempore, etiam si deteriora sint, insuetis minus molesta solent esse. Quare ad insolita quoque facienda mutatio.*

*Consuetudo penè in naturam transierunt. deteriora, haudquaquam natura bona. insuetis, natura innocuis. quare insolita, non repenti, sed paulatim. facienda mutatio, idque non in omni ætate, sed iuventute maximè fieri debet.*

## APHOR. 51 ARGV M.

*Naturam subitas mutationes non ferre, atque adeò illi nimium omne aduersum & inimicum.*

Τὸ καὶ πολὺ καὶ ἐξ ἁπλῆς κενεῖν, ἢ πληρῆν, ἢ θερμαίνειν, ἢ ψύχειν, ἢ ἄλλως ὁκωθεῖν τὸ σῶμα κινεῖν, σφαλερόν. Ἐὰν πᾶν τὸ πολὺ τῇ φύσει πολέμιον. τὸ δὲ κατ' ὀλίγον, ἀσφαλές, Ἐἄλλως ὡς τῆς ἐξ ἑτέρου ἐφ' ἑτέρον μεταβάσῃ.

*Semel multum & repentiè vel vacuare, vel replere, vel calfacere, vel refrigerare, aut alio quouis modo corpus mouere periculosum: omne siquidem nimium natura inimicum. Paulatim verò quod sit tutum, cum aliàs tum maximè ubi ab uno ad aliud facienda est mutatio.*

*Multum, & plus quàm vires tolerare pos-*  
fin

sint. *repentè vacuare*, omnes ex æquo humores educendo, *vel replere*, plurimum ac repētē, non vacat periculo, quòd id vel suffocatio vel vasorum aliquorum ruptio subsequatur. *vel calēfacere*, *vel refrigerare*, plurimū ac repētē *periculosum*. hoc enim stuporem inducit, nativūque calorem extinguit, illud verò humores exurit & febres incendit corpus mouere, vt exercitiis, balneis. *periculosum*, plurimum ac repētē illa facere. *omne siquidem nimium natura inimicum*, commoderationem enim elementorum euertit. *intum*, periculóque vacat.

APHNR. 52 ARGVM.

*Non temere medico mutationi medicamentorum studendum.*

Πάντα καὶ λόγον ποιεόντι, Ἐμὴ γινόμενων τῶν καὶ λόγον, μὴ μεταβάλλειν ἐφ' ἕτερον. μένοντες τοῦ δόξαντες ἐξ-αρχῆς.

*Non, si recta ratione gerenti omnia secundum eam minus succedat, protinus est ad aliud transeundum, modò illud constet quod ab initio visum fuit.*

*Recta ratione*, inuenienti quid morbus, quid ægri temperatura, ætas, vires, anni

tempora, locus, consuetudo, & cætera id genus, exigant. *secundum*, adhibitis sedulo præsidis omnibus. *Non est transeundum ad, aliud,* facultate diuersum medicamentum. *ab initio visum*, vt si is sit morbus quem esse ab initio putauit, nec aliud interueniat symptoma, quod illum à priore instituto recedere cogat.

## APHOR. 53 ARGV M.

*Eadem magna ex parte fieri que Apho. 20. sectionis huius secunda docuit.*

ΟΚόθι τὰς κοιλίας ὑγρὰς ἔχουσιν οἱ μὲν ὄντες, βέλτερον ἀπαλλάσσουσιν τῶν τὰς ξηρὰς ἐχόντων. ἐς δὲ τὸ γῆρας, χεῖρον ἀπαλλάσσουσιν. ξηραίνονται γὰρ ὥς ὅτι τὸ πολὺ τῶσιν ἀποξηράσκουσι.

*Quibus aluus est humida, inuentam quidem agunt facilius quàm qui eandem siccam habent, sed senectute difficilius defunguntur. Ipsi siquidem senescentibus ferè resiccantur.*

*Aluus, Quicunque aluos humidus habent, vel ob cibi largiorem copiam aut festinam*



festinam deiectionem, vel intemperiem frigidam hepatis.

## APHOR. 54 ARGVM.

*Longam staturam qua in iuuentute pulchra est, matura senectute confici.*

**M**Εγέθῳ δὲ σώματος ἐννεάσαι μὲν, ἔλευθέριον, καὶ ἐκ αἰδέας ἐγγηράσθαι δὲ δύσχησον καὶ χεῖρον τῆς ἐλασσόνων.

*Vt traducenda iuuentuti liberalis & speciosa corporis magnitudo, ita senectuti inutilis & paruitate deterior.*

Magnitudo liberalis, proceritas, neque indecens magnitudo, sed pulchra & decora propter rectitudinem. deterior, nam ista mole grauati senes incuruantur ac gibbosi redduntur.





# APHORISMO- RVM HIPPOCR. LIBRI III.

## ARGVMENTVM.

Tertius hic liber reducitur ad Aetiologiam ferè, locos duos communes indicans, vires ætatum, & morbos varios per ætates.

## APHORISMI I. ARGVM.

*Anni temporum mutationes, præsertim magnas & repentinas in ipsis particularibus anni temporibus accedentes, procreare morbos.*

**Α**Ι μεταβολαὶ τῶν ὥριων μάλιστα τί-  
ττει νοσήματα, καὶ ἐν τῇσιν ὥρησιν αἱ  
μεγάλαι μεταλλαγαὶ ἢ ψύξις, ἢ θάλ-  
ψις, καὶ τ' ἄλλα καὶ λόγον ἔστω.

*Mutationes temporum potissimum  
pariunt morbos, & in ipsis temporibus  
magna*

*magna mutationes frigoris aut caloris, caterorūque ad proportionem his respondentium.*

*Mutationes temporum. anni. sese mutuo cōsequentium & succedentium inuicem. ipsæque adeò temperamentorum alterationes. potissimum pariunt morbos, vt causæ eff. Strices, & externæ morborum gignendorum: quippe horum mutationes aerem etiam, quem assiduò inspiramus, corpora quoque nostra alterant, humorésque varios generant, & potissimum in his corporibus quæ sunt ad patiendum apta & idonea, magnæ, repentinæ. mutationes aut frigoris, aut caloris, verbi gratia hyeme, vel æstate, vel autumnō pariunt morbos. Caterorūque, aliæque mutationes pro ratione eodem modo parere solent morbos. vt est mutatio humiditatis, vel siccitatis, ventorum copia aut defectus,*

## APHOR. 2 ARGV M.

*Aliquæ hominum temperaturas esse quæ ad æstatem bene se habeant, aliquas quæ ad hyemem.*

Τὸν φυσίων αἱ μὲν πρὸς θερος, αἱ δὲ πρὸς χειμῶνα εὖ ἢ κακῶς πεφυκάσι,

*Naturarum quædam ad æstatē, aliæ ad hyemem benè aut malè se habent.*

Naturarum, hominum, quæ temperatuta est ex quatuor elementis constans. quædam, frigida, humida, ad æstatem, bene se habent, quod harum excessus & immoderatio æstatis caliditate & siccitate corrigatur, ac temperetur. aliæ, calidæ & siccæ naturæ. ad hyemem bene malè se habent, bene quidem quòd per utramque oppositionem hyemis emendetur excessus, & ad symmetriam fiat reditus: malè verò frigida humida, quod à simili hyemis temperatura earundem excessus augeatur.

APHOR. 3 ARGV M.

*Morbos & ætates magis aut minus esse proclives & habiles ad ipsa loca & vitæ rationes.*

**T**ὸν νόσων ἄλλαι πρὸς ἄλλας εὖ ἢ κακῶς πεφύκασιν, καὶ ἡλικίαι τινὲς πρὸς ὥρας, καὶ χώρας, καὶ διαίτας.

*Morbi alij ad alia tempora benè vel malè se habent. Et quædam ætates ad tempora alia & loca & aliud vitæ genus.*

*Benè*

*Bonè vel malè se habent, sùntque magis aut minus proclives & habiles ad ipsam generationem & curationem. & quedam ætates, bonè vel malè se habent. ad alia, ut æstatem, hyemem, non ad generationem quidem, sed ad curationem, & loca & victus genus, bene vel malè se habent ætates quædam & naturæ.*

## APHOR. 4 ARGV M.

*Autumnales morbi quando expectandi.*

**E**N τῇσιν ὥρῃσιν ὅταν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὅτε μὲν θάλασσαν. ὅτε δὲ ψυχρὸς γίνῃται, φθινοπωρινὰ τὰ νοσήματα προσδέχεται ῥῆν.

*In temporibus cùm eodem die modò calor modò frigus, autumnales morbi expectandi.*

*In temporibus, anni quibusvis. calor, ut meridie. frigus, ut in ipsa aurora & vesperi rursus. fit, idque plurimis consequenter diebus. autumnales morbi, qui inæquales sunt & inconstantes malique iudicij.*

## APHOR. 5 ARGV M.

*Ventos ipsos magnum habere momẽ-*

tum in procreandis morbis aliisque corporis malis, Austri & Aquilonis exemplo.

**N**ΟΤΟΙ ΒΑΡΗΚΟΟΙ, ΑΧΛΥΩΔΕΙΣ, ΚΑΡΗ-  
 ΒΑΡΗΚΟΙ, ΝΩΘΡΟΙ, ΔΙΑΛΥΤΗΚΟΙ. ΟΚΟ-  
 ΤΑΝ ΘΑΪ ΔΥΝΑΣΕΥΗ, ΤΟΙΑΥΤΑ ΕΝ ΤΗΣΙΝ ΑΡ-  
 ΡΩΣΙΗΣΙ ΠΑΧΥΣΙΝ. ΛΩΔΕ ΒΟΡΕΙΟΝ Η, ΒΗ-  
 ΧΕΣ, ΦΑΡΥΓΓΕΣ, ΚΟΙΛΙΑΙ ΣΚΛΗΡΑΙ, ΔΥΣΒ-  
 ΕΙΑΙ, ΦΕΙΚΩΔΕΙΣ, ΟΔΥΝΑΙ ΠΛΕΥΡΕΩΝ, ΣΗ-  
 ΘΕΩΝ. ΟΚΟΤΑΝ ΘΑΪ ΔΥΝΑΣΕΥΗ, ΤΟΙΑΥΤΑ ΕΝ  
 ΤΗΣΙΝ ΑΡΡΩΣΙΗΣΙ ΠΟΡΟΣ ΔΕΧΕΘΑΙ ΧΕΙ.

*Auster auditum hebetat, caliginem  
 visui obducit, caput grauat, membris  
 tarditatem & languorem conciliat.  
 Quum itaque is increbrescit, talia in-  
 ualidis accidunt. Contra Aquilo tuf-  
 ses mouet, fauces exasperat, aluum indu-  
 rat, urinam suppressit, horrores excitat,  
 lateris & pectoris dolores facit. Hoc i-  
 taque dominante, talia infirmos expe-  
 ctare oportet.*

*Auster, natura calidus, humidus, à meridie  
 spirans. auditum bebetat, ut qui sua humidi-  
 tate*

tate sensuum instrumenta impleat & obtundat. *caliginem*, ratione oculorum, quos obtenebrat, & ratione sui, dum turbulentum, crassum, & caliginosum aërem efficit. *caput grauat*, quòd hoc ipsum nimia humiditate compleat. *tarditatem*, pigritiam inferens, principio neruorum plus æquo humectato, & languidas reddens corporis partes omnes, & neruos potissimum relaxans. *increbrescit*, quando eiusmodi tempestas & constitutio austrina præualuerit longoque tempore durauerit. *talìa*, symptomata. *inualidis* in morbis patiuntur qui ægrotant. *contra* Aquilonia si fuerit constitutio, & tempestas austrinæ contraria. *tussēs*, quòd tum frigidus inspiretur aër, qui asperam arteriam, aliàque instrumenta inspirationi seruientia, lædit. *fauces*, faucium asperitates fiunt, quòd aer inspiratus faucibus primum occurrens eas inæqualiter deficcet, & exasperat. *aliam*, totum enim corpus flante Borea exiccatur, & feces longiori tempore detinentur, nec excernuntur. *urinam*, quòd vesica pars neruosa ab Aquilonis frigore offunditur. *horrores*, quòd aër frigidus sit, & consequio totum corpus frigescat. *latteris*, ob frigiditatem, quæ has partes mala qualitate afficit, & ad respirationis motum ineptiores reddit, *dominante* quando hæc

tempestas præualuerit, & Aquilo vehemē-  
tior & crebrior cæteris ventis fuerit. *talia*,  
symptomata. *infirmos*, in morbis iam factis  
expectare oportet.

## APHOR. 6 ARGV M.

*Qua ratione febres in ea ætate quæ  
verisimilis est, finiantur.*

Ὅταν θέρους γένηται ἢ εἰ ὁμοιον, ἰ-  
δρωτας ἐν τοῖσι πυρετοῖσι πολλοὺς  
προσδέχεσθαι χρὴ.

*Quum æstas sit similis veri, sudores  
in febribus multos expectare oportet.*

Æstas, natura calida sicca veri, & tempe-  
raturam moderatam habentem. *in fe-*  
*bribus*, & morborum aliorum, qui sudorib.  
finiuntur iudicationibus. *expectare oportet*,  
nam tunc æstas moderatō suo calore humi-  
ditates corporis ad cutim trahit, nō autem  
per modum vaporis discutit, vnde vniuer-  
sa humiditas in febrium iudiciis excreta  
sudores efficit.

## APHOR. 7 ARGV M.

*Temporis ac totius anni constitutio-  
nibus respondere morbos magna ex  
parte.*



**Ε**Ν τοῖσιν αὐχμοῖσι πυρετοὶ ὀξέες γίνονται καὶ ὡς μᾶλλον ὅτι πλέον ἢ τὸ ἔτος τοῦτον ἰόν, οἷον κατὰ τὴν ἐποίησεν, ὡς ὅτι το πολὺ καὶ τὰ νοσήματα τοιαῦτα δεῖ προσδέχεσθαι.

*Magnis siccitatibus febres fiunt acutae. Quod si annus talis esse pergat, qualem temporis statum effecerit, tales ferè morbos expectare oportet.*

In siccitatibus, & temporibus plus iusto siccioribus, febres acutae, quae citò desinunt, & grauia habent symptomata. fiunt. siccitas enim humores efficit biliosos, qui subinde febres pariunt acutas. annus, vniuersus magna ex parte talis fuerit, vt siccitas humiditati praeualeat. statum, qualem fecerit constitutionem siccam, humidam, calidam. morbos, siccos ac biliosos, atq. adeò acutos, si anni constitutio sicca, humidus, pituitosus, & longos morbos si humida fuerit.

## APHOR. 8 ARGV M.

*Quibus anni temporibus synceri morbi, & boni indicij fiant, & quibus instabiles malique indicij.*

**Ε**Ν τοῖσι καθεσώσιν χαρροῖσιν ὡς ὠ-  
ραῖως τὰ ὠραῖα δοσιδῶσιν, ὥσα-  
δέες καὶ ἐκκεντές ἀνέουσιν γίνονται. ἐν  
δὲ τοῖσιν ἀκατάστατοισι ἀκατάστατοι καὶ  
δύσχετοι.

*Certis temporibus & suam tempesti-  
uitatem seruantibus certi & tempesti-  
ui, ac indicatu faciles morbi fiunt. In-  
certis autem & alienis, incerta quoque  
agrotationes fiunt & ad indicandum  
difficiles.*

*Certis, & moderatis quæque ordine quo-  
dam suam seruant temperaturam.*

*Tempestiuitatem seruantibus, cum opportu-  
nè ac suo tempore tempestiua omnia red-  
duntur, vt cum syderum ortus & occasus,  
pluuia, serenitas, & venti ordine naturali  
fiunt certi & tempestiui, morbi constantes sta-  
biles, faciles, & ante certi indicatu faciles, quip-  
pe tum yntura & facultas robustæ sunt, fa-  
cilèque morbi stabilis causas demoliantur.  
incertis, inconstantibus autem, & immoderatis  
temporibus, in quibus nihil modera-  
tum existit, sed omnia turbata, incerta, in-  
constantes, instabiles, inquieti, & turbarum  
pleni morbi fiunt, difficiles, quòd statim per-  
niciosi.*

niciosi, cum periculosis, & grauibus symptomatibus iudicentur, vel omnino faciāt recidiuam.

## APHOR. 9. ARGV M.

*Autumnus magna ex parte insaluberrimus esse, Ver autem saluberrimus.*

ΕΝ ΤΟΙΣ ΠΑΡΕΝΕΧΟΥΜΕΝΟΙΣ ΑΙΤΙΑΙΣ, ΤΑ ΔΑΝΑΤΩΔΕΣΑΤΑΙ ΤΟ ΘΝΗΣΚΑΙ. ἩΡ ΔΕ ΥΨΙΕΝΟΤΑΤΟΝ, ΚΑΙ ΗΛΙΣΑ ΔΑΝΑΤΩΔΕΣ.

*Autumno in uniuersum morbi acutissimi & perniciosissimi: Ver autem saluberrimum & minimè exitiosum.*

Acutissimi, vehementissimi & ad suum vigorem celerrimè properantes: in uniuersum, magna ex parte, propter eius inæqualitatem quæ multorum prauorum humorum causa existit: deinde quòd æstiuum tempus, quòd præcessit, humores veluti assauit. Præterea per æstiuum vires redditæ sunt imbecilles, atque adeò vitiosi humores, iterum petere (ob ambientis frigiditatem, quæ matutino tempore ac vesperti viget) profundū corporis incipiunt. Adde quòd hoc tempore propter fructuum ferè omnium copiam prauī humores procreantur, &c.

saluberrimum. Propterea quod sit temperatum. minimè exitiosum, minúsque exitiosis morbis obnoxium. Vtunque autem in vere morbi contingant, tamen omnes eiusmodi erunt, vt periculo vacent.

## APHOR. IO ARGV M.

*Autumnus tabidis & extrema consumptis macie perniciosum.*

Τὸ φθινόπωρον τοῖς φθίνουσι κακόν.  
*Autumnus tabidis nocuus.*

*Autumnus tabidis nocuus, & quibus pulmo exulceratur malus: carnibus enim & omni pinguedine destituti, nullum omnino propugnaculum habent, quo ab iniuria causarum externarum vindicentur: quippe autumnus frigus in profundum subiens, pulmonem potissimum aliasque principes partes infestat & lædit.*

## APHOR. II ARGV M.

*Anni tempora à sua commodatione recedentia, multa mala hominibus adferre.*

Περὶ δὲ τὸν ὥρεον, μὴ μὲν ὁ χειμὼν αὐχμηρὸς καὶ βόρειος ῥήνται, τὸ δὲ ἔαρ ἑπιμβρόν καὶ νότιον, ἀνάγκη τοῦ θέρους

θέρειος πυρετός ὀξείας καὶ ὀφθαλμίας,  
καὶ δυσεντερίας γίνεσθαι, μάλιστα δὲ  
τῇσι γυναιξί, καὶ ἀνδράσι τοῖσιν ὑγροῖσι  
τὰς φύσεις.

*Inter anni partes, si hyems sicca &  
aquilonia, ver pluviosum & australe  
fuerit, æstate necesse est febres acutas fie-  
ri & opthalmias, & dysenterias, mulie-  
ribus præsertim & viris naturâ humi-  
dioribus.*

*De temporibus anni. anni partes, hyems:*  
quæ cum moderata est, nec valde sicca  
est, nec suprâ id quod opportunum est fri-  
gida. *sicca & Aquilonia*, pauloque quàm suæ  
naturæ conveniat, & siccior. & frigidior.  
*Ver.* alioqui temperatum, *pluviosum*, affi-  
duè. *& australe*, calidumque. *necesse est æstate,*  
modo suam hæc ipsa servet naturam, *febres*  
*acutas*, humiditates enim in nostrum cor-  
pus receptæ, tum ebulliunt. & corrumpun-  
tur, vnde per arterias ad cor perueniente  
corruptione, febres acutæ necessariò fiunt.  
*opthalmias*, & lippitudines, caput enim hu-  
miditatibus plenum cum sit, quæ super-  
veniente æstate efferuescunt, & ebulliunt,  
& per venas nervosque suos ad oculos de-

cumbunt, *dysenterias*, intestinorum difficultates eadem materia ebulliente, & à capite ad intestina transmissa, quæ tandem sua mordacitate intestina corrodit, & exulcerat. *mulieribus*, humidis & ociosis. & *humidioribus*, ob id paratioribus ad supradictos affectus.

## APHOR. 12. ARGV M.

*Varie affici homines ob duas alias temperaturas temporum supradictorum non naturales.*

**Η**Ν δὲ νότιος ὁ χειμὼν καὶ ἔπομβρος καὶ εὐδῖος γήνηται, τὸ δὲ ἑαυχμηρὸν καὶ βόρειον, αἱ μὲν γυναικες ἦσιν οἱ τόκοι πρὸς τὸ ἦρ, ἐκ πάσης προφάσις ἐκτιτρώσκουσιν. αἱ δὲ ἂν τέκωσιν, ἀκρατέα καὶ νοσώδεα τὰ παῖδια τίκλουσιν, ὥς τε ἡ παραιτίκα ἀπόλλυται, ἡ λεπία καὶ νοσώδεα ζῶν ἑόντα. τοῖσι δὲ ἄλλοισι δυσεντερίαι, καὶ ὀφθαλμῖαι ξηραὶ γίνονται τοῖσι δὲ πρεσβυτέροις κατὰ ῥῶσιν σωτόμως ἀπολλύντες.

*Contrà verò si australis hyems & pluuiosa & repens fuerit, ver siccum & aqvi-*

*aquilonium, mulieres quibus partus in  
ver incidit quavis occasione abortiunt,  
aut si pariant tam infirmos & morbosos  
partus edunt, ut vel statim ipsi intereant,  
vel tennes & valedudinary vivant.  
Ceteris dysenteria & ophthalmia sicca  
fiunt, & senibus catarrhi perniciem bre  
ui allaturi.*

*Australis, Hyems calida nimirum & plu  
uiosa, supramodum. Aquilonium, frigidum ni  
mirum, ut præscriptæ hyemi sibi que ipsi  
opponatur. partus incidit, imminet verno  
ipso tempore. abortiunt, quando quidem  
cotyledones ob humiditatem relaxantur,  
& vis frigoris vterum penetrat, foetum  
que lædit, qui subinde calcitrans, & sine  
ordine se mouens, ligamenta & cotyledo  
nes disrumpit, & tandem egreditur, poten  
tia excretrice suscitata, & foetum propel  
lente. si pariunt, ubi ad legitimum usque tem  
pus in vtero gestauerint. morbosos, imbecil  
les, & inualidos, legitimo tempore expe  
ctato. statim intereunt, ob subitam in contra  
rium mutationem. vivunt, emendata noxa  
quã in vtero contraxerunt, recta victus ra  
tione, aliisque cõmodis præfidiis. Ceteris, iu  
nioribus nimirum hominibus, cum pituitosis,*



*dysenteria*, ob pituitam, quæ à capite ad ventrem defluit, in quo moram diutius trahens mordet, atque abrasit intestina. *ophthalmie biliosæ* maximè. frigus enim superueniens, veluti manus quædam extrinseca, capit quandam vti spongiam cerebrum. atque addo exprimit illam quæ in ipso continetur humiditatem. *Senibus catarrhi*, destillationes & fluxiones. *perniciem*, quæ cito interimant: quòd per venas à capite, ad partes inferiores tendentes plenitudinem faciant, & nervorum dissolutionem, vnde & velociter terminantur.

## APHOR. 13 ARGV M.

*Aestatem & autumnum à sua commodatione declinãtia hominibus morbos inferre.*

**H**N δὲ τὸ θερος αὐχμηρόν ἐ βόρρον γίνηται, τὸ δὲ φθινόπωρον ἔπομβρον ἐ νότιον, κεφαλαλγίαι ἐς τὸν χεῖμα γίνονται, καὶ βῆχες, καὶ βράγχοι, καὶ κόρυζαι, ἐνίοισι δὲ καὶ φθίσεις.

*Aestate verò sicca & aquilonia: Autumno pluuioso & australi, vehementes capitis dolores in hyemem, & tussés ranci-*



*raucitates, & grauedines, nonnullis etiam tabes expectanda.*

*Aquilonia*, frigida nimirum, atque adeò à sua naturali temperatura, quæ calida est, declinante. *Dolores capitis ad hyemem sunt*, siquidem humidus supramodum autumnus caput multis humiditatibus explet, quas frigida hyems quæ subsequitur, in vnum cogit & compingit. *Et tussès humoribus* nimirum à capite expressis, & in thoracem defluentibus. *raucitates*, siue raucedines, prædictis humoribus ad fauces derivatis, *grauedines*, vbi ad nares humor delabitur. *tabes*, pulmonumque exulceratio, & maximè his, qui ad eam apti sunt.

## APHOR. 14 ARGVMENTVM.

*Autumnus perinde atque æstas Aquilonius & siccus, quos morbos inferat.*

ΗΝ δὲ βόρειον ἢ καὶ ἀνυδρον, τοῖσι μὲν ὑγροῖσι ἐῴσι τὰς φύσεις, καὶ τῇσι γυναιξὶ ξύμφορον, τοῖσι δὲ λοιποῖσιν ὀφθαλμίας ἔχονται ξηραὶ, καὶ πυρετοὶ ὀξέες, καὶ μακροὶ, ἐνίοισι δὲ καὶ μελαγχολία.

*Aquilonio verò & sicco autumno, hominibus natura humidis & mulieribus commoditas parabitur. Alios ophthalmie sicca, & febres partim acutæ partim longæ, quosdam etiam melancholie male habebunt.*

*Autumno, perinde atque æstate. commoditas parabitur. conferet: exiccantur enim ob hanc constitutionem, & ad hyemem exiccati perueniunt. alios &c. qui non sunt natura præditi ophthalmiæ sicca, siccantur enim supramodum. eueniunt & febres acutæ, quod nimirum tenuissima parte bilis resoluta maneat acerrima longæ, vt quartanæ sunt, bilis siquidem atra, ex qua hæ proueniunt, bifariam generatur, & quod flaua bilis superassetur absumaturque & quod sanguis crassescat quosdam, non omnibus enim accidunt. melancholie, atræ biles & potissimum hos qui atra bile natura abundant.*

APHOR. 15 ARGV M.

*Simplicem totius anni temperaturam siccam, imbribus assiduus preferendam,*

**Τ**ὸν δὲ κατὰ σάσιον τοῦ ἐνιαυτοῦ τὸ μὲν ὅλον οἱ αὐχοὶ τὸν ἐπομβρίων, εἰσιν

εἰς τὴν ὑγιεινότερον, καὶ ἥσυχον θανατώδεις.

*Ex tempestatibus anni in uniuersum siccitates assiduis imbribus salubriores, & minus mortifera.*

*Ex anni tempestatibus constitutionibus & dispositionibus, in uniuersum quod in totum dixerim, ut simul omnia comprehendam, siccitate imbribus sunt salubriores, humiditates enim superfluae temporibus siccis exsiccantur, neque tot generantur, & quae iam genitae sunt corriguntur. Adde siccitatem à putredine liberare, quam humiditas inducit. & minus mortifera, plures enim ab humiditate, putredinum causa, quàm à siccitate, conseruariua, mori constat.*

APHOR. 16 ARGV M.

*Prædictas duas constitutiones varia morborum genera adferre.*

**N**ΟΣΗΜΑΤΑ ὅ ἐν μὲν τῇσιν ἐπομβεί-  
ουσιν ὡς τὰ πολλὰ γὰρ πυρετοὶ τε  
μακροὶ, καὶ κοιλίης ῥύσεις καὶ σηπεδό-  
νες, καὶ ὀπίληπτοι, καὶ ἀποπληκτεῖ, καὶ  
κυσάγχαι. ἐν δὲ τοῖσιν αὐχμοῖσι, φθινώ-  
δεις, ὀφθαλμῖα, ἀρθρίτιδες σπαραγγο-  
ρίαι, καὶ δυσεντερίαι.

*Assiduis imbris morbi ferè fiunt, febres longa, fluxiones alui, putredines, epilepsia, apoplexia, angina, Siccitatibus autem morbi tabifici, ophthalmia, articulorum dolores, urina & intestinorum difficultates.*

*Imbris, morbi pluuiarum multitudine. ferè, magna ex parte, in humida enim constitutione alij etiam morbi ab Hippocrate non commemorati nasci possunt. febres longa, nam corpora multa humiditate implentur facilè putrescente, quæ non nisi in longo tempore concoqui potest, quod ut plurimum crassa, glutinosa, & densa sit. fluxiones, homines enim in humida constitutione crebrò per aluum egerunt illam humorum superabundantiam. putredines, simpliciter & absolutè. epilepsia, morbi comitiales. apoplexia. nam hæc duo mala ex pituita, quæ per imbres generatur, nasci consueuerunt. & angina, nonnunquam superfluitatum multitudine ad fauces collecta, vel magna ex parte fluxionibus ex capite firmatis in faucibus. in siccitatibus, morbi tabem adferentes, fiunt exclusa tamen pulmonis exulceratione, quæ in sicciore tempore potius curatur, quàm irritetur, ophthalmia, siccae, matæ-*

materia nimirum biliosa, aridaque ad oculos transmissa, per siccitates, quæ & pruritus excitat, & ipsos exulcerat. *articulorum dolores*, non quidem omnes, sed ij tantum qui ex humorum acrimonia, ad articulos decumbente procreantur, quod accidit si accesserit etiam sic citati caliditas. *urinae, stillicidia urinae*, quoniam biliosi humores & acuti mordent, & continuè excitant vesicam, & stillatim effundunt urinam. *difficultates intestinorum*, accidunt per siccitates ingentes.

## APHOR. 17 ARGV M.

*Quæ commoda, quæque nocumenta quotidiana constitutio pariat.*

Α Ἦ δὲ καθ' ἡμέρην κατὰ σάπεις, αἱ μὲν βόρειοι τὰ τε σώματα σπινδαίσι, & εὐτονα, & εὐκίνητα, & εὐχρῶα, καὶ εὐηκοῦτερα ποιεῖουσιν, & τὰς κοιλίας ξηραίνουσι, & τὰ ὄμματα δάκνουσι, καὶ περὶ τὸν θώρηκα ἀλγῆμα, ὡς τι πρὸς πᾶρξιν, μάλλον πονεύουσιν. αἱ δὲ νότιοι διαλύουσι τὰ σώματα καὶ ὑγραίνουσι, & βαρυκοΐας, καρβαείας ποιεῖσιν, καὶ ἰλίγγες ἐν τοῖσιν ὀφθαλμοῖσι, & τοῖσι σώμασι δυσκίνητα, καὶ τὰς κοιλίας ὑγραίνουσι.

*Quotidianæ tempestates, aquilonia cogunt corpora firmanque, mobilia item expeditioraque, & coloratiora & auditu valentiora reddunt, aluum siccant, oculos mordet, & si pectus dolor aliquis prius habuerit, exasperant: Contra, austrina eadem solvunt & humectant, auditum hebetant, caput grauant, vertiginem oculis, tarditatem & languorem corporibus adferunt, aluum humectant.*

*Tempestates, perseverantes. aquilonia, frigida sicca. cogunt, corpora densant, & sua frigiditate contendunt, robustioraque reddunt, & validiora. expectatiora, quod superuacuas corporis humiditates exhauriant, ac dissipent, leuioraque corpora, & ad motum promptiora efficiant. coloratiora, quod omnes actiones naturales, & sanguinis probam in iecore elaborationem coadiuuent. auditu valentiora, omnes enim actiones animales firman. aluum siccant; durasque efficiunt, vt supra Aphoris. 5. dictum est. oculos mordent. sua frigiditate, non erodendo vt cillidum, sed continuum diuellendo. & si pectus, ipsumque adq̃ thoracem, exasperent,*

nec mirum, cum eum etiam qui prius non  
 adfuit excitent, quippe frigidum inimicum  
 ossibus & pectori existit. *austriæ*, constitu-  
 tiones calidæ humidæ, *solvunt corpora, &c.*  
 languida reddunt, ob causas præcitato A-  
 phor. adductas & *vertiginē*, excitatur enim  
 flatus, capite humiditate multa oppleto,  
 qui circa oculos mouetur, & vertigines pa-  
 rit. *tarditatem adferant*, siquidem principio  
 nervorum humectato circa voluntarios  
 motus pigritiam apparere necesse est. &  
*alium humectant*, & per ea liquida per infe-  
 riora excernuntur.

## APHOR. 18 ARGV M.

*Quæ quibus ætatibus sint maximè  
 commoda tempora.*

**K** Ατὰ δὲ τὰς ὥρας, τῷ μὲν ἥρος καὶ  
 ἄκρου τῷ θέρους, οἱ παῖδες, καὶ οἱ  
 τυτέων ἐχόμενοι τῇσιν ἡλικίῃσιν ἀεὶ δὲ  
 τε διάγουσι καὶ ὑγιαίνουσι μάλιστα. τῷ ὅ-  
 θέρους & τῷ φθινοπώρου μέγχι μὲν τι-  
 νὸς οἱ γέροντες. τὸ δὲ λοιπὸν φθινοπῶρα  
 καὶ τῷ χειμῶνος, οἱ μέθι τῇσιν ἡλικίῃσι.

*Quod ad tempora verò pertinet, vere  
 & prima æstate pueri & his ætate pro-*



*ximi optimè degunt valéntq. maximè. Aestate verò & autumno ad aliquam vsque partem senes. Reliquo autumno & hyeme qui mediam etatem agunt.*

*Prima aestate. principio nimirum æstatis. pueri, & proximi, &c. nēpe adolescentes. optimè degunt, quò eorūdem naturæ temporum horum temperatura maximè conueniat: adolescentes enim quorum natura temperata est, in ipso vere quod itidem temperatum existit. optimè degunt. pueri autem æstatis principio, hoc enim parum à medio: critate ad calorem & siccitatem declinat, atque adeò puerorum naturæ, quæ calida & humida est, magis quadrant. Aestate verò & autumno. autumnus nimirum prima parte. senes, optimi degūt, vtpote natura frigidi. reliquo autumno & hyeme. optimè degunt. qui mediam etatem agunt, inter adolescentiam & senectutem, quos iuuenes & florentes ætate rectè appellaueris, hi enim cum calidi sint & sicci, hyeme quæ contraria est, salubrius degunt.*

## APHOR. 19 ARGV M.

*Omnia morborum genera in singulis anni temporibus irruere posse nedum ho-*



*rum temperatura congeneta.*

**Ν**Οσήματα δὲ πάντα ἐν πάσῃσι τῇσιν ὥρησι γίνονται, μᾶλλον δ' ἐνια κατ' ἐνιας αὐτέων καὶ γίνονται παροξύνεται.

*Quilibet in quibusvis temporibus morbi fieri possunt: Nonnulli tamen in quibusdam magis ium fiunt ium irritantur.*

*Quilibet, generisque omnis quibusvis nullo temporis ad tempus habito discrimine, irritantur, quod hæc tempora morborum eiusmodi naturæ sint accommodata.*

APHOR. 20 ARGV M.

*Morbi recensentur magna ex parte accidere soliti verno tempore.*

**Τ**ΟΥ μὲν γὰρ ἦρος τὰ μανικά, καὶ τὰ μελαγχολικά, καὶ τὰ ὀπιληπτικά, καὶ αἵματος ῥύσεις, καὶ κινῶν χαι, καὶ κόρυξαι, καὶ βράγχαι, καὶ βήχες, καὶ λέπραι, καὶ λειχῶνες, καὶ κελφοὶ, καὶ ἐξανθήσεις ἐλκώδεις πλείσται, καὶ φύματα, καὶ ἀρθριτικά.

*Vere enim insania, melancholia, epilepsia, fluxiones sanguinis, angina, gra-*

*uedines, destillationes, tusses, lepra, impetigines, vitiligines & pustulae ulcerosa plurima, tubercula, articulorum dolores.*

*Verg insanie, furores melancholice & atre biles fiunt, non quod hoc tempore biliosi & melancholici humores generentur, sed quod aliis temporibus procreati sint, ac hyeme in corporis profundo delitescentes nunc tandem veris caliditate diffusi ac commoti maniam ac melancholiam pariant. epileptie, morbi comitiales, propter pituitam per hyemem in corpore natam, vere autem commotam & diffusam. & fluxiones sanguinis, omnesque sanguinis excretiones mediocres siue per nares, siue per hamorrhoides: siue per uterum fiant, verno enim tempore sanguis crescit, ac incrementum suscipit. angina, quod humores diffusi ad fauces aut guttur confluant. ibique inflammationem patiant. grauedines, destillationes, raucedines. tusses, propter pituitam hyeme in capite natam, vere autem diffusam ad nares, aut fauces, aut pulmonem. lepra, quod ipso vere prauis & maligni humores a profundo corporis, ut centro, ad cutem ipsam, ut circumferentiam deferantur. & impetigines, ex serosis, tenuibus, acribusque humoribus.*

humoribus vnà cum crassioribus permixtis generari solitæ. vitiliginēs, quæ quandoque à pituitoso, quandoque à melanicholico humore fiunt. tubercula, ad cutem nimirum malorum humorum abundantia euocata. articulorum dolores, ad quos vt vi-  
liores & imbecilliores à natura alieni hu-  
mores deferuntur.

## APHOR. 21 ARGVM.

*Æstiuī morbi exprimuntur, quorum  
quidam proprii, quidam alieni sunt.*

**T**ΟΥ δὲ θερέος ἔνια' τε θυτέων, καὶ  
πυρετοὶ ξίψεχέες, καὶ καὺτοι, καὶ τρι-  
ταῖοι, πλεῖστοι, καὶ τετάρταῖοι, καὶ ἑμῆτοι,  
καὶ διάρροιαί, καὶ ὀφθαλμιαί, καὶ ὠτῶν πό-  
νοι, καὶ στομάτων ἐλκώσεις, καὶ σηπεδό-  
νες αἰδοίων, καὶ ἰδρώα.

*Æstate verò nonnulli horum & fe-  
bres continuæ, & ardentes, & tertianæ  
plurimæ, quartanæ item, & vomitiones  
alui, profluvia, ophthalmia, aurium do-  
lores, oris ulcerationes, genitalium pu-  
redines, & sudationes.*

*Æstate, eius videlicet initio. nonnulli  
morbi fiunt, horum, qui scilicet vere acci-*

dunt, *febres continuæ, & ardentes*, ob flauam bilem, quæ plurima æstate aceruatur, intra vasa putrescentem. *tertiana*, ob supradictum humorem extra vasa putrescentem. *quartana*, atque hæc quidem in extrema ætatis parte, quæ ad autumnum vergit, eiusque naturæ proxima est, accidunt. *vomitiones*, biliosa materia, quæ levis est, exuberante & vomitum proliciente. *alui profluvia*, bilioso humore per inferiora defluente & excretionem irritante. *ophthalmia*, lippitudines oculorum. *aurium dolores*, quum enim calida sit æstas, humores dissoluit meatusque aperit. *& oris ulcerationes*, propter biliosos humores ad os delatos. *genitalium putredines*, nam quum hæc partes humidiores sint, humiditas à calliditate promptè corrumpitur. *& sudationes*, quæ pustulæ sunt, à sudoribus biliosioribus vel mordacioribus prouenientes.

## APHOR. 22 ARGV M.

*Morbi autumno potissimum fieri soliti exponuntur.*

ΤΟΥ δὲ φθινοπώρου, καὶ τοῦ διελευάν τα πολλὰ, καὶ πυρετοὶ τεταρταῖοι καὶ πλανήτες, & σπλῆνες, καὶ ὕδρωπες, καὶ φθίσεις, καὶ σπασμὸς εἰς αὐτὸν λείν-

χειντερίαι, καὶ δυσεντερίαι, καὶ ἰχιά-  
δες, καὶ κυνάγχαι, καὶ ἄσθματα, καὶ εἰ-  
λεοί, καὶ ὀπληφίαι, καὶ τὰ μανικά, καὶ  
τὰ μελαγχολικά.

*Autumno æstivi etiam multi mor-  
bi, & febres quartana, & incertæ, lienis  
tumor, aqua inter cutem, tabes, urinae  
difficultas, intestinorum tum leuitas,  
tum difficultas, coxae dolores, angina,  
anhelatio, intestinorum parte qua-  
piam coarctatio, epilepsia, insania, me-  
lancholia.*

*Autumno multi, manente adhuc autum-  
ni initio bilioso humore à quo febres con-  
tinuæ, & tertianæ, aliique morbi fiunt.  
quartana, utpote illi peculiares, duplicem  
habentes generationem, alteram à flava  
bile superassata, alteram à sanguine crasso.  
incertæ, erraticæ, ob atram bilem, quæ in  
quibusdam partibus mouetur, in quibus-  
dam immota manet, in aliis putrescit aut  
feruere incipit. & lienis tumores, magni ob a-  
træ bilis superfluitatem. aquæ inter cutem, ex  
liene accidens. is enim per longos morbos  
contrahens dutitiem, ad consensum subin-  
de agit iecur, omnique corpori ista ratione*

aquam inter cutem conciliat. *tabes*, propter frigiditatem, & siccitatem, & temporis inæqualitatem, atque adeò, propter humorum prauitatem. *urinae*, humorum peruersitate penetrante, & sua infestante acrimonia excretricem facultatem. *intestinorum*, quæ prope finem ipsius autumnii fiunt, suntque ferè insanabiles. *coxa dolores*, & *coxendicum dolores*, ob malignitatem humorum & frigiditatem. & *angina*, bile ad faucium musculos delata. *anhelatio*, ob humorum motum ad partes interiores, & frigiditatem. *epileptiæ*, propter repentinam ad contrariam transmutationem. *insania*, ob biliosorum humorum malignitatem, *melancholia*, ob melancholicum humorem.

## APHOR. 23 ARGV.M.

*Morbi quoque hyeme suam naturam seruante, fieri soliti recensentur.*

ΤΟΥΤ' δὲ χιμαῖνος, πλευρίτιδες, περὶ πνευμονίη, λήθαργοι, κύρυσαι, βράγχοι, βῆχες, πόνοι σηθέων & πλευρόων & ὀσφύος, καὶ κεφαλαλγίαι, ἱλιγγοι, δότω πλεξίαι.

*Hyeme pleuritides, peripneumonia, lethargi, grauedines, raucitates, tusses, pectus-*

*pectoris, laterum & lumborum dolores, cephalalgia, vertigines, apoplexia.*

*Hyme*, modo seruet suam naturam, *pleuritides*, sunt inflammata membrana intrinsecus costas & latera succingente ex decubitu pituitosi humoris & biliosi præsertim *peripneumonia*, ob intensum frigus *graves* *din. s. raucitates, tusses*, quorum omnium causas superius adduximus *laterum*, potissimum qui in carnosis costarum partibus oriuntur, vel qui ex plurimis cruditatibus cibisque crassis ac pituitosis, crudos humores generantibus fiunt, qui quum se repente in vacuum thoracis locum aut in ipsum pulmonem recipiunt, imaginationem factæ inflammationis exhibent. *lumborum dolores*, ob frigus & pituitosos humores, *cephalalgia, vertigines, apoplexia*, propter causas supra expositas.

## APHOR. 24 ARGV M.

*In diuersis aetatibus diuersos fieri morbos.*

ΕΝ δὲ τῇσιν ἡλικίῃσι τριάδε συμβαίνει, τοῖσι μὲν σμικροῖσι, καὶ νεογνοῖσι παῖδοισιν ἄρθραι, ἔμετοι, βῆχες, ἀγρυ-



πνίαι, φόβοι, ὀμραλὴ φλεγμοναί, ὡτῶν  
ὕψρότητες.

*Secundum aetates autem hi morbi  
sunt, parvis & nuper natis puerulis oris  
ulcera, vomitiones, tusses, vigiliae, pauo-  
res, umbilici inflammationes, aurium  
humiditates.*

Oris ulcera, quæ Aphthæ Græcis vocan-  
tur, & fiunt ob instrumentorum molliciem,  
neque tactum, neque lactis sustinent quali-  
tatem, in quo serum est, vim abstergendi  
naturaliter habens, vomitiones, propter la-  
ctis quod assumunt abundantiam, ventri-  
culum grauantem. tusses, nam pueris facil-  
limè propter cerebri humiditatem ad pul-  
monem asperamque arteriam defluentem,  
tussis accidit. vigiliae, propter mala, quibus  
infestantur, nempe oris ulcera, vomitiones  
umbilici inflammationes, quæ quidem, ut  
pote dolorem excitantia, ut minus dor-  
miant efficiunt, vel accidunt vigiliae, quan-  
do lac in ventriculo corrumpitur, acrisque  
humores sursum efferuntur ad caput. cere-  
brum exsiccantes. pauidores, propter alimen-  
ta in ventriculo corrupta, quæ subinde ob  
vapores ab iis sursum latos terribilia som-  
na excitant. umbilici infl. mationes, quod re-  
center



LIBER TERTIVS. 105  
center abscissi fuerint, itaque inflammatio  
fit sicut in aliis partibus abscissis fieri solet.  
*aurium humiditates, ob nimiam totius corporis  
ris, & capitis humiditatem.*

APHOR. 15 ARGVM.

*Quibus morbis corripiantur pueruli  
ad dentitionis tempus accedentes.*

ΠΡὸς δὲ τὸ ὀδὸν ὄφουεῖν προσάγουσιν,  
ἔλων ὀδαξισμοὶ, πυρετοὶ, πασμοὶ,  
διάρροιαι, καὶ μάλιστα ὅταν ἀνάγωσι  
τοὺς κυνώδοντες, καὶ τοῖσι παχυτάτοις  
τῶν παίδων, καὶ τοῖσι σκληρὰς τὰς κοι-  
λίας ἔχουσι.

*Aduentante dentitionis tempore gin-  
giuarum pruritus, febres, conuulsiones,  
alui profluvia maximè quum caninos  
edunt, & iis praesertim qui crassissimi  
sunt, & qui aluo sunt dura.*

*Aduentante dentitionis tempore, ut septi-  
mo mense, gingiuarum pruritus. habent quod  
dentes prodeant, & tanquam stimuli gin-  
giuarum carni infigantur. febres, propter do-  
lorem, & gingiuarum inflammationem.  
conuulsiones, tum propter crudum alimen-  
tum, & quia neruosa partes nondum satio*

validæ sunt. alui profluvia, quoniam alimentum non bene coquitur, neque distribuitur. maxime cum caninos, canum dentibus exertis similes: quum enim acutiores cæteris sint dentibus, nihil mirum si maiores quandoque febres, & inflammationes excitent. crassissimi sunt, nam iis accidunt superiores morbi, & potissimum convulsiones. alio dura, quia plenitudinem & servat & auget.

APHOR. 26 ARGV M.

*Quibus morbis prehendantur qui mediam agunt ætatem inter dentientes, & pubertati proximos.*

Πρεσβυτέροις δὲ ἡμορροῖσι παρίσθμια, σφονδύλου τῆ καὶ τὸ ἰνίον εἰς ὧ ὥσπερ, ἄσθματα, λιθιάσεις, ἑλμινθες, στρογγύλαι, ἀσκαρίδες, ἀκροχορδόνες, ἀτυβιασμοὶ σπαραγγοεῖαι, χοιράδες, καὶ τ' ἄλλα φύματα, μάλιστα δὲ τὰ ποσειρημένα.

*Ipsis verò grandiusculis consillarum inflammationes, vertebra in occipitio in trorsum luxationes, anhelationes, calculi, lumbrici rotundi, ascarides, verru-*

*ca pensiles, satyriasmī, stranguria, struma, & alia tubercula, præcipuè verò antedicta.*

*Grandiusculi tonsillarum, quæ sunt secundum oris gulæque interstitium. luxationes, ad intra inclinationes: ab iis enim partibus contrahuntur nervi, à quibus & ligamenta, & tandem vertebræ. anhelationes, oppletis respirationis instrumentis, ab his quæ desuper fiunt fluxionibus. calculi, ob eorum edacitatem: humores enim multos & crudos coaceruant, quorum crassior pars vna cum vrina in vesicam descendens, lapidis materia fit, eoque magis quo ealiditas accedit, quæ satis vehemens est. lumbrici rotundi, & lōgi. (ascarides, tenues quidam lumbrici, qui in parte maximè inferiore crassi intestini, & circa anum, visuntur, omnes à putredine ortum habentes. verruca pensiles, quas Græci Acrochordonas vocant, quæ mali humoris multitudine generantur, quæ potentia robusta existente, ad superficiem reiicitur. struma, prominentes iuxta aures glandularum tumores, in collo, alis & inguinibus fieri solitæ. stranguria, ob pituitosam materiam, quæ generatur hac in ætate ob ingluviem. alia tubercula, tumores alij præternaturam in hac ætate degentibus accidunt.*

ante dicta, verrucæ nimirum penfiles, satyrismi, strumæ & stranguriæ.

## APHOR. 27 ARGVM.

*Quibus morbis corripianitur ad pubertatem accedentes.*

**Τ**Οῖσι δὲ ἔτι πρεσβυτέροις καὶ πρὸς τὴν ἡβῶν προσάγχοι, τούτων τε τὰ πολλὰ, καὶ πυρετοὶ χρόνιοι μᾶλλον, καὶ ἐκρίνων ἅμα τος ῥύσεις.

*Grandioribus autem & ad pubertatem accedentibus superiorum etiam morborum multi, & febres diuturniores potius, & ex naribus sanguinis fluxiones.*

*Grandioribus ad pubertatem, annum nimirum agentibus 12. 13. aut 14. morborum multi, quales sunt lumbrici, & lapides febres diuturniores potius, quam prioribus, tunc enim materia multo maior existit, & vires paulo quam antea robustiores. ex naribus sanguinis fluxiones, accidunt in tali ætate constitutis, nam hic humor in ea incipit superabundare, quod minus de eo absumatur quàm in præcedenti ætate.*

*Qua ratione puerorum morbi indicentur.*

**Τ**Α δὲ πλεῖστα τοῖσι παιδίοισι πάθεα κείνεται, τὰ μὲν ἐν τεσσαράκοντα ἡμέρησι, τὰ δὲ ἐν ἐπτά μηνσι, τὰ δὲ ἐν ἐπτά ἔτεσι, τὰ δὲ πρὸς τὴν ἡβῴην προσάγουσιν. ὅσα δὲ ἂν ὀξυμείνη. τοῖσι παιδίοισι καὶ μὴ ὀπολυθῇ πρὸς τὸ ἡβᾶσκειν, ἢ τῆσι θήλεσι πρὸς τὰς τῆς κατὰ μινύων ῥήξιας, χρονίζειν εἰώθει.

*Pueris maxima ex parte, morbi indicantur, alij intra dies quadraginta, non nulli intra septem menses, quidam intra annos septem, alij ipsis etiam ad pueritatem accedentibus. Qui verò permanserint, neque pueris circa pubertatem, neque fœminis quum menstrua erumpunt soluti fuerint, inueterascere consueverunt.*

*Morbi, passiones, nimiram diuturnæ pueris, nempe his qui in tribus prædictis ætatibus constituti sunt. indicantur, & terminantur. intra quadraginta dies, quadragesimus*

namque dies diuturnorum primus est decretorius, & finis acutorum ex mutatione seu degeneratione. *intra septem menses*, ut quartana febris & crebri anhelitus. *intra annos septem*, ut est morbus comitialis. alij ipsis etiam ad pubertatem, ut est morbus prædictus comitialis, qui in multis pubertatis tempore iudicatur, & in mulieribus cum mēstrua erumpunt. quo tempore humoribus malignis repurgatis muliebres morbi finiuntur. *inueterascere consueverunt*, longo tempore perdurare: quod enim natura facere non potuit, neque ars faciet, etsi præfidiis utatur.

## APHOR. 29 ARGVM.

*Iuuenum morbi recensentur.*

ΤΟῖσι δὲ νεύωισκοισιν, αἵματος πύσεις, φθίσεις, πυρετοὶ ὀξείες, ὀπίληψία, καὶ τ' ἄλλα νεσήματα, μάλιστα τὰ προειρημμένα.

*Adolescentibus sanguinis expuitiones, tabes, febres, acuta, epilepsia, alique morbi, sed præcipuè nunc dicti.*

*Adolescentibus sanguinis expuitiones, ob inordinatam victus rationem, aut propter vaforum fractionem aut erosioem flaua bilis redundantis in ipsis, tabes, propter sanguinis*

guinis ex puitionem *febres acute*, ob putrefactionem bilis in ipsis redundantis. *pil. psia*, ex prava victus ratione, & per consensum à bile flaua os ventriculi infestante, atque adeo propter iuuenum temperaturam quæ planè biliosa est. *aliique morbi*, præter iam dictos, ut sunt quicunque à flaua bile nascuntur, ut phrenetis, ardens febris, cholera, & Intestinatorum difficultas. *precipue nunc dicti*, morbi accidunt in hac ætate.

## APHOR. 30 ARGV M.

*Morbi media ætatis & constantis exprimuntur.*

ΤΟῖσι ὃ ὑπὲρ τὴν ἡλικίαν αὐτῶν ἄσθμα, πνευρίτιδες, περιπνευμονίαν, λήθαργοι, φρενίτιδες, καῦτοι, διάρροιαι, χολέαι, χιλέαι, δυσεντερίαι, λειψεντερίαι, αἱμορροΐδες.

*Vlra hanc ætatem prouectis asthma ta pleuritides, peripneumonia, leihargi, phrenitides, ardentes febres, diuturna alui profluvia, cholera, dysenteria, lienteria, hæmorrhoides.*

*Vlra hanc ætatem, iuuenilem, asthma,*



superueniunt, his qui inter iuuentutem & senectutem constituti sunt, idque non ætatis ratione, sed quia in victus ratione perinde atque iuuenes peccant. *pleuritides*, ob prædictas causas. *terbargi*, os pituitam in cerebro coaceruatam, cuius beneficio non dormiunt solum, sed omnium obliuiscuntur. *phrenitides*, ob bilem flauam in præcedenti ætate generatam, nec dum planè extinctam & expulsam. *ardenter febres*, siue ardores. *cholerae*, ob causam supra dictam. *dysenteria*, ob causas superius adductas. *hemorrhoides*, materia deorsum delata per venas à natura destinatas.

## APHOR. 31 ARGV M.

*Morbi in ultima ætate, qua senectus dicitur, accidentes exprimuntur.*

Τοῖσι ὃ φρεσὺ τῆσι, δὺσπνοιαι, κατάρροι, βηχῶδεις, σπασμῆλαι, δυσσεῖαι, ἀρθρων πόνοι, νεφρίτιδες, ἱλιγγοί, ἀποπληξίαι, καχεξίαι, ξυσμοὶ τοῦ σώματος ὅλου. ἀγρυπνίαι, κοιλίνης καὶ ὀφθαλμῶν, καὶ ῥινῶν ὑγρότητες, ἀμβλυωπίαι, γλαυκώσις, βαρυκοΐαι.

*Senibus strandi difficultates, destillationes cum inibi, stranguria, dysuria articuloꝝ*



*articulorum dolores, nephritides, vertigines, apoplexie, malus corporis habitus cachexia Græcis dictus, pruritus totius corporis, vigilia, alui, oculorum & narium humiditates, visus obtusior, glaucomata, auditus hebetior.*

*Senibus spirandi difficultates, propter humoris pituitosi in thoracem & pulmonis bronchi, ad elationem, destillationes cum tussi, tussimque afferentes, ob causam supra dictam. Stranguriae, ob expultricis aut retentricis vesicæ facultatis imbecillitatem, quæ frigida eius intemperaturam consequitur, ut supra dictum est. dysuriae, ob pituitæ copiam, meatum vesicæ obstruentis. articulorum dolores, aut ex superfluitatibus ad hæc loca confluentibus, vel ob difficilem motum, cuius beneficio partes nervosæ sæpius frigide fiunt. nephritides, ob humorem viscidum & glutinosum, obstructiones parientem. vertigines, propter vaporosum spiritum, qui in partibus cerebri inordinato cietur motu. apoplexie, his enim senes corripiuntur, ultima præsertim hiemis parte, quæ ad veris naturam non nihil accedit, quòd tum à calore, qui incipit crescere, pituita in cerebro diffundatur, adeò ut quæ hætenus, exiguum locum occupavit, nec propter fusionem, omnes*

cerebri ventriculos oppleat ac obstruat. *malus habitus*, propter alimentum quod non concoquitur, ob alteratricis facultatis imbecillitatem, sed corrumpitur, crudumque in totum distribuitur corpus. *pruritus totius corporis*, ob salis pituitæ, ad corporis superficiem delatæ. redundantiam, pluresque superfluitates pruritum excitantes, qui difficilem habent per cutem euacuationem. *vigilia*, tum quia senectus plena curarum est, tum quia siccum corpus habent, tantoque magis vigilant, quanto magis sani sunt. *alui, oculorum & narium humiditates*, ob cerebri superfluitates, quæ quum descendunt, & ad aluum perueniunt, excrementa mollia reddunt, oculos & nares humectant. *visus obtusior*, propter sensitiuæ potestatis obtusionem. *glaucomata*, ob immodicam instrumentorum siccitatem, & quia speciem quandam suffusionis habent. *auditus hebetior*, ob potentiam sensitiuæ imbecillitatem.

APHORIS.



# APHORISMORVM HIPPOCR.

LIB. IIII.

## ARGVMENTVM.

Quartus hic liber varius est, fere tamen ad vacuationem & prognostica reducitur.

### APHORISMVS I. ARGV M.

*Quibus in morbis, quòve tempore, vtero gerentes sunt purgantibus medicamentis euacuanda.*

**Τ**Α ΣΚΥΕΛΑΣ ΦΑΡΜΑΚΕΥΕΙΝ ΛΩ ΟΡΓΑ,  
ΤΕΤΡΑΜΕΛΩΑ ΚΑΙ ΑΧΕΙ ΕΠΙΔΑ ΜΕΛΩΝ,  
ΗΑΤΟΝ Ξ ΤΑΥΤΑΣ. ΤΑ ΔΕ ΝΗΠΙΑ, ΚΑΙ ΠΡΕ-  
ΣΒΥΤΕΡΑ ΕΥΛΑΒΕΙΣΘΑΙ ΧΕΙ.

*Pregnantes purgabis, si materia urgeat, quadrimestres, & usque ad septimum mensem, sed has parcius. Minore*

*verò aut grandiore concepiu, abstin-  
nebis. )*

*Pregnantes, mulieres sunt medicandæ me-  
dicamento aliquo verè purgante, ut per vo-  
mitum, aut ventris deiectionem. si materia  
urgeat, & ab vna parte in aliam moueatur,  
ne in hoc motu planè inordinato in aliquâ  
principem partem, aut vterum ipsum de-  
cumbat, fœtûque noxam inferat. quadrime-  
stres, nimirum quæ quartum imprægnatio-  
nis mensem attigerunt. & usque ad septimum,  
ut quinto & sexto mensibus, quo tempore  
ligamenta, quibus vtero fœtus connectitur,  
robustiora sunt, nec adeò faciliè medicamē-  
ti purgantis commotione rumpuntur. sed  
has, mulieres grauidas, quæ ad septimum vs-  
que mensem peruenerunt, aut sexti finem  
attigerunt. parcius, purgare conuenit, quàm  
illas quæ quartum, quintum, sextum men-  
ses attigerunt: septimus enim mensis par-  
tui & proximus & destinatus est. Minore, iu-  
niores grauidas, quæ nimirum quartum  
mensem nondum attigerunt, cauere oportet,  
quòd primis tribus mensibus retinacula  
& ligamenta fœtus parum robusta sint, &  
fœtus ipse in vtero nondum satis firmatus.  
grandiore, seniores grauidas, quæ ultra sex-  
tum mensem, aut septimi initia, progressæ  
sunt*

sunt. *abstinebis*, nam vltimis mensibus qui partui sunt proximi, aut partui destinati, fœtus grauior ac ponderosior existit, quàm vt citra ligamentorum ruptionem tutò grauidis exhibeamus purgationem.

## APHOR. 2 ARGV M.

*Qualis humor per purgantia medicamenta vacuandus.*

ΕΝ τῇσι φαρμακείῃσι τοιαῦτα ἄγειν ἐκ τοῦ σώματος ὁποῖα καὶ αὐτόματα ἰόντα χήσιμα· τὰ δὲ ἐναντίως ἰόντα παύειν.

*Purgantium medicamentorum vſu talia è corpore educenda, qualia spontè etiam prodeuntia, iuuant: Contrario verò modo exeuntia, sistenda.*

*Medicamentorum vſu, medicamento exhibitò. talia educenda qualia spontè, citràque medici operam, vacuarentur vtiliter ab ipsa natura, iuuant. contrario verò modo exeuntia, in medicamentorum purgantium vſu, vbi talia vacuantur, qualia naturà ipsa non vtiliter educeret. sistenda, cohibere oportet si prodeunt, si non prodeunt, haud prouocare sed sinere.*

*Spontanea & artificio facta euacuationis signum datur.*

**Η**Ν μὲν οἷα δεῖ καθαίρεσθαι καθάρωνται, ξυμφέρει τε καὶ εὐφώρας φέρουσι τὰ δὲ ἐναντία δυσχερῶς.

*Si qualia oportet purgentur, confert, & facile ferunt : Contrà verò si fiat, grauitur.*

*Si qualia*, Hic aphorismus semel atque iterum repetitus primo Aphorismorum libro, hic rursus ob eius perfectiorem intellectionem exprimitur.

*Purgandum astate per superiora hyeme per inferiora.*

**Φ**αρμακεύειν θέρεος μὲν μᾶλλον τὰς ἄνω χρεώνο· ὥ, τὰς κάτω.

*Aestate superiorem potius, hyeme inferiorem purgare conuenit.*

*Aestate* temperaturam suam obseruante. superiorem, ventrem ipsumque ventriculum. potius, vbi vniuersum purgare quis voluerit, hyeme. temperaturam suam similiter retinente.

nente. *inferiorem*, cavitatem, vt intestina. *purgare* conuenit: nam in hac pituita, quæ ob sui grauitatem facilè deorsum deturbatur: in illa bilis, quæ ob sui tenuitatem & leuitatem sursum fertur, abundat.

## APHOR. 5 ARGVM.

*Observanda diligenter medico anni tempora, quæ ortu & occasu siderum distinguuntur, Canicula exemplo.*

Υ Πὸ κωὰ καὶ πρὸς κωὸς, εὐεργετικὰς αἰ φαρμακεῖαι.

*Sub Canicula & ante Caniculam difficiles sunt purgationes.*

Canicula, quin ea ipsa iam orta. 6. Calend. August. & ante, illa exoriente 17. calend. August. *difficiles sunt purgationes*, earumque usus molestus, quod tum æstus sit maximus, & facultas ipsa corporis imbecilla, quæ promptè admodum à purgante medicamento, natura calido, dissoluitur: adde medicamento purgantis & aeris ambientis actiones, sibi inuicem pugnare, quippe illud ab externis ad interiora, hic verò ab internis ad exteriora trahit, periculum ob id ne amobus inter se repugnantibus natura distrahatur & prorsus dissipetur.



## APHOR. 6 ARGVM.

*Quia ratione graciles & macilenti  
ad vomendum faciles sint repurgandi.*

**Τ**Οὺς ἰχνύς καὶ εὐημέας ἀνω φαρμα-  
κεύειν, ὑποσelloμενὺς χειμῶνα.

*Graciles & ad vomendum faciles per  
superna purgare, nisi hyems adsit.*

*Graciles, natura non vi morbi, calidi, sic-  
ci, atque adeo biliosi. per superna purgare, per  
vomitum: graciles enim natura biliosos ad  
superiores purgationes magis aptos esse  
constat. nisi hyems, in ea namque per inferio-  
ra potius purgandum erit, propter ratio-  
nes superius adductas.*

## APHOR. 7 ARGVM.

*Difficiles ad vomendum & mediocri-  
ter carnosī per inferiora repurgandi.*

**Τ**Οὺς δὲ δυσημέας, καὶ μέσως εὐσάρ-  
κας καὶ τω, ὑποσelloμενὺς θέρος.

*Ægrè vomentes & modicè carnosos,  
quos eusarcos appellant Græci, infernè  
purgato, deuitans æstatem.*

*Ægrè & modicè carnosos, non valde crassos  
& pingues. infernè purgato, hos enim, quum  
pitui-*



pituitosi sint, ad inferiores purgationes esse magis idoneos certum est. *deunitatis aestatem*, quòd hoc tempus per superiora purgationem magis requirat.

## APHOR. 8 ARGV M.

*Tabidi per superiora non purgandi.*

ΤΟΥΣ ὃ φθινώδεις, ὑποσελλομήνους τὰς ἀνω.

*Obnoxios phthisi suprâ ne purgatio.*

Obnoxios phthisi, eosque maximè qui ob pulmonis exulcerationem, maciem corporis & phthisim contrahunt, aut ad eam proni sunt. *ne purgata*, quòd pulmonis vlcera propter commotionem illam quam vomitus excitat, mirificè augeantur & irritentur, quòdque instrumenta respirationi inservientia, in tabidis sint imbecilla.

## APHOR. 9 ARGV M.

*Qua ratione melancholici repurgandi.*

ΤΟΥΣ δὲ μελαγχολικὰς ἀδροτέρως τὰς κάτω, τῷ αὐτῷ λογισμῷ τ' ἀναντία προσιδέοντες.

*Melancholicos infrâ uehementius*

*purgabis, eadem ratione contrariam in-  
iens vacuandi viam.*

*Melancholicos, natura, aut ex longa consue-  
tudine tales factos. Infra vehementius purgabis,  
melancholicus enim humor suapte natura  
piger, terreus & crassus quum sit vehemen-  
tiora, cæteris requirit purgatoria medica-  
menta. eadem ratione contrariam. materia e-  
nim levis sursumque vergens per superio-  
res, grauis verò & deorsum vergens, per in-  
feriores partes educi debet.*

APHOR. 10 ARGVM.

*In peracutis, ubi turget materia, ea-  
dem die purgandum.*

Φαρμακεύειν ἐν τοῖσι λίαν ὀξέσιν, ὡς  
ὀργᾷ, αὐθιμὲρόν, χρονίζειν ὅτι ἐν  
τοῖσι τοῖς τοῖσι κακόν.

*Purgandum in valde acutis, si ad sui  
excretionem inuitet materia, eodem ipso  
die. differre enim in talibus malum.*

*Purgandum, vehementi medicamento v-  
tendum, in valde acutis, & peracutis morbis,  
qui in quarto aut septimo iudicantur die.  
inuitet materia, & huc atque illuc concitetur  
& moueatur cærans. eadem die, & statim in  
principio, non expectantes secundum aut  
tertium*

tertium diem. *differre enim*, timendum enim est ne robur corporis dissoluatur, aut caliditas febris augeatur, aut qui per corpus agitantur humores, ad aliquod principale membrum decumbant, & repentinam mortem inducant.

## APHOR. II ARGV M.

*Certis signis edocetur quando futura sit tympanites.*

**O** Κόβοις σπρόφοις καὶ ἀπὸ τὸν ὀμφαλὸν πίνοι, καὶ ὁσφύος ἀλγῆμα μὴ λυό-  
μενον μήτε ὑπὸ φαρμακείης μήτ' ἄλλως,  
εἰς ὕδρωπα ξηρὸν ἰδρύεται.

*Quibus tormina adsunt & circa umbilicum cruciatus, & lumborum dolor, qui neq; medicamento, neque aliter soluitur, in siccum hydropa firmatur.*

*Quibus tormina, & intestinorum dolores, & circa umbilicum, qui accidunt ob flatuum copiam prædictas partes distendentium, atque adeo unitatem soluentium, neque medicamento frigidos humores ac flatulentos spiritus educente, soluitur, ut per clysteres, formæta, isunctiones discutientes. in siccum hydropa firmatur, quam tympanitē vocāt: quum enim non soluitur dolor, signum est in illis*

partibus esse intemperiem, à flatibus potissimum genitam, quæ nullis præfidiis potest amoueri.

## APHOR. 12 ARGV M.

*Qui lienteria laborant hyeme non sunt purgandi per vomitum.*

**Ο** Κέκοισι κοιλία λειψεν τε εἰώδεις, χυμῶνος φαρμακεύειν ἄνω, κακόν.

*Quibus propter leuitatem ventres cibi sunt incontinentes, hyeme supra purgare malum.*

*Quibus ventres, infestantur, siue à pituita arida, siue ab humore acri tenuique & bilioso, leuitas ea fiat intestinorum. hyeme supra, per vomitum purgare purgatione vniuersali. malum, tum enim humores in corpore vniuerso abundantes, sunt pituitosi, ideoque ad inferiora magis repunt, quàm ad superiora.*

## APHOR. 13 ARGV M.

*Difficiliter vomentes non vacuandi per veratrum, nisi eorum corpora prius cibo pleniore & quiete præparentur.*

**Π** Ρὸς τὴς ἐλλειβορέας τοῖσι μὴ-ρήιδίως ἄνω καθαρομυήοισι, πρὸ τῆς πό-

σιος πρὸς χαίρειν τὰ σώματα πλείονι  
τροφῇ, καὶ ἀναπαύσει.

*Qui ad veratrum non. facilè suprà  
purgantur, eorum corpora ante potionem  
copiosiore alimento & quiete præhume-  
ctanda.*

*Qui ad veratrum, elleborique sumptio-  
nem. suprà, per vomitum. purgantur, vt sunt  
hi quibus thorax est angustus & depressus,  
ante potionem, ellebori. copiosiore alimento, non  
in quantitate quidem, sed qualitate. quiete,  
corporis humiditatem seruante. præhume-  
ctanda, nisi enim cibo vberiore & quiete  
præhumectentur nerui, ligamenta, aliæque  
partes corporis sicciores, conuulsionem ve-  
ratrum calidum, siccum, & maxima trahen-  
di facultate præditum, excitabit, partibus  
eiusmodi innanitis & exsiccatis.*

APHOR. 14 ARGV M.

*Quid ab ellebori sumptione agendum.*

**Ε**πὶ τῇ τις ἐλλέβορον πρὸς μὲν  
τὰς κινήσας τῶν σωμάτων μάλλον  
ἀγῶν, πρὸς δὲ τὰς ὑπνους καὶ μὴ κινήσας  
ἡσυχον. δηλοῖ δὲ καὶ ἡ ναυτιλίη ὅτι κίνη-  
σις τὰ σώματα τρεῖς αἰετ.

*Poto elleboro, corpus mouendum potius, quàm somno tradendum aut quieti. Nam vel nauigatio indicat motione turbari corpora.*

*Poto elleboro, aut quouis alio medicamento vehementer purgante, mouendum potius, nam per motum humores agitantur, attrahuntur, funduntur, medicamenti actio iuuatur, ac facultas expultrix suscitatur. quàm somno, quòd hac ratione actio medicamenti frangatur & impediatur: per somnum enim & quietem naturales facultates magis agunt, ac purgans medicamentum plerumque concoquunt. nauigatio indicat, quæ motus quidem est. motione turbari corpora, adèò vt vomitum excitet motio ipsa.*

APHOR. 15 ARGVM.

*Idem quòd antea, & simul quara-  
tione immodicam purgationem sistere oporteat, docet.*

**Ε**πὶ βέλῃ μαλλον ἄγειν τὸν ἑλλέ-  
βορον, κίνει τὸ σῶμα. ἐπὶ δὲ παύ-  
σαι, ὕπνον ποιεῖ καὶ μὴ κίνει.

*Quum elleborum citare uoles, moue  
corpus:*

*corpus: quum verò sistere, somnum, concilia, nec moue.*

*Elleborum citare, efficaciusque vacuare, aut per elleborum aut per aliud quoduis medicamentum purgans. moue purgans, ut humores agitentur, ac facultas expultrix quasi suscitetur. quum verò sistere, & sedare inmodicam purgationem volueris. somnum concilia, somnus siquidem animulium & vitalium facultatum quietem adfert, easdem roborat, quæ subinde robustiores factæ, assumptum medicamentum, attractosque ab eo humores, concoquunt.*

## APHOR. 16 ARGV M.

*Veratrum ijs periculosum qui corpore sunt commoderato & sano.*

**E**Λλίσκοres ὀπικυώδινος τοῖσι τὰς σάρκας ὑγίαιας ἔχουσι, πωασμὸν γὰρ ἐμποιοῖται.

*Elleborus periculosus sanas carnes habentibus. Convulsionem enim ingenerat.*

*Elleborus periculosus, ac difficilis. carnes sanas habentibus, & integra sanitate præditis. convulsionem ingenerat ex inanitione, nam nihil excrementorum in corpore inuenies,*



partes solidas sanas,neruos potissimum,de-  
pascitur,humiditates absumit & exsiccat.

## APHOR. 17 ARGVM.

*Quibus notis ad superiora motio di-  
gnoscaturnatura.*

**Α** Πυρέτω ἔοντι διποσίτην, καὶ καρ-  
διωγμὸς, καὶ σκοτόδινος, καὶ σό-  
μα ἐκπικρέμυον, ἄνω φαρμακείης δεῖ-  
σαι σημαίνει.

*Non febricitanti cibi fastidium, cor-  
dis dolor, vertigo tenebricosa, & oris a-  
maritudo purgatione per superna opus  
esse significant.*

*Non febricitanti cibi fastidium, ob appeten-  
tiam deiectam. cordis dolor, oris ventriculi,  
flaua bile eius os infestante. vertigo tenebrico-  
sa, facta per consensum, sursum delatis va-  
poribus à ventriculo affecto. oris amaritudo,  
præ se ferens bilis in toto corpore redun-  
dantiam. opus esse significant, indigere purga-  
tione eos quibus hæc symptomata eueniunt  
à flaua bile in ventriculo supernatante, &  
suapte natura superiora petente.*

APHOR.



*Dolores supra septum transuersum per superiora, infra verò per inferiora, purgatione egere.*

**Τ**Αὐτὴ τῆς φρενὸς δυνάμεις, ὁκόλα καὶ θάρσεως δέονται, ἀνὰ φαρμακείας δὲ εἶδαι σημαίνει· ὁκόλα ὃ κατῶ, κατῶ.

*Supra septum transuersum dolores, quicunque eget purgatione, per superna purgandum esse significant: Qui verò infra sunt, per inferna.*

*Supra septum transuersum dolores purgatione indigentes purgandum esse significant, nam quò natura maximè repit, cò ducere per loca conferentia, noxios humores oportet.*

*Ipsam suum signum esse peracta purgationis.*

**Ο**κόλα ἐν τῇσι φαρμακοποιήσι μὴ διψῶσι, καὶ θαιρόμενοι ἐπαύονται πρὶν ἢ διψήσωσιν.

*Qui potione medica dum purgantur*

*non sitiunt, ipsorum purgandi finis non fit donec sitiuerint.*

*Non sitiunt, neque os ventriculi exsiccare sentiunt vacuatis excrementis. purgandi finis non fit, excernere aut vacuari non desinunt. donec sitiuerint, nondum enim medicamentum vniuersam : Etionem suam tum exeruit : sed reliqui sunt adhuc aliqui humores, quos vacuare oportet donec ex vacuatione siccitas oriatur, quæ sitim, indigentiam humiditatis nuntiantem, excitare potest.*

## APHOR. 20 ARGV M.

*Nota infra purgandum denotantes.*

**Α** Πυρέττεισιν ἐοῦσιν ὡς ζῆνται σφόδρος, καὶ γουμάτων βάρος, καὶ ὁ σφύρος ἀλγῆμα, καὶ τὸ φαρμακείης δεῖξις σημαίνει.

*Si citra febrem tormina adsint, & genus grauitas, & dolor lumborum, inferna purgatione opus esse significant.*

*Si citra febrem tormina, & cruciatus iuxta vmbilicum, torquentes intestina, qui vt plurimum à materia crassa, pituitosa & flatulenta generantur. & genus grauitas, ab humorum noxiorum decubitu facta. & dolor*

dolor lumborū, dorsi partem circa renes infestans, *inferna purgatione*, hæc enim symptomatica omnia humoris noxij motum, ratione cuius euacuationes moliri oportet, ad inferiora fieri denotant.

## APHOR. 21 AR. 6 VM.

*Egestiones nigras sponte provenientes, semper esse pessimas.*

Υποχωρήματα μέλανα, ὁκοῖτον αἷμα μέλαν, ἀπ' αὐτομάτε ἰόντα καὶ ξυν πυρετῷ καὶ ἀνευ πυρετῷ, κάκιστα. ὁ κόσω ἂν τὰ χρώματα ὑποχωρημάτων πλείω πονηρότερα ἢ, μᾶλλον κάκιον. ξὺν φαρμάκῳ ᾧ, ἄμεινον. καὶ ὁκόσω ἂν πλείω χρώματα, ὑπονηρά.

*Excrementa alui nigra sanguini atro similia, sponte euntia, siue cum febre siue extra febrem, pessima: & quanto ipsorū colores peiores fuerint plures, eo deteriora. A medicamento autem talia exigī, melius est, idque quanto ipsorum plures fuerint colores.*

*Sanguini atro similia, nempe qui diu extra vasa moratus est, & per intestina deficitur.*

*spontè euntia*, per vniuersum corpus sine medicamento quod purgandi potestatem habeat. *pestima*, quod semper à causa mala, vel frigida, vel calida proficiantur: calor enim in iecore sanguinem aduxit, frigus calorem natium extinguit, quo fit vt sanguis subinde nigrescat. & quanto ipsorum colores, excrementorum & deiectionum, eo deteriora, quippe multorum prauorum in corpore effectuum sunt signa. A medicamento autem, si tales egeruntur humores, plures fuerint colores, excrementorum à medicamento euacuatorum. *melius est*, quod naturam ipsam humores vitiosos debellasse ac superasse significant.

## APHOR. 22 ARGVM.

*Atra bilis excretionem in morborum quorumlibet initijs, semper malam ess.*

**Ν**Οσημάτων όκόσων άχορχύων λεύχολή μέλαινα ή άνω ή κάτω έπέλη, θανάσιμον.

*Morbis quibusvis incipientibus, si atra bilis suprà infràue exierit, perniciosum.*

*Morbis quibusvis incipientibus, & à qualibet*

bet materia factis, idque in principio vniuersali, in quo nulla adhuc apparet coctio. si atra bilis, ex melancholico humore putrefacto, aut flaua bile immodicè exusta, progenita, *suprà*, vt per vomitum, nares, spiritum, *infra*, vt per secessum & vrinam. *perniciosum*: significat enim naturam malè affectam esse, utpote quam constat nunquam euacuari superflua, nisi concocta fuerint: si ergo sursum feratur, radit & exulcerat ventriculum ac gulam & in consensum cerebrum aliásque corporis partes rapit: si deorsum impetum fecerit, abradit intestina, & exedit dysenteríasque lætales efficit.

## APHOR. 23 ARGVM.

*Morti proximos quibus post morbos acutos, aut diuturnos, atra bilis & melancholicus humor excernitur.*

Ο Κόθισιν ἐκ νυσημάτων ὀξέων, ἢ ἐκ πολυχρονίων, ἢ ἐκ τραυμάτων ἢ ἄλλως πᾶς λεπτομορφοῖς χολὴ μέλαινα, ἢ ὁκοῖον αἷμα μέλαν ὑπέλθῃ, τῇ ὑστέραίῃ δ' ποθιήσκουσιν.

*Quibus per morbos acutos aut diuturnos, aut vulnera, aut alium modum extenuatis atra bilis, aut velut sanguis*

*niger subierit, postridie moriuntur.*

*Vulnera*, quæ aded ingentem sanguinis copiam effuderint, ut vires debiles effectæ sint. *extenuatus*, & debilitatis. *atra bilis*, utpote non naturalis. *sanguis niger*, hoc est naturalis *atra bilis subierit*, vel per superiora vel per inferiora. *postridie moriuntur*, propter nimium morbi magnitudinem & imbecillam facultatem.

APHOR. 24 ARGV M.

*Dysenteriam ab atra bile factam, letalem.*

ΔΥσεντερίη ὡς ἀπὸ χολῆς μελαίνης  
ἀρξεται, θανάσιμον.

*Dysenteria, si ab atra bile incipit, exitiosa.*

*Dysenteria*, exulceratio intestinorum, in qua paulatim & breuibus intervallis deiectio fieri solet. si *atra bile*, ex bilis adustione facta. *exitiosa*, quod à cancro ulcerato nihil differat. Accedit quod medicamenta ipsa intestinis, ut externis partibus, imponi non queant, neque illis tantisper donec facultatem suam exerant, adhærere: Adde intestina ipsa malè affecta, ab alimenti excrementis semper irritari.

*Quibus sanguis per os emittitur malum, quibus per inferiora bonum.*

**Α**ἱμα ἄνω μὲν, ὀκοῖον ἂν ᾖ, κακόν. κατω δὲ, ἀγαθόν, μέλαν ὑποχωρεόν.

*Sanguinem supernè quidem efferri, qualiscunque sit, malum: Infernè verò niger si deiciatur, bonum.*

*Sanguinem supernè, utpote per os emissum, qualiscunque sit, siue spumolus, siue rubicundus, siue flauus, siue niger. malum, malum aliquid portendit: quippe aut apertionem, aut exesionem, aut rupturam alicuius vasis, in superioribus partibus consistentis, significat, idque in viris maximè. infernè verò, sanguis emissus: nimirum per hæmorrhoides. bonum, quia per hæmorrhoidum profluvium, melancholicus humor, quem hominis natura coaceruauit, vacuat.*

*Carunculas in dysenteria excretas letale esse signum.*

**Η**Ν ὑπὸ δυσεντερίης ἐχορδύω ὀκοῖαι ἂν σάρκες ὑποχωρήσωσι, θανάσιμον.

*Si dysenteria laboranti veluti caruncula deſciantur, mortiferum.*

*Si dysenteria laboranti, cuiuscunque generis illa ſit. caruncula, & ſamenta inteſtinarum adeò magna ut carnis effigiem præ ſe ferant. deſciantur, & excernantur. mortiferum. tanta enim tum viſitur exulceratio, ut neque caro coaleſcere, neque cicatrix obduci poſſit.*

APHOR. 27 ARGV M.

*Interdum aluos humectari, poſt ſanguinis copioſi per febres aliòſque morbos eruptionem.*

**Ο**κόθισιν ἐν τῷσι πυρετῷσι αἱμορραγίαι πλήθος ὁκοθενουῶ, ἐν τῇσιν ἀναλήψεις τυτέοισιν αἱ κοιλίας καθαρεύονται.

*Quibus per febres ſanguinis undecunque eruperit copia, conualeſcentibus ventres humectantur.*

*Quibus per febres, aliòſque morbos. undecunque ſive id è naribus, ſive per uterum, ſive hemorrhoides fiat. conualeſcentibus, quum poſt morbum iam reſciuntur, ventres humectantur, propter alimenta quæ minus bene*



benè coëta in ventre morantur, neque in corpus distribuuntur.

## APHOR. 28 ARGVM.

*Surditatem fieri ob reientas biliosas deiectiones, & vicissim solui ubi illa superuenerint.*

**Ο**κόθισι χολώδεα τὰ δ'αχαρήματα, κωφώσιος γινομμένης παύεται, καὶ ὁπόσοισι κώφωσις, χολωδέων γινομμένων παύεται.

*Quibus deiectiones sunt biliosæ, superueniente surditate cessant: & contrà quibus surditas adest, biliosorum deiectione finiuntur.*

Deiectiones biliosæ, facilè mobiles. superueniente surditate, non stabili ex recursum bilis ad cerebrum factum: cessant, & desinunt. & contrà, materia è supernis ad inferiora translata. finitur, scilicet surditas: viè aliàs. profluuium sanguinis è naribus, difficultate intestinorum, coxendicū vel genum dolore.

## APHOR. 29 ARGVM.

*Rigorem sexto die in febribus oritur, damnat.*

**Ο**κόθισι ἐν ἑξῆσι πυρετοῖσιν ἐκταύοισιν ἐξ πρίγεια γίνεται, δύσκειται.

*Febricitantibus, si sexto die rigores fiant, indicationem habent difficilem.*

*Febricitantibus, & in his quidem continuè, si sexto die, qui iudicatorius non est. rigores fiant, & totius corporis inæqualis concussio & quassatio, materia nimirum extra venas expulsa. difficilem, malè iudicatur de ægrotis, nam vel moriuntur, vel ægritudo longa efficitur, vel recidunt, aut simile aliquid patiuntur.*

APHOR. 30 ARGV M.

*Quæ febres futurae sint longæ aut breves, ex quo accessio ipsa innuit.*

Ο Κόβοισι παροξυσμοὶ γίνονται, ὡς ἂν ὥρῳ ἀφ᾽ ἧς πυρετὸς, ἐς πῶς αὖτις πῶς αὖ πῶς ὥρῳ ὡς λάβη, δύσκειται.

*Quibus accessiones fiunt, quacunque hora febris dimiserit, eadem si postero die repetat, indicatu difficilis esse solet.*

*Quibus accessiones, febrium interpollentium. hora obieruata scilicet. indicatu difficilis, ob causam quæ accessionem facit fixā, firmatam & stabilem: nam quæ firmata sunt ægrè soluuntur, & validiore commotione iis opus est.*

*Quibus in febris abscessus fieri soleant.*

**Τ**Οῖσι κοπῶδ' εἰσιν ἐν τοῖσι πυρετοῖσιν, ἐς ἄρθρα καὶ ὠτὰ τὰς γνάθους μάλιστα αἱ δ' ὀφθαλμοὶ γίνονται.

*Qui per febres lassitudinem sentiunt, ijs ad articulos, & iuxta maxillas potissimum abscessus fiunt.*

*Lassitudinem sentiunt, siue ea ab externo aliquo atque adeò manifesto motu, quem quis sustinuit febris initio, siue sponte & citra laborem acciderit, ad articulos, & totius corporis iuncturas. abscessus fiunt, in spontanea quidem lassitudine, latiora articulorum spatia promptè in se vitiosorum humorum redundantiam suscipiunt: in non spontanea, motu excalescenti articuli, corporis excrementa attrahunt, abscessus fiunt, propter nimium calorem febrilem, qui multitudinem humorum secum sursum defert: deinde propter materiam, quæ magna ex parte tenuis est adeò, ut & vi caloris, suæque sponte promptè superiora petat: adde quod buccæ & maxillæ sint admodum imbecilles, neque àntique ad alias corporis partes ex;*

140 HIPPOC. APHOR.  
crementa ipsa propellere.

APHOR. 32 ARGVM.

*Quid futurum sit è morbo conuale-  
scentibus, ubi aliqua parte laborave-  
rint.*

**Ο**Κόθισι ὃ ἀνισταμύνοισιν ἐκ τῆς νέ-  
σαν τι πονέει, ἐν ταῦθα αἰδύος ἀ-  
σιες γίνονται.

*Quibus ex morbo conualescentibus  
pars aliqua laborat, eò abscessus fiunt.*

Conualescentibus, resurgentibus ex morbis,  
potissimum febribus. laborat, dolorem sen-  
tit. eò in hac parte, in qua labor est & dolor.  
abscessus fiunt, dolor enim destillationes ex-  
citat.

APHOR. 33 ARGVM.

*Dolorem & lassitudinem morbum  
antecedentia, in causa esse cur in par-  
tem aliquam supernuacua decumbant.*

**Α**τὰρ ὡς καὶ προπεπνευκός τι ἢ προ-  
τὴ νοσήσιν, ἐν ταῦθα σπρίξῃ ἢ νέκος.

*Sed si qua ante morbum pars labora-  
uerit, ibi morbi sedes.*

*Ante*

*Ante morbum, antequam aliquis febre, aut alio morbo affligi cœperit. pars laborauerit, aut labore lassata fuerit. ibi morbi sedes, eamque in partem morbus decumbit, & futurus est abscessus in ea, per quem morbus ipse iudicabitur: nisi per aliquam excretionem, quæ sit per urinam, aut sanguinis è naribus profluium, vacuati fuerint eiusmodi humores crassi, facientes abscessum.*

## APHOR. 34 ARGV M.

*Anginam ex gutturis inflammatione oriam, confestim strangulare.*

**H**N ὑπὸ πυρετῇ ἐχομδύον, οἱ δ' ἡμα-  
τος μὴ ἐόντος ἐν τῇ φάρυγγι πνιξ  
ἐξαίφνης ἐπιγιγνεται, θανάσιμον.

*Si febre detento, suffocatio derepen-  
te supervenerit, nullo in faucibus apparen-  
te tumore, est mortiferum.*

*Si febre detento, & febricitanti homini fe-  
bre intensa, aut remissa, suffocatio, si strangu-  
latio in faucibus, ore ipso aperto, mortiferum,  
quòd obstruantur ea quæ respirationi ser-  
viunt, instrumenta.*

## APHOR. 35 ARGV M.

*Quid accidat his qui alia angina spe-  
cie corripiuntur.*

**Η**Ν ὑπὸ τῆ πυρετῆ ἐχορμίζω ὁ τσα-  
χηλος ἐξαίφνης ὀπισθραφῆ, καὶ μό-  
γῃς κατὰ πίνειν δυνήται, οἱ δὴμάτος μὴ  
ἰόντος, θανάσιμον.

*Si febre deiectione repente collum intor-  
queatur, ac vix deglutire queat, nullo  
existente tumore, mortiferum.*

*Si febre, vehementi collum intorqueatur, re-  
pente, nullo existente tumore, in faucibus mor-  
tiferum, signum est: quod inflammationem  
aliquam in gulæ præiacentibus musculis,  
aut ipsa gula, esse portendat.*

APHOR. 36. ARGV M.

*In febris, aliisque morbis acutis,  
qui sudores indicatorij, qui minime sine  
exprimuntur.*

**Ι**Δρώτες πυρεταίνουσιν ὡς ἄρξωνται,  
ἀγασθοὶ τριταῖοι, καὶ πεμπταῖοι, καὶ  
ἑβδομαῖοι, καὶ ὀκταταῖοι, καὶ ἐνδεκαταῖοι,  
καὶ τεσσαρεσκαδεκαταῖοι, καὶ ἐπτακα-  
δεκαταῖοι, καὶ μίη καὶ εἰκοστῇ, καὶ ἑβδό-  
μη καὶ εἰκοστῇ, καὶ τριακοστῇ πρώτῃ, καὶ  
τριακοστῇ τετάρτῃ. ἔτι γὰρ οἱ ἰδρώτες  
ῥέουσιν κείνους. οἱ δὲ μὴ ἔτιως χινομένοι,  
πόνον

πόνον σημαίνουσι, καὶ μῆκος νόσου, καὶ ὑ-  
πὸ τροπιασμός.

*Sudores febricitantibus boni, qui ma-  
nare cœperint die tertio, quinto, septimo,  
nono, undecimo, decimoquarto, decimo-  
septimo, vicesimo primo, vicesimo septi-  
mo, tricesimo primo, & tricesimo quarto. ij  
enim sudores morbos iudicant. Qui se-  
cus euenerint, laborem, & morbi longi-  
tudinem, aut eiusdem redditum signifi-  
cant.*

*Sudores febricitantibus, febre acuta, vt arden-  
te, & tertiana interpolata, manare cœperint, &  
euenerint his diebus in textu enumeratis.  
iudicant morbos, & bene finiunt. qui secus euene-  
rint, scilicet aliis diebus intermediis, mala  
in contextu recitata significant.*

## APHOR. 37 ARGV M.

*Frigidum sudorem in acuta febre or-  
tum mortem portendere.*

Οἱ ψυχροὶ ἰδρωταὶ ζῶντι ὅξει πυ-  
ρετῇ γινόμενοι, θάνατον ζῶντι προη-  
τέρω ὁ μῆκος νόσου σημαίνουσι.

*Frigidi sudores cum febre quidem acuta mortem, cum mitiore verò morbi longitudinem significant.*

*Frigidi sudores, tales nimirum ad medici tactum & assistentium, quique è corpore eius modi emanant. quum acuta, & vehementi febre facti. mortem, significant enim tantam in corpore ipso frigidiorum humorum copiam, ut neque à patiuo calore, neque febrili queant calefieri. cum mitiore, febre. frigidi sudores facti. longitudinem morbi significant, quòd humores crassi & multi sint, nec breui tempore concoqui & discuti queant.*

## APHOR. 38 ARGV M.

*Ex sudore cognosci posse in qua corporis parte hareat morbus.*

**K** Αἰ ὅτε ἐν τῇ σώματι ἰδρῶς, ἐν ταῦτα φράζει πὺν ὅσον.

*Quia corporis parte sudor, ibi morbus.*

*Quia corporis parte sudor, sponte, & à natura ipsa propellente factus, non à causa externa. ibi morbus, qui iam actu infestat, aut paulo post futurus est.*

## APHOR. 39 ARGV M.

*Ex calore & frigore posse deprehendi*



*in qua parte corporis morbus sit.*

**K** Αἱ ὅκτι ἐν τῷ σώματι θερμὸν ἢ  
ψυχρὸν ἐνταῦθα ἡνέσθῃς.

*Ei qua parte corporis inest calor aut frigus, ibi morbus.*

Calor, insignis, neque à causa externa excitatus. aut frigus, consimiliter insigne. ibi morbus, quippe necesse est tum eam corporis partem quæ nimium calet aut friget, naturalem suam temperiem amisisse.

APHOR. 40 ARGV. M.

*Quid crebra caliditatis aut frigiditatis in vniuerso corpore mutationes portendant.*

**K** Αἱ ὅκτι ἐν ὅλῳ τῷ σώματι μετεβέ-  
λαι, ἢ ἐκ τῷ σώματι κατὰ φύσινται ἢ  
αὐθις θερμαίνηται, ἢ ψῶμα ἕτερον ἐξ ἑ-  
τέρου γίνηται, μῆκος νεὸς σημαίνει.

*Et quando toto corpore mutationes accidunt, ut si corpus refrigeretur & vicissim calefiat, vel color alius ex alio oriatur, longitudinem morbi significant.*

Refrigeretur & vicissim calefiat, variis vicibus, & perseueranter, significant, modo vi-

res robustæ sint : nam hæ qualitaturn atque colorum mutationes , humores ( quos maximè colores ostendunt ) efficientes morbum , esse varios & diuersos præ se ferunt , ad quos coquendos natura longo indiget tempore.

## APHOR. 41 AROVM.

*Quid liceat medico prædicere ex sudore copioso à somno facto.*

**Ι**δρῶς πολὺς ἐξ ὕπνου ἀνευ φανερῆς αἰτίας γινόμενος τῷ σώματι , σημαίνει ὅτι πλείονι τροφῇ χεῖεται. ὡς ὅ τροφὴν μὴ λαμβάνοντι τοῦτο γίγνηται , σημαίνει ὅτι κενώσιος δέεται.

*Sudor multus per somnum factus, copiosiore cibo corpus vii significat: Quòd si parcius epulanti hoc accidat, vacuatione indigere sciendum est.*

*Sudor multus, non exiguus: per somnum factus, cum scilicet sanguis & spiritus ad exteriora corporis reuertuntur, absque causa manifesta, vt stragulis, & id genus aliis sudorem prolicientibus. copiosiore cibo, è cibi enim copia multa excrementa, quæ cum calore & spiritu ad exteriora feruntur, generari necesse est. parcius epulanti, hoc accidat,*

ut sine manifesta causa post somnum sudet. vacuatione indigere, quæ sit per venæ sectionē, vel per medicamentum purgans, pro ratione redundantia excrementorum, quæ sudoris causa sunt.

## APHOR. 42 ARGV M.

*Quid quantitas & qualitas eius sudoris, qui per vniuersum morbi tempus accidit, portendat.*

Ἰδρῶς πολὺς ψυχρὸς ἢ θερμὸς αἰεὶ ρέων,  
ὁ ψυχρὸς μείζων, ὁ ὃ θερμὸς ἐλάττω νόσον σημαίνει.

*Sudor multus, frigidus calidusve semper fluens, frigidus grauiorem, calidus minorem morbum significat.*

Sudor multus, exiguus enim nihil mali portendit. semper, per vniuersum morbi tempus frigidus grauiorem, longiorem morbum significat: sudor enim frigidus crassitiem materiae, quæ non facile discuti aut à calore vinci queat, præ se fert, ideóque longitudinem etiam morbi. calidus minorem, materiam enim tenuem, & quam promptè concoquere ac discutere natura possit, calidus sudor portendit, ideóque breuiorem etiam morbum,

*Continuas febres, quæ per tertium diem validiores fiunt, periculosas, intermittentes periculo vacantes.*

Οἱ πυρετοὶ οὐκ ὄντι μὴ ἐγκαίροντες  
ἐκ τρίτης ἰσχυρότεροι γίνονται, μᾶλλον  
ὅππῃ κίνδυνοι. ὅτῳ δ' ἂν τρίτῳ ἐγκαί-  
ρῳσι, σημαίνει ὅτι κίνδυνοι.

*Febres quæ tertio quoque die vehementius affligentes non intermittunt, periculosiores: quoquo modo autem intermiserint, periculum abesse significant.*

*Febres, continuæ nimirum, quæ ad integritatem & infabricitationem non desinunt, tertio die vehementius affligentes, ut semitertianæ, quæ quidem continuæ sunt, acutæ, & tertio die gravius affligentes, periculosiores, quàm quæ intermittunt: nam naturam quiescere non permittunt, nec solum stomachum & nervosam eius partem attingunt, sed etiam lethargicas animi delationes, attonitâsque vigilias invehunt, interim ad syncopem usque corpus discutunt, linguam valde siccant, animi defectionem efficiunt, vehementer ea quæ in alto sunt commo-*

commouentes quoquo modo autem, & quocun-  
que tempore, vel per maius spatium, vel per  
minus. *periculum abesse significant*, eo enim  
tempore, quo vacant febre, virtus se recol-  
ligere potest.

## APHOR. 44 ARGV M.

*Diuturnas febres, ut plurimum per  
tubercula, & dolores in articulos de-  
cumbentes finiri.*

Ο Κόβισι πυρετὸι, μακροὶ, τυτέοισι  
φύματα ἐς τὰ ἄρθρα ἢ πόνοι ἐγ-  
γίνονται.

*Quo febres longæ exercent ijs tubercu-  
la ad articulos vel labores fiunt.*

Quibus febres longæ, à multa materia, cras-  
sa, glutinosa & frigida ijs tubercula, & tumo-  
res ex quacunque corporis parte erumpen-  
tes. ad articulos, nam materia illa frigida &  
crassa, quum per cutis meatus exire nō pos-  
sit facile ad articulos decumbit. *vel labores,*  
& aposcemmata, siue decubitus noxiorum  
humorum ad quos dolor sequitur.

## APHOR. 45 ARGV M.

*A febribus conualescentes, largiore ci-  
bo uti, si quando tubercula, & articulo-  
rum labores incidunt.*

**Ο**Κόσοισι φύματα ἐς τὰ ἄρθρα ἢ πό-  
νοι ἐκ πυρετῶν γίνονται, ἔτι σιτί-  
οισι πλείοσι χερόνται.

*Quibus tubercula ad articulos vel labores post febres fiunt & cibariis plu-  
ribus utuntur.*

Post febres, longas & diuturnas, hi cibariis pluribus utuntur, nam quum supra mediocritatem, aut virium proportionem cibos ingerunt, fieri non potest ut rectè concoquant, igitur multa excrementa coaceruent necesse est: quæ si ad cutem protruduntur, tubercula, si ad articulos, dolores excitant.

APHOR. 46 ARGV M.

*Rigor perniciosus in febribus quando fiat.*

**Η**Ν ῥίγος ἐμπίπῃ πυρετῶν μὴ ὀξεί-  
λειποντι, ἢ δὴ ἀσθενεῖ ὄντι θά-  
νάσιμον.

*Si rigor febre non intermittente agrum iam debilem innadat, morisefum est.*

*Si rigor, & vniuersi corporis concussio, febre non intermittente, nec desineat. agrum iam*

hum debilem, in hoc ultimo naturæ conatu. inuadat, natura ipsa insurgente contra res noxias, ut easdem expellat. *mortiferum est*, naturæ indicans summam imbecillitatem, quæ solita in rigoribus noxios humores euacuare, nunc id efficere non possit, quod victa ceciderit & extincta sit.

## APHOR. 47 ARGVM.

*Quid ex prauis excreationibus & exruptionibus predicendum.*

**A** Ἰδὸς χρέμψεις αἱ ἐν τοῖσι πυρετοῖσι μὴ διαλείπουσιν πελιδναί, καὶ αἱματώδεις, καὶ δυσώδεις, καὶ χολώδεις, πᾶσαι κακαί. ὁποχωρεῖσαι δὲ καλῶς, αἵ θάψαι ἐκ τῶν διαχωρήσιων, ἐκ τῶν ὑπερβαλόντων μὴ τι τῶν συμφερόντων ἐκκείνηται διὰ τῶν τόπων τέτων, κακόν.

*Excreationes in febribus non intermittentibus, liuida, cruenta, foetida, biliosa, omnes mala: commodè tamen si prodeant, bonæ. Sed eadem quoque est eorum qua per alium, & urinas excernuntur ratio. Si quid verò quod non iuuet per hac loca excernatur, malum.*



*Excreationes, & quæ per fauces & asperam arteriam fiunt purgationes. non intermittentibus, continuis, in quibus plusquam in cæteris morbis mali portendunt. liuida, quæ colorem cineritium cum quadam nigredine referunt. malæ sunt, quod partium vnde excernuntur morrificationem significant. cruenta, quoque malæ sunt, quod vasorum apertionem portendant, aut vasis imbecillitatem, aut erosionem à biliosis humoribus factam. fætida, grauiter olentes excreationes, malæ quoque sunt, quod putrefactionem significant. biliose, quod puram & immodicam bilem præ se ferant in ipsis febribus continuis. si prodeant, excreationes per se prauæ. quæ per aluum, per deiectionem & successum. siue per urinas, nam partem malè affectam expurgant: quod accidere solet in his omnibus vbi iam facta coctione exeunt, & æger faciliè tolerat. per hæc loca, per os, ventrem inferiorem & vesicam. malum est, nam quum non conferant si excernantur, præstaret ea retineri in corpore, magis quàm expelli.*

APHOR. 48 AR. V M.

*Letale signum, vbi in ardente febre & lipyria, exteriora frigescent, & interiora vruntur.*



**Ε**Ν τῷσι μὴ δ' αλείπουσι πυρετοῖσιν, ὡς τὰ μὲν ἔξω ψυχρὰ ἢ, τὰ δ' ἐνδὸν καίηται καὶ δίψῳ ἔχῃ, θανάσιμον.

*In febribus non intermittentibus si partes externæ algent, internæ vruntur & sitiunt, letale est.*

*Non intermittentibus, ut ardente pernicio-  
sa, & lipyria. si partes externæ, ut sunt nares,  
aures, pedes & summæ manus. algent, pro-  
pter sanguinis sese ad viscera recipientis  
defectum. internæ, quæ intra thoracem &  
ventrem continentur, vruntur & sitiunt, ve-  
hementer, letale est, signum: significat enim  
in visceribus magnam inesse inflammatio-  
nem, vel erysipelas, sanguine, per modum  
cucurbitulæ, in eiusmodi partibus inflam-  
matione affectis, conclusio.*

## APHOR. 49 ARGV M.

*Signa quedam letalia, ab animali  
facultate desumpta, in continuis febrí-  
bus apparentia enumerantur.*

**Ε**Ν μὴ δ' αλείποντι πυρετῷ, ὡς χεῖ-  
λος, ἢ ὄφρυς, ἢ ὀφθαλμός, ἢ ῥίς δ' α-  
σπασῇ, ὡς μὴ βλέπῃ, ὡς μὴ ἀκῇ, ἢ δὴ αἰ-  
θενέος ἐόντος τῆ σώματος, ὅτι ἀν' αὐτῶν

ῥῶνται, ἐγγὺς ὁ θάνατος.

*In febre non intermittente si labrum, aut supercilium, aut oculus, aut nasus, perueritur, si non videt, si non audit, imbecillo iam corpore quicquid horum acciderit, in propinquo mors.*

*In febre non intermittente, in qua vires debiles sunt, si labrum, perueratur & distorqueatur, nervorum contractionem ad sua principia factam, perueritur, & ex rectis flexuosa omnia illa fiant. si non videt, si non audit, facultate animali motrice & sensifica, imbecilla facta. imbecillo corpore, propter noxas quæ motrici facultati accidunt. quicquid horum, symptomatum euenerit. in propinquo mors, & quanto plura eorum adsunt, tanto citius mors superuenit.*

APHOR. 50 ARGV M.

*Spirandi difficultatem, & delirium in continua febre euenientia, signa esse letalia.*

Ὅκε ἂν ἐν τῷ πυρετῷ μὴ διαλείποντι δύσπνοια ῥῶνται ἔκ τῶ θάφροσύνῃ, θανάσιμον.

*Vbi in febre non intermittente difficultas*

*cultas spirandi & delirium acciderit, letale.*

*Difficultas spirandi, magna & rara, atque adeò spiritus magnus & ex longis interval-  
lis. letale, est signum: quòd nimirum & cere-  
brum, & instrumenta spiritus, læsa esse si-  
gnificent, quibus symptomatibus febris ac-  
cedit continua, quæ & ipsa sola per se satis  
est efficax ut vires corporis prosternat.*

APHOR. 51 ARGV M.

*Abscessus à morbo non liberantes,  
in primis diebus indicatoris longitudi-  
nem morbi significare.*

ΕΝ τοῖσι πυρετοῖσιν ὀποσήματα μὴ  
λυόμενα πρὸς τὰς πρώτας κρίσεις,  
μῆκος νόσου σημαίνει.

*In febris abscessus qui primis iu-  
dicationibus non solvuntur, longitudi-  
nem morbi significant.*

*In febris, longioribus quæ abscessus iu-  
dicari solent, non solvuntur, nec à morbo li-  
berantur, quòd noxij humores morbum ef-  
ficientes, ad locum abscessus vniuersi non  
decubuerint. sed nonnulli intus relictī fue-  
rint. significant, nam humorum noxiorum  
multitudinem præ se ferunt, quos vna iu-*

dicatione naturā expellere non potuit.

APHOR. 52 ARGVM.

*Quid oculi illachrymantes in mor-  
bis portendant.*

ΟΚόσοισιν ἐν τοῖσι πυρετοῖσιν ἢ ἐν  
τῇσιν ἀλλήσιν ἀρρώστῃσι καὶ προ-  
αίρεσιν ὀφθαλμοὶ δακρύουσιν, οὐδ' ἐν ἀ-  
τοπον. ὁκόσοισι δὲ μὴ καὶ προαίρεσιν, ἀτο-  
πώτερον.

*Quibus in febris aut aliis morbis  
voluntariè illacrymant oculi, absurdum  
non est. Quibus verò præter voluntatē,  
absurdus.*

*Absurdum non est, minimè periculosum  
est, quòd hoc ipsum accidat propter exter-  
nam causam aliquam, ut amici interitum,  
aut rerum quæ nobis charæ fuerunt amif-  
sionem. præter voluntatem, non sponte & mi-  
nimè de industria. absurdus, est id, & pericu-  
lum, mortem nimirum significat, nam in i-  
pso cerebro læsio significatur, & magna im-  
becillitas facultatis retentricis, si reliqua e-  
tiam signa perniciofa accesserint. quippe  
ubi cætera se rectè habent, lacrymæ illæ sine  
voluntate erumpentes, sanguinis è naribus  
proflu*

LIBER QVARTVS. 157.  
profundum potius quam mortem porten-  
dunt.

APHOR. 53 ARGV.M.

*Quid lentiores iuxta dentes nati, in febris portendant.*

Ο Κόσμοις ὅτι τῆς ὀδόντων ἐν τοῖσι πυρετοῖσι περίγλιχρα ᾗ, ἰχυρότεροι γίνονται οἱ πυρετοί.

*Quibus per febres circa dentes lentor quidam obnascitur, iis vehementiores sunt febres.*

Lentor, humores glutinosi dentibus affixi ab immenso calore, qui hos exsiccauit, oriuntur, quare vehementiores esse febres manifestum est signum.

APHOR. 54 ARGV.M.

*Nonnunquam in ardentibus febribus agros non admodum siti affici.*

Ο Κόσμοις ὅτι πολὺ βῆχες ξηραὶ βραχέα ἐρεθίζουσαι ἐν πυρετοῖσι καυσώδεσιν, ἔπᾶνυ τοι δὲ ψώδες εἰσίν.

*Quibus sicca iusses paulum irritantes in febribus ardentibus perseverant, ij non admodum siticulosi esse solent.*

*Quibus, hominibus plurimum diuque & longiore tempore. sicca tusses, in quibus nihil expuitur. in febribus ardentibus, sitim vehementem afferentibus, persenerant, atque ad eò durant. non admodum, nec pro ratione & proportionem febris. siticulosi, propter motum qui in eiusmodi tussi excitatur, atque semper aliquem ex vicinis locis humorem trahit, quo loca ad asperam arteriam sita madesunt.*

## APHOR. 55 ARGV M.

*Omnes febres ex tumoribus adenum ortas, præter diarias, malas esse.*

**Ο** Ἰππὶ βουβῶσι πυρετοὶ, πάντες κακοὶ πλὴν τῶν ἐφημέρων.

*Ex bubone febres omnes male, præter ephemeræ.*

*Ex bubone, omniumque adenum aut glândularum tumoribus & inflammationibus. febres omnes male, nam viscera ipsa, atque ad eo partes principes malè esse affectas significant, utpote quæ iam superuacua à se repellant in adenas, ut qui promptè hæc eadem suscipiât. præter ephemeræ, quarum proprium est & præcipuum, ut à causa aliqua externa incipiant, & una die solvantur.*

*Sudorem crebrò accidentem febricitanti, febre non quiescente, duplici nomine malum, quod febrem non soluat, sed in longius tempus protrahat, deinde quod multam significet humiditatem, quam natura breui tempore concoquere non possit.*

ΠΥρέωντι ἰδρῶς ὀπιζυμόμενος, μὴ ἐκλείποντος τῷ πυρετῷ, κακόν. μηχανώει γὰρ ἡ νόσος, καὶ ὑγρασίῳ πλείῳ σημαίνει.

*Febricitanti sudor superveniens febre agrotum non deficiente, malum. prorogatur enim morbus, & plus humiditatis inesse significat.*

*Febricitanti sudor, creber & assiduus. superveniens malum: portendit quod sequentia ostendunt. prorogatur enim morbus, adeò in longius tempus protrahitur. & plus humiditatis, quam constat aliud nihil esse quam excrementa humida in singulis partibus nasci solita quæ crebri huius sudoris causa sunt,*

*Correptos conuulsione aut distentione, liberari febre succedente.*

**Υ**Πὸ πάσμις ἢ τετάνυσ ὀνοχλεμύω πυρετὸς ἐπιγνοόμενος, λύει τὸ νόσημα.

*Spasmo aut tetano febris si accesserit, morbum soluit.*

*Spasmo, siue distentioni neruorum, quæ ut plurimum à materia frigida & pituitosa fit. aut tetano, siue rigori, in quo vniuersum corpus recta extenditur, & veluti riget. febre superueniente morbum soluit, febris enim concoquit & dissoluit materiam eiusmodi affectus procreantem.*

*Ardente febre correptos liberari, si rigor superueniat.*

**Υ**Πὸ καύσας ἐχομύω ἐπιγνοόμενος ῥίγος, λύσις γίνεται.

*Si febre ardente laboranti rigor superueniat, solutio fit.*

*Febre ardente laboranti, ob bilem in venis putrefactam, superueniat rigor, inæqualis totius corporis conquassatio, post signa coctionis,*



ctionis, & die iudicatorio cum virium robore, solutio fit, & à morbo liberatur, quòd bilis quæ interim in venis continebatur, à natura per carnes ad cutem iudicatoriè excutiat, & per sudorem vacuetur, quæ ratione rigor signum solutionis febris ardentis erit, non causa sanans.

## APHOR. 59 ARGV M.

*Longissimus exquisita tertiana terminus describitur.*

**T**ΡΙΤΑΪΟΣ ἀκείβης κείνεται ἐν ἑπτά  
ἡμέραισιν, τὸ μακρότατον.

*Tertiana exquisita septenis ad summum circuitibus indicatur.*

*Tertiana exquisita, quæ ex flava bile, per sensiles corporis partes delata, oriri solet. septenis circuitibus ad summum indicatur, sex temporibus circumscriptis quod longissimum est, terminatur: quando nec humor ex quo consistit, crassus est aut lentus tenaxve, ut in quotidianis & quartanis, imò nec admodum copiosus, proinde faciliè & citò discutitur.*

## APHOR. 60 ARGV M.

*Instabilem surditatē per profluvium*

*sanguinis è naribus, vel alui perturbationem solui.*

**Ο**Κόσοισιν ἀν ἐν τοῖσι πορευοῖσι τὰ ὤ-  
τα κωφῶδη, ἅμα ἐκ ῥινῶν ῥυέν, ἢ  
κοιλίῃ ἐκτραχθεῖτα λύει τὸ νόσημα.

*Quibus per febres aures obsurdue-  
rint, us sanguis è naribus profluens, aut  
perturbata aluius soluit morbum.*

*Quibus per febres, aliòsque morbos sine fe-  
bre, aures obsurduerint, quod ut plurimum à  
biliosa materia fit. aluius turbata, quæ nimi-  
rum humorum à capite ad se demissorum  
defluxum patitur. soluit morbum, & surdita-  
tem ipsam: nam humorem, & febrem, &  
surditatem efficientem, contingit ex-  
pelli,*

APHOR. 61 ARGV M.

*Bonas eas tantum indicationes quæ  
in diebus imparibus eueniunt.*

**Π**Υρέτωντι ὡς μὴ ἐν περιαῖσιν ἡμέ-  
ρησιν ἀφ᾽ ἧ ὁ πυρετὸς, ὑποτρῶπι ἀΐξῃ  
εἶδεων.

*Febricitantem nisi diebus imparibus  
febris reliquerit, solet reuerti.*

*Febricitantem, febre acuta, nisi diebus  
impa-*

*imparibus. in quibus quòd accadat accessio, iudicatio fieri solet. febris, ea acuta reliquerit, solet reuerti, nam non naturæ lege, sed vi symptomatis, iudicium factum est.*

## APHOR. 62 ARGVM.

*Excretiones quæ in diebus decretoriis non sunt malas esse, regij morbi exemplo.*

Ο Κόβισιν ἐν τοῖσι πυρετοῖσιν ἵκτερος ὁμιζίνοντα πρό τῆς ἐπ' αὐτῶν ἡμερῶν, κακόν.

*Quibus super febres morbus regius superuenerit ante diem septimum, malum.*

*Quibus super febres, acutas atque adeò continuas, regius morbus, ex iecoris inflammatione ortus. non è duritie aut obstructione, malum, nam visceris phlegmonem præ se fert, deinde bilis ante septimum diem iudicatoriè ad corpus efferri & effundi non potest.*

## APHOR. 63 ARGVM.

*Causam adfert cur febres intermittentes ad integritatem veniant.*

Ο Κόβοισιν ἐν τοῖσι πυρετοῖσι καὶ ἡμέρωί γεα γίνεται, καὶ ἡμέρω οἱ πυρετοὶ λυονται.

*Quibus in febris certo die rigores repetunt, eodem febres solvuntur.*

*Quibus in febris, intermittentibus. rigores, atque adeò refrigerationes & horrores. solvuntur, veniuntque ad integritatem, & sine febre sunt. Nam singulis accessionibus humores febres efficientes expurgantur & vacuantur, quicquid enim humoris effervuit, in ipsa accessione totum expurgatur, & febres necessario ad integritatem veniunt.*

APHOR. 64 ARGV M.

*Quid morbus regius in febris post septimum diem superueniēs portendat.*

Ο Κόβοισιν ἐν τοῖσι πυρετοῖσι τῇ ἑβδόμῃ, ἢ τῇ ὅγδοῃ, ἢ τῇ ἑνδεκάτῃ, ἢ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ ἴκτεροι ὅππῃ γίνοντο, ἀγαθόν, ὡς μὴ τὸ δεξιὸν ὑποχόνδριον σκληρὸν ᾖ. ὡς ὅ μὴ, ἐκ ἀγαθόν.

*Quibus per febres morbus regius die septimo, aut nono, aut undecimo, aut quatuordecimo superuenienti, bonum, nisi dextrum*

*dextrum hypochondrium durum sit : alioqui, minimè bonum.*

*Quibus per febres acutas, morbus regius die septimo &c. diebus omnibus iudicatoriis superuenerit. bonum, nam naturam bilem ipsam flauam vnde procreata fuit febris, ad cutem iudicatoriè irrepsisse significat. nisi dextrum hypochondrium, quæ pars est supra umbilicum utrinque ad latera, spuris costis subiecta. durum sit, aut aliquis malus affectus, ex his quos paulò antè commemorauimus, hepati acciderit, nempe inflammatio, quæ febre concomitatur. alioqui, si non in dieb. prædictis iudicatoriis accidat morbus regius, minimè bonum. quippe tum non lege naturæ prodiit morbus regius, sed morbi magis malitia.*

## APHOR. 65 ARGV M.

*Quid in acutis febribus morsus, vehemensque ventriculi astus, portendat.*

**E**N Τῷσι πυρετῷσι ἀπὲς τὴν κοιλίαν καῦμα ἰχυρὸν καὶ καρδιωγμὸς, κακόν.

*In febribus circa ventriculum vehemens astus & cordis morsus, malum.*

*In febris, acutis & vehementibus, circa ventriculum, in se cibum assumptum recipientem, vehemens aestus, de quo æger mirificè conqueritur. ita ut hæc pars sibi quasi ardere videatur. præ nimio æstu. & cordis, seu oris ventriculi, quem cor antiqui appellauere, morsus, malum, quippe flauam bilem in ventriculi tunicis ebullientem præ se fert.*

## APHOR. 66 ARGV M.

*Convulsiones, & vehementes viscerum dolores, non leue malum in acutis febris significare.*

**E**N τῶσι πυρετῶσι τῶσιν ὀξείσιν οἱ σπασμοὶ καὶ οἱ πρὸς τὰ σπλαγχνα πόνοι ἰσχυροὶ, κακόν.

*In acutis febris convulsiones, & circa viscera vehementes dolores, malum.*

*In acutis febris, & in cæteris calidioribus & magis exsiccantibus morbis. convulsiones, ex siccitate potissimum, & inanitione orta. & circa viscera, nempe cor, iecur, pulmonem, & lienem. malum, portēdunt, dolorem enim sentiunt propter viscerum inflammationem, aut obstructionem, aut abscessum.*

*Pauores conuulsionésque post somnum factas, malum portendere.*

**Ε**Ν ΤῷΣΙ ΠΥΡΕΤΙΣΙΝ ΟΙ ΕΝ Τῷ ὕπνῳ Φόβοι ἢ σπασμοὶ, κακόν.

*In febris per somnum pauores, aut conuulsiones malum portendant.*

*In febris, vehementibus & acutis, atque adeò in aliis morbis exitiis, per somnum, qui potissimum in febris declinatione fit, in qua prodesse deberet, pauores, ingentem melancholicorum humorum copiam, caput per somnum replentium & aggrauantium, significantes. conuulsiones, post somnū in morbis acutis prouenientes. malum portendant, quòd pituitosorum humorum multitudinem præ se ferant.*

*Subsistentem spirationem in febris malum portendere.*

**Ε**Ν ΤῷΣΙ ΠΥΡΕΤΙΣΙ Τὸ πνεῦμα ἀρεσκόπῳ, κακόν. σπασμὸν γὰρ σημαίνει.

*In febris spiritus offendens, malo est. conuulsionem enim significat.*



*In febris, acutis & vehementibus, spiritus offendens, subsistens nimirum & interrupta spiratio, convulsionem enim significat, eamque ex siccitate ortam, quam quidem febris acuta musculos & nervos thoracem mouentes plus iusto exsiccat, procreauit.*

## APHOR. 69 ARGV.M.

*Crassam urinam per initia morbi, ante non multò post apparentem, commodè subinde in tenuem eamque multam, commuari.*

**Ο** κέσοισιν ὕρα παχία, θρομβώδεια, ὀλίγα ἐκ ἀπυρέτοις, πλήθος ἐπελθὼν ἐκ τετέων λεπτὸν, ὠφελεῖ. μάλιστα ὅταν τοιαῦτα ἔρχεται οἷσιν ἐξ ἀρχῆς ἢ ὅτε ταχέων ὑπέσασιν ἰχθ.

*Quibus non sine febre urina sunt crassa, grumosa, & pauca, si ab his tenues & copiosae inciantur, prosunt. Maxime verò tales redduntur, in quibus statim ab initio, vel non ita multo post sedimentum apparuerit.*

*Quibus urinae, consistentia ipsa, & aquositate, crassae, grumosae, multam crassam subsistentiam,*



dentiam, aut in grumos conformatam, habentes. si ab his tenues & copiose, post crassas, grumosas, & paucas prouenientes. profunt, nam alteratricem facultatem robustiorem factam, & ita humores illos crassos attenuasse significant, vt maior eorum pars sit vacuata. maximè verò tales redduntur, exeuntque iis quibus ab initio febris vel paulo post. sedimentum apparuerit, ratione grauitatis materiæ, non lege naturæ, neque enim coctionem significat hæc subsidentia, vtpote quæ initio morbi fieri non possit.

## APHOR. 70 ARGVM.

*Quid urina perturbata in febris significet.*

Ο Κόσσοισι ὅ ἐν πυρετοῖσι τὰ ὕδα ἀνατεταραγμένα οἷς ὑποζυγίαι, τυτέοισι κεφαλαλγία ἢ πάρεσιν, ἢ παρέπονται.

*Quibus per febres urina turbata, quales in mentiorum, iis dolor capitis vel adest vel aderit.*

Quibus per febres urina turbata, & tales semper permanent durante febre, quod accidit cum materia crassa, densa, & flatuosa, calore conficitur, cōcoquitur aut agitur.

quales iumentorum equorum, boum & eiusmodi animantium, quæ iugum ferunt, atque homines in laboribus suis coadiuuant, horum enim urinae emissæ turbantur, permanentque turbidæ, propterea quod visuntur tali unde crassi humores procreantur. *ἢν δὲ πόνος τοῦ κεφαλῆς*, propter conturbationem & euaporationem humorum: promptè siquidem spiritus flauosus vnà cum calore fertur ad caput.

## APHOR. 71 ARGVM.

*Quartum diem septenorum esse indicem, nubecula rubra exemplo.*

Ὅσοις ἡμέραις κείνεται, τέτοιον ὀπνέσειλον ἔχει τὸ ὄρον τῇ τελευτῇ ἐρυθρὸν, καὶ τ' ἄλλα καὶ λόγον.

*Quibus die septimo futura crisis est, hys urina rubram die quarto nubeculam habet, ceteraque pro ratione.*

*Quibus die septimo futura crisis, ad salutem. hys urina rubram nubeculam, quæ aliud nihil quàm humores noxios propemodum coctos esse significat. vt ea apparente in quarto, qui septimi index est, necesse sit in septimo bonam iudicationem fieri. Significat idem alba nubecula, atqui rubrae nubis tanquam signi*

signi perrari meminit Hippocr. *ceteraque*, signa quæ iudicationem monstrant, in diebus decretoriis fieri solitam, futuram, vel in vrinis, vel alui deiectionibus, vel sputis. *pro ratione*, & proportionem in ipso quarto die apparere debent, si iudicium firmum septimo die futurum sit.

## APHOR. 72 ARGVM.

*Aquosam urinam malam si praesertim in phreneticis appareat.*

Ὅσοι σιν οὖρα διαφανέα, λευκά, πονηρά. μάλιστα ὅ ἐν τοῖσι φρενιτικοῖσιν ὁπφαίνεται.

*Quibus pellucida & alba sunt urinae mala, praesertim si in phreneticis appareant.*

*Quibus pellucida, perspicuae sunt siue aquosae, & longo tempore tales prodeunt à causa interna, non externa aliqua. mala*, nam extremam cruditatem significant, & bilem flavam non in vasis permanere, sed ad cerebrum ob leuitatem rapi. *praesertim si in phreneticis appareant*, vitiosae sunt maximè: nam quum phreneticis à bilioso sanguine oria-  
tur, par est ut urina flava sit, quod quum non accadat, signum est uniuersam bilem ad ca-

put rapi, quod perniciosum est.

APHOR. 73 ARGVM.

*Quid ex hypochondriis inflatis ac murmurantibus prædici possit.*

Ο Κόβισιν ὑποχόνδρια μετέωρα ὄξυ-  
 βορβοερίζοντα, ὁσφύος αἰλγήματος ἐ-  
 πιγχομχίου αἰ κοιλία τοντέοισι καθυ-  
 χραίνονται, ὡ μὴ φῦσαι κατάρραγέωσιν  
 ἢ οὔρου πλῆθος ἐπέλθῃ. ἐν πυρετοῖσι  
 δὲ ταῦτα.

*Quibus elata hypochondria murmu-  
 rant, lumborum superueniente dolore  
 aluius humectatur, nisi infernè flatus e-  
 rumphant, aut urine multitudo prodeat.  
 Atque hæc in febrilibus.*

*Elata hypochondria, suspensa, inflata, & tu-  
 mentia. murmurant, quòd in his spiritus seu  
 flatus insint. superueniente lumborum dolore,  
 quod sit ubi murmur ad lumborum loca de-  
 labitur, sede hypochondriorum derelicta.  
 aluius humectatur, nam quum mediocris hu-  
 miditas spiritu mixta est, quam spiritus,  
 suapte natura mobilis, ad aluum deducit se-  
 cum, eamque humectat, hoc autem certò  
 euenire solet. nisi flatus erumpant, si enim so-  
 li flatus*

Si flatus erumpant, humorem in corpus distributum esse significant, ideo tum alui humectari non possunt. aut urine multitudo prodeat, nam tum humor, quo debuit alui humectari, in corpus distributus, per urinam euacuatur. adeò ut una hinc vacuatio aliam impediatur. atque hæc in febribus, accidunt in febribus dico quæ per se morbi sunt, & nequaquam aliorum morborum symptomatica.

## APHOR. 74 ARGV M.

*Interdum contingere ut diuturnæ febres aliter quam per abscessus & decretum finiantur.*

**Ο** Κόθισιν ἐλπίς ἐς τὰ ἄρθρα ἀφίσταται, ρύεται τῆς δόψαστος ὕφον πολὺ καὶ παχὺ, καὶ λευκὸν γινόμενον, οἷον ἐν τοῖσι κοπώδεσι πυρετοῖσι τεταρταίοισιν ἄρχεται ἐνίοισι γίνεσθαι. καὶ δὲ καὶ ἐκ τῶν ῥινῶν αἰμορραγία, καὶ πᾶν ταχὺ λύεται.

*Vbi spes est ad articulos abscessum iri, abscessu liberat urina multa crassa & alba reddua: qualis in febribus laboriosis quarto die quibusdam exire incipit. Quod si ex naribus etiam san-*

*guis profluxerit, breui admodum solutio fit.*

*Vbi spes est, quum in diuturnis febribus, quæ magna ex parte à crassis & viscosis humoribus nascuntur, speratur. ad articulos abscessum iri, per quem scilicet diuturnæ febres vt plurimum iudicantur. vrina multa crassa & alba reddita, quæ crassos illos humores, qui abscessus causa futuri erant, expurgat, qualis in febribus laboriosis, in quibus lassitudinis sensus aliquis existit, in his enim potissimum abscessus fieri solêt. Quod si ex naribus etiam, cum vrina prædicta sanguinis fluxus per nares superuenerit. solutio fit, valde celeriter liberantur ab abscessu: in partes enim diuisa materia, supra scilicet & infra, velocissima fit morbi solutio.*

APHOR. 75 ARGV M.

*Quid sanguinis aut puris midtio por-  
tendant.*

**H**N αἷμα ἢ πῦον ὕρην, ἢ νεφρῶν, ἢ  
τῆς κύστιος ἐλκωσιν σημαίνει.

*Si quis sanguinem aut pus meiat,  
renum aut vesicæ exulceratio significatur.*

*Si quis sanguinem aut pus, quod ex abscessu  
rupto.*

rupto prouenit. *meiat*, multis consequenter diebus ac mensibus. *renum aut vesicæ*, vel vterum. *exulceratio significatur*, qua verò ratione diiudicare oporteat vtra trium commemoratarum partium magis afficiatur, dolor qui in illis partibus sit, & exeuntia ostendunt.

## APHOR. 76 ARGV M.

*Quid exigua caruncula aut veluti capillamenta in urinis, pra se ferunt.*

**Ο** Κόβισιν ἐν τῷ ὕρῳ παχέϊ ἔοντι ἄρκια μικρά, ἢ ὡς περ τρίχες ἐξυρεξέρχονται, τούτοισιν ἀπὸ τῆς νεφρῶν ἐκκρίνεται.

*Quibus cum urina crassa exigua caruncula, ac veluti pili exeunt, his à renibus excernitur.*

*Urina crassa*, mediocriter nimirum, & secundum naturam se habente. *caruncula*, quas, utpote renum essentiae partes, ob vehementem vlceris erosionem auulsas esse constat. *aut veluti pili exeunt*, cum crassa urina. *à renibus excernitur*, hisque vlceratis carunculæ paruae: non vlceratis velut capillamenta exeunt.



## APHOR. 77 ARGVM.

*Quid in mediocri urina & secundū naturam se habente, fursurea significet subsidencia.*

**Ο** Κόβοισιν ἐν τῷ ὕρῳ παχέϊ ἐόντ' πιστυράδεα σωεξουρέει, τῷ τέοισιν ἡ κύστις λωεῖται.

*Quibus cum urina crassa fursurosa quædam unā exeunt, his vesica scabie laborat.*

*Quibus cum urina crassa, quæ mediocris est substantiæ, utpote nec tenuis nec crassa, fursurosa quædam, furfuris bene moliti similia exeunt, minguntur his vesica, quæ difficulter curatur, scabie laborat, alioqui si fursurea cum tenui & cruda urina prodeunt, non vesicæ scabiem, sed potius consumptionem totius corporis ostendunt.*

## APHOR. 78 ARGVM.

*Quid copiosa & repentiina synceri sanguinis mixtio præ se ferat.*

**Ο** Κόβοι δὲ τὸ ταυτομάτῃ αἵμα ὑρέουσι, τῷ τέοισιν δὲ τῷ νεφρῶν φλέβου ῥῆξιν σημαίνει.

*Qui*



*Qui inopinanter sanguinem meiunt, is à renibus venulam ruptam esse significatur.*

*Qui inopinanter, & copiosè sanguinem, purum & syncerum, meiunt. venulam ruptam esse, nam ob multitudinem sanguinis, renum venulæ intenduntur & rumpuntur.*

## APHOR. 79 ARGVM.

*Subsidentias arenosas in urinis, calculi esse notas.*

**Ο**κόθισιν ἐν τῷ ὕρῳ χαμψάδεα ὑφίσταται, τῷ τέοισιν ἢ κύστις διδία.

*Quibus in urina subsidenti sabulosa, is vesica calculo laborat.*

*Subsident sabulosa, hypostases arenarum plenè visuntur. is vesica, aut renes. calculo laborat, vesica potissimum, quòd effatu dignam habeat cavitatem.*

## APHOR. 80 ARGVM.

*Quid sanguinis aut grumorum mitio, cum urina suppressione, & dolore ad imum ventrem, pectinem & interfoemineum, portendant.*

**H**Ναίμα ἔρην, καὶ θρόμβους, καὶ σπᾶν  
 γυεῖλω ἔχῃ, ἃ οὐδὲν ἐμπιπνῇ  
 τὸ ὑπογάστριον, καὶ ἐς τὸ περίνατον, τὰ  
 αὐτὴ πλὴν κύστιν ποιεῖ.

*Si quis sanguinem aut grumos meiat,  
 aut urinam guttatim emittat, dolore ad  
 hypogastrium & pedinem & peri-  
 naum pertinente, ad vesicam loca la-  
 borant.*

*Si quis sanguinem, liquidum, aut grumos, san-  
 guineos, qui fiunt ubi sanguis extra vasa  
 promanans, à frigore concrescit, aut urinam  
 guttatim, stillicidium urinae habeat, propter  
 grumos vesicae meatum obstruentes, quos  
 adesse ex eo constat, quòd sic laborantes,  
 antea plurimum sanguinem liquidum cum  
 urina reddiderunt. dolore ad hypogastrium, ad  
 imum ventrem. & pedinem, imo ventri sub-  
 iacentem, quo in loco pili inhorrescunt &  
 perinaum, foemen & interfœmineum, quod  
 est spatium inter penem & anum. ad vesicam  
 loca laborant, instrumenta urinae inservientia  
 male affecta esse certum est.*

APHOR. 81 ARGV M.

*Exulceratae vesicae signa recensentur.*

**Η**Ν αἷμα καὶ πῦον ἔρῃ, καὶ λεπιδας,  
καὶ ὁσμὴ βαρεὴ ἢ, τῆς κύστιος ἑλ-  
κώσιν σημαίνει.

*Si quis sanguinem, aut pus, aut squa-  
mulas meiat, & grauis odor adsit, vesti-  
ca exulceratio significatur.*

*Si quis sanguinem, tenuem vel crassum. aut  
pus, verum meiat, quæ duo vesicæ sunt nom-  
propria, sed aliis partibus signa communia.  
& scamulas, quæ scabiei vesicæ certa sunt si-  
gna. & grauius odor adsit, ob magnam urinæ  
copiam ad vesicam profluentem, in qua ad-  
modum imbecilli, promptè putrescit & gra-  
uem foetorem subinde acquirit. vesica exul-  
ceratio significatur, modò grauis odor & scam-  
mulæ adesse videantur.*

## APHOR. 81 ARGVM.

*Qua ratione urina suppressio, ex  
tuberculo in foramine penis nata, solua-  
tur.*

**Ο**Κόσμοισιν ἐν τῇ ἑρῇ θύμῃ φύει·  
τούτοις, ὁσπυήαντες καὶ ἐκράζον-  
τες, λύσις.

*Quibus in meatu urinario nascitur*

*tuberculum, suppurato eo & rupto, solutio.*

*Quibus in meatu urinario, in urinaria fistula, & penis eo foramine per quod urina excernitur, nascitur tuberculum, tumor præter naturam, suppressionem urinae efficitur, esse coepit. suppurato eo, ut quum hic tumor ad supurationem peruenierit, adeo ut pus effectum sit. & erupto, eruptione puris facta quod in tuberculi folliculo contentum, urinam ne exiret impediabat. solutio fit, doloris, & suppressionis urinae: nam propter tuberculum dolores excitabantur, sequebatur & obstructio, unde urinae suppressio erat.*

APHOR. 83 ARGV M.

*Vnam vacationem aliam impedire, mictionis & deiectionis exemplo.*

Οὐρησις καὶ κίωρ πολλὴ γίνεται συμ-  
κρὼν τὴν ἐποχώρησιν σημαίνει.

*Mictus noctu plurimus, parvam deiectionem significat.*

*Mictus noctu, quo tempore potissimum urina & alui excrementa excernuntur, ratione somni, & coctionis probè factæ. plurimus, nempe in sanitate. parvam deiectionem significat,*

gnificat, quòd corporis nostri humiditates ad  
vrinæ vias transmittantur, & excrementa in  
intestinis coaceruata sicca remaneant ne-  
que excerni possint.



# APHORISMO- RVM HIPPOCR.

LIBRI V.

## ARGVMENTVM.

Varia est hæc quinta sectio, pro-  
pemodum tamen in mulierum mor-  
bis, vterique affectibus bonis vel  
malis, tota est.

## APHORISMI I. ARGVM.

*Conuulsionem ex ellebori, omnisque  
medicamenti vehementis assumptione  
prouenientem, periculosam, mortemque  
sopius inferre.*

Σ Πασμὸς ἐξ ἐλλεβορίου, θανάσιμος.  
*Conuulsio ab elleboro, letalis.*

*Conuulsio ab elleboro, albo scilicet. letalis est, propter inanitionem ab immodica vacuatione, quam sequitur siccitas incurabilis.*

## APHOR. 2 ARGV M.

*Conuulsionem ex vulnere factam magna ex parte letalem esse.*

**Ε**πὶ τραύματι πασμοδὸς ἐπιτείνόμενος, θανάσιμον.

*Conuulsio à vulnere perniciofa.*

*Conuulsio à vulnere, quod magna ex parte sequitur inflammatio: idque potissimum quod neruosas attingit partes. perniciofa, certè periculosa, & ad mortē vt plurimum tendens.*

## APHOR. 3 ARGV M.

*Singultum aut conuulsionem à copiosa sanguinis eruptione factam, periculosam.*

**Α**ἷματες πολλὰ ρυέντες πασμοδὸς ἢ λυγμοδὸς ἐπιτείνόμενος, κακόν.

*A copioso sanguinis fluxu singultus, aut conuulsio mala.*

*A copioso sanguinis fluxu, è quouis loco, siue è naribus, siue ab ore, thorace, ventriculo, utero, hæmorrhoidibus, vulnere. singultus, qui*

qui ventriculi motus est deprauatus. *malum*, quippe quum sanguinis profluvium omnes corporis venas exhauriat, ut eas quoq. quæ sunt in ore ventriculi vacuet oportet, quibus vacuatis sit ut vehementius ex ipso ventriculo trahant: qui tandem ex ea tractatione inanitus & exsiccatus, singultus non abs re incidit.

## APHOR. 4 ARGV M.

*Singultum aut convulsionem immodicis purgationibus succedentem, malum portendere.*

**Ε** Πι ὑπερκαθάρσει σπασμὸς ἢ λυγμὸς ἐκ πλεονέχειος, κακόν.

*A purgatione immodica (quam hypercatharsim vocant) convulsio aut singultus malus.*

*A purgatione, superflua, & arte facta, convulsio aut singultus malus, quod immodicam inanitionem (quam partium siccitas insaniabilis consequitur) significant.*

## APHOR. 5 ARGV M.

*Ebrios interdum convulsos mori.*

**Η** Ν μεθύων, ἐξαίφνης ἀφωτός τις γίγνεται, σπασθεὶς ὀποθνήσκει, ἢ



μὴ πυρετὸς ἐπιλάβῃ, ἢ ἐς πλεονῶντα ἐλ-  
θὰν καὶ ἢν αἰκράτωρ αἰλῶν, φθέρ-  
ξῃται.

*Si ebrius quispiam derepentè obmutescat, convulsus moritur, nisi febre corripiatur, aut qua hora crapula soluitur vocem recuperet.*

*Si ebrius quispiam derepentè obmutescat, ob vinum immodicè sumptum, quòd nervos, & cerebrum eorundem principium, opprimit. convulsus moritur, nam pleno cerebro frigida materia, nervi impleantur & conuelluntur. nisi febre corripiatur, quæ sua caliditate & siccitate humores frigidos discutiat & exsiccet. aut qua hora crapula soluitur, pro multitudine vini epoti & eius vi, ac eius qui potavit natura. vocem recuperet, hoc enim ubi acciderit, manifestum est naturam uniuersam materiam frigidam. iam cuiusvis.*

APHOR. 6 ARGV M.

*Quis morbi peracui finis ac terminus, distentionis exemplo.*

Ὅμοιοις ὑπὸ τετάνε ἀλίσκονται, ἐν τέσσαρσιν ἡμέρησιν ἀπόλλυνται. ὡς ταύτας



ὅ τὰς αὐτὰς ἐξελθῶσι, ὕγιες γίνονται.

*Qui tetano corripiuntur, intra quatuor dies intereunt: si verò hos superauerint, incolumes euadunt.*

*Qui tetano corripiuntur, qui morbus est per acutus, à distentione ortus. intra quatuor dies intereunt, quod is sit illorum morborum terminus, & facultas ipsa admodum etiam robusta, dolorem & laborem, quem distentio ipsa adfert, diutius ferre non possit. superauerint, & ultra diem quartum progrediatur, incolumes euadunt, quippe tum naturam superasse morbum spes certissima est.*

APHOR. 7 ARGVM.

*Ætatis commutatione sanari morbum comitiale, præsertim quem quis ante pubertatem incurrit.*

**T**Α ὁπληπτικὰ ὁκόσοις πρὸ τῆς ἡλικίας ᾧ, μετὰ τῶν ἰατρικῶν ὁκόσοις ὅτε γέντε καὶ ἑκοσιν ἐτῶν ᾧ, τούτοις τὰ πολλὰ ζῶα ποθνήσκει.

*Epilepsia aut pubertatem a motione recipit, post vicesimum verò quintum annum ferè comitatur ad mortem usque.*

*Epileptia ante pubertatem morbi comitia-  
les qui ante pubertatem accidunt, ut ab a-  
no decimo quarto ad vigesimum quintum.  
amtionem recipit, temporis & ætatis mutatio-  
ne curari potest & sanari. post vicesimum vero  
quintum, si accidunt morbi comitiales, ut in  
iuuentute, ad mortem usque, magna ex parte  
ad finē usque vitæ durant; sequens enim æ-  
tas frigida & humida quæm sit, ab ea non  
profligantur, sed potius tanquam à suo simi-  
li conseruantur.*

## APHOR. 8 ARGV M.

*Pleuritide correptos oportere purgari  
per spūta, intra quatuordecim dies, a-  
lioqui malum ipsum in suppurationem  
abire.*

Ὅσοι πλευετικοὶ ῥόμβοι, ἐκ ἀ-  
νακαθάριωται ἐν τεσσαρεσκάδεκα  
ἡμέρῃσι, τυτέουσιν ἐς ἐμπύημα με-  
σι-  
σται.

*Qui pleuritide laborant, nisi intra  
dies quatuordecim supernè repurgentur,  
ipsi in empyema fit mali translatio.*

*Qui pleuritide laborant, morbo laterali, ex  
inflammatione membranz costas succin-  
gente orto, qui morbus est acutus, dies qua-  
tuorde-*

*quordecim*, in quibus acuti morbi magna ex parte iudicantur, *repurgentur*, per superiora & sputa, supputando videlicet ab eo quo expuere cœpit die: *iis in empyema*, ad suppurationem vertuntur: nisi enim humores qui inflammationem excitant, in thoracis spatium, & concavitatem resudent & effundantur, atque adeò intra quatuordecim dies per sputa expurgentur, fit inflammationis ad pustransmutatio, & puris inter thoracem & pulmonem effusio, & tandem morbi in alium morbum conuersio.

## A THOR. 9 ARGVM.

*Tabem, quæ pulmonis exulcerationem consequitur, adolescentia & iuuentuti potissimum accidere.*

Φοίσις γίνεται μάλιστα ἡλικίῃσι τῇσιν ὀπὸ ὀκτωκαίδεκα ἑτέων, μέχρι πέντε καὶ τριάκοντα.

*Tabes iis maximè ætatibus fit quæ à decimo octauo sunt ad tricesimum quintum.*

*Tabes, quæ exulcerati pulmonis comes est à decimo octauo ad tricesimum quintum, nempe in adolescentia & iuuentute maximè fit, non ætatis quidem ratione, sed propter æ-*

rores quos ea in ætate constituti, in victus ratione committunt, belligerant enim, saltant, currunt huius ætatis homines, venationem aliudve genus laboris vel exercitij immoderati exercent, ob quæ venas rumpi accidit, vel quòd sanguis in his copiosus sit, & biliosus magna ex parte, qui sua acrimonia vasa erodens, sanguinis expuitionem & subinde tabem excitet.

## APHOR. IO ARGVM.

*Tumores anginam efficientes nonnunquam in pulmones decumbere, & intra septem dies mortem adferre.*

**Ο**κόσοις κυνάγχῃς διαφύγουσιν ἐς τὸν πνεύμονα τρέπεται, ἐν ἑπτὰ ἡμέρῃσιν ὅπου θνήσκουσιν· ἢν δὲ ταύτας διαφύγωσιν, ἔμψυχοι γίνονται.

*Quibus ex angina in pulmonem malis fit conuersio, & intra dies septem moriuntur: si verò hos effugerint, purulenti euadunt.*

*Quibus ex angina, quæ Cynanche Græcis dicitur, fit conuersio, ob eius transmutationem. quippe materia quæ anginam creabat, ad pulmonem delabitur. intra septem dies moriuntur, pereunt, quia ab humoribus*  
cò de-

cò delatis suffocantur. si verò hos effugerint, dies septem. purulenti euadunt, nec moriuntur: humores enim qui in pulmones decubuerunt in pus mutantur & expuuntur, quod si subinde non repurgentur vt. decet, tabidos fieri contingit.

## APHOR. II ARΘVM.

*Duabus notis tabe correptos breuiter moriuntur.*

**T**Οῖσιν ἐπὶ τῆς φθισίων ἐιοχλου-  
μύοισιν, ἢν τὸ πύσμα ὥσπερ ἂν  
δοθένῃωσι βαρὺ ὅς ἢ ἐπὶ τοῦς ἀνδρακας  
ὀπιχεόμενον, καὶ αἱ τρίχες δὲ τῆς κεφα-  
λῆς ῥέωσι, θανάσιμον.

*Qui tabe vexantur, si spiritum quod  
extussum, carbonibus iniectum olet gra-  
uiter & capilli defluunt, perniciosum si-  
gnum.*

*Qui tabe vexantur macie, quæ pulmonis  
ulcera comitatur. extussum, tussiendo ex-  
creant & reiciunt. carbonibus iniectum olet gra-  
uiter, quòd extremam humorum, qui sunt  
in pulmonibus putrefactionem, significat,  
& capilli defluunt, ex alimenti inopia. pernicio-  
sum signum, nam & humorum corruptio, &  
maximus alimenti defectus ostenditur.*

*Tabes quoque correptis alui profu-  
nium superveniens, letale signum.*

Ὅσοι σιν ἂν φθισιῶσιν αἱ τεῖχες διὰ  
τῆς κεφαλῆς ῥέωσιν, ὅτι ὁ ἀρρώστιας ἐ-  
πιγυμνῆς διὰ θνήσκουσιν.

*Quibus per tabem capilli defluunt,  
iis fluxione alui superveniente in pro-  
pinquo mors.*

Quibus per tabem, ob pulmonis vlcera, ca-  
pilli defluunt, è capite. in fluxione alui superve-  
niēte in propinquo mors, hoc enim facultatem  
nedum in ægrotis, sed & in sanis dissolvit  
atque deiecit: summam præterea natura-  
lium facultatum imbecillitatem signi-  
ficat.

*Spumantem sanguinem tussiendo re-  
iectum, è pulmone provenire.*

Ὅτι αἷμα ἀφρώδες ἀναπύουσι, τῶ-  
τέστιν ἐκ τῆς πνεύμονος ἢ. Γιαυτὴν  
ἀναγωγὴ γίνεται.

*Qui spumantem sanguinem exiussunt,  
iis ex pulmone educitur.*

*Qui*

*Qui, spumantem sanguinem, innumeras ampulas obinentem, ita ut eius pars nulla sit, saltem notatu digna, intus & in superficie, quæ sine spuma reperiatur. extussumunt, & tussiendo excreant, quod fit pulmone ulcerato, ex pulmone educitur, ut pote qui illius substantiam referat, quæ levis, rara, aerea, spirituosâ, & veluti ex spuma quadam sanguinis concreta constatque sit.*

## APHOR. 14 ARGV.M.

*Profluvium alui in tabe, etiam si solum sit, letale esse.*

*Υπο φθίσιος ἐχομένη διαρροία ὅπου ἡσυχία, θάνατος ἐστίν.*

*Si tabe detento profluvium alui superueniat, perniciosum.*

*Si tabe detento profluvium alui, nimirum diarrhoea superueniat, perniciosum, magna enim virium imbecillitas significatur: non tamen è proximo neque tam cito mors superueniet, sicuti cum capillorum defluuium adiungitur.*

## APHOR. 15 ARGV.M.

*Quid suppuratione facta agrotantibus accidat.*



**Ο**κόθι ἐκ πλευρίτιδος ἔμπτυοι γί-  
νονται, ἢν ἀνακαθαρθῶσιν ἐν τεσ-  
σάρακόντα ἡμέρησιν ἀφ' ἧς αὖν ἡ ῥῆξις γέ-  
νηται, παύονται· ἢν ὅμως φθίσιν με-  
δίσανται.

*Qui ex pleuritide empyi fiunt, si à  
ruptione empyematis intra dies qua-  
draginta repurgentur, liberantur. alio-  
qui transeunt in tabem.*

Qui ex pleuritide, ex morbo laterali. empyi  
fiunt, & intra thoracem & pulmonem pus  
continent. si intra dies quadraginta, quippe est  
terminus iudicationis acutorum morbo-  
rum ex degeneratione, qualis p̄st pleuritis  
in suppurationem abiens. *repurgentur*, per  
sputa, supputando à die quo fit ruptio. *libe-  
rantur*, à morbo : toto enim eo tempore,  
nempe à die quo fit ruptio, vsque ad qua-  
dragesimum, pulmonis substantiæ, il-  
læsa & incorrupta remanere potest. *aliiquē*,  
si non per sputa intra dies quadraginta re-  
purgentur. *transeunt in tabem*, quòd pulmo  
diutius ab erosione tutus esse nequeat.  
quippe quum rarus sit, promptè in se reci-  
pit pus, à quo tandem eius substantia exul-  
ceratur, & fit tabes,



*Rerum omnium, earum etiam quæ temperata sunt, usum immodicum noxiū esse, calidi ipsius exemplo.*

**Τ**ὸ θερμὸν βλάπτει τὰ τῶν τοῖσι πλεονάκεις χειρομύοις, ἄρκων ἐκθίλωσιν, νεύρων ἀκράτειαν, γνάμης νάρκωσιν, αἱμορρογίας, λειποθυμίας τὰ τοῖσι θάνατος.

*Calidum frequentiore usu hæc inuehit incommoda, carnis effæminationem, neruorum incontinentiam, animi torporem, profusiones sanguinis, animi deliquia: ad quæ quidem mors.*

*Calidum: corpus temperatum, aqua nimirum calida; frequentiore usu, & immodico. hæc inuehit incommoda, hæc mala & symptomata. carnis effæminationem, meliores nimirum viros atque ad eò effæminatos reddit. neruorum incontinentiam, & imbecillitatem: suo enim calore neruorum substantiam dissoluit, humiditate verò, laxat moliorémque reddit, vnde minus robusti ac continentes redduntur. animi torporem, mentis seu rationis hebetudinem; nam immodi-*

cus calidi humidi temperati vsus cerebri substantiam dissoluit. *profusiones sanguinis*, quòd suo calore venas laxet atque dilatet. *animi deliquia*, vt videre est in his qui in solio calido longius desident, dissoluuntur enim spiritus: hæc sunt symptomata quæ ab immodico calidi temperati vsu oriuntur. *ad quæ quidem mors*, sequitur, ad nonnulla quidem breui, ad alia verò longiori tempore.

## APHOR. 17 ARGV M.

*Detrimēta vsus immodici aquæ frigide recensentur.*

Τὸ ὃ ψυχρὸν πασμὸς, τετάνος, μελασμὸς, καὶ ῥίγητα πυρετώδεια.

*Frigidum verò conuulsiones, tetanos, nigrores, & rigores febriles adfert.*

*Frigidum verò*, aqua nempe frigida, si quis ea immodicè vtatur, hæc mala adfert. *conuulsiones*, quòd neruofas corporis partes contrahat & distendat. *tetanos*, distentiones & ex plenitudine & ex siccitate: ex plenitudine quidem, quando meatuum densitatem facit qua superflua excluduntur, vnde expirationem non inuenientia ad neruofas partes vertuntur, & tum distentiones à plenitudine fiunt. Ex siccitate verò, vbi  
siccum

siccum & sine superfluitatibus corpus esse contingerit; frigidum enim penitus subiens corpus, etiam exsiccatur, & per poros transiens exprimit in morem spongiæ. *nigrores*, frigidum efficit denigrationes, quia nativum calorem extinguit. *rigores febiles*, qui febres excitant, non per se quidem sed ex accidente, nam occlusis corporis meatibus, putredinem, & subinde febrem excitari necesse est.

## APHOR. 18 ARGV. M.

*Immodicus frigida aqua usus quibus partibus corporis maximè obsit.*

**T**ὸ ψυχρὸν πολέμιον ὀστέοισιν ὀδόν-  
σι, νεύροις, ἐγκεφάλῳ, νωτιαίῳ, μυε-  
λῳ· τὸ δὲ θερμὸν ὠφέλιμον.

*Frigidum inimicum ossibus, dentibus, nervis, cerebro, dorsali medulla: Calidum verò amicum.*

*Frigidum inimicum ossibus*, utpote quæ sint ex semine procreata, atque ad eò exanguia & frigida ut mirum non sit exiguum eorum calorem ab immodico frigida usu extinguere. *dentibus*, quibus evidens sentiendæ vis inest, cum reliqua omnia ossa sensu destituta non dolcant, etiam si pati quodam

modo dicantur, vt ligna ab igne dum penitus in cinerē aguntur, & lapides dum à malicis contunduntur, pati dicuntur. *neruis, cerebro, & adiacentibus ei partibus. de sali medulle, & alijs eiusmodi partibus per excessum frigidis, & exiguum calorem natium obtrinentibus, frigida aduersatur. Calidum verò, quod mediocritatem retinet. amicum, vtile, quòd exiguum prædictarum partium calorem à corruptione conseruet & tueatur.*

## APHOR. 19 ARGV M.

*Qua ratione sananda detrimenta qua ab immodico frigida vsu procreantur.*

**Ο**κόλα κατέψυκται, ἐκθερμαίνειν δεῖ, πλὴν ὅκόλα αἱμορραγέει, ἢ μέλλει.

*Quæ perfrigerata sunt excalfacere oportet, præter ea quæ sanguinē profundunt, aut breui sunt profusura.*

*Quæ perfrigerata sunt, ab immodico frigida vsu. excalfacere oportet, vt per contrarium ad suum ac natium temperamentum reducantur. præter ea quæ sanguinem profundunt, copiosè scilicet. aut breui sunt profusura, nam tum intemperie frigida neglecta, sanguinis*

nis eruptioni succurrendum, eamque prius  
 and curare oportet, utpote à qua maius æ-  
 grotanti periculum quàm à frigida intem-  
 perie immineat: postpositis itaque calefa-  
 cientibus, frigidis & astringentibus uten-  
 dum ad copiosum sanguinis profluvium  
 reprimendum.

## APHOR. 20 ARGVM.

*Mala quedam ab immodico frigi-  
 da usu, recenset.*

**Ε**Λκεσι τὸ μὲν ψυχρὸν δακνῶδες, δέρ-  
 μα πρὸς κληρώδ, ὁ δὲ ὠλὴ ἀνεκπύη-  
 τον ποιεῖ, μελασμός, ῥίγηα πυρετώδεα,  
 σπασμὸς, καὶ τετάνους.

*Frigidum ulceribus mordax, cutem  
 obdurat, dolorem insuppurabilem facit,  
 nigrorem inducit, rigores febriles, cōuul-  
 siones, & tetanos creat.*

*Frigidum ulceribus, frigidāque aqua. mor-  
 dax, non erodendo quidem id quod est con-  
 tinuum, sed potius diuellēdo. cutem obdurat,  
 substantiam eius densans & cōstringens, do-  
 lorem insuppurabilem, facit, eo quòd natium  
 calorem qui suppurationis causa est, extin-  
 guat. nigrorem inducit, & denigrat. rigores fe-  
 briles, cōuulsiones, & tetanos creat, ut dictum*

est Aphorif. 17. huius sectionis.

APHOR. 21 ARGV.M.

*Quæ commoda interdum sequantur  
immodicum frigida aqua usum.*

**Ε**ΣΤΙ ὃ οὐκ ἐπὶ τετάνῳ ἀνευ ἑλκεος  
νέῳ εὐσάρκῳ θέρμεος μέσῳ, ψυχροῦ  
πολλῷ κατὰ χυσις ἐπανακλήσιν θερμῆς  
ποιέται. θερμὴ δὲ ταῦτα ῥύεται.

*Est tamen ubi in tetano sine ulcere,  
iunene eusarco, æstate media frigida lar-  
ga profusio calorem reuocat. Calor verò  
soluit.*

*Est tamen ubi in tetano sine ulcere, quando-  
quidem quæ cum ulcere sunt conuulsiones  
nunquam ab aqua frigida curari possunt,  
iunene eusarco. bene carnosio & mediocri cor-  
poris habitu prædito. æstate media, & in me-  
ridie, alioqui nudum corpus ab ambientis  
frigidityte læditur alio tempore. frigida lar-  
ga, multa & copiosa. profusio calorem reuocat,  
idque non per se, neque primo statim eius  
occurso, sed ex accidente & mediante re-  
uocatione caloris. Nam frigida aquæ effu-  
sio primum eutem perfrigerat, refrigerationem verò cutis densitas, & reductus calo-  
ris ad profundum consequitur: rursus eutis  
densitas.*

densitatē diffusus prohibitiō, reditū verò caloris ad interiora concoctio, consummatioque eorum quī isthic sunt humorum sequitur: diffusus autem prohibitionem caloris collectio: tandem collectus unitus, nutritusque calor ad summa corporis violentius ruit, & fit eiusdem reuocatio, calor vesp̄o primò & per se. soluit, sanat.

## APHOR. 22 ARGV M.

*Calida aqua facultates enumerantur, primum quæ raro, deinde quæ frequenter accidunt.*

**Τ**ὸ θερμὸν ἐκτυπτικὸν ἐν ὅπῃ ται-  
τὲ ἔλκε, μέγιστον σημεῖον ἐς ἀσφα-  
λείῳ, δέρμα μαλάσκει, ἰχναίνει, ἀνώ-  
δινων, ῥιγέων, σπασμῶν, τετάνων παρη-  
γορικόν. πλεῖστον ὅ ἐν τῇ κεφαλῇ καρηβαρίῳ  
λύει. πλεῖστον ὅ διαφέρει ὁσέων κατὰ-  
γμασι, μάλιστα δὲ τοῖσιν ἐπιλωμύοι-  
σι. Τυτέων δὲ μάλιστα τοῖσιν ἐν κεφαλῇ  
ἔλκεα ἔχουσιν, καὶ ὁκότ᾽ ὑπὸ ψύξιος θνή-  
σκει ἢ ἔλκεσθαι. καὶ ἐρπησιν ἐπιλωμύοι-  
σιν, ἔδρη, αἰδοίῳ, ὑσέρῃ, κύσει, τυτέοισι  
τὸ θερμὸν φίλιον καὶ κτεῖνον. τὸ ὅ ψυχρὸν  
πολέμιον καὶ κτεῖνον.



*Calidum in quo ulcere pus mouet, maximum securitatis præstat indicium, cutem emollit, extenuat, dolorem lenit, rigores, conuulsiones, tetanos mitigat: capitis grauitatem soluit: ossibus fractis plurimum prodest, maximè si nudata sint, multòque magis si in capite. His etiam prodest quæ moriuntur aut ulcerantur à frigore. Herpetibus denique exedentibus, sedi, pudendo, utero, vesicæ, his omnibus calidum amicum & decretorium, frigidum inimicum & interimens.*

*Calidum, calidæque aquæ fomentum suppuratorium, pus videlicet alterans, & concoquens, in quo ulcere, non enim in omni ut in putridis ulceribus, & iis quæ fluxiones habent, calida aqua suppurationem mouet, sed illis plurimum incommodat. maximum securitatis, sedat enim ulcera & sanitatem inducit. cutem emollit, partésque duras & tensas, non alia ratione nisi quòd calida & humida sit, extenuat, cutem crassam & densam. dolorem lenit, perinde atque alia omnia quæ primo ordine calefaciunt aut temperata sunt. rigores & mitigat, quippe*  
*sua*



sua calliditate discutit, extenuat, conco-  
 quit & alterat: Et ex his malis quæ ad ca-  
 put attinent, quæque in capite sunt. *eius gra-  
 uitatem soluit*, concoquens atque dissoluens  
 quæcunque à crassa & vaporosa materia in  
 caput tracta molestant. *maximè si nudata sint*,  
 & carne exuta, quæ vehementius à frigida  
 læduntur: cauebunt ob id sibi plurimum à  
 frigore, quibus capitis ossa denudata sunt.  
*multoque magis si in capite*, nam non ossibus  
 tantum, sed ipsi etiam cerebro frigi-  
 dum inimicum est, calidum contrà ami-  
 cum. *his etiam prodest*, scilicet partibus. *quæ  
 moriuntur à frigore*, quæ nimia perfrigeratio-  
 ne mortificantur, vt hyberno tempore  
 calcanea, perniones, digiti & extrema o-  
 mnia, quæ à calido sanantur. *herpetibus ex-  
 edentibus*, repentibus totamque cutem e-  
 xulcerantibus confert calida, quippe fri-  
 gida vlceribus inimica, quia mordax. *sedis,  
 pudendo, utero, vesicæ*, quoniam hæ partes ner-  
 uosæ sunt & frigidæ, & ob id calidum illis  
 amicum & vtile. *decretorium*, viuificans *frigi-  
 dum inimicum*, vt enim calidum suo calore  
 temperato prædictarum partium calorem  
 fouet, conseruat & tuctur, adeoque viui-  
 ficat, sic contra frigidum calorem earun-  
 dem partium extinguens, eas perimit &  
 mortificat.

*Commoda & incommoda quæ aqua frigida usum sequuntur, exprimuntur.*

**Ε**Ν ΤΟΥΤΟΙΣΙ ὃ δὲ τὰ ψυχρὰ χέει-  
ται, ὁκόθεν ἀμύρρα γέει ἢ μέλλει, μὴ  
ἐπ' αὐτὰ ἀλλὰ πρὸ αὐτὰ ὁκόθεν ὀπιρ-  
ρεῖ· καὶ ὁκόσαι φλεγμοναὴ ἢ ὀπιπλογίσμα-  
τα ἐς τὸ ἐρυθρόν καὶ ὕφαιμον ῥέποντα νε-  
αρὰ ἁματι, ὅτι ταῦτα ἐπεὶ τά γε πα-  
λαιὰ μελάνει καὶ ἐρυσσιπέλας τὸ μὴ ἐλ-  
κούμενον ὠφελεῖ. ἐπεὶ τό γε ἐλκόμενον  
βλάπτει.

*Frigido verò in his utendum, unde  
fluit aut fluxurus sanguis est, non quidē  
eodem loci, sed ad ea loca unde influit  
admoito: & si quæ parium inflamma-  
tiones aut deflagrationes ad rubrū san-  
guineūve colorem tendunt recenti ef-  
floreſcente ſanguine, iſdem ipſis adhibi-  
to. Nam inueteratas nigrè facit. Eryſi-  
pe las etiam non ulceratum iuuat, ſiqui-  
dem exulceratum ledit.*

*Frigido verò, frigidâque aqua utendum.  
vnde*

unde fluit sanguis, copiosè. aut fluxurus est, paulo post: frigida enim cōstringit, sanguinemque crassiores, adeoque ad profluendum minus idoneum reddit. *non quidem eodem loci,* supra ipsas partes per quas fluit sanguis, frigida admota confert, quippe frigida vlceribus mordax. *sed ad ea loca unde fluit, unde aliquid vlceribus influit.* & si quæ partium inflammationes, modò suo tempore adhibeatur frigida nimirum ubi corpus prius euacuatum fuerit: adde frigida non debere adhiberi ubi metus est ne ad principes corporis partes noxios humores propellat. *aut de flagrationes ad rubrum &c.* his frigidum ad mouere conuenit, & quidem recentibus, utpote quæ rubrum & floridum colorem præ se ferunt. *nam inueteratas nigre facit,* si admoueatur frigida, quòd à crassiore fiant sanguine, quem subinde crassiores frigida efficit, & in grumos conuertit, quos nigredo comitatur. *erysipelas etiam, ignem sacrum nominatum. non vlceratum iuuat,* frigida, quia sanguinis feruorem, & bilis acrimoniam, è quibus erysipelas procreatur, extinguit. *exulceratum ledit.* erysipelas scilicet, quòd illi mordax appareat.

APHOR. 24 ARGV.M.

*Admodum frigida incommoda mul-*

ta adferre, niuis & glaciei exemplo.

**Τ**Α ψυχρὰ οἷς χιῶν, κρύσταλλος τε  
 ὥς τε πολέμια, βηχέων κινητικὰ,  
 αἱμορροϊκὰ καὶ τὰ ῥοϊκὰ.

*Frigida veluti nix & glacies pectori  
 inimica, tusses mouent, venarum ruptio-  
 nes & destillationes efficiunt.*

*Frigida, supramodum. veluti nix & glacies,*  
 aliâque eius generis valde frigida. pectori ini-  
 mica, nam totum pectus osseum est, qua ra-  
 tione frigida aduersa esse constat. *tusses mo-  
 uent.* per se primum, quod simplici qualitate  
 sua instrumenta respirationi deseruientia  
 refrigerent: deinde ex accidenti, quia destil-  
 lationes mouent, quas subinde tussis inse-  
 quitur, frigus enim instar manus appren-  
 dens ac premens vt spongiam, cerebrum,  
 eam humiditatem quæ in ipso est exprimit.  
*venarum ruptiones,* sanguinem pro manare co-  
 piosè faciunt frigida, nam venarum corpo-  
 ra constringunt & contrahunt, frigiditatē-  
 que sua duras & extendi contumaces red-  
 dunt, ob id tunicas earundem rumpunt. &  
*destillationes,* excitant admodum frigida, &  
 fluxiones ex compressione generant.

*Frigidam tumoribus & doloribus articulorum calidis, multum prodesse.*

**Τ**Α ὅ ἐν ἄρθροισιν οἰδήματα καὶ ἀλγύματα ἄτερ ἑλκεος, καὶ ποδαγρικὰ, & σπᾶσματᾶ, τυτέων τὰ πλεῖστα τὸ ψυχρὸν πολλὸν κατὰ χροῖματον ρηίσι τε καὶ ἰχναίνῃ, καὶ ὀδυνῶν λύει. Νάρκη γὰρ μετρίῃ ὀδυνῆς λυτικὴ.

*Articulorum tumores & dolores absque ulcere atque etiam podagricos, & convulsiones magna ex parte frigida largè effusa leuat & extenuat, soluitque dolorem. Nam modicus torpor doloris solvendi vim habet.*

*Articulorum tumores & dolores, à flava bile & sanguine bilioso factos, absque ulcere, cui frigidū inimicū & mordax est, atq; etiā podagricos, à flava quoque bile affictos, & convulsiones, sine ulcere, frigida largè effusa, aliàs minimè, leuāt, dolorē supradictorum affectuū; quippe humorum feruorem exstinguit, & morsum obtundit, extenuat, influētes humores reprimendo ac eosdem euacuando. soluitque dolorem, quia causas eorundem tollit,*

humores qui sua copia tensionem excitant reprimendo. *nam modicus, & mediocris, torpor, stuporve dolorem soluit: quod mediocre (qui sensum difficilem adfert) stuporem inducat.*

## APHOR. 26 ARGV M.

*Optima aqua indicia exprimuntur.*

Υδωρ τὸ ταχέως θερμαινόμενον & ψυχόμενον, καὶ ὀτάρ.

*Aqua quæ citò calefit & citò refrigeratur, leuissima.*

*Aqua quæ citò calefit, igni admota, aut acri calido exposita. & citò refrigeratur, ab igne remota, aut acri frigido exposita. leuissima, non pondere quidem, sed quòd pellucida, pura, atque adeò exquisitè colata, frustullorumque innatantium expers sit: ob id intus assumpta concoctu & distributu facilis celeriter ventriculum & hypochondria permeat.*

## APHOR. 27 ARGV M.

*Quo remedio siti noctu euenienti succurrendum.*

Ὅτις ἐν τῇ νύκτι διψᾷ, καὶ οὐ δύναται πιεῖν, αὐτῷ ὕδωρ δεινόν ἐστιν.

*Quibus*

*Quibus noctu bibendi est auuiditas, is admodum sitientibus obdormiscere bono est.*

*Quibus noctu, interdium enim vigilantibus sitim immodicam potu extinguere licet. bibendi auuiditas, ob humoris defectum, & partium quæ iuxta ventriculum sunt siccitatem: atque adeò propter falsos aut biliosos humores in ore ventriculi contentos: denique qui à nimio meracioris vini potu bibere appetunt. obdormiscere bono est, nam ingesti in ventriculum cibi & potus, atque adeò humores sitim excitantes per somnum concoquantur. cibus concoctis sanguis generatur, qui partes corporis nutrit & humectat, & sitim excitatam restinguit.*

## APHOR. 28 ARGV M.

*Qua ratione mulieribus euocanda menstrua.*

Γυναίκεων ἀρωγὸν ἢ ἐν ἀρώμασι πύειν, πολλαχῆς, & εἰς ἄλλα χρησίμη ἂν ᾦν, εἰ μὴ καρηθεαρείας ἐρεποίει.

*Suffitus aromaticum muliebria educit. Ad alia verò multa utilis esset, nisi capitis ingeneraret gravitatem.*

*Suffitus aromaticum, & ex odoramentis. μη*



*liebria ducit, purgationes menstruas, quæ ex utero statis mensibus & à partu fiunt: nec tamen omnes suppressiones menstruæ odoramentorum suffitu amolliuntur, sed quæ duntaxat vel propter sanguinis crassitudinem, vel propter obstructionem vasorum, quæ ad uterum pertinent, vel propter horum observationem, vel propter densationem totius substantiæ, fiunt: sua enim vi aromatum suffitus extrema vasorum obsecrata aperit, humorum crassitudinem extenuat, & obstructions incidendo recludit. ad alia verò multa utilis, suffitus per odoramenta factus, utpote ad omnia frigida & humida corporis, uteri præsertim, mala. nisi capitis ingeneraret gravitatem, quippe suffitus vapores, ut tenuiores ad caput feruntur, idque complentes, gravitatem eiusdem efficiunt.*

## A P H O R. 29

**Τ**ὰς κύβας φαρμακύνειν ἢν ὀργᾶται τράμνω, καὶ ἀχρὶ ἐπὶ τὰ μὲν ἡσόν. τὰ δὲ νήπια καὶ πρεσβύτερα εὐλαβεῖσθαι.

*Pregnantes purgabis, si materia ad sui excretionem inuitet, quadrimestres, & usque ad septimum mensem, sed has minus.*



*ninus. Minore verò aut grandiore fœtu, abstinebis.*

*Pregnantes purgabis &c.* Hic aphorismus copiosissimè expositus est initio libri quarti, quare noua explanatione non eget.

APHOR. 30 ARGVM.

*Grauidis mulieribus sanguis haud mittendus.*

Γυνὴ ἐν γαστρὶ ἔχουσα φλεβοτομηθεῖσα ἐκτιτρώσκει, καὶ μάλλον εἰ μείζον εἶη τὸ ὄμβρυον.

*Mulier in utero ferens seclta vena abortit, eoque magis si sit fœtus grandior.*

*Mulier in utero ferens, fœtum, non autem carnis molem, aut aliud quippiam. seclta vena abortit,* quippe mirum non est post integram & effatu dignam, & temporibus Hippocrati celebrari solitam venæ sectionem, fœtui alimentum subtrahi, adeoque ex illius subinde defectu perire. *eoque magis,* id accidit. *si fœtus sit grandior,* quanto enim is maior est, tanto plus alimenti indiget. Cæterum si ad consuetas nostri temporis venæ sectiones (quæ antiquis collatæ ne scarificationis quidem nomen merentur) resperimus, non est dubium quin citra pericu-

lunius in gravidis uti liceat: modo virtus ætas, corporis habitus, victus ratio quæ præcessit, tempus, cœlique status hoc ipsum permittant.

## APHOR. 31 ARGV.M.

*Mulierem gravidam acuto morbo facile consumi.*

Γυναῖκὶ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ ὑπὸ τινος τῆς ὀξέων νοσημάτων ληφθῆναι, θανάσιμον.

*Mulierem gravidam morbo quopiam acuto corripì, perniciosum.*

Morbo acuto, citam terminationem & sæuissima symptomata habente. perniciosum, certè periculosum, ubi præsertim vires in gravidis inualidæ sunt: quippe tum necesse est, vel foetam alimento, vel foetum inedia cõfici. quapropter ei indicationi quæ à morbo sumitur acuto potius inseruiendum, quam ei quæ à foetu: præstat enim tenuiore victu seruire foetam, utcunque inde foetui periculum immineat, quam pleniorè & matrem & foetum interimere.

## APHOR. 32 ARGV.M.

*Qua ratione sanguinis vomitus ex suppressis menstruis proveniens, sit sanandus.*

Γυναῖκὶ

Γυναῖκὶ αἷμα ἐμείσθῃ τῇ κατὰ μέρωσιν  
ῥαγῶτων λύσις γίνεται.

*Mulieri sanguinem euimenti, menstruis erumpentibus solutio fit.*

*Mulieri sanguinem euimenti, ob mensium suppressionem. menstruis erumpentibus, quæ prius sistebāt solutio fit, mali scilicet: sanguis enim qui ad superiora tendebat, ad inferna retrahitur, & per uterum vacuatur, fitque solutio vomitus illius, quod si naturæ lege id fieri non possit, medico procurandum per sectionem venæ quæ in cruribus est, poplitis dicta aut malleolorum.*

## APHOR. 33 ARCEVM.

*Suppressionem mensium factam ob affectum aliquem præter naturam sanari profusio sanguinis è naribus.*

Γυναῖκὶ τῇ κατὰ μέρωσιν ἐκλιπόντων,  
αἷμα ἐκ τῇ ῥινῶν ῥυλῶσιν ἀγαθόν.

*Mulieri menstruis præter naturam deficientibus, sanguis è naribus profluens bono est.*

*Mulieri menstruis præter naturam deficientibus, ob affectum aliquem præter naturam, sanguis è naribus, ut loco conuenienti & cō-*

modo, bono est. ista enim ratione retractio ad superiora, simul etiam vacuatio sanguinis præter naturam retenti, fit, quod naturæ opus per omnia medico imitandum.

## APHOR. 34 ARGV M.

*Siue modo fusam aluum mulieri grauida, parium elidere.*

Γυναικὶ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ ὡς ἡ κοιλίῃ πολλὰ ῥυῆ, κίνδυνος ἐκτρώσθαι.

*Mulieri uterum gerenti si aluus multum fluat, periculum est ne abortiat.*

Mulieri uterum gerenti, grauidæ, si aluus multum fluat, exiguum enim profluuium parum aut nihil nocet. periculum est ne abortiat, quippe tum cibus ad iecur aliasque corporis partes non distribuitur, vnde necesse est ut vires labefactentur, corpusque extenuetur, & foetui alimentum, perinde atque per venæ sectionem, subtrahatur.

## APHOR. 35 ARGV M.

*Sternutationem sponte prouenientem mulieribus uteri strangulatione laborantibus, aut agrè parientibus, bonam esse.*

Γυναικὶ

Γυναὶκὶ ὑπὸ ὕστερικῶν ἐνοχλημένη ἢ  
 δυσκοῦση παρμὸς ἐπιγυόμενος, ἀ-  
 γαθόν.

*Mulieri hysterica, aut difficulter  
 parienti sternutamentum superueniens  
 bonum.*

*Mulier hysterica, vteri strangulationibus  
 & suffocationibus obnoxia, aut difficulter pa-  
 rienti, ob expultricis facultatis impotēciam.  
 sternutamentum bonum, tanquam signum &  
 causa: signum quidem bonum, quod natura  
 prius emortua, propriarū emotionum me-  
 minisse videatur, excitari quoque ac reuiui-  
 scere quando superflua deturbat: causa ve-  
 rò bona est, quia vehementi concussu & ia-  
 ctatione partim naturam excitat, partim su-  
 perflua corporis multum inhærentia ex-  
 cernit.*

APHOR. 36 ARGVM.

*Qua ratione medendum mulieribus  
 quibus decolores menses, nec eodem sem-  
 per tempore proficiunt.*

Γυναὶκὶ τὰ κατὰ μῆνα ἀγχοῦ καὶ μὴ  
 κατὰ τὰ αὐτὰ αἰεὶ γινόμενα, καθάρσιος  
 δεῖσθαι σημαίνει.

*Mulieri menses decolores, nec eodē semper modo & tempore prodeuntes, purgationem indicant esse necessariam.*

*Mulieri menses decolores, nimirum colori sanguinis, qui ruber ac floridus est, non respondentēs: id quod accidit ubi naturalem colorem non prae se ferunt, sed potius varium & diuersum, nec eodem tempore prodeuntes, per quod antea consueuerant fluere, verum nunc tardius nunc citius, purgationem indicant necessariam, humorum scilicet decolores menses facientium, ut vitiosorum & superabundantium.*

APHOR. 37 ARGV M.

*Grauidarum mammas tenues repente factas, abortum portendere.*

Γυναικὶ ἐν γαστρὶ ἐχέσῃ ἢν οἱ μαστοὶ ἐξαίφνης ἰσχνοὶ γίνωνται, ἐκτίττωσκει.

*Si mulieri uterum ferenti mammae subito extenuentur, abortus sequitur.*

*Si mulieri & extenuentur, tenues & graciles fiant repente, absque vlla causa manifesta, nulloque praecedente symptomate, abortus sequitur, foetum siquidem tunc validum esse existimare oportet, alimentum verò*

non ha-

non habere copiosum. propterea calcitratur,  
mouetur, & loco stare nescit, tandemque  
ligamenta, quibus ligatur, perfringit om-  
nisariam ei deficiente alimento.

## APHOR. 38. ARGVM.

*Ex mammarum attenuatione, graui-  
dam gemellos ferentem, alterum per ab-  
ortum amissuram, indicari.*

Γυναῖκί ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ ἢν ὁ ἕτερος  
μαζὸς ἰχνὸς γήνηται διδυμα ἐχέσῃ,  
θάτερον ἐκτιτρώσκει. καὶ ἢν μὴ ὁ δε-  
ξιὸς ἰχνὸς γήνηται, τὸ ἄρσεν, ἢν δὲ ὁ ἀρι-  
στερὸς, τὸ θῆλυ.

*Mulieri geminos ferenti si altera  
mamma extenuetur, alterum abortu e-  
dit: Et si quidē dextra mamma exte-  
nuata est, marem: si verò sinistra, fœmi-  
nam abortione excludit.*

Mulier geminos & alterum abortu edit, cum  
scilicet qui in vteri partē continetur, quæ  
mammarum extenuatarum ē directo respondet,  
idque propter alimenti inopiam fit. & si  
quidem dextra & marem, quippe fœtus qui  
mares sunt dextra vteri partē continentur.  
si verò sinistra, mamma extenuetur, fœminam,



propter inopiam alimenti, quippe, ut dictum est, foetus fame excruciatu calcitrant, appendices & ligamenta dilacerant, atque hac ratione mulier abortit.

## APHOR. 39 ARGV M.

*Fieri posse ut mulier quæ neque gravidæ neque puerpera sit lac habeat ob suppressa menstrua.*

**Η**Ν ζωὴ μὴ κύβη, μηδὲ τετοκίῃς γάλα ἔχη, ταύτῃ τὰ κατὰ μήνια ἐκλείοιτε.

*Si quæ nec pragnans nec puerpera est lac habet, ei menstrua defecerunt.*

Si quæ nec pragnans & menstrua defecerunt, retentis enim mensibus venæ quæ inter mammas & uterum sunt implentur, sanguisque qui per uterum singulis mensibus vacuati deberet ad mammas transmittitur, ac subinde per adenas qui illic sunt in lac transmutatur.

## APHOR. 40 ARGV M.

*Copiosum sanguinem in māmīs coacervatum furorem significare.*

**Γ**υναξὶν ὀκόησιν ἐς τὰς τιτθὺς αἷμα συσπρίφεται, μανίῳ σημαίνει.

*Quibus*

*Quibus in mammis sanguis colligitur, furorem significat.*

Quibus in mammis sanguis, prauus qui in lac conuerti, propter suam prauitatem, non potest colligitur, & coaceruatur propter suppressos menses. furorem significat, quum enim biliosissimus & feruentissimus sit, in lac transmutari non potest. delabitur itaque per corpus vniuersum, caputque potissimum petit, vt minimè mirum sit eas mulieres quibus hoc accidit, in furorem agi, sanguine enim bilioso in caput delato fit furor & mania.

## APHOR. 41 ARGVM.

*Experimentum quo explorare licet num mulier grauida sit necne.*

Γυναικα ἢν θέλῃς εἰδέναι εἰκύει, ἐπὶ ἡν καθεύδειν μέλλῃ μελίκρητον δίδόναι. πειεῖν, καὶ ἢν μὴ σπρόφον ἔχῃ πρὸς τὴν γαστέρα, κύει, ἢν δὲ μὴ ὁ κύει.

*Si scire velis an mulier conceperit, dormitura aquam mulsam potui dāto: & si ventris tormina patiatur, concepit: sin minus, non concepit.*

*Si scire velis an mulier conceperit, ne temere*

re medicamentum, exhibeas, quod abor-  
tum efficere posset, sed tutò illud exhibeas  
*dormitura aquam*, vt nimirum à potionis  
sumptione quiescere possit: quippe per  
quietem flatus non resoluuntur, sed per  
exercitia, vt quæ calorem natium, flatus  
discutere potentem, augeant. *mulsam*, in cu-  
ius usu minus est periculi quàm aliorum  
quæ flatulenta sunt. *potui dato*, idque à cœ-  
na, quòd scilicet ab illa magis quiescere li-  
ceat, quodque calor nativus cibi alteratio-  
ne & concoctione occupatus, flatus minus  
discutere & attenuare queat. & si tormina  
patiatur, mulier post *mulse crudæ* por-  
tionem, hæc enim ventrem & intestina flati-  
bus implet. *concepit*, flatus enim excitati li-  
berum exitum non habent, propter intesti-  
norum quæ sit ab utero compressionem,  
uterus enim inter vesicam & rectum inte-  
stinum situs est, adeò vt recto intestino to-  
tiferè incumbat. *sin minus*, sentiat grauida  
dolores à potione *mulse*. *non concepit*, pro-  
pter contrarias rationes.

## APHOR. 42 ARGV.M.

*Grauida colorem probum vel malū,  
indicare masculum aut foemellam ge-  
stari.*

Γυνή εγκυος εἰ μὴ ἄρρεν κύει, εὖχρεος  
ᾖσιν, ὡς δὲ θήλυ, δ' ὕχρεος.

*Mulier grauida si marem gerit, coloratio est, si foeminam decolor.*

*Mulier grauida & coloratio est, propter foetus caliditatem, est enim magna ex parte masculus. foemina calidior: oportet autem hic mulierē ad seipsam & non ad alteram conferre, si foeminam decolor, quod haec, ipsa natura sit frigidior.*

## APHOR. 43 ARGVM.

*Erysipelas progenitum in utero grauida, periculosum esse.*

ΗΝ γυναικὶ κυοῦσῃ ἐρυσίπελας ἐν  
τῇ ὕστερῃ γίνεται, θαναταῖδες.

*Si pregnantī fiat in utero erysipelas, perniciosum est.*

*Si pregnantī & erysipelas, tumor nimirum ex bilis & sanguinis calidi mixtura ortus, aut sanguine solo quidem sed feruido, & substantia tenuissimo perniciosum est, quippe hoc ipsum erysipelas non febris tantum acuta, sed & dolores & mordicationes uteri sequuntur, quæ singula non tantum foetui, ob loci malè affecti vicinitatem, verum etiam matri molesta sunt, nedum febris so-*

la acuta, quæ foetum magna ex parte interimit.

## APHOR. 44 ARGV M.

*Grauidas supramodum tenues, bimestres elidere foetus.*

Ὅσας καὶ φύσιν λεπταὶ εἶσαι ἐν γαστρὶ ἔχουσιν, ἐκτιτρώσκουσι πρὶν ἢ παχυθῶσιν.

*Quæ præter naturam tenues uterum gerunt, abortiunt donec habitiores euaserint.*

Quæ præter naturam, & supramodum. tenues, à morbo, inedia, aut fame. abortiunt, secundo mense. donec habitiores euaserint, priusquam crescant, & donec pinguiores reddantur, quod vniuersum alimentum foetui destinatum matri valde extenuatæ sit impartendum: vnde fit vt interim foetus alimento conuenienti priuatus corrumpatur & pereat.

## APHOR. 45 ARGV M.

*Grauidas mediocri corporis habitu prædita, etiam interdum abortire.*

Ὅσας ὅ μετρίως τὸ σῶμα ἔχουσαι ἐκτιτρώσκουσι διμῶνα & τρίμωνα ἂν τὸ πρόφητος φανερῆς, ταύτησιν αἱ κο-

τυληδόνες μύξης μεσαί εἰσι, καὶ ἔδύ-  
νανται κρατεῖν ὑπὸ τῆ βαρύς τοῦ ἔμβρυον,  
ἀλλ' ἀπορήγνυνται.

*Quæ verò mediocriter corpulenta ab-  
ortum faciunt secundo mense aut tertio  
sine occasione manifesta, iis cotyledones  
lentoris sunt plena, nec præ pōdere fœtū  
continere possunt, sed abruptis decidit.*

*Quæ verò mediocriter corpulenta, ut sunt hæ  
quæ neque admodum tenues, neque plus  
iusto crassiores sunt. abortum faciunt, fœtum  
excutiunt. secundo aut tertio, atque aded quar-  
to. mense, à cōceptione. sine occasione manifesta,  
ut ob vehementem febrem, aut alui proflu-  
uium aut sanguinis defluxum, ingentem  
elamorem, rabidam iram, vehementem sal-  
tum, erysipelas in utero mentis tristitiam,  
victum parcum, aut alium quemvis affe-  
ctum extrinsecus euevientem. iis cotyledo-  
nes, uteri acetabula, & venarum capita quæ  
ad uterum perveniunt lentoris sunt plena, len-  
ti & pituitosi humoris. nec præponderare & de-  
cidit, nam à pituitoso humore illo, acetabu-  
la laxa molliâque & imbecilla fiunt, ita ut  
mirum non sit si fœtum iam grandiuscu-  
lum, & gravitatem nactum continere ne-  
queant, sed planè rumpantur.*

*Immodicè crassas non concipere, nisi ad mediocrem corporis habitū redeant.*

Ὅτι οὐκ ὅσαι παρὰ φύσιν παχεῖαι εἶσαι μὴ  
 ἔξυλλαμβάνουσιν ἐν τῇ γαστρὶ ταύ-  
 τησι τὸ ὅτι πλοον τὸ σῶμα τῶν ὑστερέων  
 ἀποπιέζει, καὶ πρὶν ἢ λεπτεν θλῆναι, οὐ  
 κύουσιν.

*Quæ præter naturam crassa non con-  
 cipiunt, iis uterios ab omento compri-  
 mitur. Itaque gravidari donec exie-  
 nuentur nequeunt.*

Quæ præter naturam, & immodicè, crassæ  
 non concipiunt, iis uterios, infra umbilicum &  
 ad pubis ossa situm, ab omento comprimitur,  
 sua mole, unde fit ut semen viri in uterum  
 muliebrem injici non possit. itaque grvida-  
 ri, donec extenuentur nequeunt, donec ad me-  
 diocritatem reducantur: sic enim tollitur  
 compressio & angustia illa quæ ab omento  
 & epiploco causabatur, & tunc concipere  
 possunt.

*Suppurationem uteri quæ in lateribus  
 & in xia coxas fit, ut pote extrinsecus,*

*cura-*



*curationem per emmota requirere.*

**H**N ὅς ἐστι ἐν τῷ ἰχίῳ ἐγκειμένῳ  
 ὁλκὰς πυήσῃ, ἀνάγκη ἐμμοτῶν γινέσθαι.

*Si qua parte uterius coxa adiacet sup-  
 purauerit, emmotis medicamentis cure-  
 tur necesse est.*

*Si qua parte uterius coxa adiacet, in coxam  
 vergit, idque ad exteriora. suppurauerit, in-  
 pustransmutata fuerit eius inflammatio.  
 emmotis medicamentis curetur necesse est, rupto  
 obsecssu, qui extra iuxta cutem attollitur,  
 vel arte vel natura, ne videlicet medica-  
 mentum iniectum effluat: quum enim li-  
 namentis conceptis ( quæ emmota voce  
 Græca vocat) vlceris os clauditur, fieri non  
 potest ut medicamenta effluant.*

APHOR. 48 ARGV.M.

*Fœtus mares dextra uteri parte, fœ-  
 minas sinistra magis contineri.*

**E**Μβρυα, τὰ μὲν ἄρσενά ἐν ῥίσι δε-  
 ξιοῖσι, τὰ δὲ θήλεα ἐν ῥίσιν ἀεῖ τε-  
 τοῖσι, μᾶλλον.

*Mares dextra uteri parte, fœminæ  
 sinistra magis gestantur.*

*Mares, utpote robustiores, biliosiores;*

& sanguine magis præditi. *dextra uteri parte*, ut calidiore & nutrimentum calidius habente, ob hepatis viciniam. *fœmina*, frigidiores. *in sinistra*, ut frigidior & nutrimentum frigidius habente.

## APHOR. 49 ARGV M.

*Sternutatorio medicamento naribus appposito secundam excuti.*

ΕΣ ὑπερών ἐκπλωσίας πλᾶρμικὸν ἐπιτιθεὶς ὀπιλαμβάνειν τὰς μυκτικῆς καὶ τὸ σῶμα.

*Ad secundas deturbandas, sternutatorio immisso nares & os manu obtura.*

*Ad secundas deturbandas*, quas contingit interdum firmiter utero adhærescere, foetu excusso, quæ si diutius in utero manserint putrescunt, & odoris gravitate caput complent, stomachum evertunt, & alia gravia procreant symptomata. *sternutatorio, medicamento immisso, naribus nares & os manu obtura*, ut spiritus ad inferiora descendens, sternutamenti violentia & concussione, secundam, cuius interuentu foetus utero necessebatur, deorsum ferri faciat.

## APHOR. 50 ARGV M.

*Qua ratione menstrua immoderate proma-*

*promanania, sistenda.*

Γυναῖκὶ τὰ κατὰ μῆνια ἢ βέλη ὀπι-  
γῆν, σικύλευ ὡς μεγίστη πρὸς τὰς  
τιτθὺς πρόσβαλλε.

*Mulieri si placet menstrua sistere,  
cucurbitulam, quàm maximā ad mam-  
mas appone.*

*Mulieri si placet menstrua sistere, propter im-  
modicum eorum defluxum, cucurbitam  
quàm maximam, ut vehementer per commu-  
nes venas sursum reuellat, tum quia ma-  
gnam ignis copiam hæc suscipit, tum quia  
amplam loci latitudinem occupat, ad mam-  
mas, & sub ipsis mammis. appone, ea vi-  
delicet parte, qua venæ ad ipsas infernè  
ascendunt, ad mammas nequaquam affi-  
gendæ, quòd appositio ne laderentur, aut  
nimium trahendo inflammationem in his  
excitarent.*

APHOR. 51 ARGV M.

*Oris uteri coarctationem, maximum  
conceptionis indicium.*

Ὅμοιαι ἐν γαστρὶ ἔχουσι, τούτων τὸ  
σῶμα τῆς ὑστερέων συμμέμυκεν.

*Quæ ventrem ferunt, ijs uteri os  
constringit.*

*Quæ ventrem, & conuincit, ob internum cōprimiur atque ita coarctatur, vt ne specilli mucronem admittat, nisi ad superfœtationem recludi contingat, vt in se recipiat semen, atqui raro admodum hoc, vt & superfœtatio ipsa accidit.*

## APHOR. 52 ARGVM.

*Fœtus in utero imbecillitatem aut robur, conijci è mammarum consistencia.*

**H**Ν γυναικὶ ὅν γαστρί ἐχέσῃ γάλα πολὺ ἐκ τῆς μαζῶν ῥυῆς, ἀσθενὲς τὸ ἔμβρυον σημαίνει· ἐὰν δὲ στερεοὶ οἱ μαστοὶ ᾤωσιν, ὑγιεινότερον τὸ ἔμβρυον σημαίνει.

*Mulieri partum gerenti si lac è mammis copiosè fluat, fœtum imbecillum significat: Si verò firma solidaque mamma fuerint, valentiozem conceptum indicant.*

*Mulieri partum gerenti & fluat, adeoque laxæ flaccidæve fuerint mammae. fœtum imbecillum significat, nam præ imbecillitate lac attrahere & alterare pro sui alimento non potest: quare per communes venas sursum ad mammas fertur, & illic in lac conuersum plurimum effluit. si verò firma, utpote neque admodum duræ ac impletæ, neque molles*

molles & laxæ, *valentiores*, quippe tum satis alimenti fœtui accedit: reliquum verò sanguinis, quo non eget fœtus, ad mammas defertur, ut illic in lac mutatum, statim à partu fœtui, ut inde alatur, præstò sit.

APHOR. 53 ARGVM.

*Mulieribus abortientibus accidere ut mamma extenuentur.*

**Ο**κόσαι διαφθείρειν μέλλουσιν τὰ ἔμβρυα, ταύτησιν δὲ τὶς τοὶ ἰχνοὶ γίνονται. ὡς ἔτι πάλιν σκληροὶ γίνονται, ὁδυνήσονται ἢ ἐν τοῖσι τιτθοῖσιν, ἢ ἐν τοῖσιν ἰχίοισιν, ἢ ἐν τοῖσιν ὀφθαλμοῖσιν, ἢ ἐν τοῖσι γούνασι, καὶ ἐξαρθεύουσιν.

*Quæ fœtum sunt perditura, ijs mammae extenuantur. Contrà verò dura se fiant, dolor aut mammas, aut coxas, aut oculos, aut genua fatigabit, nec abortiunt.*

*Quæ fœtum sunt perditura, & abortum faciunt, septimo vel octauo mense. iis namque mammae extenuantur, ratione defectus alimentis: nam ex quacunque causa gruida abortiat, in utero prius excitari dolorem necesse est neque enim uteri os ad fœtus eiectionem*

citra dolorem aperitur, dolore itaque orto sanguis & spiritus ad uterum deferuntur, reliquis partibus (præsertim mammis quibus cum utero magna est communitas) relictis, ut per hæc duo veluti instrumenta quædam, expellatur quod infestat, quæ morbum accidit ut mammæ, utpote sanguine & spiritu destitutæ, subinde extenuentur.

## APHOR. 54 ARGV M.

*Os uteri coarctatum, durum apparere, phlegmonem præ se ferre.*

**Ο** Κόσῃσι τὸ σῶμα τ' ὑπερέων σκληρόν ὅστι, ταύτησιν ἀνάγκη τὸ σῶμα τῆς ὑπερέων συμμύειν.

*Quibus os uteri durum est, his arctetur est necesse.*

Quibus, mulieribus, os uteri, internum, durum est, & phlegmone laborat ab obstetricis tactum. his arctetur est necesse, ob phlegmonem aut durum aliquem tumorem. ut quibus molle est, conceptum præ se ferre necesse est.

## APHOR. 55 ARGV M.

*Gravidæ febricitantes, & vehementer extenuatas, difficulter parere & cū periculo, aut abortire.*

**Ο** Κόσαι ἐν γαστρὶ ἔχουσαι ὑπὸ πυρε-  
τῶν λαμβάνοντ', καὶ ἰχυρῶς ἰχναί-  
νονται ἀνευ προφάσεως φανερῆς, τίκτουσι  
χαλεπῶς καὶ ὀπκινδυνῶς, ἢ ἐκτιτρώ-  
σκουσαι κινδυνεύουσιν.

*Quæ gestantes uterum febris cor-  
ripiuntur, aut vehementer sine eviden-  
te causa extenuantur, eæ difficulter &  
cum periculo pariunt, aut abortientes  
periclitantur.*

*Quæ gestantes uterum febris corripuntur,  
vehementibus, mediocribus, utpote natis à  
vitiōsis & putridis humoribus. aut & exte-  
nuantur, fortiter calefiunt, & plus quàm ra-  
tio postulat, sine occasione manifesta. diffi-  
culter & cum periculo pariunt, propter matris  
& infantis imbecillitatem. aut abortientes pe-  
riclitantur, eo quòd febris vehementiam, &  
viētus rationem tenuem fœtus ferre non  
potest, adde quod medico non licet vi-  
tiosos humores, qui febrem excitant, per  
purgantia medicamenta euacuare, & eæ  
gravidæ exhibere.*

APHOR. 56 ARGV M.

*Convulsionem & animi defectum*



fluori muliebri succidentia, malum pot-  
tendere.

**Ε** Πιρόω γυναικείω σπασμὸς καὶ λήπο-  
θυμὴν ὡς ἐπιγίγνεται, κακόν.

*Si muliebri profluvio convulsio aut  
animi defectus superveniat, malo est.*

Si muliebri profluvio, & uteri fluore, per  
quem uniuersum expurgatur corpus. con-  
uulsio aut & malo est, tum ob immodicam &  
extremam corporis siccitatem, maximè  
neruosarum partium, tum propter sum-  
mam virium imbecillitatem, quæ immo-  
dicam hanc euacuationem magna ex par-  
te aquosam & serosam, interdum etiam  
candidam aut pallidam, sequitur.

APHOR. 57 ARGV M.

*Ex multitudine aut defectu mēstruo-  
rum morbos fieri.*

**Κ** Ἀταμινώων γινομένων πλεόνων νῦ-  
θι ξυμβαίνουσι, καὶ μὴ γινομένων  
δοῦν τῆς ὑστέρης ξυμβαίνουσι νῦθι.

*Menstruis abundantibus morbi ene-  
niunt, & subsidentibus accidunt ab u-  
tero morbi.*

*Menstruis abundantibus, si menstrua plura  
fiunt*

fiant quàm naturæ mulieris conueniat, nimirum si vltra consuetum tempus purgationis copiosè effluant. *morbi eueniunt*, quòd ex immodica eorum vacuatione vniuersum corpus refrigeretur, virésque debilitentur, ex quo fit sæpissimè hydrops. & *subsidentibus*, si non fluant menstrua. *ab utero morbi*, quòd nimirum progressu temporis excrementa in utero aceruentur.

## APHOR. 58 ARGV M.

*Stillicidij vrinares causas esse, & singulium sequi iecoris inflammationē:*

**Ε**Πὶ ἀρχῇ φλεγμαίνοντι, & ὅπῃ ὑσέρῃ φλεγμαίνουσι, & ὅπῃ νεφροῖσιν ἐμπύοισι σπαραγμὲν ὅπῃ γίνεται. ὅπῃ ἡπάτι φλεγμαίνοντι, λὺγξ ὅπῃ γίνεται.

*Ad recti intestini & vteri inflammationem, purulentosque renes accedit stranguria: iecore verò inflammatione laborante interuenit singulium.*

*Ad recti intestini, quod ordine ab infernis ascendendo primum est, priores inter intestina partes occupans, ac eorum velut origo. & vteri, eius ceruice vel anteriore parte. inflammationem & accedit stranguria. quòd iis duabus partibus maximus sit cum vesicæ*

ca connexus & consensus, vt vna earum malè affecta necesse sit etiam vesicam vexari: quare in earundem inflammationibus, vesica malè habet, eius enim facultas retentrix dissoluitur, ceruix comprimitur, vt necessario subinde paulatim & guttatim exeat: renibus purulentis idem accidit, nam pure per vesicam euacuato, & ad eam delato, sua acrimonia vesicam mordicat, atque hac ratione excretricem vesicæ facultatem assiduè irritans, vt guttatim urinam excernat efficit. *iecore verò & singultus*, ob ventriculi consensum & neruorum communicationem, quippe connexum est iecur. vè triculo venarum commercio, & tunicæ extrinsecus ambientis, in quam neruus minimus à sexta cerebri coniugatione inseritur, per quem illi cum ventriculo est communitas: qui enim ad ventriculum perueniunt, nerui ex sexta illa neruorum coniugatione nascuntur.

## A P H O R. 59 A R G V M.

*Rationem adfert qua deprehendere licet, num mulier quæ non concipit, sua aut viri culpa sterilis sit.*

Γυνὴ ὡς μὴ λαμβάνῃ ἐν γαστρὶ, βέλῃ  
 ὃ εἰδέναι ἐξ ἀήψιται, περικαλύψας  
 ἰμα.

ἱματίοισι θυμὶα κάτω. κλυῖ μὲν πορεύε-  
 δάί σοι δοκῇ ἢ ὁδμὴ δὲ τῷ σώματι ἐς  
 τὰς ῥῖνας & ἐς τὸ στόμα, γίνωσκε ὅτι αὐ-  
 τὴ ἐδὲ ἑαυτὴν ἀγονὸς ὄσιν.

*Si mulier non concipit, & scire pla-  
 cet an sit conceptura, veste praeligatam  
 & undique obuolutam subter suffito: ac  
 si odor corpus peruadere videatur ad  
 nares & os usque, non sua culpa steri-  
 lem esse scito.*

*Si mulier non concipit, iustis nimirum con-  
 ceptionis causis præsentibus, ut sint mariti  
 commercium ætāsque legitima. & scire pla-  
 cet an sit conceptura, & nunquid ipsa, an vir  
 tam longæ sterilitatis causa fuerit. veste  
 praeligatam &, pannis circumtectam, & vn-  
 diquaque inuolutam. subter suffito, thure,  
 myrrha, storace, & similibus, hoc aut con-  
 simili modo, ut infundibulum carbonibus  
 quibus odoramenta iniecta sunt imponas,  
 ita ut eius pars inferior carbonibus incum-  
 bat, superior autem, utpote arctior, puden-  
 do mulieris indatur. ac si odor & non sua cul-  
 pa sterilem esse scito, sed viri potius culpa: nam  
 tum corpus videtur omni vitio humorum  
 vacare, & uterus probè temperatus: quippe*

qui sicciior aut frigidior, aut vitiosis humoribus infarctus esset, propter densitatem ac frigiditatem, vitiosique humoris redundantiā, odor ad os & nares conscendere non posset.

## APHOR. 60 ARGV M.

*Menstrua immodicè promanantia fœtum imbecillum significare.*

ΗΝ γυναικὶ ἐν γαστρὶ ἐχθρὴ αἱ κα-  
θάρσεις πορεύωνται, ἀδυνάτον τὸ  
ἔμβρυον ὑγιαίνειν.

*Si pregnantī purgationes menstrua  
eiusdem suum teneant, bene valere fœ-  
tum est impossibile.*

*Si pregnantī & teneant, crebrò & copiosè.  
bene valere fœtum impossibile est, quippe hac  
ratione illi suum detrahatur alimentum, si-  
quidem ex necessario sanguine alitur fœ-  
tus.*

## APHOR. 61 ARGV M.

*Quomodo ex suppressis mensibus præ-  
gnantes deprahendere liceat.*

ΗΝ γυναικὶ καθάρσεις μὴ πορεύων-  
ται, μήτε φέκης, μήτε πυρετὸς ὅπι-  
μορμύου, αἵσαι δὲ αὐτῇ προσπίπλωσιν,  
λογίζου

λογίζου ταύτῳ ἐν γαστρὶ ἔχειν.

*Si mulieri purgationes non prodeant neque horrore neque febre superueniente, cibique fastidium accidat, pragnantem esse putato.*

*Si mulieri purgationes, menstrua non prodeant, fluere desinant citra manifestam causam, neque horrore neque febre superueniente, quæ alioqui superueniunt si menses supprimantur, propter causam aliquam præter naturam manifestam vteri, aut corporis totius, cibique fastidium accidat, propter praua excrementa, quibus ventriculi tunicæ sunt imbutæ, pragnantem esse putato, iudicæ ipsam in utero habere.*

APHOR. 62 ARGV M.

*Sterilitatis & fœcunditatis mulierum causa exprimuntur.*

**Ο**κόσαι ψυχράς & πυκνάς τὰς μήτρας ἔχουσι, οὐ κυῖσκουσι. καὶ ὀκόσαι καθύπερος ἔχουσι τὰς μήτρας, ὁ κυῖσκουσιν. ὁπόσβέννυται γὰρ αὐταῖς ὁ γόνος· καὶ ὀκόσαι ξηράς μάλλον καὶ πεικαεῖς· εἰδείη γὰρ τῆς τροφῆς φθείρεται τὸ σπέρμα. ὀκόσαι δὲ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν κρᾶσιν

ἔχουσι σύμμετρον, αἱ τὰ αὐτὰ ὀπί τεκνοῦ  
γίνονται.

*Quæ frigidos & densos locos habent,  
viero non concipiunt. Et quæ præhumidi-  
dos habent, gravidari nequeunt: extin-  
guitur enim in ipsis genitura. Et quæ sic-  
ciores & æstuosos: nam alimentii defectu  
semen corrumpitur. Quæ verò ex utra-  
que oppositione moderatam natæ sunt  
locorum temperationem, ea fecunditate  
valent.*

*Qui frigidos & non concipiunt, quòd calo-  
rem seminis frigiditas uteri extinguit, aut  
certè adedò imminuit, ut ad conceptionem  
ineptum sit & quæ præhumidos, atque ita lu-  
bricos ob immodicam humiditatem, ut se-  
men continere possint. extinguitur enim in ipsis  
genitura, semen ipsum genitale obruitur &  
inundatur, perinde ac in cœnosa terra ce-  
realia semina. & quæ sicciores & æstuosos, adu-  
rentes calidòsque uteros habent non conci-  
piunt. nam alimentii defectu semen corrumpitur,  
perinde ac in sabulo proiectum semen ger-  
minare non potest: adde immodicum calo-  
rem uniuersum corporis sanguinem ita de-  
pasci, ut nulla aut certè paucissima men-  
strua*



strua habeant hæ mulieres. quæ verò ex utrâ  
que oppositione, calidi nimirum, frigidi, humi  
di & sicci, temperaturam, modo & æqualitate  
inuicem respondentem. ea fecunditate va  
lent, concipere possunt.

## APHOR. 63 ARGVM.

*In viris quoque infœcunditatis & ste  
rilitatis causæ exprimuntur.*

Παραπλοσίως ὅ ἐστιν τῶν ἀρρένων.  
ἢ γὰρ δι' ἀραιότητα τοῦ σώματος τὸ  
πνεῦμα ἔξω φέρεται, πρὸς τὸ μὴ παρὰ  
πέμπειν τὸ σπέρμα, ἢ διὰ τὴν πυκνότητα  
τὸ ὑγρὸν ὅτι διαχωρεῖ ἔξω, ἢ διὰ τὴν ψυ  
χρότητα ὅτι ἐκφυεῖται, ὥστε ἀθροίζε  
σθαι πρὸς τὸν τόπον τοῦτον, ἢ διὰ τὴν θερ  
μασίαν τὸ αὐτὸ τοῦτο γίνεται.

*Par est de maribus ratio. Aut enim  
propter corporis raritatem spiritus foras  
dissipatur, ita ut genituram eiaculari ne  
queat: aut propter densitatem humor fo  
ras non prosiliit: aut propter frigiditatem  
non incenditur, ut eò loci coacervari pos  
sit: aut propter caliditatem hoc idem i  
psum usu venit.*

*Par est de maribus ratio, sterilitatis causæ in masculis sunt quatuor, ut in mulieribus, nempe siccitas, humiditas, caliditas, frigiditas. aut enim & raritatem, atque adeo siccitatem, quæ ipsam raritatem sequitur. spiritus foras dissipatur, diffilatur exalaturque. ita ut genituram semen quo paucio abundant, raro corpore præditi, utpote frigidiore & sicciores temperatura. eiaculari nequeant, non transmutatur ad testes: si enim multum transpiret, necesse est corpus sanguine, ex quo semen procreatur, minus abundare. aut propter densitatem, crassitudinem & leniorem humor, humiditasque à viris quorum corpora humida & pituitosa sunt. foras non profilit, quod horum semen, perinde atque sanguis ex quo procreatum est, sit crassum ac lentum, ideoque ad excernendum minus aptum. aut propter frigiditatem non incenditur, non concalescit sanguis, nec concoquitur. ut eò loci coaceruari possit, in vasis seminariis colligi: quippe si propter iccoris ac totius corporis frigiditatem sanguis non procreatur. nec concoquitur, & ex eo subinde semen nasci non potest. aut propter caliditatem & immodicam enim caliditas sanguinem in corpore absorbit & depascitur, quæ sterilitatis virorum causa esse potest.*

*Commoda & incommoda ex rois la-  
elis ad egros prouenientia exprimun-  
tur.*

ΓΆλα δίδοναι κεφαλαλ γέουσι, κακόν.  
Κακόν ᾧ καὶ πυρεταίνουσι, καὶ οἷσιν  
ὑποχόνδρια μετέωρα διαβορβορίζοντα,  
καὶ τοῖσι διψώδεσι. Κακόν δὲ καὶ οἷσι χο-  
λώδεες αἱ διαχωρήσεις καὶ ἐν τοῖσιν ὀξέ-  
σι πυρετοῖσι ἔσσι, καὶ οἷσιν αἵματός πολ-  
λὴ διαχώρησις γέγονεν. Ἀρμόζει δὲ τοῖσι  
φθινώδεσι μὴ λίαν πολλὰ πυρέσθουσι  
δίδοναι γάλα, καὶ ἐν πυρετοῖσι μακροῖσι  
καὶ βληχτοῖσι, μηδενὸς τῆς προειρημέ-  
νων σημείων παρέντος, πρὸς λόγον ᾧ ἔκ-  
τε τῆκόσι.

*Lac præbere capite dolentibus, febric-  
ulosis, & quibus hypochondria elata  
aut murmurantia, & siticulosis, malum:  
Malum iē quibus biliosa deiectiones,  
febres acutæ, & copiosa sanguinis va-  
cuationo facta est. Conuenit verò tabidis  
non admodum valde febricitantibus,*

*& febribus longis & languidis dum nullum ex suprà dictis signis adsit, & præerrationem extenuatis.*

*Lac præbere capite dolentibus, nam quum lac sit nidorosum, & facile euaporet, caput petit & eius dolorem auget. febriculosis, nam plurimo calori adhibitum statim in nidorem abit: adde quòd in febricitantium ventriculo non concoquitur, sed potius corrumpitur, vnde febris augetur. & quibus hypochondria elata aut murmurantia, è quibus sonus aliquis flatus & spiritus exauditur, in his enim accessit lac. & siticulosi, nam sitim auget lac, quòd siticulosi vt plurimum bile abundant, in quam magna ex parte lac conuertitur, vnde sitis causa augetur. malum item quibus biliosa deiectiones, exhaustum enim lac euaporat, & à causis calidis facile in euaporationem deducitur. & copiosa sanguinis vacuatio, quòd copioso sanguine euacuato, facultates naturales imbecillæ factæ sunt: exhibitum igitur lac propter suam crassitatem hanc concoquitur, sed in ipso corpore planè accessit. conuenit verò tabidis, quòd pus in pulmonibus existens abstergat, & vlcera eius conglutinet, ægròsque nutriat, quòd si valde febricitent, lac illis non propinandum ob causas supràdictas. & febribus longis*

longis & languidis, prodest lac, quippe si diuturnæ febris vehementes simul essent iis non cernenisset. dum nullum ex supra dictis signis adsit, ut si neque capitis dolor, neque elata hypochondria, &c. & præter rationem extenuatis, conuenit lac, iis nimirum qui alia ex causa quàm pulmonis vlcere, sunt graciles & macilentii, illis enim lac bonum succum generans, abundè alimentum suppeditat, ut hæctica febre laborantibus, qui diuturnis, fixis firmis, & difficulter solubilibus febribus laborant: paruis etiam, nam remissæ esse apparent febres hæcticæ, adeò ut qui iis corripiuntur se febrile negent.

## APHOR. 65 ARGVM.

*Quid boni ulcera in quibus tumores apparent, quid contra mala ea quæ tumore vacante sequantur.*

Ο Κόβισιν οἰδήματα ἐφ' ἑλκεσι φαίνονται, ἢ μάλα σπάνται, ἢ δὲ μείνοντο. Τυτέων δὲ ἀφανισθέντων ἐξ αίφνης, τοῖσι μὲν ὅπιστα εν σπασμοί, τέτανοι, τοῖσι δὲ ἔμφοροθεν μανίαι, ὀδυώαι πλευρῆ ὀξείαι, ἢ ἐμπύησις, ἢ δυσεντερία ἢ ἔρυσιπθας ἢ τὰ οἰδήματα.

*Quibus sunt cum ulceribus tumores conspicui, non admodum conualluntur, aut insaniunt: Quibus verò repente euauerint, siquidem postica parte factum sit, conuulsiones & tetani accidunt: si uerò à fronte, insania, lateris dolor acutus, empyema & dysenteria si rubicundi fuerint tumores.*

*Quibus sunt cum ulceribus tumores, in ulceribus apparent tumores. non conualluntur, raro incurrunt conuulsione. aut insaniunt, quod noxijs humores circa ulcera ipsa hæcant, nec ad neruofas partes aut cerebrum transmittantur. quibus verò repente euauerint, nimirum noxijs humoribus aliò translatis, sine aliquo medicamento quod discutiendi facultatem obtineat, aut sine sanguinis excretionc. siquidem postica parte, ulcera habentibus. conuulsiones & tetani accidunt, utpote materia translata ad internum genus neruofum, aut ad dorsales musculos, quos implens conuulsiones & distentiones adfert. si uerò à fronte, & in anterioribus partibus sunt ulcera, tum accidunt. insania, nam quam anteriores partes uenis & arteriis magis abundant, promptè per has ad caput noxia transmittuntur, ita ut tum insaniam & furorem sequi minime*

mè miqum sit. *lateris dolor*, accidit, si noxij humores ad thoracem transferuntur, sit enim promptè succingentis membranæ costas inflammatio. *empyema*, si humores illi noxij non discutuntur, sed in vacuum spatium thoracis, & pulmonis intermedium effundantur. & *dysenteria*, non ea quæ intesti-  
 norum est exulceratio, & quæ sit ex bilio-  
 sis & acribus humoribus, sed quæ sanguinis  
 colorem præ se fert, si rubicundi fuerint, & san-  
 guinis aut pomi rubri referant colorem.

## APHOR. 66 ARGV.M.

*Vulnera in quibus nullus apparet tu-  
 mor damnantur.*

**H**Ν τραυμάτων ἰχυρῶν ἔόντων καὶ  
 πονηρῶν οἰδήματα μὴ φαίνται,

*Si magnis vulneribus & pravis tu-  
 mor non appareat, ingens malum.*

*Si magnis vulneribus, effatu dignam magni-  
 tudinem habentibus. & pravis, nimirum in  
 capitibus aut finibus musculorum & maxi-  
 mè nervosorum existentibus, tumor non appa-  
 reat ingens malum, quippe iudicium est humo-  
 res noxios ad principes partes transmitti,  
 qui tamen, propter dolorem quem prava  
 & magna vulnera sequi par est, ad vulnera*



ipsa potius confluere deberet, dolor enim attrahit, & fluxiones concitat.

## APHOR. 67 ARGV M.

*Quales tumores in ulceribus boni sint, quales uero mali.*

**T**Α χαῦνα χησα, τὰ ἐνώμα κακὰ.  
Incontenta bona, contenta uerò,  
& cruda mala.

Incontenta, cedentia, & tumores renitentibus & duris contrarij. bona, boni censentur tales tumores, eò quòd concoctionem significant. contenta, dura & renitentia vulnera, & tactui resistentia, aut cum talibus tumoribus coniuncta. mala. quia cruditatem iudicant & præ se ferunt.

## APHOR. 68 ARGV M.

*Qua via dolor in posteriore capitis parte natus, sit sanandus.*

**T**Α ὀπίθεν τῆς κεφαλῆς ὀδυωμένω, ἢ ἐν μετώπῳ ὀρθῇ φλὲς τμηθεῖσα, ὠφελεῖ.

*Ex parte capitis posteriore laboranti,*

*in frontem rectà excurrrens vena incisa prodest.*

*E parte capitis posteriore laboranti, primaria ratione, citra plithoriam. in fronte rectà excurrrens vena, quæ nimium rectitudinem fibrarum ac filamentorum ei venæ quæ partem malè affectam respondet. incisa prodest, quod auertendo simul vacuet materias.*

## APHOR. 69 ARCEVM.

*Refrigerationes qua corporis parte iam viris quàm mulieribus incipiunt.*

**P**Ιγεα ἀρχέσθαι γυναιξὶ μὲν ἐξ ὀσφύος μᾶλλον, καὶ ὁχλῶντος ἐς κεφαλὴν. ἀνδράσι δὲ μᾶλλον ὀπίσθεν ἢ ἐμπροσθεν τοῦ σώματος, οἷον ἀπὸ τε πηχέων καὶ μηρῶν. ἅταρ καὶ τὸ δέρμα ἀραιόν. δηλοῖ δὲ τοῦτο ἡ δριξ.

*Rigores incipiunt mulieribus ex lumbis magis & per dorsum perueniunt in caput: Sed & viris parte corporis posteriore magis quàm anteriore, veluti ex femoribus & cubitis. Indicium est cutis raritas, quàm ipsam pilus ostendit.*

*Rigores, refrigerationes, quales sunt quæ vehementi gelu frigescentibus accidunt. incipiunt mulieribus, temperatura corporis frigidioræ præditis. ex lumbis magis, quòd is corporis locus sit admodum nervosus & frigidus. & per dorsum, pariesque posteriores, utpote nervosiores, atque ad suscipiendum & sentiendum frigus promptiores. perueniunt in caput, ascendunt caput. sed & viris &c. refrigerationes inchoantur à parte posteriore magis quàm anteriore, quia venis & arteriis abundant anteriores, & ob id calidiores sunt. veluti femoribus & cubitis, partibus posterioribus & exterioribus. indicio est cutis raritas, quæ indicat anteriores partes esse posterioribus calidiores: earum enim raritatem sequitur caliditas. quam ipsa pilus ostendit, pilus demonstrat anteriorum partem cutem esse raram, quanto enim densior est cutis, tanto minus in ea pili nascuntur: adde calidam temperiem hirsutam esse contra frigidam pilis nudam.*

## APHOR. 70 ARGV M.

*Quartana prehensum non posse à morbo comitiali capi, & ab hoc malo correptum quartana superveniente liberari.*

Ο ὑπὸ τεταρταίων ἀλίσκόμενοι ὑπὸ  
 πρᾶσμι οὐ πάνυ τι ἀλίσκονται. ὡς  
 ὁ ἀλίσκωνται πρότερον, εἴτε ὀπιζήνται  
 τεταρταῖος, τῶνται.

*Qui quartano corripuntur, non ad-  
 modum conuulsionibus tentantur: Si ve-  
 rò prius tentati fuerint, superueniente  
 quartana, liberantur.*

Qui quartana, febris, non admodum, neque  
 omnino conuulsionibus tentantur, præsertim  
 iis quæ ex plenitudine partium neruosa-  
 rum oriuntur, quas morbos comitiales ap-  
 pellamus. Si verò prius tentati fuerint, magno  
 morbo & comitali, proueniente ab humo-  
 ribus lentis ac pituitosis neruosis partibus  
 insertis, liberantur, tum per excretionem ri-  
 goris beneficio, hæc enim sola agitatio  
 crassum excutit humorem, tum etiam per  
 coctionem, caloris febrilis ratione, qui ri-  
 gorem consequitur.

## APHOR. 71 ARGVM.

*Qui cum sudore, & contra qui citra  
 sudorem moriuntur.*

Ο κόβοι δὲ δέρματ' ἀπειλείνεται καρ-  
 φάλεα καὶ σκληρά, ἄνευ ἰδρώτων

τελευτῶσιν ὁκόθισι δὲ χαλαρὰ καὶ ἀ-  
ραιὰ, σὺν ἰδρώτι τελευτῶσιν.

*Quibus arida & dura cutis obtendi-  
tur, sine sudore moriuntur: quibus verò  
laxa & rara, cum sudore vita defun-  
guntur.*

*Quibus, morti proximis, arida & dura cu-  
tis obtenditur & moriuntur. quod scilicet ob  
febris vehementiam humiditas omnis ex-  
hausta sit. quibus verò laxa & rara, obtendi-  
tur cutis. cum sudore vita defunguntur, quod  
cuti illi adhuc insit aliqua humiditas, quæ  
iam propter extremam retentricis facul-  
tatis imbecillitatem exit.*

APHOR. 72 ARGV M.

*Flava bile abundantes non admo-  
dum abundare flatibus.*

Ὅτι κτεράδες ἐπὶ παντί πνεύματι  
δέες εἰσιν.

*Auriginosi, non admodum ventiosi.*

*Auriginosi, qui morbo regio laborant,  
& flava bile abundant, quorum videlicet  
cutis pallidum biliosumque colorem re-  
fert, & quorum partes ad ventriculum spe-  
ctantes validæ admodum sunt, ita ut diffi-  
cilia concoctu concoquant, propter acrem  
& mor*

& mordacem, quo prædita sunt calorem.  
*non a. modum ventosi, & flatuosi, vehemens*  
 enim calor partium prædictarum, eos quos  
 complectitur cibos vincit ac conficit, ideóque  
 que flatus nullos procreat,



# A PHORISM O- RVM HIPPOCR.

LIB. VI.

ARGVMENTVM.

Sexta hæc sectio propemodum  
 ad eam artis partem pertinet, quæ  
 futura bona aut mala in morbis  
 prædicit.

APHORISMI I. ARGVM.

*Quid acidus ructus diuturnis lien-  
 teriis succedens præ se ferat.*

**E**N τῇσι χρονίσι λευτερίῃσιν ὄξυ-  
 ρεϊμὴν ὀπιγμομένη μὴ γμομένη πρό-  
 τερον, σημεῖον ἀγαθόν.

*In diuturna læuitate intestinorum si ructus acidus superueniat qui prius non extiterit, bonum est signum.*

*In diuturna læuitate intestinorum, & in lien-  
teria. quæ ex ventriculi & intestinorum im-  
becillitate nascitur. si ructus &c. non extiterit,  
quique simul cum intestinorū læuitate nō  
incoeperat, sed eā sequutus est. bonū est signū.  
indicat enim calorem natium qui antea  
prorsus languebat, nunc validiorem fieri  
atque adeò cibum assumptum in ventri-  
culo aliquandiu contineri, tanto nimirum  
tempore donec coctionis initium assumat.  
qui alioqui secundum omnes suas qualita-  
tes talis permanebat, qualis fuerat assum-  
ptus, ob alteratricem ventriculi facultatem  
omnino abolitam.*

## APHOR. 2 ARGV M.

*Humidiores natura, morbis magis  
obnoxios, quàm sicciore.*

*Οἱ σιρῖνες ὑγρότεραι φύσει, καὶ ἡ γονὴ  
ὑγρότερη, ὑγιαίνουσι νοσηρότερον. οἱ  
σὶ δὲ τ' ἀναντία, ὑγιαίνοντερον.*

*Quibus nares humidiores natura, &  
genitura humidior, y minus prospera va-  
letudine fruuntur : Quibus verò hisce  
contraria adsunt, salubrius degunt.*

*Quibus*



*Quibus nares natura humidiores, atque adeò cerebrum ipsum humidius, quod deprehendere licet vbi plurimum muci & humiditatis è naribus defluerit, idque natura, non ob externam aliquam causam. & generitura humidior, quin etiam vniuersum corpus quibus humidius est, & totus sanguis, à quo semen genitale procreatur, humidior & copiosior. ò minus prospera valetudine fruuntur, sed valetudinarij sunt, & ex leui admodum occasione qui natura sunt humidiores, destillationibus corripuntur, capitis grauitatem ferè semper sentiunt, quæ subinde comitiam morbum inuehit: vniuersi quoque corporis humiditas, febribus putridis & aliis morbis à putredine natis, obnoxia est. quibus verò hisce contraria adsunt, nimirum qui cerebro totiùsque corporis temperatura sicciore sunt præditi. salubrius degunt, quòd cerebrum & corpus excrementis & superfluis humiditatibus vacuum obtineant.*

## APHOR. 3 ARGVM.

*Inapetentiam vnà cum febre, in diuturnis dysenterijs, malum portendere.*

ΕΝ τῇσι μακρῇσι δυσεντερίσιν αἱ ἀποστίλαι κακόν, καὶ συνὰ πυρετῶ κακίον.

*In longis intestinorum difficultatibus  
cibi fastidium malum, & cum febre  
peius.*

*In longis intestinorum difficultatibus, nimis-  
rum dysenteriiis ab acris humoribus fa-  
ctis, cibi fastidium malum, portendit: nam mor-  
tificationem nutritoria facultatis: propter  
ventriculi consensum significat. & cum fe-  
bre, appetentia deiecta, peius, portendit: si-  
gnificat enim putredinem & corruptionem  
circa exulcerationes esse, vel effatu dignam  
inflammationem, quæ etiam ventriculum  
ipsum perturbat.*

APHOR. 4 ARGV M.

*Vulnera in ambitu suo pilos non ha-  
bentia mala esse.*

**T** Ἀνεμάδητρα ἔλκεα, κακὸν εἶναι.

*Circunglabra ulcera, maligna.*

*Circunglabra ulcera, undique pilis de-  
nudata, maligna, contumacia, rebellia sunt,  
& ad cicatricem difficulter perducuntur:  
præaus enim humor in profundo delites-  
cens, pilorum radices depascitur, perinde  
atque salsa terra herbas, nec locum exul-  
ceratum cicatrice abduci permittit.*

APHOR. 5 ARGV M.

*Dolore affectus locus, atque doloris  
magni-*

*magnitudo, diligenter consideranda.*

**Τ**ὸν ἐδὲ ὠέων καὶ ἐν πλευρῇσι, καὶ ἐν  
σηθεσι. καὶ ἐν τοῖσιν ἄλλοισιν, ἢν μέγα  
διαφέρωσι, καὶ μαθητέον.

*Doloribus lateris, & pectoris, ceterarumque partium an acri multum differant, discendum est.*

*Doloribus lateris & pectoris, quæ sunt partes vehementissimos & periculosissimos dolores habentes. ceterarumq. partium, totius corporis, si multum differant, & praeualeant vehementesque sint, discendum est. quippe ex loco statim num dolor ipse sit periculū alaturus, aut periculo vacet, discoscere est.*

APHOR. 6 ARGV M.

*Diuurnos morbos non posse absque multo negotio sanari in senibus, renum & vesicae exemplo.*

**Τ**ὰ νεφρικὰ καὶ ὀκότα καὶ πλὴν κύστιν  
ἀλγήματα, ἐργωδῶς ὑγιάζεται τοῖσι  
πρεσβύτησι.

*Renum & vesicae vitia in senibus difficulter curantur.*

*Renum vitia, ut sunt lapis, ulceratio, & eiusmodi. & vesicae, dolores sive ulcera & in-*

inflammationes. in senibus, ut pote annos quinquaginta natis. difficulter curantur, ob virium imbecillitatem: adde hæc vitia quietem postulare, renum autem ut vesicæ munus irrequietum & incessabile plurimum officit: præterea superfluitas, per eas partes vacuanda, acris est, dolores harum partium irritare apta.

## APHOR. 7 ARGV M.

*Dolores in profundo corporis excitatos, periculosiores his qui in superficie.*

**Τ**Α ἀλγήματα τὰ ἐν τῷ πρὸ κοιλίῳ γινόμενα, τὰ μὲν μετέωρα, κουφότερα. τὰ δὲ μὴ μετέωρα, ἰχυρότερα.

*Dolores ventris sublimes, leuiore: non sublimes fortiores.*

*Dolores, & tumores sublimes, in superficie existentes, ut supra peritoneum, membranam tenuissimam omnibus intestinis & visceribus, quæ intra ventrem sunt, obdutam & inuolutam. leuiore, sunt, quod in partibus minus principalioribus fiant. non sublimes, dolores & tumores non externis excitati & supra peritoneum, sed infra & in profundo, ut in ventriculo, iecore, liene, & similibus, principatum aliquem obtinentibus partibus. fortiores, vehementiores,*  
pericu-

periculosiorésq. sunt. Neque enim tam facile vt illis qui in superficie corporis sunt, remedia adhiberi possunt.

## APHOR. 8 ARGV M.

*Anasarcu laborantibus ulcera multo negotio sanari.*

**Τ**Οῖσιν ὑδρωπικοῖσι τὰ γινόμενα ἔλκεια ἐν τῷ σώματι, ὁ ῥηιδίως ὑγιαίνεται.

*Aqua inter cutem laborantibus exorta in corpore ulcera non facile sanantur.*

*Aqua inter cutem laborantibus, & anasarca, in qua totius corporis moles, ac vniuersa caro spongiæ instar humida & laxa existit, ulcera non facile sanantur, propter immoderatam vniuersi habitus corporis humiditatem, omne enim vlcus, quia vlcus est, siccari postulat.*

## APHOR. 9 ARGV M.

*Lata exanthemata pruritus non valde excitare.*

**Τ**ὰ πλατέα ἐξανθήματα ὁ πᾶνυτι κνησμώνεται.

*Lata pustula non admodum pruriginosa.*

*Lata pustula, ex frigidior humore coarctæ non admodum pruriginosa, quod in latitudinem extensæ diffidentur, humorque has procreans acris non sit,*

APHOR. IO ARGV M.

*Quibus rationibus capitis vehemens dolor solvatur.*

**Κ**Εφαλω πονέοντι, & πεινωμένοντι, πύον ἢ ὕδωρ ἢ αἷμα ῥυέν κτλ τὰς ῥῖνας, ἢ κτλ τὸ στόμα, ἢ κτλ τὰ ὦτα, λύει τὸ νόσημα.

*Capite dolenti & vehementer laboranti, pus vel aqua, vel sanguis per nares, aut os, aut aures effluens morbum soluit.*

*Capite, &c. pus, iam nimirum facta suppuratione effluens. vel aqua, quæ plerunque à capite defluit. vel sanguis per &c. morbum soluit, per nares quidem sanguis profluens eum soluit dolorem, qui ex sanguinis multitudinem excitatus fuerit: per os aqua effluens, dolores ex crudis natos humoribus: per nares pus effluens, dolorem capitis ab*  
*inflam-*

inflammatione ortum sanat.

APHOR. II ARGVM.

*Melancholicos & nephriticos innari ab hemorrhoidibus succedentibus.*

Τοῖσι μελαγχολικοῖσι καὶ τοῖσι νεφρικοῖσι αἱμυρροΐδες ἐπιγινόμεναι, ἀγαθόν.

*Melancholicis & nephriticis hemorrhoides superuenientes, bono sunt.*

Melancholicis, atra bile vexatis, & in quibus humor melancholicus superabundat, nephriticis, renum passionibus, ut lapide, qui ab humore terreo & crasso procreatur. hemorrhoides superuenientes bono sunt, quia predicta mala sanant, nempe melancholiam & renum lapidem, nec tantum sanant, quia euacuant, verum etiam quia humorem educunt, a quo hæc mala procreantur.

APHOR. 12 ARGVM.

*Qua ratione hemorrhoides sanari conueniat, ut nihil mali ad eum qui sanatus est perueniat.*

Αἱμυρροΐδας ἐνθέντι χρονίας, ἢν μὴ μία φυλαχθῇ, κίνδυνος ὕδρωπα ἐπιγίγεται, ἢ φθίσιν.



*Diuturnas curanti hæmorrhoidas nisi una quæpiam seruetur, periculum aquæ intercutis, vel tabis impendet.*

*Diuturnas sananti hæmorrhoidas per artem. nisi una, ex hæmorrhoidibus venis, seruetur, aperta, ut eam fœculentus & melancholicus humor, atque adeò corporis superuacua alia expurgentur, periculum aquæ intercutem, ob duritiem in iccore factam, post occlusam sanguini melancholico viam: is enim retentus, multitudine & crassitudine hepatis ipsum grauans, calorem in ipso natuum extinguit, quo extincto sanguinis frustratur generatio, & tunc fit aqua intercutem. vel tabis, copia nimirum humorum malignorum à iccore ad pulmonem propulsa.*

## APHOR. 13. ARGYM.

*Singultum ex plenitudine natum sternutatione sanari.*

Υπὸ λυγμῶν ἐχομῶν πταρμοὶ ἐπι-  
θρομῶσι λύουσι τὸν λυγμόν.

*Singultu fatigante, sternutatio superueniens liberat.*

*Singultu fatigante, ex plenitudine orto. sternutatio liberat, tollit singultum, sternutando*

tando enim non solum cerebrū, sed & ventriculus, ob neruos ad eum deriuatos, vehementer concutitur ac quassatur, humorésq; singultum excitantes vacillantur.

## APHOR. 14 ARGVM.

*Hydropis speciem quæ anasarca dicitur, plerunque per spontaneam vacationem sanari.*

ΥΠὸ ὕδρωπος ἐχομίζω τὴν καὶ τὰς φλέβας ἐς πλὴν κοιλίῳ ὕδατος ρυέν-  
τος, λύσις.

*Hydrope detento, si aqua è venis in ventrem confluerit, soluitur morbus.*

*Hydrope detento, aqua intercutem, in qua nimirum venæ totius corporis aquæ repositæ sunt, quam subinde in vniuersum corpus effundunt. si aqua è venis in ventrem, & intestina. confluerit, per iccoris portas, eamque subinde per aluum natura, aut medicus naturæ minister, per purgantia medicamenta vacuauerit. soluitur morbus, in quo totius corporis moles, & vniuersa caro: instar spongiæ madida & laxa apparebat, atque adeo totum corpus intumescibat.*

## APHOR. 15 ARGVM.

*Diuturnum alui profluvium vomitū*

sanguinem conuereere non possit.

APHOR. 17 ARGV M.

*Qua ratione lippitudo commodè curari possit, natura exemplo.*

Οφθαλμῶν τε ὑπὸ διαρροῖς λευκῶναι, ἀγαθόν.

*Ophthalmia laborantem alui profusio corripit, bonum.*

Ophthalmia laborantem, &c. bonum, nam humores ophthalmiam aut lippitudinem efficietes, ad inferiora transferuntur, & subinde per aluum vacuantur.

APHOR. 18 ARGV M.

*Partium quarundam vulnera magna & profunda, letalia esse.*

Κῆρσι διακοπέντι, ἢ ἐγκέφαλον, ἢ καρδίην, ἢ φρένας, ἢ τῆς σπλῆνός τε λεπῶν, ἢ κοιλίης, ἢ ἥπαρ, θανατῶδες.

*Pertusa perfectæ vesica, cerebro, corde, septo transverso, tenui quopiā intestino, ventriculo, iecore, letale est.*

Pertusa perfectæ vesica, & profundius vulnerata, letale est signum. Nam vulnus quod ad eius interiora progreditur, coalescere non potest, est enim vesica nervosa, te-

huic, & exanguis. cerebro, profundè & ad vñ-  
triculos vsque vulnerato: lætale est, saltem  
omnes in eo sensus ita læduntur, vti si su-  
peruixerit, stupidus ferè reddatur vulnera-  
tus. corde, cordis enim vulnera insanabilia  
sunt propter assiduum motum, & quòd sic  
spirituum & vitalis caloris fons & origo.  
*septo transuerso*, quod diaphragma dicitur,  
nam si vulneretur coalescere nequit, pro-  
pter assiduum motum, adeoque mortem  
accersit. *tenui quopiam intestino*, hic enim exan-  
guis est, vnde si vulneratur coalescere non  
potest. *ventriculo*, cibis enim & potio per  
vulnus exeunt, præcordia indurescunt,  
& bilis ferè semper per os reiicitur. *iecore*,  
nam huius vulnera plurimo sanguine ma-  
nant. itaque prius ita vulnerati moriuntur,  
quàm vulnera agglutinari possint: & potis-  
simum quæ in porta eius fiunt vulnera, ea  
enim parte venarum est multitudo.

## APHOR. 19 ARGVM.

*Quæ corporis partes præcisa neque  
augescant, neque coalescant.*

**Ε** Πὴν διακοπῇ ὁ στήθων, ἢ χόνδρος, ἢ γασ-  
τρον, ἢ γνάθου τὸ λεωρόν, ἢ ἀκρωτο-  
δίν, ὅτε αὐξίται, ὅτε ξυμζύεται.

*Perfectum os, anicartilago, anic ner-*

*mus:*

*ius, aut generationis particula, aut præputium, neque augetur, neque coalescit.*

*Perfectum os, neque augetur neque coalescit, quòd frigidum, siccum, & durum fit: puerorum quidem ossa coalescere possunt, quòd mollia adhuc sint. aut cartilago, præcisa coalescit, ob rationem supradictam. vel nervus & vel præputium, omnes particule ex semine natæ. neque augetur neque coalescit, ob largæ enim materiæ penuriam supradictæ partes non renascuntur, tantum enim nullibi acervatim contentum semen reperias, quanto vnum quodque eorum quæ deperdita sunt, ad instaurationem indiget.*

## APHOR. 20 ARGV M.

*Sanguinem à propria cavitate in aliam transfusum, corrumpi.*

**E**N ἔς τὴν κοιλίαν αἷμα χυθὴν ὡς ἐφ' ὅσιν, ἀνάγκη ἐκπυηθῆναι.

*Si in ventrem sanguis præter naturam effusus fuerit, is suppuretur est necesse.*

*Si in ventrem, aut aliam quamvis cavitatem. sanguis præter naturam effusus fuerit, à propria cavitate, venis scilicet & arteriis. is suppuretur est necesse: & corrumpi, vel nigres-*

cere, vel liuefcere, vel in grumos verti.

## APHOR. 21 ARGVM.

*Insaniam ab atra bile factam successu varicum vel hæmorrhoidum solui.*

Τοῖσι μαινομένοισι κισσῶν ἢ αἱμορροΐδων ἐπιχρησμάτων, τῆς μανίης λύσις.

*Insanis si varices, vel hæmorrhoides superuenerint, insanix solutio.*

*Insanis ab atra bile. si varices, venæ latiores quæ in cruribus maximè visuntur. vel hæmorrhoides, & sanguinis profluvia ex hæmorrhoidibus. insanix solutio, pellente & deturbante natura in partes ignobiliore, humores melancholicos & crassos, qui insaniam efficiunt.*

## APHOR. 22 ARGVM.

*Dolores à dorso in cubitum delapsos obruptiones aliquas, secta basilica sedari.*

Ὅσα ῥήγματα ἐκ τοῦ νώτου ἐς τοὺς ἀγκῶνας καταβαίνει, φλεβοτομῇ λύει.

*Ruptiones, quæ ex dorso ad cubitum descendunt, vena sectio soluit.*

*Ruptiones*

Ruptiones, & ab his dolores quicunque  
 prouenientes. quæ ex dorso ad cubitum descen-  
 dunt, ruptione ipsa facta, venæ sectio soluit, nā  
 materia illa, quæ dolorem faciebat, eua-  
 cuatur.

## APHOR. 23 ARGV M.

*Metum & mæstitiā symptoma-  
 ta diu perseuerantia, melancholiam præ-  
 se ferre.*

**H**N φόβος & θυμὸς μὲν πολλὸν χρό-  
 νον ἔσται, μελαγχολικὸν τὸ  
 γίγνεται.

*Si metus atque mæstitia longo tem-  
 pore perseuerent, melancholicum est si-  
 gnum.*

*Si metus, alicuius mali futuri. atque mæsti-  
 tia longo tempore perseuerent, nec à causa ex-  
 terna & manifesta fiant, ut propter hostium  
 incursum, vel parentum & amicorum mor-  
 tem inopinatam aut propter recens patra-  
 tum flagitium, melancholicum est signum, hinc  
 ars prædicit, quòd affecto cerebro melan-  
 cholicus fiet. nam melancholicus humor  
 in ipsum fertur, ex quo spiritus turbantur,  
 & variis motibus commouentur.*



*Intestina tenuia profundè vulnerata  
non coalescere.*

**Ε**Ντέρων ὡς δ' ἄκοπῇ τῆς λεπλῶν τι,  
ἔξυμφύεται.

*Si quod gracile intestinum perfectum  
sit, non coalescit.*

*Si quod gracile intestinum, &c. Hic Aphorismus supra expositus est, nimirum Aphorism. 18. huius libri sexti.*

*Bonum esse ut corporis omne malum  
à nobilioribus partibus, & ab interiori-  
bus, ad ignobiliores atque exteriores  
vertatur, erysipelatis exemplo.*

**Ε**ΡΥΣΙΠΕΛΙΑΣ ἔξωθεν μὲν εἰς ὠτρίπε-  
δα, καὶ ἀγαθόν. ἔσωθεν δὲ ἔξω, ἀ-  
γαθόν.

*Erysipelas foris intrò conuerti, malum:  
inius verò foras existere, bonum.*

*Erysipelas, & aliud quodcunque corporis  
malum. foris, ab exterioribus & ignobilio-  
ribus partibus. intro conuerti, ad interiora,  
ut ad partes principes & nobiliores, malum,  
quin*

quin vitæ periculum adfert: nam quicquid est illorum humorum à quibus erysipelas nascitur, ad partes principes, vt cor, iecur, cerebrum, propellitur & protruditur. *intus* verò *foras*, conuerti erysipelas & aliud quoduis malum interius effusum. *bonum*, euocatur enim ad superficiem cutis superfluous & malignus humor.

APHOR. 26 ARGV M.

*Delirium succedere ardentibus febribus, in quibus tremores fiunt.*

Ο Κόθισιν ἀν ἐν τῷσι καύθισι τρέμοι γίνονται, ἀφρακοπὴ λύει.

*Quibus in febribus ardentibus tremores fiunt, delirio solvuntur.*

*Quibus in febribus ardentibus*, quarum causa est intra vasa. *tremores fiunt*, translatis nimirum humoribus noxiis, à venis ad neruos. *delirio solvuntur*, læso per consensum cerebro: hoc autem delirium non tantum prius malum non soluit, & hominem nō liberat, sed eo etiam peius & periculosius existit: nam quæ succedunt morbis, eorūque constitutionem non solvunt, hominem non prorsus liberant.

APHOR. 27 ARGV M.

*Conferuas euacuaciones letales esse,*

*exemplo suppuratorum & aqua intercutem laborantium.*

**Ο** Κόβι ἔμπυοι ἢ υδροπικοὶ χαίονται ἢ τέμνονται, ἐκρύντες τῇ πύετι καὶ τοῦ ὕδατος ἀφύου, πάντως ἀπολλύονται.

*Quicunque empyi aut hydropici uruntur, aut secantur, si pus aut aqua uniuersum effluxerit, omnino moriuntur.*

Quicunque empyi, suppurati, nimirum pus inter pulmonem & thoracem contentum habentes. aut hydropici, aquam intercutem patientes. uruntur aut secantur, ut Hippocratis tempore solenne erat. si pus, quod in thoracem proruperat. aut aqua, in ascite contenta. uniuersum, & confestim semelque tota. effluxerit omnino moriuntur, quippe una cum humore spiritus vitalis vacuatur, atque adeo vires deficiunt & moriuntur.

APHOR. 28 ARGV M.

*Hippocratis tempore eunuchos non fuisse caluos, non item podagricos.*

**Ε**ὐνῆχοι καὶ ποδαγρίωσιν, καὶ δὲ φαλακροὶ γίνονται.

*Eunuchi*

*Eunuchi podagra non laborant, nec calui fiunt.*

*Eunuchi*, castrati, quibus ante pubertatem membra virilia exsecta sunt, aut qui natura sine testibus geniti sunt. *podagra non laborant*, quod otio prorsus non utuntur, nec coitu immoderato, ne uosas partes, præsertim articulos ac pedes, plurimum debilitant. & quod moderata victus ratione utantur. *nec calui fiunt*, quandoquidem mulieribus similes sunt, & multam humiditatem redundantem obtinent, ad capillos assidue fluentem, ex qua capilli nutriuntur & augentur.

## APHOR. 29 ARGV M.

*Mulieres Hippocratis ætate podagra non corripiebantur, nisi suppressis mensstruis.*

Ἡ γυνὴ ἂν ποδαγρίᾳ, ἢ μὴ τὰ κατὰ μῆνιν αὐτῇ ἐκλίπῃ.

*Mulier podagra non laborat, nisi ipsam menstrua defecerint.*

*Mulier*, quæ moderata victus ratione utitur, & sobriè viuit. *podagra non laborat*, neque affligitur. *nisi menstrua defecerint*, præter naturam, nam tum superuacua per vterum non expurgantur, sed ad partes imbecilliores &

270 HIPPOC. APHOR.  
ignobiliores à natura detruduntur, & hinc  
fit podagra.

APHOR. 30 ARGV M.

*Vsum venercorum plurimum momen-  
ti habere ad podagra generationem, pue-  
rorum exemplo.*

Παῖς οὐ ποδαγρίᾳ πρὸ τοῦ ἀφροδι-  
σιασμοῦ.

*Puer podagra non laborat ante ve-  
neris usum.*

Puer podagra non laborat, nec articuli  
morbo tentatur, ante usum veneris, neque e-  
nim pedes ac articulos imbecillos obtinent  
prius quàm coeant, neque in ipsis concussio  
fit propter venercorum abstinentiam: post ve-  
rò veneris usum podagra laborât, nam tum  
materiæ funduntur ratione concussionis,  
pedesque læduntur, præsertim si ad patien-  
dum sint habiles.

APHOR. 31 ARGV M.

*Quinque genera remedium quibus  
oculorum dolores curantur, exprimun-  
tur.*

Ὅτι ὡς ὁ φθαλμὸς ἀκρὴ τοῦ ποσὶν, ἢ λυ-  
τρὸν, ἢ πυρεῖν, ἢ φαρμακεῖν λύει.

*Oculorum*

*Oculorum dolores meri potio, aut balneum, aut fomentum, aut phlebotomia, aut purgatio soluit.*

*Oculorum dolores*, aliquos. *meri potio soluit*, nimirum eos qui ex copia sanguinis crassioris, in venulis oculorum contenti, citra plenitudinem totius corporis, procreantur: In quibus enim sanguis crassus oculorum venulas intēdit, citra plethoricum totius corporis affectum, vino fuluo, substantia tenui & ætate antiquo vtendum, quod calefaciat, vacuet, & obstructions tollat. *aut balneum*, alios oculorum dolores sanat, eos nimirum qui ab acris humoribus ad oculos fluentibus fiūt, citra corporis plenitudinem: hoc enim aque dulcis balneū, dolores mitigat, acres humores euocat atque contemperat. *aut fomentum*, vbi videlicet nihil confluit in oculos: cum enim quod in ipsis est superuacuum discutiens: sanitatem adfert. *aut phlebotomia*, aliis oculorum doloribus prodest: ea verò initio vtendum, vbi plenitudine corpus vniuersum laborauerit, atque adeo secunda humoralis vocata vena, & ea quæ secundum rectum oculi malè affecti existit. *aut purgatio soluit*, alios oculorum dolores, vbi præsertim malis succis repletum corpus fuerit, hoc autem pro redundantis hu-

moris qualitate seu specie variare conuenit.

## APHOR. 32 ARGV M.

*Si balbi alui profluuiio corripiuntur, longo potissimum capiuntur.*

**Τ**Ραυλοὶ ὑπὸ διαρροίας μάλιστα ἀλίσκονται μακρῆς.

*Balbi longo alui profluuiio maximè corripiuntur.*

Balbi, parum exquisitè loquentes, iusto humidius cerebrum habentes naturâ. alui profluuiio, si quando corripiuntur: ubi videlicet à cerebro humida illa excrementa defluunt. maximè capiuntur, longo & diuturno profluuiio.

## APHOR. 33 ARGV M.

*Acidum ructantes rarò pleuritide corripi.*

**Ο**ὗρον γεμιάδεις ἔκ παντὶ πλευεττικοὶ γίνονται.

*Qui acidum ructant, non admodum pleuritici fiunt.*

Qui acidum ructant, & acido ructu laborant, qui fit quando cibi à frigore aut à pituitosis humoribus in ventriculo, ventriculique



culique amplitudine redundantibus, corrumpuntur. *non admodum pleuritici sunt*, non valde morbo laterali corripuntur, quod natura sint pituitosi, lateralis autem dolor biliosos maximè inuadit.

## APHOR. 34 ARGV M.

*Capillorum defluuio laborantibus magnas varices non fieri, aut si succedant eis capillos denuò nasci.*

Ο Κόθι φαλακροί, τυτέοισι κίρθι μεγάλοι ε γίνονται. όκόθισι δ αν φαλακροϊσιν εΐσι κίρθι επιχρώνται, πάλιν εΐσι γίνονται δασέες.

*Qui calui sunt, eis varices magni non fiunt: quibus verò caluis existentibus varices superueniunt, ij rursus capillati fiunt.*

Qui calui sunt, & capillorum defluuio laborant ob malum aliquod, veluti propter alopeciam aut ophiaim. *ijs varices magni non fiunt*, quod tum vitiosi humores ad caput & non ad crura ferantur. *quibus verò caluis, & capillorum defluuio laborantibus, varices superueniunt. ij rursus capillati fiunt*, nam vitiosi humores, qui antea radices capillorum corruperant, tunc ad crura transferuntur.

*Tussim ratione aqua inter cutem pro  
uenientem malam esse.*

Τοῖσιν ὑδρωπικοῖσι βῆξι ὑπὸ τοῦ θυμῶντος  
κακόν.

*Hydropicis tussis si superueniat, ma-  
lum.*

*Hydropicis, aqua intercutem laboranti-  
bus. tussis si superueniat, ratione quidem ipsius  
aquæ intercutem, non ratione distillationis  
cuiusdam à capite, aut fumi aut pulueris.  
malum, quippe humorem aquosum ita adan-  
ctum significat, ut iam asperam arteriam oc-  
cupet, atque adeò suffocationis periculum  
immineat.*

*Difficultatem urinae ob inflammatio-  
nem aut plenitudinem factam, vena se-  
ctionem solui.*

ΔΥΣΟΥΡΙΩ ΦΛΕΒΟΤΟΜΨΗ ΛΥΕΙ. ΤΕΜΝΕΙΝ  
δὲ τὰς εἴσω.

*Difficultatem urinae phlebotomia sol-  
uit: secare verò interiores.*

*Difficultatem urinae, ab inflammatione aut  
plenitudine factam, sanguinis missio  
soluit.*

soluit. *secare* uerò interiores, oportet, eam potissimum quæ in cruribus est poplitis nimirum vena, aut malleolorum, ea enim magis è directo est.

## APHOR. 37 ARGV M.

*Mala ad exteriora corporis conuer-  
ti bonum esse, exemplo anginae.*

ΥΠὸ κινῶν ἀγχῆς ἐχορδύω οἷδημα γε-  
νέσθαι ἐν τῷ τραχήλῳ, ἀγαθόν. ἔξω  
γὰρ τρέπεται τὸ νόσημα.

*Angina correpto si tumor appareat  
in collo, bonū foras enim morbus existit.*

*Angina correpto, vehementiore. si tumor ap-  
pareat in collo, & extra in ceruice, bonum est, ab  
internis enim ad externa humores noxii  
transferuntur.*

## APHOR. 38 ARGV M.

*Occultos & in profundo corporis exi-  
stentes cancri, non esse curandos.*

ΟΚόβοισι κρυπτοὶ καρκῖνοι γίνονται, μὴ  
θεραπεύειν βέλτιον. Θεραπευόμε-  
νοι γὰρ ἀπολλιώνται χέως, μὴ θεραπευό-  
μενοι δὲ πλείω χρόνον διατελῶσι.

*Quibus occulti cancri adsunt, non cu-  
rare melius. Curati enim citius inter-*

*eunt, non curati verò longius vitam trahunt.*

*Quibus occulti cancri sunt in profundo corporis existentes, nec in superficie apparentes, non curare melius, siue medicamentis, siue sectione veor, siue vstione, quòd ita magis irritentur, & vlcera ad cicatricem perducere non possint. curati enim citius intereunt, ob sequentia symptomata admodum periculosa. non curati verò longius vitam trahunt, placandi igitur potius ac mitigandi, medicamentis dolorem sedantibus, sanienti; eluentibus.*

APHOR. 39 ARGV M.

*Expletionem & vacuationem causas conuulsionis esse precipuas.*

Σ Πασμὸς γίνεταί ἢ ὑπὸ πληρώσιος, ἢ κενώσιος· ὅτω δὲ καὶ λυγμός.

*Conuulsio à repletionem fit, vel vacuatione, ita verò & singulis.*

*Conuulsio, quæ videlicet primogenium est malum, non quæ per consensum partis alicuius accidit. à repletionem fit, quando nimium nerui implentur crassa & glutinosa materia, & oppleti intenduntur, atque deum ad sua principia contrahuntur. vel vacuatione, ob nimiam videlicet siccitatem, quæ & ipsa*

& ipsa nervos exsiccat, eos ad sua principia contrahit, ob id conuellantur. ita verò & singultus, ex repletione siue inanitione fit.

## APHOR. 40 ARGV M.

*Qui hypochondriorum dolores à febre succedente sanari possint.*

Ο Κόθισι πρὶ τὸ ὑποχόνδριον πόνοι γίνονται ἄτερ φλεγμονῆς, Τυτέοισι πυρετὸς ἐπιγυόμενος λύει τὸν πόνον.

*Quibus ad hypochondrium dolor est sine inflammatione, hys febris superueniens dolorem soluit.*

Quibus ad &c. sine inflammatione, sed vel ab obstructione, vel à spiritu flatulento, vel ab inæquali intemperie frigida. hys febris superueniens dolorem soluit, quippe febris crassos humores obstructionem facientes, dissoluit & extenuat, flatus discutit, atque intemperiem frigidam corrigit, & ad æqualitatem perducit.

## APHOR. 41 ARGV M.

*Pus in aliqua corporis parte natum, occultiari posse duabus de causis.*

Ο Κόθισι δὲ πύον ἰεὸν ἐν τῷ σώματι μὴ δὲ σπυγναι, Τυτέοισι δὲ παχύ-

τῆτα τῷ πύκι, ἢ τῷ τόπου ἐκ ἀποσημαίνε.

*Quibus in corpore pus nullā sui dat  
significationem, ob crassitudinem sui  
aut loci non se prodit.*

*Quibus in corpore, corporisque aliqua par-  
te. pus nullam &c. non se prodit. si enim pus  
crassum sit in profundo manens, nunquam  
ad circumferentiam mouetur, nec tumo-  
rem excitat, qui nos puris latentis illic com-  
monescere queat: sic quoque cutis ipsa,  
sub qua coaceruatur pus, si crassior & den-  
sior fuerit, ut est ea quæ in calcaneo exi-  
stet, in tumorem attolli nō potest, idcircoque  
nos latet, quanquam dolore & febre, idi-  
psum deprehendere liceat, iuxta Aphorif-  
mum 47. lib. secundi.*

APHOR. 42 ARGV M.

*Hepatis durtiē regio morbo succe-  
dentem, malum præseferre.*

ΕΝ Τῷ σιν ἰκτερικῷσι τὸ ἥπαρ σκλη-  
ρὸν γινέσθαι, πονηρόν.

*Regio morbo laborantibus iecur du-  
rum fieri, malum.*

*Regio morbo laborantibus, de quo Aphorif-  
mo 62: & 64. lib. quarti. iecur durum fieri, ma-  
lum, nam durties hæc vel inflammatio-  
nem, vel durum tumorem in iecore esse si-  
gnifi-*

guificat , quorum vtrunque malum & læ-  
tale est.

## APHOR. 43 ARGV M.

*Lienosos à breui intestinorum diffi-  
cultate correptos liberari , à longa ve  
plurimum mori.*

ΟΚΟΓΙΣ ΠΛΩΩΔΕΕΣ ΥΠΟΔΥΣΕΝΤΕΙΝΣ  
ΑΛΙΣΚΟΝΤΑΙ, ΤΟΥΤΕΟΙΣΙΝ ΟΠΙΓΜΟΜΕΝΗΣ  
ΜΑΚΡΗΣ ΤΗΣ ΔΥΣΕΝΤΕΙΝΣ, ΨΔΡΩΨ ΕΠΕΓΙ-  
ΝΕΤΑΙ, Η ΛΕΙΕΥΤΕΙΝ, ΚΑΙ ΔΠΟΛΛΩΤΑΙ.

*Qui lienosi difficultate intestinorum  
corripuntur , iis superuenientem longā  
dysenteriam aqua intercutē aut intesti-  
norum lauitas excipit, & moriuntur.*

Qui lienosi, in liene tumorem habentes,  
ex melancholico humore nato. difficultate  
intestinorum corripuntur, breui, à morbo libe-  
rari possunt, quòd per eam vacuentur hu-  
mores crassi & melancholici, lienem obsi-  
dentes. iis superuenientem longam &c. aqua in-  
tercutem, nam iecur larga & multa euacua-  
tione debilitatur & refrigeratur, aut intesti-  
norum lauitas, nam intestina læduntur à tran-  
situ vitiosorum humorum, & vis eorum la-  
borat, & temperies nativi caloris aboletur,



unde & ventriculus conficitur. & moriuntur, prostrato ventriculi robore.

## APHOR. 44 ARGV.M.

*Post urinae stillicidium ileo correptos mori, febre verò prehensos nō item, sed euadere, si satis urina tum effluerit.*

ΟΚόθισιν ἐν σπαραγμοῖς εἰλεός ἐπιγίνεται, ἐν ἐπὶ αἱμέρησιν δὲ πολλώται, ὡς μὴ πυρετὸς ἐκτεθρομὲν ἄλλῃ τὸ ὕρον, ῥ' ὕη.

*Quibus à stranguria ileus superuenierit, intra septem dies moriuntur, nisi febre superueniente copiosa urina fluxerit.*

*Quibus à stranguria, quæ ex frigidis & crudis humoribus nata est, ileus, siue voluulus, superuenierit, intra septem dies moriuntur. propter immensos quos ileos excitat dolores, & quòd urina retinetur: nequeunt enim ægri duobus maximis malis obsistere, quare prostrata virtute malorum ipsorum violentia moriuntur. nisi febris superueniente copiosa urina fluxerit, nam febris sua caliditate humores crassos concoquit & extenuat, ut subinde per urinæ meatus commodius vacuari possint.*

*Vlcerum diuturnorum canas cicatrices fieri.*

**Ε**λκεα ὀκός ἐνιαύσια ᾗ, ἢ μακρότερον χρόνον ἴχουσιν, ἀνάγκη ὅσθον ἀφίστασθαι, καὶ τὰς ἔλας κοίλας γίνεσθαι.

*Si ulcera annua aut etiam diuturniora fiant, os abscedere est necesse, & cicatrices canas fieri.*

*Si ulcera annua, per annum integrum durantia, aut etiam diuturniora fiant, os abscedere est necesse, nam quum hæc ipsa sint maligna, necesse est ut non tantum caro ipsa, verum etiam os quod carni subiectum est corrumpatur & abscedat. & cicatrices canas fieri, propter os deperditum, eo enim corrupto aliud regni non potest.*

*Ante pubertatem gibbos ex asthmate, aut iussifectos, cito mori.*

**Ο**κός ὁ ὕβος ἐξ ἀσθματος ἢ βηχὸς γίνονται πρὸ τῆς ἡβης, ἀπολλύονται.

*Qui gibbi ex asthmate aut iussi ante pubertatem fiunt, statim moriuntur.*

*Qui gibbi ex asthmate, spirandique difficul-*

tate. aut tussi &c. statim moriuntur, citò intereunt, quippe thorax in iis malè affectus, non potest cum corde & pulmone augeri: cum igitur pulmo vnà cum corde in gibbis istis augeatur, locus verò continens minor efficiatur, necesse est breui tempore tantam fieri spiritus difficultatem, vt homo citò intereat.

## APHOR. 47 ARGVMENTVM.

*Verè vacuantibus presidis videntum.*

Οκόθισι φλεβοτομήν, ἢ φαρμακεῖν συμφέρει, τούτους προσῆκον τὸ ἥρος φλεβοτομεῖν, ἢ φαρμακεύειν.

*Quibus vena sectio aut purgatio prodest, his vere secanda vena, aut purgatio imperanda.*

Quibus, adhuc sanis, ægrotaturis tamen nisi vacuentur. vena sectio, sanguinisque detractio, ob vasorum plenitudinem. aut purgatio prodest, quòd humores habeant corruptos, & mala qualitate affectos. iis vere, verno tempore. secanda vena, aut purgatio imperanda, vernum enim tempus cum temperatum sit, ad sanguinis missionem aut purgationem aptissimum existit: non enim

nim tum calor est, qui corporis faciat dissolutionem: neque frigus humorum concretionem afferens: non inæqualitas vires perturbans.

## APHOR. 48 ARGVM.

*Dysenteriam lienosis succedentem, bonum præ se ferre.*

Τοῖσι σπληνώδεσι, δυσεντερίῃ ὀπιορμυή, ἀγαθόν.

*Lienosis difficultas intestinorum superueniens, bono est.*

Lienosis, lienémque prædurum habentibus, difficultas intestinorum superueniens non tamē diu perseuerās. bono est, nā melancholicus humor lieni infusus effunditur, & ad exitum per intestina de liene trāsmutatur.

## APHOR. 49 ARGVM.

*Perfecta solutionis inflammationum podagricarum terminus exprimitur.*

Ὅκλα ποδαγρικὰ νεσθήματα γίνεσθαι, ταῦτα δὲ ποφλεγμώαντα ἐν τεσσαράκοντα ἡμέρησιν, ὀποκαθίσταται.

*Qui podagrici morbi sunt, sedata inflammatione intra dies quadraginta conquiescunt.*

*Qui podagrici morbi sunt, materia ad articulos decumbente. sedata inflammatione intra dies quadraginta, fluxione ad articulos decumbente tacta, conquiescunt, modò medicus omnia probè administrauerit & æger illi obedierit: nullo enim prædictorum aberrante, fieri non potest quin intra diem quadagesimum finiatur podagrica inflammatio.*

## APHOR. 50 ARGV M.

*Febrem bilisq̃ue vomitum superuenire vulnerato cerebro:*

**Ο**κόθισιν ἂν ὁ ἐγκέφαλος δῖσκοπῇ, τούτοιςιν ἀνάγκη πυρετὸν καὶ χολῆς ἔμετον ἐπιγίνεσθαι.

*Quibus diuisum est cerebrum, his febrem & biliosum vomitum superuenire est necesse.*

*Quibus diuisum est, & profundè vulneratum cerebrum, cerebrique substantia. in febrem, propterea quòd cerebrum pars princeps existens, inflammatione afficiatur, magnam cum corde per arterias, colligantiam habens, & biliosum vomitum superuenire necesse est, propter consensum ventriculi cum cerebro.*

*Apoplexia correptos intra septimum diem mori, nisi febris eos corripiat.*

Ο κόβουσιν ὕγιαίνουσιν ὁδυνάει γίνονται  
ἐξ αίφνης ἐν τῇ κεφαλῇ & πᾶσα χεῖ-  
μα ἄρρωστοι γίνονται καὶ ῥέγχεουσιν, ἀπόλ-  
λωται ἐν ἐπὶ τὰς ἡμέρησιν, ὥς μὴ πυρετός  
ἐπιλάβῃ.

*Qui valentes, capitis repente do-  
loribus corripiuntur, & protinus muti  
fiunt & steriunt, intra septem dies inte-  
reunt, nisi febris interuenerit.*

Qui valentes, illas adhuc actiones om-  
nes habentes. capitis repente &c. muti fiunt,  
actionibusque voluntariis destituuntur. &  
steriunt, ut ob id anhelitus impediatur, ne-  
que liberè exeat. intra septem dies intereunt,  
quippe apoplectici efficiuntur. nisi febris, sa-  
tis valida. interuenerit, quæ spiritus flatuosos  
& pituitosos humores dissoluat & ex-  
tenuet.

*Oculorum candidum commissis pal-  
pebris apparens, exitum præ se ferre.*

Σκοπεῖν δὲ χεῖρ καὶ τὰς ὑποφάσεις  
τῶν ὀφθαλμῶν ἐν τοῖσιν ὑπνοῖσιν. ὥς

γάρ τι ὑποφαίνῃ) συμβαλλομένων τῶν  
βλεφάρων τῶ λευκῷ, μὴ ἐκ ὀφθαλμοῦ ἐόν  
τι ἢ ἐκ φαρμακοποιΐας, φλαῦρον τὸ ση-  
μεῖον καὶ θανατωδὲς σφόδρα.

*Sed in somnis etiam an de oculis ali-  
quid subappare ut spectare oportet. Nā  
si quid non ex actū commissis palpebris  
de albo appareat, modo non ex alui pro-  
fluvio aut medicamenti potione acci-  
dat, malum signum est & valde perni-  
ciosum.*

*Sed in somnis &c. spectare oportet, medicum  
quæ prædicere perfectè velit quid futurum  
sit ægrotis, considerare debet quomodo o-  
culi dormientium maneant. nam si quid &c.  
de albo appareat, per somnum ipsum. modò  
non ex alui pr. fluvio, à natura factò. aut medi-  
camenti potione, aut alia immodica euacua-  
tione. malum signum est valde perniciosum, hoc  
enim symptoma extremam imbecilli-  
tatem palpebras mouentis facultatis por-  
teat.*

APHOR. 53 ARGV M.

*Deliria secunda, & contra periculosa  
exprimuntur,*



**A** ἡ παρὰ φρόσυναι, αἱ μὲν μὲν γέλω-  
 τος γινόμεναι ἀσφαλέστεραι. αἱ δὲ  
 μὲν πονηρῆς, ἐπισφαλέστεραι.

*De iratio quæ cum risu fit, tutior: quæ  
 verò studio adhibita, periculiosior.*

*Deliratio quæ est tutior, minúsque pericu-  
 losa, quòd nimirum à sanguine parum adu-  
 sto, aut sola caliditate, sine vitioso humore  
 procreetur & concitetur. quæ verò studio ad-  
 hibito, quæ seriò accidit, periculiosior, quòd  
 à prauo humore genita sit, nimirum ab a-  
 tra bile, quæ ex bile flaua superaffata pro-  
 filit.*

APHOR. 54 ARGVMENTVM.

*Spirationes luctuosas in acutis morbis  
 quæ cum febre affligunt malas esse.*

**E**Ν Θῖσιν ὁξείσι πάθεσι Θῖσι μὲν πυρε-  
 τῶ αἱ κλαυθμώδεις ἀναπνοαί, κακαί.

*In morbis acutis cum febre quasi ge-  
 mentium suspiria, mala.*

*In morbis acutis, sæuissima symptomata  
 habentibus, & citò finientibus. cum febre, cō-  
 iunctis, quasi gementium suspiria, quæ in me-  
 dio sui interrompuntur, & luctui similes  
 existunt, mala. quippe musculorum & ner-  
 uorum præ se ferunt duritiem, vel virium m-*

imbecillitatem, vel dolorificum aut convulsorium aliquem affectum.

APHOR. 55 ARGV M.

*Podagricos morbos vere & autumnno magna ex parte excitari.*

**Τ**Ἄποδαγρικά τοῦ ἥρος καὶ τῆ φθινοπώρου κινέεται, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ.

*Dolores podagrici vere & autumnno ferè mouentur.*

*Dolores podagrici, atque adeò articulares. vere mouentur, quippe vere mediocriter calido existente, materiæ per hyemem antea congestæ sit effusio, & à validioribus partibus ad imbecillas detruditur materia. & autumnno ferè, ob vitiosos humores in æstate propter fructuum esum, coaceruatos, ætæ ad partes imbecilliores decumbentes: deinde ob autumnni inæqualitatem. quæ horum aliorumque multorum morborum causa esse solet.*

APHOR. 56 ARGV M.

*Mutationis melancholicorum morborum quatuor modos esse periculosos.*

**Τ**οῖσι μελαγχολικοῖσι νοσήμασιν ἐς τὰδε ἐπικίνδυνοι αἱ ἀποσκήψεις, ἢ ἀποπληξίαι τοῦ σώματος, ἢ πασμὸν, ἢ μανίαν,

μανίῳ, ἢ τύφλωσιν σημαίνει.

*Morbis melancholicis per hæc tēpora suspecti humorū decubitus, vel apoplexiam corporis, vel conuulsionem, vel maniam, vel cacitatem denunciant.*

*Morbis melancholicis per hæc tēpora, & ad his sequentes partes decumbentes. apoplexiam, si ad cerebri ventriculos deferuntur. vel conuulsionem, si ad neruosum genus. vel maniam, si ad substantiam cerebri aut membranas, supramodum adusti aut putrefacti humores melancholici translati fuerint. vel cacitatem, si ad oculos prædicti humores decumbant.*

APHOR. 57 ARGV M.

*Apoplexiam à melancholia ortam à quadragesimo vsque ad sexagesimum annum fieri.*

**A**ΠΟΠΛΗΚΤΙΣ ὁ μάλιστα γίνονται ἢ λικίῃ τῇ ὀπὸ τεσσάρων ἐτέων ἄρχῃς ἐξήκοντα.

*Apoplexie autem sunt maximè à quadragesimo anno ad sexagesimum.*

*Apoplexie autem, ex melancholia ortæ sunt maximè à quadragesimo anno, quæ ætate*

melancholia plurimum in corporibus nostris abundat. ad sexagesimum, fit autem ob atram bilem ventriculos cerebri sua crassitie obstruentem.

## APHOR. 58 ARGVVM.

*Omentum extra corpus exiens putrescere.*

**H**Ν ὁπίπλοον ἐκπέον, ἀνάγκη δὲ τοῦ ἀπὸ βλάσαι.

*Si omentum exciderit, necessario computrescit.*

*Si omentum, quod est membrana quædam multis venis arteriis & nervis intertextæ, ventriculo insidens & veluti supernatans, innatûmque eius calorem fouens, ὁπίπλοον, Græcis dicta, exciderit, extra corpus vulneratum exeat. necessario computrescit, nam aëri ambientî expositum facîle putrescit, adeoque putrefactioni obnoxium est, cum redûctum & repositum fuerit, ideo pars eius quæ nudata est, nigra potissimum & liuens, resecanda amputandaque venit.*

## APHOR. 59 ARGVVM.

*Causam exponit cur in diuturna coxendice, coxa è sua cavitate exeat &*

*transire*

rursus ingreditur.

Ο Κόθισιν ὑπὸ ἰχιάδος ἐνοχλουμένοι-  
νοισι χρονίης ἐξίσταται, τὸ ἰχίον,  
καὶ πάλιν ἐμπίπτει, τυτέοισι μῦξαι ἐ-  
πιγίνονται.

*Quibus longo coxendicū dolore con-  
flictatis femoris summum coxa excidit,  
rursūmq; recidit, ὧς mucosa ibidem  
pituita colligitur.*

*Quibus longo, & grauissimo coxendicum do-  
lore, &c. coxa excidit, ita vt faciliē os exeat, &  
in idem relabatur. ὧς mucosa ibidem pituita col-  
ligitur, humores nimirum pituitosi, qui li-  
gamenta articulationis humectant, & la-  
xiora efficiunt.*

APHOR. 60 ARGV M.

*Quid sequatur crebrum articuli co-  
xa propter mucoris multitudinem exi-  
um & ingressum.*

Ο Κόθισιν ὑπὸ ἰχιάδος ἐνοχλουμένοι-  
σι χρονίης, τὸ ἰχίον ἐξίσταται, τυ-  
τέοισι τήκεται τὸ σκέλος, & χωλουῖται,  
ἢ μὴ καυθασιγ.

*Quibus diuino dolore ischidiaco*

*vexatis femoris caput coxa excidit, ijs femur contabescit & claudicant, nisi vrantur.*

*Quibus diuturno dolore ischidiaco, qui diu coxendico dolore molestati sunt. atque grauissimo coxa excidit, coxaeque articulus, ratione humidorum humorum, qui illuc decurrerunt, ijs femur contabescit, & atrophia laborat: mucoris enim copia, frigiditate sua obstructionem parit, atque adeo impedit ne nutrimentum illuc deferatur. & claudicant, à diuturna coxendice vexati. nisi vrantur, cadentibus ferramentis: nam vstio mucorem illapsum absumit & exiccat ac ligamenta solidiora efficit, & in habitum naturalem reducit,*

APHOR.





# A PHORISM O. R V M H I P P O C R.

LIB. VII.

ARGVMENTVM.

Septimus hic liber omnino prognosticus est, in quo de præsagiis sanitatis aut mortis agit.

APHORISMI I. ARGVM.

*Quid frigiditas partium corporis extremarum in acutis morbis significet.*

ΕΝ ΤΙΣΙΝ ΟΞΙΟΙΣ ΝΟΣΗΜΑΣΙ ΨΥΞΙΣ ΑΚΡΑΤΗΕΙΩΝ, ΚΑΚΟΝ.

*In morbis acutis frigus partium extremarum malum.*

In morbis acutis, ut febribus continuis, iis præsertim quæ ardentes perniciosæ vocantur. frigus partium extremarum, absque causa manifesta. malum, significat enim vehementissimam visceris cuiusdam (ut iecoris aut ventriculi) inflammationem, cuius calor instat cucurbitulæ sanguinem ad se trahit,



vnde extremæ partes frigescunt, sanguine destitutæ.

## APHOR. 2 ARGV.M.

*Liuidam carnem propter os quod ægrotat, malum portendere.*

Επὶ ὅς ἐφ' νοσίου τὴ σὰρξ πελιδνὴ, κακόν.

*Propter os ægrotans caro liuida, malū.*

*Propter os ægrotans, ob fracturam, vel putredinem, vel aliud quidpiam. caro liuida, & velut plumbea cineritiâque. malum, quippe immensam ossis putredinem: atque adeo natiui caloris extinctionem præ se fert.*

## APHOR. 3 ARGV.M.

*Singulium à vomitu excitatum, & rubros oculos, malum præ se ferre.*

Επὶ ἐμέτῳ λυγρῷ καὶ ὀφθαλμοὶ ἱρυθροὶ, κακόν.

*A vomitu singulium & oculorum rubor, malum.*

*A vomitu singulium, qui veluti ventriculi conuulsio est, ab expultrice facultati noxia volentis detrudere, excitatus. & oculorum rubor, ita ut utrumque malum coniungatur. malum. ille quidem non mediocrem cerebri vel ventriculi inflammationem significat, accedunt oculi subri materiam excipien-*

pientes, & similiter affecti: id autem accidit inflammatione potissimum in cerebro existente.

APHOR. 4 ARGVM.

*Horrorem à sudore malum esse.*

ΕΠὶ ἰδρωτὶ φοβῆναι, καὶ χεῖνός ἐστιν.

*A sudore horror, non bonum.*

*A sudore, iudicatorio, & die critico facto: horror, superueniens. non bonum, quippe sudor ægrotantem à morbo non leuans, aut imbecillitatem facultatis excrettricis, aut materiæ noxiæ copiam significat, ideòque hunc statim consequitur horror, utpote vniuersis noxiis per sudorem non expulsis, sed iuxta sensiles partes hærentibus.*

APHOR. 5 ARGVM.

*A furore difficultatem intestinorū, vel hydropem, vel vehementem mentis alienationem, bonum præ se ferre.*

ΕΠὶ μανίᾳ δυσεντερίαι, ἢ ὑδρωτὶ, ἢ ἐκστασει, ἀγαθόν.

*Ab insania, quam maniam Græci vocant, difficultas intestinorū aut hydrops, aut ecstasis, bonum.*

*Ab insania, &c. difficultas intestinorum,*

si aduenerit. *bonum*, nam signum est noxios humores à capite ad inferiora, ut ventrem & intestina transferri. *aut hydrops*. quòd materia quæ maniam efficiebat ad iecur decurrat. *aut ecstasis*, significat enim naturam in hoc esse, ut noxios humores iam concoctos paulò post per iudicationem euacuet.

## APHOR. 6 ARGV M.

*In morbis longis fastidium cibi, malũ.*

ΕΠὶ νῆσῳ πολὺ χρόνῳ ὀποσιτὶν καὶ ἀκρητὸς ὑποχωρήσεις, κακόν.

*In morbo diuturno cibi fastidium & syncera deiectiones, malum.*

*In morbo diuturno*, cuiuscunque generis sit. *cibi fastidium*, appetitusque prostratio. & *syncera deiectiones*, malum. nam illud facultatis concoctricis imbecillitatem præ se fert, qua imbecilla existente, nutrirî corpus haud potest, sed quotidie imbecillius fit, idèoque virtus imbecilla ad finem morbi diuturni perdurare non potest: hæc nullos humores aquosos sibi permixtos habentes, omnem natiuam humiditatem à febrili calore esse exustam significant.

## APHOR. 7 ARGV M.

*Rigorem & desipientiam à larga vini potatione, malum portendere.*

ΕΚ πολυποσίης ρίγος καὶ πᾶσα φροσύ-  
νη, κακόν.

*A multa potatione rigor & delirium,  
malum.*

*A multa potatione, vini non aquæ. rigor & delirium, malum, ille natiui caloris à multa vi ni potione extinctionem significat. hoc per se quidem non admodum magni momenti malum præ se fert, verum rigori adiuncta omnimodam perniciem minatur.*

APHOR. 8 ARGV M,

*Que symptomata sequantur suppu-  
rationem in ventriculum factam.*

ΕΠὶ φύματος εἰσω ρήξεως ἐκλυσίς, ἔμε-  
τις καὶ λείποψυχὴ γίνεται.

*A tuberculi introrsum eruptione e-  
xolutio, vomitio, & animi defectio fit.*

*A tuberculi introrsum, in ipso ventriculo eruptione, facta. exolutio, commune sympto- ma omnium ruptionum euenit, quod cum purè affatim exeunte, vitalis spiritus excer- nitur. vomitio, quæ solam hic in ventriculum factam ruptionem consequitur. aut animi defectio fit, quod vitalis spiritus simul cum purè excernitur: adde puris qualitatem ad cor delatam animi defectum excitare.*

*Delirium aut conuulsionem à larga sanguinis profusione accidentem, malum.*

Επὶ αἵματος ῥύσει ὡδὲ προσωήν ἢ καὶ σπασμὸς, κακόν.

*A sanguinis profluuiio desipientia, aut etiam conuulsio, malum.*

*A sanguinis profluuiio, à quacunque parte corporis illud sit. desipientia ac conuulsio. quippe defectum & siccitatem corporis magnam, viriúmque cerebri imbecillitatem significant.*

*Vomitum, aut singulium, aut conuulsionem, aut delirium ab ileo, malum portendere.*

Επὶ εἰλεῶ ἔμετος, ἢ λυγξ, ἢ σπασμὸς, ἢ ὡδὲ προσωήν, κακόν.

*Ab ileo vomitus, & singulius, & desipientia, & conuulsio, malum.*

*Ab ileo. grauissimo morbo, & sauisima symptomata habente. vomitus, exitiale signum est: fit autem ab intestino phlegmone laborante, quòd nec pondus, nec acrimoniam tolerat excrementorum, eòque expellere*

pellere ea quàm longissimè à se nititur, tan-  
dèmq; excretriciis facultatis impetu, vsque  
ad os excrementa illa ascendunt vomunt-  
que ægri. *singultus*, quoque exitialis est, sit au-  
tem tum maximè, vbi sterqus ad ventricu-  
lum vsque conscenderit, morsum enim ex-  
citus singultum parit *desipientia* & *convulsio*,  
hæc autem duo exitialia signa accidunt  
propter consensum cerebri cum ventri-  
culo.

## APHOR. II ARGV M.

*Peripneumoniam pleuritidi succeden-  
tem malum portendere.*

ΕΠΙ ΠΛΕΥΕΙΤΙΔΙ ΠΕΡΙΠΝΕΥΜΟΝΙΑ, ΜΑΛΟΝ.  
*A pleuritis de peripneumonia, ma-  
lum.*

*A pleuritis de peripneumonia, malum, satis enim  
periculi à sola pleuritide erat, succedente  
ergo pulmonis inflammatione, maius esse  
malū necesse est, quòd tum pars noxiorum  
humorum à parte ignobiliore, costis nimi-  
rum, ad magis principem partem, pulmo-  
nem scilicet transferatur.*

## APHOR. 12 ARGV M.

*Peripneumonia phrenitis superue-  
niens, malum significat.*

ΕΠὶ περιπνευμονίῃ φρενίτις, κακόν.

*A peripneumonia phrenitis, malum.*

*A peripneumonia &c. quod nimirum a cerebro manente novus succedat morbus, vaporibus à pulmone ad cerebrum delatis.*

ΑΡΗΟΡ. 13 ΑΡΓΥΜ.

*Convulsionem aut distensionem febribus intensis supervenientem malum significare.*

ΕΠὶ καύμασιν ἰχυροῖσι σπασμὸς, ἢ τετανός, κακόν.

*Propter ardores vehementes convulsio aut tetanus, malum.*

*Propter ardores, & febres intensas. convulsio aut tetanus, malum, sunt enim ex inanitione, quæ lethalia esse supra abundè dictum est.*

ΑΡΗΟΡ. 14 ΑΡΓΥΜ.

*Si stupor aut delirium accidit capite vulnerato, malum signum.*

ΕΠὶ πληγῇ ἐς τὴν κεφαλὴν ἑκπληξίς, ἢ ἀσφροσύνη, κακόν.

*Propter plagam in capite acceptam stupor, aut desipientia, malum.*

*Propter*



*Propter plagam &c. vulnus. stupor, qui fit ubi apertis oculis manent vulnerati, nihilque loquuntur. aut desipientia, malum, quia vulnus ad cerebrum penetrasse significant.*

## APHOR. 15 ARGV.M.

*Puris sputum à sanguinis sputo factum malum esse.*

ΕΠὶ αἵματος πύσης πύου πύσις, κακόν.

*A sanguinis sputu puris exsputio, malum.*

*A sanguinis sputu, aliquandiu perseverante. puris sputum malum, quippe pulmonis aut thoracis partis alicuius exulcerationem significat.*

## APHOR. 16 ARGV.M.

*Tabem aluique profluuium sputo puris succedentia, malum portendere.*

ΕΠὶ πύου πύσει φθίσις καὶ ῥύσις ἐπὶ δὲ τὸ πύελον ἔχεται, ἀποθνήσκουσιν.

*A puris sputu ribasis & fluxio; quum verò sputum retentum fuerit, moriuntur.*

*A puris sputu, quod potissimum à pulmo;*

ne prodit. phthisis, & tabes. & fluxio; alui nimium, aut capillorum profluuium, malum est signum. quum verò sputum retentum, ob facultatem expultricem adeò imbecillam, ut pulmonem à pure expurgare non possit. moriuntur, quòd statim à puris copia in pulmonibus coaceruata, respirationis itinere obstructo, strangulentur.

## APHOR. 17 ARGV M.

*Singultus à magna hepatis inflammatione ortum, malum significare.*

Ἐπὶ φλεγμονῇ τοῦ ἥπατος λυγξ, κακόν.

*Propter iccoris inflammationem singultus malum.*

Propter iccoris inflammationem, magnā quæque effatu digna sit, singultus, superueniens. malum; quippe ob inflammationis magnitudinem in hepate factam, ventriculus in consensum rapitur.

## APHOR. 18 ARGV M.

*Ab immoderata vigilia conuulsionem, aut delirium, malum portendere.*

Ἐπὶ ἀγρυπνίᾳ σπασμὸς ἢ ὠχρα προσύνη, κακόν.

*Propter*

*Propter vigiliam conuulsio, aut desipientia malum.*

*Propter vigiliam, immoderatam, quæ corpus alioqui exiecat & vacuat. conuulsio, quæ ex siccitate est aut desipientia, immodicæ quoque siccitatis ratione proueniens. malum, atque adeò lethale.*

APHOR. 19. ARGV M.

*Osse denudato circumstantem carnem erysipelate deprehendi, malum.*

ΕΠὶ ὀστέου ψιχῶσαι ἐρυσιπέλας.

*Ab ossis nudatione erysipelas.*

*Ab ossis nudatione, vel carniū & pellis priuatione, si superueniat. erysipelas, à sanguine & flaua bile calidioribus quàm oportet, proueniens. malum, est signum: significat enim sanguinem calidiorem flauamque bilem confluere, quæ adiacentes partes sua acrimonia exedit & absumit.*

APHOR. 20 ARGV M.

*Erysipelati putredo aut suppuratio superueniens malum portendit.*

ΕΠὶ ἐρυσιπέλατι σηπεδὼν, ἢ ἐκπύησις, κακόν.

*Ab erysipelate putredo, aut suppuratio, malum.*

*Ab erysipelate &c. malum, quippe malignum tum erysipelas, quod non tantum in superficie existentes corporis partes exulcerat, sed & profundiores depascitur, atque adeo vlcus putridum efficit, quod undique ad partes pascendo serpit.*

## APHOR. 21 ARGV M.

*Copiosa sanguinis eruptionem, cum periculo, vehementem in ulceribus pulsam, sequi.*

Επιχρῶσθαι τοὺς γὰρ ἐν τῷ πύλκῳ ἰν αἱμορραγίῃ, κακόν.

*A forti in ulceribus pulsu hamorrhagia, malum.*

*A forti, & vehementi. in ulceribus pulsu, qui fit ab arteria in ulcerosa parte existente, cui phlegmone accedit. hamorrhagia, malum, duplici ratione, quod vlceri cōiunctam esse maximam inflammationem ostendat: deinde quod hec sanguinis eruptio non fiat nisi aperto arteriæ ore, à qua semel promanantem sanguinem compescere est difficile.*

## APHOR. 22 ARGV M.

*Diuturnum ventris dolorem, suppurationem sequi.*

Επὶ

ΕΠὶ ὁδῷ πολυχρονίῃ τῆς πρὸς τὴν  
κοιλίαν ἐκπόσεως.

*A diuturno parium ad ventrem at  
tinentium dolore, suppuratio.*

*A diuturno &c. dolore, ob inflammationem,  
vel abscessum ex crassa & glutinosa mate-  
ria, facto. suppuratio, fieri solet, quæ perniciem  
minatur.*

APHOR. 23 ARGV M.

*Dysenteriam biliosas deiectiones syn-  
ceras sequi.*

ΕΠὶ ἀκρήτῳ ἐποχωρήσει δυσεντερία,  
κακόν.

*A syncera deiectione dysenteria,  
malum.*

*A deiectione, biliosa, per inferna syncera,  
nulli aquosæ humiditati permixta. dysente-  
ria, sequitur, propter humorem qui suo ita  
situ morsus, erosiones, & exulcerationes in  
intestinis efficit.*

APHOR. 24 ARGV M.

*Osris capitis praecisionem delirium se-  
qui.*

ΕΠὶ ὅς ἐστιν ὁ ἀκοπὴ τοῦ προσώου, ὡς  
κενεὸν λάβη.

*Ab ossis vulnere desipientia, si in vacuum usque penetraverit.*

*Ab ossis; capitis videlicet. vulnere, facto per rem incidentem. desipientia, superuenit. si in vacuum usque penetraverit, & usque ad cauitatem illam peruenerit, in qua cerebrum continetur.*

APHOR. 25 ARGV M.

*Convulsionem ab immodica purgatione, lethalem esse.*

Εκ φαρμακοποσινης σπασμους; θαναταδεις.

*A medicamento poco convulsio, mortifera.*

*A medicamento, immodicè purgante, convulsio, membrorum per nervos retractio. mortifera, significat enim inanitionem & siccitatem insanabilem.*

APHOR. 26 ARGV M.

*Parium extremarum frigiditatem vehementi ventris dolori superuenientem, malum portendere.*

Επι οδυνη ισχυρη της περι τω κοιλίω ακρωτηρίων ψύξης, κακόν.

*Propter vehementem dolorem par-*

*tuum ad ventrem attinendum, extremarum perfrigeratio malum.*

*Propter vehementem &c. perfrigeratio malum, quippe cum dolor vehemens non fiat nisi propter inflammationem insignem, quæ instar cucurbitulæ ad se sanguinem trahit, necesse est ut illum frigiditas extremarum partium sequatur, quæ malum non leue portendit.*

## APHOR. 27 ARGV M.

*Tenesinum gravida mulieri accidentem, abortum facere.*

Γυναικὶ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ τενασμοῦς ἐπιρροόμυθος, ἐκ τῆς αἰτίας ποιεῖται.

*Si pregnantis tenasmus supervenerit, abortus est causa.*

*Si pregnantis tenasmus, ad frequentes exurrectiones impellens, abortus causa est, foetumque excutit, ob consensum uteri cum recto intestino.*

## APHOR. 28 ARGV M.

*Quæ corporis partes abscissæ augeant coalescantque minus.*

Ὅτι ἂν ὅς ἐον ἢ χόνδρος, ἢ εὖρον ὑποκοπήν ἐν τῷ σώματι, ὅτε αὖξεται συμφύεται.



*Sine os sine cartilago sine nervus se-  
ctus fuerit in corpore, neque augeatur ne-  
que coalescit.*

*Sine os, sine cartilago, &c. abundè id exposi-  
tum est supra Aphor. 19. sexti libri.*

APHOR. 29 ARGV M.

*Profluvium alui leucophlegmatia su-  
perueniens, bonum.*

**H**N ὑπὸ λευκῆ φλέγματος ἐχομένη  
διάρροια ἐπιγίνεται ἰσχυρὴ, λύει τὸν  
νοῦτον.

*Si leucophlegmatia detento fortis  
diarrhœa superuenerit, morbum soluit.*

*Si leucophlegmatia detento, eaque aquæ integ-  
ritatem specie quæ Anasarca dicitur, fortis  
diarrhœa superuenerit, diuque durauerit. mor-  
bum soluit, eo quòd causam morbum efficien-  
tem vacuat: idque verum erit, si excretrix  
virtus valida fuerit; si enim propter reten-  
tricis facultatis imbecillitatem alui pro-  
fluvium accideret, mortem potius ad-  
ferret.*

APHOR. 30 ARGV M.

*Pituitam defluere à capite, iis, qui  
profluvio alui vexati spumosa habet ex-  
crementa.*

Ὅτιον

Ο Κόθισιν ἀφρώδεα τὰ διαχωρήματα  
ἐν τῇσι διαρροίῃσι, τυτέοισιν δὲ  
τῆς κεφαλῆς ταῦτα κατὰρρέει.

*Quibus per diarrhœas s̄pumosa sunt  
alui excrementa, ijs à capite fit defluxio.*

*Quibus per diarrhœas, &c. alui excrementa,  
multas ampullas habent, ex commixtione  
humiditatis & flatus, ut in mari fit quando  
commouetur. ijs à capite fit defluxio, hæc verò  
cum sit humor flatuosus, minimè mirum si  
in eius à capite in ventriculum motu spu-  
mola fiat.*

## APHOR. 31 ARGV M.

*Vrinam crassioris farinæ speciem re-  
ferentem, diuturnitatem morbi signifi-  
care.*

Ο Κόθισι πυρέσασιν ἐν τοῖσι ἔργοις  
κεμνώδεις αἱ ὑποστάσεις γίνονται,  
μακρὺν πλὴν ἀρρώστῳ σημαίνουσιν.

*Quibus per febres in urinis sedimen-  
ta crassiorem farinam referunt, longam  
inualetudinem fore significant.*

*Quibus per febres, &c. longam inualetudinem,  
viribus robustis & validis existentibus. fore  
significant, quippe materiam ostendunt cras-  
sam, quæ exiguo tēpore discuti non potest.*

*Hypostases ab initio tenues, & subinde biliosas, acutum morbum significare.*

**Ο**κόσοις ὃ χολώδεις αἱ ὑποστάσεις, ἄνωθεν δὲ λεπταί, ὅξείῳ ἄρρωσίῳ σημαίνει.

*Quibus in urinis biliosa sedimenta, sed suprà tenuia apparuerint, acutum morbum significant.*

*Quibus &c. biliosa sedimenta, flaua bile colorata, sed suprà, ab initio morbi, tenuia, & aquosa quam fuerint. acutum morbum significant, & breuem, nempe qui citò terminari debet.*

*Inaequales urinas vehementem corporis turbationem significare.*

**Ο**κόσοις δὲ διεσπαστά ταῦ οὔρα γίνεταί, τοτέοις ταραχὴ ἰχυρὴ ἐν τῷ σώματι ὅστιν.

*Quibus diuersa sunt urina, is vehemens fit in corpore turbatio.*

*Quibus diuersa sunt urina, inaequales quoque & difflata, is vehemens fit in corpore turbatio,*

latio, quod nimirum alicubi naturæ, alicubi  
causarum morbosarum præ se ferant  
victoriam.

APHOR. 34 ARGV M.

*Bullas in urinis superstantes, flatuoso  
spiritum, adeoque rerum morbum  
frigidum & longum significare.*

Ο Κόθισιν ἐν τῷσι ὑροῖσιν ἐφίσανται  
πομφόλυγες, νεφελτικὰ σημαίνουσι  
καὶ μακρὴν πλὴν ἄρρωσίν τε ἔσεσθαι.

*Quibus in urinis bulla innatant, ne-  
phritim, & longam fore inualetudinem  
significant.*

*Quibus in urinis bulla, & ampullæ innatant,  
in urinae superficie consistunt. nephritim, &  
frigidum renum morbum. & longam fore  
&c. quippe frigidum omne solutu ac con-  
coctu difficile existit.*

APHOR. 35 ARGV M.

*Pinguedinem in urinae superficie in-  
natantem, uniuersi corporis talem si-  
gnificare.*

Ο Κόθισι δὲ λιπαρὴ ἢ ὀπίσασις καὶ  
ἀσφόν, τούτοις νεφελτικὰ, & ὀξεία  
σημαίνει.

*Quibus in urina adipalis superficies est & conferta, iis nephriticum & acutum morbum adesse significat.*

*Quibus in urina adipalis superficies est, infidens & supernatans aliquid pingue, & telis aranearum simile. & conferta, quæ confer-  
tim & affatim exiit. iis nephriticum, nam re-  
num pinguedo, nimio calore colliquatur.  
& acutum morbum significat, vehementem cal-  
liditatem, quæ in renibus pinguedinem  
colliquefacit, prænuntiantem, & morbum  
breuem generantem.*

APHOR. 36 ARGV M.

*Nephriticis dolores circa spina dor-  
sina musculos obtinentibus, abscessus  
accidere.*

Ο Κόϊσι δὲ νεφριτικοῖσιν ἔσσι τὰ  
προειρημύα συμβάνει σημεῖα, πό-  
νοι τε πρὸς τὰς μύας τοὺς ῥαχιαίους γίνον-  
ται, ἢν μὲν πρὸς τὰς ἔξω τόπους γίνωνται,  
δόσσημα προσδέχου ἐσόμενον ἔξω. ἢν δὲ  
μᾶλλον οἱ πόνοι πρὸς τοὺς εἴσω τόπους  
γίνωνται. καὶ τὸ δόσσημα προσδέχου ἐ-  
σόμενον μᾶλλον εἴσω.

*Si quibus verò è renibus laboranti-  
bus*

bus præter suprâ dicta signa dolores etiam circa spina musculos fiât, si quidem ad loca exteriora sentiantur, extrinsecus abscessum quoque fore expecta: si verò ad interiora magis vergeant, abscessum etiam intrinsecus futurum potius sperandum est.

Si quibus verò &c. dicta signa, ut sit crassum & multum sedimen. dolores etiam &c. fiant. & diu perseuerent. si quidem &c. extrinsecus, in musculis externis. si verò ad &c. abscessum etiam intrinsecus, internis musculis, vel in ipsis renibus.

## APHOR. 37 ARGV M.

*Quis ex sanguinolentis vomitibus saluber sit, aut malus.*

Ο Κόβι αἷμα ἐμέειν, ὡ μὲν ἀνευ πυρετοῦ σωτήριον. εἰ δὲ ζὺν πυρετῷ, κακόν. Θεραπεύειν ὃ τοῖσι ψυχτικοῖσι, & τοῖσι στυπτικοῖσι.

*Qui sanguinem vomunt: si sine febre accidunt, salutare est: si cum febre, malum. Curatio verò refrigerandi & adstringendi vim habentibus perficitur.*

*Qui sanguinem vomunt, sine magna violentia, sed sponte profluentem. si sine febre salutare est, quòd nullum esse phlegmonem in eo loco unde sanguis fertur, significat. si cum febre malum, quippe tum inflammatio est, quæ non tam facilè curatur. curatio verò, vomitus qui fit sine phlegmone. refrigerandi &c. perficitur, quippe his imperus sanguinis erumpentis cohibetur ac reprimitur, eorumque siccitate ulcera sanantur.*

APHOR. 38 ARGVM.

*Eorum quæ ex capite in thoracem defluunt suppurationis terminus exprimitur.*

**K** Ατὰρ ῥοι ἐς πλὴν ἀνω κοιλίῳ ἐκ-  
πυδνται ἐν ἡμέρῃσιν εἴκοσιν.

*Destillationes in ventrem superiorem ad suppurationem perveniunt intra dies viginti.*

*Destillationes, ex capite. in ventrem superiorem, & thoracem in quo pulmo continetur. ad suppurationem perveniunt, ob loci caliditatem, intra viginti dies, ut indicatorios: certè terminum hunc non transcendunt, sed in eo planè suppurantur, aut alio quodam decretorio die, intra hunc dierum numerum conlèto, ut decimo quarto, decimo septimo.*

APHO.



**H**N οὐρὴ αἷμα καὶ θρόμβους, καὶ  
 στραγγουεῖα ἔχη, Ἐὐδύνῃ ἐμπί-  
 πτης τὸ περίναμον καὶ τὸ ὑπογάστριον  
 καὶ τὸν κτένα, τὰ δὲ πλεονεχέειν  
 συμβαίνει.

*Si quis sanguinem & grumos meiat,  
 & stranguria laboret, dolore ad hypoga-  
 strium & pectinem & perinaum peri-  
 nente, ad vesicam loca laborant.*

*Si quis sanguinem, superfluus est hic Apho-  
 rismus, & ad verbum recitatus & abunde  
 expositus lib. 4. Aphor. 80.*

*Linguam subito infirmā factam, aut  
 aliquam partem corporis resolutam me-  
 lancholicum humorem significare.*

**H**N ἡ γλῶσσα ἐξαίφνης ἀκρατὴς γέ-  
 νηται ἢ ἀπόπληκτόν τι τῷ σώματι,  
 μελαγχολικὸν τὸ τοῦτον γίνεται.

*Si de repente lingua incontiens fiat,  
 aut aliqua corporis pars attonita stu-  
 peat, signum est melancholicum.*

*Si de repente lingua incontiens fiat, & ita*

infirma, vel non possit articulatam efficere vocem. aut aliqua &c. Stupeat, resolutaq; sit & paralytim passa. signum est melancholicum, quippe melancholicus humor, sua crassitie nervos, sensum & motum deferentes à cerebro, obstruit; atque adeò impedit ne vis sensifica & motrix ad linguæ aliarumque partium musculos, queat pervenire.

## APHOR. 41 ARGV M.

*Singultus immoderata purgationi superueniens, malus.*

**H**N ὑπερκαθαρομύων τῷ πρεσβυτέρων λυγξὶ ἐπιγίνεται, ἐκ ἀγαθόν.

*Si senibus supra modum purgatis singultus accadat, non bonum.*

Si senibus, quos iam imbecilliores, ætatis ratione, esse constat. supra modum &c. singultus; aut conuulsio acciderit. non bonum, quòd immodicam siccitatem significet, quæ suspecta est.

## APHOR. 42 ARGV M.

*Quæ febres ex calida aqua balneo usum aliquem senserunt.*

**H**N πυρετὸς μὴ δὲ πὸ χολῆς ἔχη, ὕδατος πολλῆ καὶ θερμῆ κατὰ χειρομύων καὶ τῆς κεφαλῆς, λύσις τῷ πυρετῷ γίνεται.

*Si*

*Si febris sit non ex bile orta, multa aqua calida capiti superfusa febrem soluit.*

*Si febris sit non ex bile orta, nec putrida, sed ephemera vel ethica, multa aqua calida &c. per balneum, febrem soluit, nam calor præter naturam remouetur, & totius corporis habitus sæpe refrigeratur.*

## APHOR. 43 ARGVM.

*Mulierem ob naturæ imbecillitatem non nasci ambidextram.*

Γυνή ἀμφιδέξιος ἔ γίνεταί.

*Mulier non fit amphidexia.*

*Mulier non fit amphidexia, magna ex parte, nec manus ambas robustas habet, propter naturæ imbecillitatem.*

## APHOR. 44 ARGVM.

*Qua ratione deprehendere liceat, num suppurati dum uruntur aut secantur, rex morbo euadere queant, an non.*

Οκόσοι ἔμπυοι καίονταί ἢ τέμνονταί, ὡς μὲν τὸ πύον καθαρόν ῥυή & λευκόν, αἰετίνονταί. ὡς ὅ ὑδαίμον καὶ βορβοράδες, καὶ δυσώδες, διόλλυνται.

*Si empyis quum uruntur aut secantur,*

*purum & album pus effluat, euadunt: si verò subcruentum faculentumque & foetidum, pereunt.*

*Si empyis, suppuratis inter thoracem & pulmonem pus habentibus. vruntur, ferro candente, aut secantur, inter quartâ & quintam costam si purum, & album pus effluat, læuūq. & æquale. euadunt, significat enim naturam validam fuisse, & affectum præter naturam deuicisse. si verò subcruentum & &c. pus effluxerit percunt, significat enim morbi victoriam, facultatūque casum, atque adeò has putredinem iuperasse.*

APHOR. 45. ARGVM.

*Exemplo suppurationis quæ in iecore fit, quòd supra dixi confirmat.*

**Ο**κόρε το ἥπαρ διάπυον καίονται, ὡς μὲν τὸ πύον καθαρὸν ῥυή καὶ λευκὸν, περιγίνον. ἐν χιτῶνι γὰρ τὸ πύον τοῦτέοισιν ὅσιν. ὡς δὲ οἱ ἀμόργῃ ῥυή, ἀπόλλυνται.

*Quibus purulentum iecur adurit, si purum pus effluat & album, salui sunt, in tunica enim ipsis pus continetur:*

*itur: si verò qualis amurca profluat, intereunt.*

Quibus purulentum iecur aduritur, supra iecoris regionem, si purum pus &c. salui fiunt. in tunica enim, in ea membrana quæ peritonæum dicitur, iecori tenuius obductum. pus continetur, & iecoris substantia nihil patitur si verò qualis amurca, olei fex. profluat, intereunt, alteratricem enim facultatem imbecillam esse & corruptionem usque ad iecoris carnem & substantiam peruenisse significat.

## APHOR. 46

**Ο**δυάας ὀφθαλμῶν ἄκρη τὸν ποτί-  
ας καὶ λούας πολλὰ θερμῶ φλε-  
βοτόμει.

*Dolores oculorum post meraci vini  
potum & aquæ calentis balneum, venæ  
sectione curato.*

*Dolores oculorum, adulterinus omnino est  
hic Aphorismus & à quodam sciolo inser-  
tus, doctrinæ Hippocratis minimè conue-  
niens, explodendus igitur.*

## APHOR. 47

**Υ**δροπιδῶντα τῷ βήξι ἔχῃ, ἀνέπιστός  
ἔστιν.

*Si hydropicum iussis habeat, desperatus est.*

*Si hydropicum &c. expositus est hic Aphorismus supra Aphorismo trigesimo quinto libri sexti.*

APHOR. 48 ARGV M.

*Vrina stillicidij à frigiditate, & difficultatis à crassis & glutinosis humoribus proueniens, curatio docetur.*

ΣΤραγγεῖν καὶ δυσουεῖν θώρηξις καὶ φλεβοτόμῃν λύει. τέμνειν δὲ τὰς εἴσω φλέβας.

*Stranguriam & dysuriam thorexis & vena sectio soluit. Incidenda autem sunt interiores.*

*Stranguriam, à frigiditate prouenientem, & dysuriam, mingendi difficultatem à crassis & glutinosis humoribus, flatuosoque spiritu, genitam. thorexi, vini meraci potio, dissoluens & discutiens, sanat. & vena soluit, inflammationem, si qua sit: mitigans, modo virtus valida sit.*

APHOR. 49 ARGV M.

*In angina noxios humores ad exteriora ferri, bonum.*

ΥΠὸ κυσάντης ἐχομένη οἴδημα καὶ  
ἐρύθημα ἐν τῇ στήθι ὀπιζυμόμενον,  
ἀγαθόν· ἔξω γὰρ τρέπεται τὸ νέσθημα.

*Ab angina detento tumor & rubor  
in pectore superveniens, bonum. foras e-  
nim morbus vergit.*

*Ab angina detento &c. foras enim morbus  
vergit, & noxij humores à partibus internis  
& nobilioribus, ad externas & ignobiliores  
transferuntur.*

## APHOR. 50 ARGV. M.

*Cerebri corruptione incipiente, intra  
triduum agrotantes perire necesse est.*

Οἷοισι δ' ἂν σφακελισθῇ ὁ ἐγκέφαλος,  
ἐν τρισὶν ἡμέρησιν ἀπολλύσθαι. ὡς  
ταύτας διαφύγωσιν, ὑγιέες γίνονται.

*Quibus cerebrum syderatum est, in-  
tra tres dies intereunt: si verò hos supe-  
rauerint, sani fiunt.*

*Quibus cerebrum syderatum est, sphacelatum  
& corrumpi incipit. intra tres dies intereunt,  
propterea quod malum sit gravissimum,  
parsque malè affecta maximè princeps. si  
verò hos superaerint, sani fiunt, quippe vires  
esse robustas constat, quæ corruptionem*



322 HIPPOC. APHOR.  
superare possunt.

APHOR. SI ARGVM.

*Exprimuntur causæ duæ sternutamenti, quod principium suæ generationis habet naturæ motum, spiritum flatusum ex capite excernere cupientis.*

**Π**Ταρμός ὅς ἐκ τῆς κεφαλῆς, & θερμαινόμενός τοῦ ἐγκεφάλου, ἢ διυγραίνόμενός τοῦ ἐν τῇ κεφαλῇ κενῷ ὅπερ χεῖται γὰρ ὁ ἀὴρ ὁ ἐννεῶν ἔξω, φορεῖ ὅτι & σενού ἢ διέξοδος αὐτοῦ ὅστιν.

*Sternutamentum cielar ex capite cerebro excalfacto, aut perhumefacto spatio in capite inani. Aer enim intus conueniens foras erumpit. Strepit autem quia per angustum ipsi est exitus.*

*Sternutamentum, principium suæ generationis habens naturæ motum, spiritum flatusum ex capite expellere appetentis. cielar ex capite, propter causas sequentes. cerebro excalfacto, calor enim humores rarefacit, & in flatus conuertit, quos natura subinde per sternutamentum expellit: quippe solus humor in capite reduodans sternutamentum non excitat, aut humefacto, humefacta nimirum capitis parte inani, quæ ventri-*

ventriculis cerebri constat, aut id vniuersum quod cerebrum ambit. aer enim, & spiritus flatúsque. *intus*, cerebri nimirum ventriculis contentus. *foras exiit*, facultate expultrice excitata, *strepit autem*, flatuosus eiusmodi spiritus. quia per angustum ipsi est exitus, nimirum per narium meatum.

APHOR. 52 ARGV M.

*Dolores iecoris vehementes, sine febre succedente febre solui.*

Ο Κόσοισιν ἢ παρ δειοδωᾶται, τυτέοισι πυρετὸς διαγνώμῃος λύει πλὴν ὀδυνῶν.

*Quibus iecur vehementer dolet, iys febris superueniens soluit dolorem.*

Quibus iecur dolet, à flatu, aut pituitosa aliqua materia in flatum conuersa, idque citra febrem. febris superueniens soluit dolorem, flatus enim dissoluit & discutit, obstructiōnēque liberat.

APHOR. 53.

Ο Κόσοισι συμφέρει αἷμα ἀφαιρεῖσθαι διὰ τῆς φλεβῶν, τυτέοισι γὰρ ἢ πρὸς φλεβοτομεῖσθαι.

*Quibus sanguinem è venis detrudere conducit, iys vere secanda est vena.*

Quibus sanguinem è venis, suprà abundè expositus est hic Aphorismus, nempe lib. 6. Aphorismo 47.

## APHOR. 54 ARGVM.

*Naturam interdum pituitam inter septum transuersum & ventrem conclusam, dolorémque inferentem, per latentes vias ad venas, & ab ijs ad vesicam, transmittere.*

Ὅσοιςι μετὰ τὸν φρενῶν καὶ τῆς γαστρὸς φλέγμα δοποκλείεται, καὶ ὁδῶν παρὰ καὶ ἐκ ἔχον διέξοδον εἰς ὑδέρην τῶν κοιλίων, τῶν τοιςι καὶ τὰς φλέβας εἰς πλὴν κύστιν τραπέντες τὸ φλέγμα-τος, λύσις γίνεται τῆς νόσου.

*Quibus inter ventriculum & septum transuersum pituita concluditur, & dolorem adfert in alterutrum ventrem viam non habens, ijs per venas in vesicam versa pituita morbi fit solutio.*

*Quibus inter ventriculum & septum, laxius nimirum spacium, quòd est infrà septum transuersum, & intra peritoneum, quod iuxta abdomen est. pituita concluditur & dolorem adfert sua tensione, non habens viam, postquam illuc delata est, neque ad alteram cauita;*

cauitatem transmitti potest. his per venas, & occultas vias. in vesicam, expulsa per vrinas ipsa pituita, morbi fit solutio, terminatio & finis.

## APHOR. 55 ARGV. M.

*Iecur aqua plenum habentes, viximum mori, praesertim si ad omenti regionem eruperit: ijs quippe aqua venter impletur.*

**Ο** Κόσοισι ἀν τὸ ἡπαρ ὕδατος πληθὺν εἰς τὸ ὀπίσθιον ῥαγῇ, τούτοιςιν ἡ κοιλίη ὕδατος ἐμπιπλάται, καὶ δόποθιήσκουσιν.

*Quibus iecur aqua refertum eruperit in omentum, his venter aqua expletur, atque moriuntur.*

Quibus iecur aqua refertum, & membrana extrinsecus id ipsum ambiens, multas vesicas aqua plenas obtinet. in omentum eruperit, atque adeò in locum peritonæi, quod iuxta abdomen est, ipsa illa aqua effunditur. his venter aqua expletur, totaque cauitas quæ intra thoracem est, atque moriuntur, nisi opem naturæ, aut medicamenti admotione seruentur.

## APHOR. 56 ARGV. M.

*Anxietudinem, oscitationem, horro-*

rem, curari per vini cum aqua portione  
aque mixtionem.

**A**λύκη, χάσμη, φείκη, οἶνος ἴσος ἴ-  
σω πινόμενος, λύει τὴν νῆσον.

*Anxietudinem, oscitationem, horro-  
rem, vinum pari aqua portione epotum,  
soluit.*

*Anxietudinem, oscitationem, ab humiditate  
flatuosa ortam. horrorem, à prauis humori-  
bus, qui per cutem dimouentur, ortum. vi-  
num pari aqua &c. soluit, quippe moderato suo  
calore in corpus digestum, eas quæ infe-  
ctant materias, & mala quæ efficiunt, expel-  
lit & vacuat, reliquumque temperat.*

## APHOR. 57.

**Ο**κόσοισιν ἐν τῇ ὑρήθρῃ φύμα γίνε-  
ται, τετέοισι δὲ ἀπυκνύοντες ἐκκρα-  
ζόντες, λύεται ὁ πόνος.

*Quibus in meatu urinario generatur  
tuberculum, ubi suppurauerit & erupe-  
rit, doloris fit solutio.*

*Quibus in meatu urinario, supra quoque ex-  
positus hic Aphorismus, nempe libro 4:  
Aphor. 82.*

Eos fieri mutos quorum cerebrum ob causam aliquam externam concussum est.

**Ο** Κόττισι δ' ἀνὸ ἐγκέφαλος σεισθῆ  
ὑπὸ τινὸς προφάσιος, ἀνάγκη ἀ-  
φώνους γινέσθαι ὡς αὖτε χῆμα.

Quibus occasione aliqua cerebrum fuerit vehementer concussum, mutos pro tinus fieri est necesse.

Quibus o. casione &c. concussum, nimirum ob casum ex alto loco, aut ictum capitis. mutos protinus fieri &c. vocemque amittere, adeo-  
que omnes alios motus voluntarios.

Famem adhibendam pituitosas & molles carnes habentibus.

**Τ**Οῖσι σώμασι τοῖσιν ὑγρὰς ἰαῖς σάρ-  
κας ἔχουσι δεῖ λιμὸν ἐμποιεῖν. λι-  
μὸς γὰρ ξηραίνει τὰ σώματα.

Corporibus humida carne præditis perferenda fames est. Nam fames siccat corpora.

Corporibus humida carne præditis, pituitosa, nimirum, & molli. perferenda fames est,

non quidem omnimoda aut diuturna ciborum detractio, sed mediocris, & quæ ad carniū humiditatem corrigendam sufficiat. nam fames siccatur corpora, idque per accidens nam calor natiuus non habens quo pascatur, carniū humiditatem depascitur & exsiccatur.

## APHOR. 60.

Ὅταν ἂν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι μεταβολῇ, καὶ τὸ σῶμα κατὰ φύσιν, καὶ πάλιν θερμαίνεται, ἢ χεῶμα ἕτερον ἐξ ἑτέρου μεταβάλλῃ, μῆκος νόσου σημαίνει.

*Vbi toto corpore mutatio, & corpus refrigeratur vicissimque calefit, aut colorem alium ex alio mutat, morbi significatur longitudo.*

*Vbi toto corpore mutatio &c. & Aphorismus iste fusè suprà enarratus est, nimirum lib. 4. Aphor. 40.*

## APHOR. 61 ARGVMENTVM.

Ὅταν πολὺς θερμὸς ἢ ψυχρὸς ῥέων αἵμα, σημαίνει ἔχθην πλησμονὴν ὕδατος. ἀπάγειν ἐν χερὶ τῷ μὲν ἰσχυρῶς, ἀνωθεν, τῷ δὲ ἀσθενῶς, κάτωθεν.

*Sudor multus calidus aut frigidus semper fluens humiditatem in robusto quidem*



*quidem supernè, imbecillo verò infernè  
vacuandam esse demonstrat.*

*Sudor multus calidus aut &c. est & hic Apho-  
rismus per alium quendam adiectus, cuius  
initium ab Aphorismo 42. libri quarti, nihil  
distat.*

## APHOR. 62.

Οἱ πυρετοὶ οἱ μὴ εξαλείποντες, ἢ ἰ-  
χυρότεροι δὲ τρίτης ἡμῶνται, δη-  
κίνδυνοι. ὅτω δ' ἂν τέτρω εξαλείψωσι.  
σημαίνει ὅτι ἀκίνδυνοι.

*Si febres tertio quoque die vehemen-  
tiores fiunt, nec intermittunt, periculosa:  
Quoquo modo autem intermiserint, peri-  
culo vacare significatur.*

*Si febres tertio quoque die, &c.*

## APHOR. 63.

Οἷοις πυρετοὶ μακροὶ, τυτέοισιν ἢ  
φύματα, ἢ ἐς τὰ ἄρθρα πόνοι ἐγί-  
νονται.

*Quibus febres longa, his tubercula in  
articulis, aut labores fiunt.*

*Quibus febres longa, &c.*

## APHOR. 64.

Οἷοις φύματα μακρά, ἢ ἐς τὰ ἄρ-

Ἄρα πόνοι ἐκ πυρετῆ γίνονται, ἔτοι σι-  
τίοισι πλείοισι χέρονται.

*Quibus longa tubercula, aut in articu-  
lis labores à febre fiunt, hi copiosiore ci-  
bo utuntur.*

*Quibus longa tubercula &c.*

Constat hos tres Aphorismos perperam  
quoque interpositos fuisse, nihil aut parum  
à superioribus differentes, quos quarto ex-  
planauimus libro.

APHOR. 65.

**Η**Ν τις τῷ πυρετῶντι τροφὴν δι-  
δῷ, τῷ μὲν ὑγιαίνοντι ἰσχύς, τῷ  
ὁ καίμνοντι νῆσος.

*Si quis febricitanti cibum prabeat,  
quem sano exhibet, valenti robur, agro-  
tanti morbus fit.*

*Si qui febricitanti &c. inter adulterinos &  
supposititios est hic Aphorismus, absurda  
quædam continens.*

APHOR. 66 ARGVM.

*Qua sanis similia bona esse, qua ijs-  
dem dissimilia, mala.*

**Τ**Α Δὲ τῆς κύσεως διαχωρόντα ὁρᾶν  
δεῖ εἰ οἷα τοῖς ὑγιαίνουσιν ὑποχω-  
ρεῖται. τὰ ἥκιστα οὐκ ὅμοια τοῦτέοισι,  
ταῦτα

ταῦτα νοσῶδες ἐρα. τὰ δὲ ὅμοια τοῖσιν ὑ-  
γιαίνουσιν, ἥκιστα νοσέει.

*Quae per vesicam permeant spectare oportet, an talia sint qualia secunda va-  
letudine subeunt. Nam quae his minimè  
sunt similia, insalubriora: quae verò va-  
lentibus similia, minimè insalubria.*

*Quae per vesicam permeant, siue sit urina, si-  
ue sedimentum, encorema aut nebulæ. spe-  
ctare oportet &c. Nam quae &c. omnino mor-  
bosissima, pro recessu à naturali similitudi-  
ne magno aut paruo.*

## APHOR. 67 ARGV M.

*Nullum aut paucum esse morbum  
pro ramentorum multitudine aut pau-  
citate.*

**Κ**ΑΤ' οἷσι τὰ ὑποχωρήματα, ὡς ἐά-  
σης ὕλῃαι καὶ μὴ κινήσης οἶον εἶ  
φίσηται ξύσματα καὶ ὡς ὀλίγα ἢ, ὀλίγη  
ἢ ὕβρις γίνεται. ἢν δὲ πολλὰ, πολλή, τε-  
τέοισι συμφέρει ὑποκαθῆραι πλὴν κοιλίην.  
ἢν δὲ μὴ καθαρήν ποιήσας διδῶς τὰ ῥο-  
φήματα, ὁκόθεν ἂν πλείονα διδῶς, μᾶλλον  
βλάψεις.

*Ei quibus hypochoremata si residere*

permiseris, nec moueris, subsident veluti strigmēta, quæ si pauca sint paruus morbus est, si verò multa, magnus, hic aluū infernē purgari conducit. Alioqui si non repurgata aluo sorbitiones exhibueris, quanto plures dederis, tanto magis offenderis.

Et quibus hypochoremata si stare permiseris, in vase in quo sunt excreta. subsident veluti strigmenta, & ramenta in fundo vasis. quæ si pauca sint, ramenta illa nimirum. paruus est morbus, & non intensus, si verò multa, sunt eiusmodi ramenta in fundo vasis. magnus, est morbus, & intensus. his aluum &c. alioqui si &c. sorbitiones, & cibos per modum potus acceptos. quanto plures &c. magis offenderis, quod hæc facilè in prauum humorem vertantur.

## APHOR. 68 ARGV M.

Qui cruda per inferiora deiiciunt, iis bilis atra adest, si plura plus, si pauciora minus.

Ὅτι ἂν κάτω ὡμὰ δὲ χωρὲν, ὅτι χολῆς μελαίνης ἔνεων, ὡς πλείω, πλείων, ἢν ἐλάσσω, ἐλάσων ἢ ὕβρις.

Quibus cruda deorsum subeunt, ab atra

*atra bile: si plura copiosiore, si pauciora, minore.*

Quibus cruda excrementa cruditatis notam manifestam habentia. subeunt, per inferiora. ab atra sunt bile, per quam refrigerata coctionis instrumenta deterius coquunt, & deprauata coctionis speciem efficiunt. si plura. cruda excrementa. copiosiore, atra bile. si pauciora, minore, minorem atræ bilis quantitatem ostendunt.

## APHOR. 69

**Α** Ἰδὸς χρέμψεις αἰὲν τοῖσι πυρετοῖσι τοῖσι μὴ δ' αὖτε πύσιν αἰ πύσιν δ' αἰ, καὶ αἱματώδεις, καὶ χολώδεις, καὶ δυσώδεις παῖσαι κακαὶ δὲ ποχωρέουσιν ὅ καλῶς ἀγαθαί· καὶ καὶ κοιλίῳ καὶ κύστει, καὶ ἐκ τῶν τι δὲ ποχωρέον ὅ μὴ κεκαθαρμομένον, κακόν.

*Excreationes in febris non intermittentibus liuida, cruenta, biliosa, foetida omnes mala. Commodè tamen si prodeant, bona. Per aluum etiam & vesicam & quacunque corporis prodeat aliquid si non purgatum restiterit, malum.*

*Excreationes in febris, &c. expositus est suprà Aphorismo 47. lib. 4.*

**Τ**Α σώματα καὶ ὅτε τις βέλνεται καθάρεισθαι, εὐροα ποιεῖν, καὶ μὲν ἄνω βέλνεται εὐροα ποιεῖν, ὥσται ἔ κοιλίστω. ἢν δὲ κάτω, ὑγρῆναι.

*Corpora quum quis repurgare vult, fluxilia faciat oportet. Et si quidem supra velui, aluius sistenda: si verò infrà, laxanda.*

*Corpora cum quis purgare &c. Est expositus hic Aphorismus libro secundo, Aphorismo nono.*

**Υ**Πνος, ἀγρυπνία, ἀμρότερα μάλλον τῷ μετρίῳ γινόμενα, νῆσος.

*Somnus & vigilia modum si excesserint morbus.*

*Somnus & vigilia &c. Suprà quoque expositus Aphorismo 3. libri II.*

**Ε**Ν τοῖσι μὴ διαλείπουσιν πυρετοῖσιν, ἢν τὰ μὲν ἔξω ψυχρὰ ἦ, τὰ ὧσιν καίηται, καὶ δὲ ψαυῖται, θανάσιμον.

*In febribus non intermitentibus, si externa frigeant, interna urantur, & febris*

*febris adfit est mortiferum.*

*In febribus non intermittentibus &c. abundè hic quoque enarratus supra libro 4. Aphorismo 48.*

## APHOR. 73

**E**N μὴ διαλείποντι πυρετῷ, ἢν χεῖλος, ἢ ῥίς, ἢ ὀφθαλμός, ἢ ὄφρυς διασραφῇ, ἢν μὴ βλέπη, ἢ μὴ ἀκούη. ἢ δὴ ἀδενὴς ἐὼν, ὅτι ἂν τούτων γήνηται, θάνασιμον.

*In febre non intermittente si labrum aut nasus, aut oculus, aut supercilium perueriatur si non videat, si non audiat: quicquid horum egro debili acciderit, in propinquo mors.*

*In febre non intermittente &c. antea quoque expositus, lib. 4. Aphorismo 49.*

## APHOR. 74 ARGV M.

*Pituita alba toto corporis habitu redundantes, facile in leucophlegmatiam & hypofarcam incidere.*

**E**Πὶ λευκῷ φλέγματι, ὕδρωϋ ὅπι γίνεταί.

*Alba pituita aqua intercus superuenit.*

*Alba pituita, quæ per totum corpus at*



bundat. aqua intercus superuenit, non quidem omnis, sed quæ à Græcis leucophlegmatia, aut hypofarca & anasarca dicitur.

## APHOR. 75 ARGVM.

*Diuturno alui profluuiio & in quo deiectiones sincerae sunt, difficultates intestinorum succedere.*

Ε Πι διαρροήν, δυσεντερίαν.

*A diarrhœa dysenteria*

*A diarrhœa, ab alui profluuiio diuturno, & in quo deiectio sincera, & biliosa est. dysenteria, sequitur, biliosi enim humores paulatim abradunt intestina, donec in profundum subeunte erosione prorsus exulcerentur.*

## APHOR. 76

Ε Πι δυσεντερίη λειεντερίαν επιγίνεσθαι.

*Dysenteria superuenientia enteria.*

*Dysenteria superuenit &c. pars est Aphorismi 43. lib. 6.*

## APHOR. 77 ARGVM.

*Et carnis & ossis corruptionem, ossis abscessum sequi.*

Ε Πι σφακελισμόν, ἀπὸ σαπίσ οὐσέου.

*Ab sphacelismo ossis abscessus.*

*Ab sphacelismo, putrefactione & mortificatione alicuius partis ossis abscessus, succedit.*

dit, nam si caro corrumpitur, corruptio ipsa ad ossa usque procedit, quæ & ipsa læsa subinde abscedere solent, quod magis accidit si in ipso osse corruptio cœpit.

APHOR. 78.

**Ε** Πὶ αἵματος ἐμέτω, φθόρῃ, ἐτὲ πύε  
καὶ θαρσίς ἀνῶ.

*A sanguinis vomitione iabes & puris supernè purgatio.*

*A sanguinis vomitione &c.* hic Aphorismus re vera supposititius est, & multa ab Hippocratis placitis aliena continens: aut saltem ex illius multis sententiis perperam collectus & concinatus.

APHOR. 79 ARGV M.

*Vrinas, deiectiones, sudores, & alia eiusmodi excreta, diligenter à medico considerata.*

**Ο** Κοῖα καὶ ἐν τοῖσι καὶ πλὴν κύστιν, καὶ τοῖσι καὶ πλὴν κοιλίᾳ ἐποχωρήμασι, καὶ ἐν τοῖσι καὶ τὰς σάρκας, καὶ ἢν πῇ ἄλλη τῆς φύσιος ἐκβαίῃ τὸ σῶμα, ἢν ὀλίγον, ὀλίγη ἢ νῆσος γίνεται. ἢν ᾗ πολὺ, πολλή. ἢν πάνυ πολὺ, θανάσιμον τὸ τοῖσδε.

*Qualia quæ per vrinas & alimenta*

subeunt, & quæ per carnes abeunt, & si quæ alia corpus à natura recedat spectare oportet. Nā si parū, parvus morbus est, si multum, magnus, si valde multum, iam tale fuerit perniciosum.

Qualia per urinas, &c. considerare oportet, nimirum quam habuerint qualitatem, & quantum ipsa abundauerint. & quæ per carnes, ut sunt sudores. & si quæ alia, &c. ut per nares, per aures, per oculos, per uterum, per hæmorrhoidas. nam si parum, excernitur & parvus fuerit excessus. parvus est morbus: si multum, excernitur & multam habeat affectionem. magnus, est morbus. si valde multum, qualitate & quantitate excernitur. iam tale perniciosum.

---

## IOAN. LYCÆVS

beneuolo lectori.

NOVA & insolita huius octavi libri editione fortasse moueberis candide lector, hunc tamē ipsum septem alijs Aphorismorum libris suum numerum non auferre faciliē animaduertis, ubi perlegeris. Certè verorum Hippocratis Aphorismorum septem solum sunt libri, quos Galenus integrè est interpretatus: prætermissi. tamen non paucos, quos Hippocrati nec editos, nec in ordinem redactos putauit. Eos omnes in ordinē primum Misa coniecit, &

sit, & in Latinam linguam cōuertis. Ex his octauum librū conficimus & expositionem nostrā qualemcunque subiecimus. Cāterum in vetustis Græcis codicibus ante sequentes Aphorismos scriptum videre est. ἄρθρον τοῦ οἰσώδου hoc est notū & spurij incipiunt Aphorismi. An verò Hippocratus sint necne tibi iudicandum relinquo.

Hæc omnia non sunt in Græcis exemplaribus comprehēsa, nec à Piantio Latine reddita nec à Galeno commentariis illustrata.



# APHORISMO- RVM HIPPOCR.

LIBRI VIII.

## ARGVMENTVM.

Libri huius octauī & vltimi certa intentio assignari non potest, quod varij sint & distincti Aphorismi: ferè tamē omnes ad eam medicinæ partem, quæ futura prædicat, reducuntur.

## APHOR. 3 ARGV M.

*In febribus quartanis eruptionem sanguinis è naribus, malum portendere.*

*Quibuscunque in quartanis febribus sanguis è naribus effluxerit, malum.*

*Quibuscunque in quartanis, à bile atra putrescente genitis. sanguis è &c. largè, copiosè & assatim. malum, quòd vires prosteruantur, ob effatu dignum effluxum sanguinis, quò bilis atræ frenum dicitur.*

## APHOR. 4 ARGV M.

*Magnos & repeninos sudores in decretoriis diebus factos periculosos.*

*Sudores in diebus indicatoriis si fiant periculosi: præsertim qui ex fronte tanquam gutta & fistula salientes pelluntur, frigidique valde atque multi: necesse est enim talem sudorem multa vi & labore, & longa expressione. exire.*

*Sudores, vehementes & celeres. periculosi, nam cum ex eorum numero sint, quæ corpus nostrum euacuant, repentè & immodicè prodeuntes, vires planè deiiciunt: adde naturam repentinam & subitam mutationes tolerare non posse. præsertim, sudores illi sunt periculosi. qui ex fronte &c. significant*

enim magnam materiæ copiam in capite  
esse, aut in ipsum influere, frigidique valde,  
etc. plus etiam periculosi. necesse est enim, etc.  
hi certè in acuta febre mortem, in mitiore  
verò, vbi vires adhuc cōstant, morbum diu-  
turaum fore significant.

## APHOR. 5 ARGV M.

*Depressionem alui in diuturno morbo  
malum portendere.*

*Post longum morbum ventris de-  
pressio, malum.*

Post longum morbum, ventris, inferioris, vt-  
pote partium ad imum ventrem attinen-  
tium. depressio, degrauatio, & coincidentia.  
malum, quippe calor natiuus in his imbecil-  
lus est, neque proba fit coctio, neque san-  
guificatio, vnde vix vnquam ægri ad sanita-  
tem reuocantur.

## APHOR. 6 ARGV M.

*Vlcera incurabilia quæ nec ferro nec  
igne sanantur.*

*Quæcunque vlcera medicamentis  
non curantur, ferrum curat: quæ verò  
ferro non curantur, ignis curat, quæ ve-  
rò igne non curantur, ea existimare o-  
portet immedicabilia.*

*Quæcunque vlcera, putrida, mali habitus,  
& exc;*

& exedentia. non curantur, obseruata rationali methodo. medicamentis, externis tū admotis, tum intro assumptis. ferrum curat, & incisio. quæ verò ferro &c. perseverante adhuc mala qualitate putrida. ignis curat, putrentes qualitates (quæ in aliquibus nostri corporis partibus insunt) puriores reddens. quæ verò igne non curantur, putredine nec evicta, nec domita. immedicabilia, ob id à curatione medico desistendum, prædicenti futura, vt crimine vacet internecionis.

## APHOR. 7.

*Tabes à decimo octavo anno usq; ad trigesimū quintū porissimū gignuntur.*

Expositus est hic Aphorismus lib. 5. Aphor. 9.

*Sequentium Aphorismorum velut inscriptio.*

Hæc quidem in acutis febribus observentur, vti si quis moriturus vel evasurus est dignoscamus.

## APHOR. 8 ARGV M.

*Linguam minimè nigram & aridam agritudinem non multum vehementem ostendere.*

Lingua nigra atq; cruenta, cum quid horum signorū abest, malum validū non est, & imbecillio rem luctum significat.



*Lingua nigra &c.* ob vehementem earum partium, quæ circa os sunt siccitatem. cum quid horum, potissimum in febribus. *malum validum non est, neque periculosum. & imbecillitatem &c.* atque adeo mitiorem febrem.

## APHOR. 9 ARGV M.

*Dextrum testem frigidum & cōnulsū, mortem significare.*

*Testis dexter frigidus cōnulsusque mortiferum est.*

*Testis dexter, sinistro calidior, ob eā quam cum hepate habet affinitatem frigidus, quod ad ipsum neque sanguis, neq. spiritus transmittantur. cōnulsusque, ob nervum qui contrahitur & conuellitur. mortiferum est.*

## APHOR. 10 ARGV M.

*Nigredinem, frigiditatem, contractionem, præter febris initium, mortem significare.*

*Ungues nigri, digiti pedum frigidi, demissi vel proclinati, mortem proximā esse ostendunt.*

*Ungues nigri, ob naturalis caloris mortificationem, digiti pedum frigidi, ob eiusdē caloris extinctionem, demissi, contracti ob cōuulsionem ab inanitione. mortem proximam &c. ob causas superius adductas.*

*Digitorum extrema frigida, mortem proximam ostendere.*

*Quod etiam digitorum extrema frigida, mortem pra se ferunt.*

*Quod digitorum, manus ipsius. extrema frigida, ob natiui caloris extinctionem. mortem pra se ferunt.*

*Labia prater naturam liuida, resoluta & frigida, mortem portendere.*

*Et labia liuida, resoluta, inuersa, & frigida si sint, mortiferum est.*

*Et labia liuida, ob virium imbecillitatē, resoluta, inuersa, contortaque, & frigida &c. ob natiui caloris suffocationem.*

*Permulta futura mortis signa percēsentur.*

*Si oculi caligant aut lucem aduersantur: qui somno multo & astu detinetur extra spem est.*

*Si oculi caligant, obscuranturq. aut lucē auersantur, propter debilitatē visoriae facultatis. qui somno multo & astu, intēsaq. caliditate. detinetur, extra spē est, & pro deplorato habetur.*

*Signa alia futura mortis exprimuntur.*

*Si quis sensim rabie quadam effertur: si quis non cognoscit, non audit, non intelligit, mortiferum est.*

*Si quis sensim rabie, ob bilis accensionem. si quis non cognoscit &c. ob virtutis animae imbecillitatem, ex qua deinde aliae vires posternuntur & deiiciuntur. mortiferum est, ob causas superius scriptas.*

*Ventriculi tumorem & inflationem in febris malum portendere.*

*Paulò post moriturus, signa haec sunt clara magis, ventriculi si tolluntur, tumescunt, & inflantur.*

*Paulò post &c. & inflantur, ob tantam videlicet imbecillitatem, ut coquere non possint. nec iecur sanguificare, nec per corpus ipsum nutrimentum distribui.*

*Reliqua non placuit adscribere, quòd multa in se absurda & ab Hippocratis placitis aliena contineant: ceterum quibus haec & alia permulta latius explicanda videbuntur, haud grauatè lampada tradidero.*

FINIS.

INSI-

# INSIGNIORES ALI-

QUOT SENTENTIÆ SELE-  
ctæ ex libris Aurelij Cornelij  
Celsi medici inter Latinos elo-  
quentissimi.

## EX PRIMO.

1 Vt alimenta sanis corporibus Agricul-  
tura, sic sanitatē ægris medicina promittit.

2 Desidia atque luxuria, hæc duo p. ius in  
Græcia corpora vitiarunt, deinde apud nos  
afflixerunt.

3 Sanus homo, qui & benè valet, & suæ  
spontis est, nullis obligare se legibus debet,  
ac neque medico, neque alicui egere. Hunc  
oportet varium habere vitæ genus, modò  
ruri esse, modò in vrbe, sæpiusque in agro  
navigare, venari, quiescere interdū, sed fre-  
quētius se exercere. Siquidē ignavia corpus  
hebetat, labor firmat, illa maturam sene-  
ctutem, his longam adolescentiam reddit.

4 Eum rectè curaturū esse dicunt, quem  
prima origo causæ nō fecellerit.

5 Alij putant interesse nō quid morbum  
faciat, sed quid tollat.

6 Morbos non eloquentia, sed remediis  
curari.

7 Nam ne agricolam quidē, aut guber?

natorem disputatione, sed usu fieri.

8 Cuius rei non est certa cognitio, eius opinio certum remedium habere non potest: Verum est quod ipsam curandi rationē nihil plus confert quā experientia.

9 Neque ignorare medicū oportet quæ sit ægri natura: humidum magis, an magis siccum corpus eius sit, validi nervi an infirmi, frequēs valetudo an rara, eaque cū est, vehemens esse soleat an lenis, brevis an longa.

10 Intereſt enim an fatigatio morbum, an sitis, an frigus, an calor, an vigilia, an fames fecerit, an cibi vinique abundantia, an intemperantia libidinis.

11 Cū par scientia sit, tamen vtiliorem medicū esse ſcias amicū, quā extraneū.

12 Bis in die cibum capere, potiūs quā semel, potest homo, & semper quā plurimum, dummodo hunc concoquat.

13 Concubitus neque nimis concupiscendus, neque nimis pertimescendus est: rarus, corpus excitat, frequens soluit. Cū autem frequens non numero sit, sed natura ratione ætatis & corporis, ſcire licet cum non inutilem esse, quē corporis neque languor, neque dolor sequitur.

14 Cauendum, ne in ſecunda valetudine aduerſæ præſidia conſumantur.

15 Imbecillis ſtomacho, quæ in numero magna

magna pars vrbanoꝝ, omnesque penè cupidi literarum sunt, obseruatio necessaria est, vt quòd corpori vel loci vel studij ratio detrahit, cura restituat. Ex his igitur qui benè concoxit, manè tuto surget: qui parum, quiescere debet: & si manè surgendi necessitas fuerit redormire: Qui nō concoxit ex toto cōquiescere, ac neque labori se, neq. exercitatione, neque negotio credere.

16 Seire licet integrum corpus esse, cūm quotidie manè vrina alba, dein ruffa est: illud concoquere, hoc concoxisse significat.

17 Si lucubrandum est, non post cibū facere, sed post concoctionem.

18 Post satietatem nihil agendum.

19 Quem interdū vel domestica vel ciuilia officia tenuerunt, huic tēpus aliquod seruādum curationi corporis est. Prima autem eius curatio exercitatio est, quæ semper antecedere cibum debet: Exercitationis autem modus & finis esse debet sudor, aut certè lassitudo quæ citra fatigationem sit.

20 Nunquam utilis est nimia satietas. Sæpe inutilis est nimia abstinētia. Sæpe si qua intemperantia subest, durior est in potu quàm in esca.

21 Secunda mensa bono stomacho nihil nocet, in imbecillo coalescit.

22 Vbi expletus est aliquis, facilius concoquit: si quicquid assumpsit: porione aquæ

frigida includit, tum paulisper inuigilat, deinde bene dormit.

23 Cum quis mutare aliquid volet, paulatim debet assuescere.

24 Neque ex salubri loco in grauem, neque ex graui in salubrem transitus satis tutus est.

25 Neque verò ex multa fame nimia satietas, neque ex nimia satietate fames idonea est.

26 Neque ex nimio labore subitum otium, neque ex nimio otio subitus labor sine noxa est.

27 Periclitatur & qui semel & qui bis die cibum incontinenter contra consuetudinem assumit.

28 Quod contra consuetudinem est, nocet, seu molle seu durum est.

29 Nimis ociosa vita utilis non est, quia potest incidere laboris necessitas.

30 Illud nosse oportet quod ex labore sudanti frigide potio perniciosissima est, atque etiam cum sudor se remisit, itinere fatigatis inutilis.

31 Vomitus inutilis est gracilibus & imbecillum stomachum habentibus. Vtilis est plenis & biliosis omnibus, si vel nimium se replerunt, vel parum concoxerunt. Nam siue plus est quam quod concoqui possit, periclitari ne corrumpatur non oportet. Si verò



corruptum est, nihil commodius est, quam id, qua via primùm expelli potest eiicere.

32 Deiectio autem medicamento perēda est, vbi venter suppressus parum reddit ex cōq. inflānationes, caligines, capitis dolores, aliāq. superiores partis mala crescūt.

33 Sed purgationes quoq. vt interdū necessariæ sunt, sic vbi frequētes sunt, periculum afferunt. Assuescit enim nō ali corpus, & ob hoc infirmū erit, cūm omnibus morbis obnoxia maximè infirmitas sit.

34 Vinum dilutius pueris, meracius senibus conuenit.

35 Hyeme plus esse conuenit. minus, sed meracius, bibere. At Vere paulum cibo demendum adiiciendūque porioni, sed dilutius tamen bibendum est. Æstate vt sæpius vtendum cibo, sic exiguo est. Per Autūnnū propter cœli varietatem periculum maximum est, itaque neque sine veste, neque sine calciamentis prodire oportet: Cibo verò iam pleniore uti licet, minus sed meracius bibere.

36 Venus Hyeme nō perniciosa, Vere tūtissima: neque Æstate verò neque Autumno utilis est, tolerabilior tamē per Autūnnū est. Æstate in totum, si fieri potest, abstinendum.

## EX SECVNDO.

1 Saluberrimum Ver est proximò deinde

ab hoc Hyems, periculosior Æstas, Autumnus longè periculosissimus. Ex tempestatibus optimæ æquales sunt siue frigidæ, siue calidæ: Pessimæ quæ variant maximè: Quo fit vt Autumnus plurimos opprimat.

2 Saluberrimi sunt sereni dies: meliores pluuij, quàm tantùm nebulosi, optimique Hyeme qui omni vento vacât: Æstate, quibus fauonij perflant. Si genus aliud ventorum est, salubriores septentrionales quam subsolani vel austrini sunt.

3 Ventus vbique ferè à mediterraneis regionibus veniens salubris, à mari grauis.

4 Ætas media tutissima est, quæ neque iuuentæ calore, neque senectutis frigore infestatur.

5 Longis morbis, senectus acutis adolescentia magis patet.

6 Corpus autem habiliissimum, quadratum est, neque gracile neque obesum: Nam longa statura, vt in iuuenta decora est, sic matura senectute conficitur: Corpus gracile, infirmum: sic obesum hebes est.

7 Facile securus est aliquis in iis qui sæpe sine periculo euasit.

8 Si speciosior & plenior aliquis & coloratior factus est, suspecta habere bona sua debet: quæ quia neque in eodē habitu subsistere, neque vltra progredi possunt, ferè retrò quasi ruina quadã reuoluntur. Peius

tamen

tamen signum est ubi aliquis contra consuetudinē emarcuit, & decorem colorē, que amisit, quoniam in his quæ superant, est quod morbus demat: in his quæ desunt, non est quod ipsum morbum ferat.

9 Mali morbi testimonium est vehementer ex cerebro spirare.

10 Vomitus synceræ pituitæ vel bilis periculosus, peiorque si viridis aut niger est: At mala urina est in qua subsidūt subrubra aut liuida, deterior, in qua quasi fila quædā tenuia atque alba, pessima ex his si tanquam ex furfuribus factas nubeculas representat, diluta quoque atque alba vitiosa est, sed in phreneticis maximē. Aluus autem mala est ex toto suppressa. Periculosa etiam quæ inter febres fluens, conquiescere hominem in cubili non patitur, utique si quod descendit, est perliquidum, aut albidum aut pallidum, aut spumans. Itē quod excernitur malum est, exiguum glutinosum, liuidum, biliosum, cruentum, aut peioris odoris quam ex consuetudine, malum est & syncerum. Urina verò rubra & tenuis in magna cruditate esse consuevit. Pessima tamen est, præcipueque mortifera, nigra, crassa, mali odoris. Aluus quoque varia & discreta reddens, pestifera est: Sed ægrum in præcipiti iam esse denuntiat, quæ liquida, eademque vel nigra, vel pallida, vel pinguis

est, utique si magna foeditas odoris accessit.

11 Omne auxilium corporis aut demit aliquam materiam aut adiicit, aut euocat, aut reprimat, aut refrigerat, aut calfacit, aut durat, aut mollic.

12 Sanguinem incisa vena mitti nouum non est: Sed nullum penè morbum esse in quo non mittatur, nouum est.

13 In mittendo sanguine non tam annos medicus numerare, quàm vires ægrotantis æstimare debet.

14 Tenuioribus magis sanguis, plenioribus magis caro abundat.

15 Satius est anceps experiri auxilium, quàm nullum.

16 Si morbi ratio patitur, sanguinis detractioni tempus aptissimum est dies aduersæ valetudinis secundus aut tertius. Sed ut aliquando etiam primo die sanguinem mittere necesse est, sic nonquam vtile post diem quartum est, cum iam spatio ipso materia & exhausta est & corpus corrumpit, ut detractione imbecillum id facere possit, non possit integrum.

17 Quòd si vehemens febris vrget in ipso impetu eius sanguinem mittere, hominem iugulare est. Expectanda ergo remissio, & ista medicina ferè in biduum diuidenda: Satius enim est primò leuare ægrum, deinde perpurpare, quàm simul omni vi effusa  
fortasse

fortasse præcipitare.

18 Cùm sit crudo minime mittendus sanguis, tamen ne id quidem perpetuum est, neque enim semper concoctionem res expectat: Nam si ex altiore loco decidit aliquis, si contusus est, si ex aliquo subito casu sanguinem vomit: quamvis paulò antè sumpsit cibum, tamen protinus ei materia demenda est: idemque etiam in aliis repentinis casibus dictum sit.

19 Mittere autem sanguinem cùm sit expeditissimum usum habenti, tum ignaro difficillimum est, iuncta est enim vena arteriis, his nervi, ita si nervum scalpellus attingit, sequitur nervorū distentio ea quæ crudeliter hominem consumit. At arteria incisa neque coit, neque sanescit, interdum etiã ut sanguis vehementer erumpat efficit.

20 Incidenda ad medium vena est, ex qua cùm sanguis erumpit: colorem habitumque eius oportet attendere: Nam si is crassus & niger est, vitiosus est, ideòque utiliter effunditur: Si rubet & pellucet, integer est: eaque missio sanguinis adeò non prodest, ut etiã noceat: protinusque is suppressendus est.

21 Semper antè finis faciendus est, quàm anima deficiat.

22 Vehementi malo nisi æquè vehemens auxilium succurrere non potest.

23 Medicamentum non semper ægris

prodest, nocet semper sanis.

24 Initia morborum primùm famem sitimque desiderant, ipsi deinde morbi, moderationem, ut neque alius quàm expedit, neque eius ipsius nimium sumatur. Neque enim convenit iuxta inediã protinus satietatem esse. Quòd si sanis corporibus etiam inutile est, ubi aliqua necessitas famem fecit, quantò inutilius est in corpore ægro? Neque vlla res magis adiuuat laborantem quàm tempestiva abstinencia.

25 Plus alimenti est in carne quàm in villo alio cibo.

26 Brassica subcruda aluum mouet, bis cocta stringit.

### I X T I R T I O.

1 Natura repugnante nihil medicina proficit. Magis tamen ignoscendum medico est parum proficiēti in acutis morbis quàm in longis. hīc enim breue spaciū est. intra quod, si quod, non profuit auxilium, æger exstinguitur: ibi & mutationi remediorum & deliberationi tempus patet. adeò ut raro, si inter initia medicus accessit, obsequens æger sine illius vitio pereat.

2 Illud ignorari non oportet, quòd non omnibus ægris eadem auxilia conueniunt.

3 Oportet itaque ubi aliquid non respondit, non tanti putare auctorem quanti ægrum

grum, & experiri aliud atque aliud.

4 In acutis morbis serius æger alendus est, ut primò dempta materia impetum frāgat: In longis maturius, ut sustinere spatiū affecturi mali possit.

5 Multum interest ab initio quis rectè curaturus sit, an perperam quia curatio minus his prodest in quibus assidue frustra fuit.

6 Omnium optima sunt quies & abstinentia: solaque abstinentia sine ullo periculo medetur.

7 Non dubium est quin vix quisquam, qui non dissimulavit, sed per hæc maturè morbo occurrit, ægrotet.

8 Asclepiades officium esse medici dicit, ut tutò, ut celeriter, ut iucundè curet, id votum est, sed ferè periculosa esse nimium & festinatio, & voluptas solet. Quæ verò moderatione utendum sit ut quantum fieri potest omnia ista contingant, quæritur qua ratione primis diebus æger continendus sit. Antiqui medicamentis quibusdam datis concoctionem moliebantur, cò quòd cruditatem maximè horrebant. Deinde eam materiam quæ ludere videbatur, ducendo sæpius aluum subtrahabant. Asclepiades, medicamenta sustulit aluum nō toties, sed ferè tamen in omni morbo subduxit. Febre verò ipsa infestante se remedio hoc uti professus est, conuellendas e-



nim vires ægri putauit, luce, vigilia, siti in-  
 genti, sic, vt ne eos quidem primis diebus e-  
 lui sineret. Quo magis falluntur qui per o-  
 mnia iucundam eius disciplinam esse con-  
 tendunt. Is enim vltioribus quidem die-  
 bus cubantis etiam luxurię subscripsit, pri-  
 mis verò tortoris vicem exhibuit. Ego au-  
 tem medicamentorū dari portiones & aluū  
 duci non nisi rarò debere concedo. Et id nō  
 ideo tamen agendum, vt ægri vires conuel-  
 lantur existimo: quoniam ex imbecillitate  
 summum periculum est. Minui ergo tantū  
 exuperantem materiam oportet, quæ natu-  
 raliter digeritur vbi nihil noui accedit. Ita-  
 que abstinendum à cibo primis diebus, in lu-  
 ce habendus æger, nisi infirmus interdū est,  
 isque cubare quàm maximo conclauī de-  
 bet. Quod ad sitim verò somnūque perti-  
 net, moderandum id est, vt interdū vigilet,  
 noctu, si fieri potest, conquiescat: ac neque  
 potes, neque nimium siti crucietur. Os etiā  
 eius elui potest, vbi & siccum est & ipsi fœ-  
 tet, quamuis id tempus aptum portioni non  
 est: Commodēque trasilstratus dixit, sepe in  
 inferiore parte humorem non requirente, os  
 & fauces requirere.

9 Optimum medicamentum est oppor-  
 tunè cibus datus, qui quando primū dari  
 debeat ambigitur, aliis quintum diem, aliis  
 sextum expectantibus. Asclepiades vbi æ-  
 grum

grum triduo per omnia fatigarat, quarto die cibum indulgebat. At Themison non quando cœpisset febris, sed quādo desisset aut certē leuata esset, & ab illo tēpore expectato die tertio cibū dabat. Nihil autē horū vtrique perpetuū est: nā potest primo die dari, potest secundo, potest tertio, potest non nisi quarto aut quinto, potest post vnā accessionem, potest post duas, potest post plures. Refert enim qualis morbus sit, quale corpus, quale cœlū, quæ ætas, quod tēpus anni: minimēq; in rebus multum inter se differētibus perpetuum esse præceptum temporis potest.

10 Illud est vnum semper & vbique seruandum, vt ægri virēs subinde assidens medicus inspiciat, & quandiu supererunt, abstinentia pugnet: si imbecillitatē vereri ceperit, cibo subueniat. Id enim eius officiū est, vt ægrū neque superuacua materia oneret, neque imbecillitatem fame perdat.

11 Antiquos admodū celebres Pythagorāci numeri fefellerunt, cū hīc medicus nō numerare dies debeat, sed ipsas accessiones intueri, & ex his coniectare quando cibus dandus sit.

12 Ab vno medico plures sanari non possunt.

13 Scire oportet optimum cibo tempus esse febre finita,

14 Cum ægros semper securos agere cōueniat, ut corpore tantum non etiā animo laborent, tum præcipuè ubi cibum sumpserunt: itaq. si qua sunt quæ exasperata sunt eorum animos, optimum est ea dum ægrotant eorum notitiæ subtrahere.

15 Periti medici est non protinus, ut venit, apprehendere manubrachiū, sed primū residere hilari vultu, percōtarique quemadmodum se habeat: & si quis eius metus est, cum probabili sermone lenire: tum deinde eius corpori manum admoovere.

16 Medicus neque in tenebris neque à capite ægri residere debet, sed illustri loco, aduersus eum, ut omnes notas ex vultu quoque cubantis perspiciat.

17 Ponendi sunt ægro varij cibi, sicut Asclepiades præcepit, tū demū ubi fastidio vrgetur, neq. satis vires sufficiunt, ut paulū ex singulis degustādo famē vitet. At si neq. vis neq. cupiditas deest, nulla varietate sollicitandus æger est, ne plus assumat quàm cōcoquat. Neque verū est quod ab eo dicitur, facilius cōcoqui varios cibos: eduntur enim facilius, ad concoctionem autem materiæ genus & modus pertinent.

18 Neque inter magnos dolores, neq. in crescēte morbo tutū est ægrū impleri cibo, sed ubi inclinata iam in melius valitudo est.

19 Id quoque videndum est quòd quidā  
solum

solum præcipiunt, an astrictum corpus sit, an profluat: Nam si astrictum est, ducenda alius est, mouenda vrina, eliciendus sudor: contra si profluat, sudor coercendus, quies adhibenda erit, tenebris somnóque quando cunque volet vtendum, non nisi leui gestatione corpus agitandum, & pro genere mali subueniendum.

20 In febre pestilente minimè vtile est aut fame aut medicamētis vti, aut ducere aluū. Si vires sinūt, sanguinem mittere optimum est, præcipuéque si cum dolore febris est.

21 Non facile sanguinem mittere, non facile ducere aluum, non cruciari vigilia fameve aut nimia siti, non vino curare satis conuenit.

22 Cùm verò in summo incremento morbus est, vtrique non ante diem quartum magna siti antecedente, frigida aqua copiosè præstanda est, vt bibat etiam vltra satietatem, & cùm iam venter & præcordia vltra modum repleta sunt, satísque refrigerata, vomere debet. Quidam ne vomitū quidem exigunt, sed ipsa aqua frigida tantum ad satietatem data pro medicamento vtūtur. Vbi vtrumlibet factum est, multa veste operiendus est & collocandus vt dormiat, feréque post longam sitim & vigiliam, post multam satietatem, post infractum calorem, plenus somnus venit, per quem ingens sudor est:

funditur: idque præsentissimum auxilium est: sed in his tamen in quibus præter ardorem nulli dolores, nullus præcordiorum tumor: nihil prohibens vel in thorace, vel in pulmone, vel in faucibus, non vlcus, non defectio, non defectio, non profluvium alui fuit.

23 Est etiam observatio necessaria qua quis in pestilentia utatur adhuc integer, cum tamen securus esse non possit: Tum igitur oportet peregrinari, nauigare, gestari, ambulare sub dio ante æstum leniter, vitare fatigationem, cruditatem, frigus, calorem, libidinem: multoque magis se continere si qua grauitas in corpore est, tum neque mane surgendum, neque pedibus nudis ambulandum est, non vomendum, neque mouenda aluius, neque etiam si mora est per se comprimenda: abstinendum potius, itemque vitandum balneum, sudor, meridianus somnus utique si cibus antecessit, qui tamen semel die commodius assumitur, insuper etiam modicus ne cruditatem moueat. Alternis diebus inuicem modò aqua, modò vinum bibendum est. Quibus seruatis, ex reliqua victus consuetudine quàm minimum mutari debet.

24 Sed eum eadem omnibus conuenire non possunt; ferè quos ratio non restituit, temeritas adiuuat.

25 Sæpe etiam pertinacia iuuantis, malū corporis vincit.

26 Quartana febris neminem iugulat; vetus quartana rarò nisi Vere soluitur.

27 Si quartana quieuit diu, meminisse eius dici conuenit, eòq vitare frigus, calorē, cruditatē, lassitudinem, faciliè enim reuertitur nisi à sano quoque aliquandiu timetur.

28 Est qui fugiens horrorem febrilem ante accessionem vtiliter edat allium, aut bibat aquam calidam cum pipere, siquidem ea quoque assumpta calorem mouent qui horrorem non admittit.

29 Ex phreneticis alij hilares, alij tristes sunt, alij facilius continentur & intra verba desipiunt, alij cōsurgunt & violentè quadā manu faciunt, atq; ex his ipsis alij nihil nisi impetu peccant, alij etiam artes adhibent, summāque speciem sanitatis in captādīs maiorum operum occasionibus præbent, sed exitu deprehēduntur. Ex his autem eos qui intra verba desipiunt, aut leuiter etiam manu peccant, onerare asperioribus coercitionibus superuacuum est: eos verò qui violentius se gerunt, vincire conuenit, ne vel alteri vel sibi noceant. Neque credendum est si vinctus aliquis dum leuari vinculis cupit, sanum iam se fingat, quamuis prudenter & miserabiliter loquatur, quoniam is dolus insanientis est. Aduersus omniū

sic insanientium animos gerere se pro cuiusque natura necessarium est.

30 Asclepiades perinde esse dixit his sanguinem mitti, ac si trucidentur, rationem hanc sequutus, quod neque insania esset nisi febre intenta, neque sanguis nisi in remissione eius rectè mitteretur.

31 Omnibus sic affectis somnus & difficilis & præcipuè necessarius, sub hoc enim plerique sanescunt.

Somnus illis medicamentis accersendus est quæ soporifera sunt, habita scilicet eadem moderatione quæ hîc necessaria est, ne quem obdormire volumus, excitare postea non possimus.

32 Neque ignorare oportet leniorè esse morbū cum risu quàm seriò insanientium.

33 Aquæ inter cutem tres species sunt: his communis est humoris nimia abundantia, ob quam ne ulcera quidem in his ægris facile sanescunt.

34 Facilius in seruis quàm in liberis tollitur hydropisis, quia cum desideret famē, sitim, mille alia tædia, longamq̃ patientiā, promptius his succurritur qui facile coguntur, quàm quibus inutilis libertas est. Sed ne hi quidem qui sub alio sunt, si ex toto sibi temperare non possunt, ad salutem perducuntur. Ideoque non ignobilis medicus Chrisippi discipulus apud Antigonum re-



gem amicum quendam eius notæ intemperantiæ, mediocriter eo morbo implicatum, negavit posse sanari. Cúmque alter medicus Epirotes Philippus se sanaturum polliceretur, respondit illum ad morbum ægri respicere, se ad animum. Neque enim res fefellit. Ille enim cum summa diligentia non medici tantummodo sed regis custodiretur, tamen malagmata sua deuorando bibendoque suam urinam se præcipitavit.

35 Inter initia nõ difficilima curatio est, si imperata sunt, quies, sitis, inedia. At si malum inueterauit, non sine magna molestia discutitur.

36 Multum ambulandum, currendum aliquando est, superiores maximè partes sic perfricandæ ut spiritum ipse contineat euocandus est sudor non exercitatione tantummodo, sed etiã in arena calida, vellaconico, vel clibano, similibusq; aliis, maximèque vtilis naturales & siccæ sudationes sunt, quales super Baias habemus in myrtetis. Balneum atque omois humor alienus est.

37 Potio nõ ultra danda est quàm ut vitam sustineat, optimaque est quæ urinam mouet.

38 Non alienum erit metiri potionem hydropici & urinam, nam si plus humoris excernitur quàm assumitur, ita demum secundæ valetudinis spes est.

39 Qui de phthyfi dubitant an sit hæc no;

ta vtuntur: Quod excreatum est si in igne impositum mali odoris est.

40 Lic quod in capitis doloribus & in acutis febribus pro veneno est in phthyfi tamen sicut in omnibus longis difficilibusque febriculis rectè dari potest.

#### EX QVARTO.

1 Vno die fluere aluum sæpe pro valetudine est, atq. etiam plurib. dum febris absit, & intra septimum diem conquiescat: Purgatur enim corpus, & quod intus læsurum erat, vtiliter effunditur. Verùm spacium periculosum est: interdum enim tormina & febriculas excitat, virésque consumit: interdum autem euenit vt id neglectum pluribus diebus curari difficilimum sit.

2 Medicamentis vti nisi in vehementibus malis superuacuum est.

3 Podagricis equitare alienum est.

4 Quibus articulorum dolor certis temporibus reuertitur, hos à curioso victu cauere oportet, ne inutilis materia corpori supersit.

#### EX QVINTO.

1 Medicamentorum vsum magna ex parte Asclepiades non sine causa sustulit, cum omnia ferè stomachum lædant, malique succi sint: ad ipsius victus rationem potius omnem suam curam transtulit. Verùm vt illud in plerisque morbis vtilius est, sic multa  
admo.

admodum corporibus nostris incidere consueverunt, quæ sine medicamentis ad sanitatem peruenire non possunt. Illud ante omnia scire conuenit, quòd omnes medicinæ partes ita annexæ sunt, ut ex toto separari non possint: sed ab eo nomen trahant à quo plurimum petunt. Ergo ut illa quæ victu curat, aliquando medicamentum adhibet, sic illa quæ præcipuè medicamentis pugnat, adhibere etiam rationem victus debet. quæ multum admodum in omnibus malis corporis proficit.

2 Vti somniferis nisi nimia necessitas urgeat alienum est: sunt enim ex vehementibus medicamentis & stomacho alienis.

3 Est prudentis hominis primùm eum qui seruari non potest. non attingere, ne videatur occidisse quæ fors ipsius peremit. Deinde ubi grauis metus est, sine certa tamen desperatione. indicare necessariis periclitantis in difficili rem esse, ut si victa ars malo fuerit, vel ignorasse vel fefellisse non videatur. Sed ut hæc prudenti viro conueniunt, sic rursus hystrionis est paruam rem attollere, quòd plus præstitisse videatur.

4 Dubia spes certa desperatione est potior.

FINIS.

